

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 Tél. (027) 297 511  
 Téléfax: (027) 297 565  
 Abonnements: (027) 297 525-26  
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51  
 Messageries: (027) 297 666

**Trisconi & Fils**  
 meubles rustiques  
**MONTHEY**  
  
 6 étages d'exposition

**Bonvin Antiquités Sion**  
 décore aussi votre intérieur  
  
 René Bonvin. Ensemblier-décorateur  
 Rue du Rhône 19, Sion  
 (027) 22 21 10

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

# Cinq morts dans ce brasier

MARSEILLE. - Cinq ouvriers ont été tués et huit autres blessés, hier au petit matin, lors d'une série d'explosions suivies d'un incendie dans la raffinerie de pétrole Total située à La Mède (Bouches-du-Rhône) au bord de l'étang de Berre. Un employé est par ailleurs porté disparu. Les explosions ont été entendues jusqu'à Marseille, à 30 kilomètres de là. La rupture d'une conduite de gaz serait à l'origine du désastre. (ap)



Voir page **8**

Après les explosions, plusieurs incendies se sont déclarés. epa

# La bible du parapentiste

«La principale raison qui nous a conduits à élaborer cet ouvrage est la triste réalité du nombre excessif d'accidents enregistrés en 1988 et 1989. Plusieurs études ont démontré que beaucoup d'accidents sont la conséquence directe d'une mauvaise formation théorique et pratique des pilotes», expliquent Stéphane Oggier et Pascal Balet, auteurs de «Parapente, mode d'emploi», un ouvrage en couleurs édité à Saint-Maurice et qui propose une foule de renseignements sur tous les aspects de ce sport qui compte 20000

adeptes en Suisse. Médecin à Sion, Stéphane Oggier présente un tour d'horizon des dangers et des conséquences d'accidents de parapente, alors que Pascal Balet, un Montheysan instructeur-expert, dispense des conseils avisés sur la pratique de ce sport, avec de nombreux exercices à la clé, et un glossaire qui ne manque pas d'humour, pour tout savoir sur le jargon souvent hermétique des pilotes aux ailes colorées.



Voir page **9**

Vol dans le décor des Dents-du-Midi, une des nombreuses illustrations de «Parapente, mode d'emploi».

# Les CFF et la Chine

Il se pourrait bien qu'avec leur nouvelle locomotive polyvalente, les CFF commencent une fructueuse collaboration avec la Chine. Hier, une délégation du Ministère chinois des chemins de fer est en effet venue à Brigue pour voir l'engin. A titre de démonstration, 2000 tonnes de marchandises ont été tractées à travers le Lötschberg par trois de ces

nouvelles machines, sur des pentes pouvant atteindre 27%. Cette locomotive tous services, peut tracter aussi bien de longues files de wagons que des voitures. Elle est aussi prévue pour la grande vitesse, et elle peut s'adapter sans difficulté à divers systèmes d'alimentation.

Voir page **18**



Le conseiller fédéral Adolf Ogi et Hans Eisenring, directeur général des CFF, sur la nouvelle locomotive CFF lors de l'inauguration de la double voie du BLS.

# Souvenirs d'économistes

La Chambre valaisanne de commerce fêtera le 27 novembre prochain son 75<sup>e</sup> anniversaire. Le rendez-vous sera honoré de la présence du conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, patron de notre Economie publique.

Pour marquer de façon originale cette célébration, la Chambre valaisanne de commerce vient de publier une intéressante brochure retraçant par le texte et l'image l'his-

toire économique de notre canton de 1900 à nos jours, sans oublier l'avenir...

La brochure ne se veut pas exhaustive, mais elle fourmille de détails d'autant plus intéressants que le passé économique de notre canton n'a pas encore fait l'objet de publications suffisamment complètes.

Voir page **16**



★ MONDE	Littérature: grands prix	8
★ VALAIS	Une commune reverdit	18
★ SPORT	Entraînement des Suisses	21
★ SERVICES	Sentiers valaisans	29

## Editorial

François Mitterrand ne s'était pas adressé aux Français depuis le 20 septembre, au soir du référendum sur Maastricht. En cinq semaines, le climat politique s'est encore dégradé. La ratification du traité n'avait été approuvée que par 52% des Français. Aujourd'hui, c'est son existence même qui est en cause. La santé du président suscite des interrogations. Le PS, en état d'implosion, est soupçonné par certains de ses membres «d'avoir fait son temps».

### Trop habile, trop tard...

Seule note de détente dans ce ciel d'encre: François Mitterrand était interviewé hier soir par deux femmes qui n'ont pas manié la langue de bois, sans pour autant encourir son irritation.

A-t-il néanmoins convaincu les 66% des Français qui ne lui font plus confiance? L'homme est habitué à relever les défis, au soir d'une carrière politique d'un demi-siècle. Mais hier, son habileté sonnait le faux. D'abord, ses explications laborieuses sur son état de santé, au demeurant rassurant. Toutefois, qui peut croire qu'en juillet, il n'y avait rien d'inquiétant et qu'un mois plus tard, il fallait révéler un cancer à l'opinion française, à quelques jours ou semaines d'un référendum incertain?

Mais surtout, comment suivre François Mitterrand sur son projet de révision constitutionnelle, habituel lapin tiré de son chapeau en période de turbulence? En 1984, il lança le référendum sur les libertés. Aujourd'hui, il annonce pour la fin du mois un projet de révision qui mélangera le rééquilibrage des pouvoirs, le renforcement de l'indépendance de la justice (après l'avoir copieusement humiliée), la réforme de la Haute Cour, enfin l'éventuelle réduction du septennat. René Monory, nouveau président du Sénat, a déjà répondu: «Il n'y aura pas trois cinquièmes des parlementaires pour approuver la révision.»

Car il est trop tard. A l'extérieur, François Mitterrand est en train de perdre son pari sur l'Europe, faute d'adopter une position claire face aux Etats-Unis. Et à l'intérieur, le drame des hémophiles est consommé. L'opinion aura moins retenu la confession attristée de Mitterrand que sa manœuvre pour disculper les ministres.

Etonnant condottiere que ce vieillard de 76 ans, à bout d'arguments, mais non d'énergie pour affronter une nouvelle cohabitation, et fustiger une droite indigne.

Pierre Schäffer

# Frais et avantageux!

**Tam Tam**  
4 x 125g  
4 sortes  
2.50



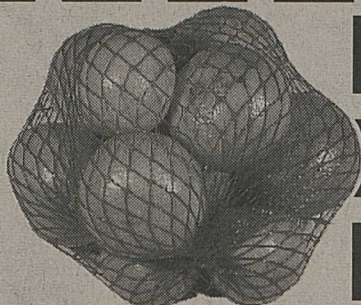
**1.95**

**Tortilla Chips de Zweifel**  
75g  
2.-



**1.60**

**Clémentines d'Espagne**  
Filet de  
1 kg



**1.90**

**Lapin frais**  
kg

**9.90**

**Bouilli entremêlé**  
kg

**12.90**

**Jambon de campagne**  
coupé  
100g  
2.15



**1.50**

**Cervelas**  
5 pièces  
500g  
4.85



**2.90**

En vente dans toutes les filiales avec produits frais. Jusqu' à épuisement du stock!  
Valable dès le: 10.11.92 Di-46/101192

**Nous sommes toujours avantageux!**

# DENNER

## SUPERDISCOUNT

## Dépositaire officiel TV Panasonic

Les téléviseurs Panasonic ont enthousiasmé les professionnels de la branche. Cela ressort également d'un article paru dans le «Schweizer Video-Magazin», 6/92, où un grand test comparatif a clairement démontré la supériorité de Panasonic. C'est à vous maintenant d'en être convaincus. Nous vous invitons cordialement à une démonstration:

**RADIO TV de Preux**  
Rue des Cèdres 2 - 1950 SION  
TÉLÉPHONE (027) 22 80 77



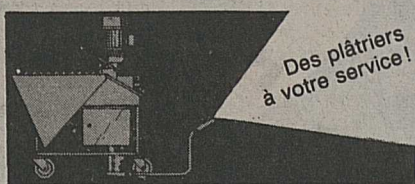
**ELECTRA SA**  
RADIO - TV - HI FI  
VIDEO - NATEL C  
ANTENNE SATELLITE

Porte-Neuve 11  
1951 SION  
Tél. 027/22 22 19  
Fax 027/22 22 78

**Panasonic**

*Vous allez voir.*

### ANNONCES DIVERSES



Des plâtriers à votre service!

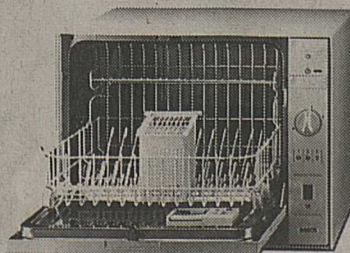
Pour tous travaux de  
**GYPSERIE ALBA RUSTIQUE Etc.**

Rapidité - Qualité - Prix

**J. CORREIA**

1870 MONTHÉY Tél. (025) 71 43 02

**Enfin un lave-vaisselle pour les petits ménages**



**Lave-vaisselle Bosch SKT 2022**  
Facile à emporter. Nous vous faisons même cadeau de ce petit diable bien pratique.

Fr. **790.-**



**MARTIGNY**  
Tél. 026/22 20 06  
Fax. 026/22 50 13

### TV, VIDÉO Hi-Fi

Plus de 100 TV et vidéos couleur neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig Sony, JVC, Panasonic, Orion Salora et d'autres. TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande Fr. 450.-, idem 63 cm Fr. 900.-, 70 cm Fr. 1000.-, avec stéréo et télétexte Fr. 1050.-, vidéos VHS VPS, télécommande, 50 programmes de Fr. 450.- à 700.-.  
☎ (037) 64 17 89. 22-060946

### Professeur Dembo

Grand marabout, voyant, médium, vous aiderez à résoudre tous vos problèmes: amour, travail, chance, désenroulement, protection, spécialiste du retour de l'être aimé auprès de vous. Travail sérieux, efficace. Reçoit sur rendez-vous. Paiement après résultat.

Tél. (023) ou (0033) 50 39 98 51.

18-031607

**Magde de l'Etna**  
Médium-voyant. Ses dons et son immense pouvoir lui viennent de l'ancienne Sicile. Il se met à votre disposition pour résoudre vos problèmes et effectuer les travaux que vous souhaitez: grande protection, destruction des malééfices, envoûtement, désenroulement, retour de l'être aimé, problèmes intimes et chance. Voyance par tél. au (026) 22 46 58.  
036-014830

**Duo SOS Music**  
disponible pour mariages, cagnottes, soirées privées.  
☎ (027) 55 73 73.  
036-043000

**sols sans joints revêtements industriels assainissement des bétons**



votre partenaire spécialisé

**Biollay**

Travaux spéciaux BIOLLAY S.A.

**MASSONGE**  
Tél. (025) 71 85 41  
Fax (025) 71 92 08

**SION**  
Tél. (027) 31 70 20  
Fax (027) 34 70 21  
36-047382

### NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Désirez - vous impérativement  
Combattre le STRESS...?  
Perdre du poids...?  
Prendre du poids...?  
**Alors n'attendez plus.**  
Ecrivez - nous. Nous vous enverrons la documentation nécessaire.

RMC Diffusion CP 37, 1922 Salvan

**VOYANCE par téléphone**  
Une équipe de professionnels à votre service du lundi au vendredi de 9h à 22h 30.  
En Français, Portugais, Espagnol, Italien, Suisse allemand, Russe.  
Tél. 022 340 05 00

**Voyance par téléphone**

de 9 h à 21 h.  
Tél. (022) 797 39 97.

036-047071

**Massage antistress, relaxant et énergie**

par masseuse diplômée.  
☎ (026) 22 43 33, sur rendez-vous.

**L'ACOUSTIQUE EST NOTRE MÉTIER**  
**CONSULTEZ NOS SPÉCIALISTES!**

- Contrôle permanent gratuit
- Fournisseurs: AI - AVS - GNA - AMF

**SURDITÉ DARDY**  
AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES

1870 Monthey  
Av. de l'Industrie 29A  
Face parking Migros  
Tél. : 025/72 10 30

1950 Sion - Rue Pré-Fleur 9  
Galerie Petit Métro  
entrée sup. Migros  
Tél. : 027/23 68 09



GRAND CONSEIL

# Le mieux ennemi du bien?

Péréquation financière intercommunale: les députés perfectionnistes battus.

La péréquation financière intercommunale, telle que pratiquée depuis 1976, laisse à désirer, malgré une modification du règlement d'application en 1982. C'est pourquoi, en 1991, trois députés, Simon Epiney, Jérémie Robyr et Dominique Sierro, agissant pour le compte du Groupement de la population de montagne, déposaient une motion urgente en vue d'obtenir une révision fondamentale non seulement du mode de calcul mais encore et surtout des critères de sélection.

Ces trois députés désiraient cette étude dans le cadre plutôt large d'une révision de la loi fiscale. Transformée en postulat par le gouvernement, il devenait clair que la démarche parlementaire n'allait provoquer qu'une révisionnette.

Nous n'entrerons pas dans le détail fort complexe du calcul de l'alimentation du fonds de péréquation et de l'admission dans le cercle des bénéficiaires.

Principale modification proposée par le Département des finances, entre autres multiples critères retenus et en vigueur: la transformation du critère «charge fiscale» en «effort fiscal». Le président de la commission des finances, M. Bruno Crettaz, reconnaît que si cette transformation améliore grandement le système actuel, elle ne provoque cependant pas de révolution. Pour cela, il aurait fallu agir sur la loi. Selon lui, elle serait suffisamment équitable pour contenter l'ensemble.

Cette mini-révision a été acceptée par tous les groupes du Haut-Valais (démocrate-chrétien, chrétien-social, radical et socialiste), par le groupe d.c. du Valais central (Sion, Hérens, Conthey) et le groupe libéral.

Par contre elle a été refusée par le groupe démocrate-chrétien du Bas-Valais, la députation d.c. du district de Sierre (moins un député), le groupe radical du Valais romand et une partie du groupe socialiste.

L'opposition a été vivement animée par trois députés démocrates-chrétiens, Dominique Sierro, Georges Mariétan et Luc Epiney, et deux députés radicaux, Emmanuel Chevrier et Gabriel Grand.

Les arguments des opposants: le projet initial du Groupement de la population de montagne a été «décapité». Sous le couvert d'une amélioration, il crée, par ses effets pervers, des inégalités, des injustices criantes.

Comment concevoir, s'étonnent ces députés, que des communes comme Iséables, Liddes, Saint-Martin, Grächen, Saas-Balen, Nax et d'autres encore soient exclues de la péréquation et que d'autres, moins pauvres ou plus riches, soient admises, telles Vétroz, Saxon, Savièse? Le nouveau mode de calcul, par une distorsion qu'il faudrait épurer, défavoriserait les petites communes qui se dépeuplent et favoriserait les communes banlieues plutôt bien loties financièrement.

Cette révision constitue un «autogol» pour les populations de montagne, l'aide n'est pas ciblée ou «se trompe de cible», «c'est une prime à la paresse et à la mau-

vaise gestion», «il faut repenser le problème dans le contexte d'une politique régionale», «il faut redéfinir les critères d'alimentation, d'admission et de répartition de manière à éviter une politique en vogue dans les années cinquante», ont martelé les cinq députés unis pour dénoncer un projet «inique, antitouristique et antimontagne».

Ils ont donc proposé de refuser l'entrée en matière et de retourner le projet à l'expéditeur.

La majorité du Grand Conseil a préféré un projet imparfait et dont les effets pervers devront être minutieusement analysés pour ne prendre le pas sur les avantages, moult défendus par le chef du Département des finances et le président de la commission

des finances, Bruno Crettaz, à un réexamen en profondeur du temps, trop de temps. MM. Crettaz et Wyer ont insisté sur l'impossibilité de prendre en compte des critères de besoin, comme le demandaient les motionnaires, le «besoin» étant une conception extensible presque à l'infini. Et de conclure que la péréquation ne peut pas se faire seulement en direction de la montagne. Dès lors, en attendant mieux, contentons-nous de ce brouet, ont admis les députés par 72 voix contre 40.

Dans un premier temps, l'entrée en matière avait été approuvée par 71 voix contre 46.

Roland Puippe

## Pas de révision fiscale

Par voie de motion, Chantal Balet-Ernery, chef du groupe libéral, demandait une révision de la loi fiscale ou plutôt une correction de l'esprit de la loi de manière à influencer favorablement sur l'économie. Son souci: diversifier le tissu industriel et commercial du canton qui souffrirait de graves carences. La révision devrait donc tendre à donner aux Valaisans le goût et la possibilité d'entreprendre et de travailler dans le canton. Et Mme Balet de conclure que

«ce que nous perdons dans l'immédiat, nous le retrouvons facilement à moyen terme».

Le chef du Département des finances et président du gouvernement, Hans Wyer, n'eut aucune peine à convaincre le Grand Conseil, en cette période de chiffres rouges, que l'heure d'une révision n'avait pas sonné. Il a été approuvé par 75 voix contre 32 (libérales et radicales) et 11 abstentions. (rp)

## Taxe hospitalière bis

Rejet assuré.

Depuis que le gouvernement a prévu de proposer au Grand Conseil d'approuver une taxe journalière d'hospitalisation de 10 francs, sorte de participation aux frais d'hôtellerie, et surtout depuis qu'elle pourrait s'ajouter à une taxe fédérale analogue, les voix ne cessent de monter pour dénoncer l'escalade de l'arnaque aux petits et moyens revenus.

Hier encore, la Fédération valaisanne des retraités, pré-retraités et rentiers AI a ajouté

son commentaire déabusé au cortège des lamentations.

Elle s'élève avec force contre une telle mesure, «scandaleuse et inacceptable».

Qu'elle se rassure car, suivant en cela la commission chargée de l'étude du projet, le Grand Conseil n'a pas l'intention de persister dans cette voie, précisément parce que la Berne fédérale a pris le Valais de vitesse. Mais ce ne pourrait être que partie remise! (rp)

## Vagues bancaires

La gauche eût pu être plus adroite!

Le Parti socialiste, dans une interpellation urgente à l'adresse du Conseil d'Etat, pose quelques questions précises au sujet de la nomination des administrateurs de la Banque Cantonale du Valais. Pour ce faire, il part du constat que «les administrateurs ont tous été choisis, sauf un, dans le monde politique et qu'ils n'ont pratiquement aucune expérience bancaire» et «que les milieux syndicaux et socialistes sont absents dans un organe aussi politisé».

Alors, les questions.

- Comment le gouvernement concilie-t-il ses promesses de dépolitisation avec son choix politique?

- Quelles sont les qualifications en matière bancaire des candidats choisis et sont-elles supérieures à celles des administrateurs évincés?

- Est-il judicieux de nommer en qualité de seul professionnel du monde bancaire un homme ayant exercé des fonctions dirigeantes dans deux établissements qui, en raison de leur gestion discutée, ont dû être absorbés par d'autres avant d'être fermés?

Et le groupe socialiste de se demander si ce sont ses qualités particulières montrées dans la gestion de l'économie agricole qui lui ont valu ce repêchage inespéré?

- En nommant le président et le vice-président de la commission parlementaire qui a blanchi M. Wyer, le gouvernement a-t-il voulu remercier deux politiciens pour leur docilité? (rp)

Ne craint-il pas au moins d'avoir éveillé cette impression dans l'opinion publique?

- En excluant tout socialiste, le gouvernement a-t-il voulu sanctionner la seule force politique qui a émis des critiques justifiées à l'encontre du chef du Département des finances? Ou bien a-t-il fait preuve du mépris traditionnel des minorités qui est le sien?

Que le groupe socialiste formule des questions aussi précises à propos d'un sujet aussi capital pour le canton, rien de plus normal, de plus nécessairement démocratique d'autant plus qu'un réel sentiment de malaise s'est répandu dans le canton suite au processus de nomination des administrateurs de la BCV. Le gouvernement y répondra sans nul doute, afin de le dissiper, ou de tenter de le dissiper. Mais que, par la même occasion, le groupe socialiste glisse dans sa prose, qui en perd ainsi de sa pertinence, des allusions perfides en forme d'affirmations avérées (docilité, mépris, mise en doute des qualités professionnelles) par le fait même de poser une question objective, il y a un pas que l'honnêteté intellectuelle devrait défendre de franchir. Comme si le groupe socialiste se moquait de la réponse, l'important pour lui étant de poser la question de manière à ce qu'elle apparaisse plus importante que la réponse, plus durable dans l'esprit populaire.

Domage, parce que certaines questions sont fort pertinentes! (rp)

## Musées cantonaux malades

Restructuration en vue.

SION. - L'état de santé des musées cantonaux valaisans est préoccupant. Au terme d'un rapport spécial, la commission de gestion du Grand Conseil conclut à la nécessité d'une restructuration en profondeur de ce service de l'Etat. La direction des musées soutient ces propositions qui visent à transformer l'actuel service en une institution autonome de droit public.

La commission relève des problèmes tant au point de vue financier qu'au niveau de la sécurité. Les actuelles difficultés des finances cantonales ne permettent pas d'améliorer la situation par la voie budgétaire. La meilleure solution serait d'ériger les musées cantonaux en institution de droit public dont la statut pourrait s'inspirer d'organismes tels que les PTT. (ats)

## Pas des professionnels

Ruedin: une enquête sans résultats.

SION. - Le juge d'instruction valaisan Dominique Favre n'est pas parvenu - et il le déplore - à identifier les hommes qui ont tabassé, en février 1991, l'ancien secrétaire du WWF Valais, Pascal Ruedin. L'enquête qu'il a dirigée a coûté près de 100000 francs, a déclaré hier le magistrat. Le dossier comporte près de 500 pages. Un exemple parmi d'autres des investigations conduites par la police valaisanne: 2000 détenus de véhicules ont été interrogés.

Le juge Dominique Favre en est certain: le commando qui s'en est violemment pris à Pascal Ruedin était formé d'amateurs et non pas de professionnels venus d'ailleurs. Ils ont précisément agi comme des amateurs en laissant de nombreux «traces et indices».

Mais la chance n'a pas souri aux enquêteurs. Les personnes qui ont vu les agresseurs couper les lignes téléphoniques, puis quitter en voiture le domicile de Pascal Ruedin, «n'ont pas suffisamment bien regardé». Leurs dépositions n'ont pas permis de mettre des noms sur des visages entraperçus par Pascal Ruedin tandis qu'il était frappé sur tout le corps.

Dominique Favre a réuni un dossier de 500 pages que la police, avec deux inspec-

teurs à plein temps pendant quinze jours d'abord, puis au gré de leurs investigations ensuite, a rempli d'informations, d'éléments, d'indices précieux et sérieux.

### Rumeurs infondées

Ce dossier ne sera pas clos par un non-lieu. Il ne sera pas classé mais remis au successeur de Dominique Favre qui, espère-t-il, aura plus de chance. «Il ne faut pas grand-chose pour que cela aboutisse», observe le juge.

Les mesures policières et judiciaires «extraordinaires» mises en place, avec notamment l'intervention des polices scientifiques valaisanne et zurichoise et des écoutes téléphoniques, ont coûté cher, soit près de 100000 francs. Tel est le montant de la facture que les auteurs, s'ils sont condamnés, devront rembourser à l'Etat.

Ce travail de fourmi autorise une conclusion péremptoire du magistrat instructeur: les rumeurs sur une éventuelle relation entre le tabassage dont il a été victime et la vie privée de Pascal Ruedin sont totalement infondées. «A croire qu'elles ont été propagées par les agresseurs eux-mêmes pour diriger l'enquête sur d'autres voies», conclut Dominique Favre. (ap)

# Le Jura lutte contre le chômage

DELÉMONT. - Le gouvernement jurassien a présenté hier un message au Parlement concernant l'octroi de crédits pour un montant global de cinq millions de francs pour lutter contre le chômage. Le taux de chômage dans le canton devrait prochainement atteindre la barre de 5%, précise l'exécutif dans son message.

Le Jura, comme les autres cantons, n'échappe pas à la crise. Le taux de chômage, qui se situait à 4,6% à fin septem-

bre, va encore augmenter. Quelque 200 licenciements ont été annoncés au service des arts et métiers et du travail pour les prochains mois. En outre, 150 personnes au moins se trouveront en fin de droit d'ici à la fin de l'année.

Pour limiter les effets du chômage, le gouvernement propose au Parlement l'octroi d'un crédit de 4,3 millions de francs comprenant la prise en charge de 100 chômeurs pendant deux périodes de six mois, soit 132 indemnités

journalières par chômeur. Il demande aussi un crédit supplémentaire de 666000 francs pour un programme d'occupation pour des chômeurs arrivant en fin de droit aux indemnités.

Le versement de prestations financières non accompagnées de mesures d'appui et d'astreinte au travail serait une politique inconséquente, souligne le gouvernement. L'exécutif a ainsi renoncé à introduire le secours de crise

préférant donner aux personnes arrivant en fin de droit des occasions de travail.

Les caractéristiques du chômage se sont modifiées par rapport aux précédentes crises, souligne le gouvernement dans son message. On constate actuellement un allongement sensible de la durée du chômage (plus d'un an pour près de 15% des chômeurs) et une proportion très importante de jeunes en quête d'un emploi (près de 500 chômeurs sur 1400 ont moins de 25 ans). (ats)

### LETTRÉ DE GENÈVE

# Soixante ans après l'émeute

A l'extrémité de la plaine de Plainpalais, un bloc de granit rappelle le lieu où, lors d'une émeute, le 9 novembre 1932, il y avait eu 12 morts et 65 blessés. «Plus jamais ça», lit-on sur la plaque commémorative. Aujourd'hui, la gauche genevoise appelle à manifester à nouveau à la salle communale de Plainpalais, dans le lieu même où Georges Ultramare et ses compagnons de l'Union nationale de 1932 mettaient en accusation les leaders communistes de l'époque emmenés par Léon Nicole.

Voulant empêcher la manifestation de la droite fascisante de «Géo», Nicole avait

rassemblé ses troupes dans la rue de Carouge, où la police protégeait la salle. Voyant ses gendarmes débordés, le Conseil d'Etat fit appel à la troupe pour rétablir l'ordre. Les recrues, vaudoises et valaisannes, étaient arrivées de la caserne de Lausanne dans l'après-midi.

L'une des sections chercha à scinder la foule en y pénétrant en file indienne. Mais les soldats furent rapidement acculés contre le mur du palais des expositions; pour dégager ses hommes, un lieutenant donna l'ordre d'ouvrir le feu. En quelques secondes, ce fut le drame. Celui-ci conduisit Léon Nicole devant un tribu-

nal militaire extraordinaire; condamné à la prison, il en sortit pour devenir président du Conseil d'Etat!

C'était la crise, mais sans assurance chômage. Les soupes populaires la remplaçaient. Années noires, pendant lesquelles les fonctionnaires ne furent plus payés, les banques refusant de prêter à un Conseil d'Etat dominé par la gauche.

Toutes proportions gardées, la situation n'est pas sans parallèle avec celle d'aujourd'hui. A une grande différence près: ce sont maintenant les patrons qui descendent dans la rue, car les faillites se succèdent à un

rythme rapide. Le chômage frappe 6% de la population active. Quelques irréductibles d'extrême-gauche manifesteront sans doute avant le vote du budget 1993. Mais la majorité des fonctionnaires semble avoir compris le message: on ne peut pas distribuer de l'argent qui n'existe pas. L'extrême-droite est encore inexistante. La gauche, pourtant, doit veiller à ce que la sécurité de l'emploi pour les fonctionnaires ne fasse pas l'objet d'une surenchère, et d'un rappel trop marqué des circonstances d'il y a soixante ans. P.-E. Dentan

## Engagé par EOS

SION. - Le juge d'instruction Dominique Favre entrera, en janvier prochain, au service de la société anonyme Energie Ouest-Suisse (EOS). Il sera rattaché à la direction, a-t-il confirmé hier à AP.

Avocat et notaire, Dominique Favre a œuvré près de vingt ans au service de l'Etat du Valais, en qualité de chef du service juridique du Département de justice et police, de président du tribunal et de juge d'instruction.

Après dix années passées à remplir ce dernier mandat, le magistrat explique son prochain transfert dans le privé par une envie de renouvellement et de demeurer sur le terrain, proche des gens. Il sera incorporé au directoire d'EOS. Dominique Favre se dit passionné par les futurs grands chantiers d'EOS et leurs implications.

Il s'agira notamment de renégocier les concessions aux droits d'utilisation des eaux avec de très nombreuses communes et le canton et de suivre l'avancement de gros chantiers. En particulier celui de l'extension des installations du barrage de Cleuson-Dixence que les militants du WWF ont contrecarré avant de l'accepter au terme d'un accord dévoilé vendredi dernier. (ap)

# Chômage préoccupant

Les Suisses inquiets.

Le chômage est la principale préoccupation des Suisses et la majorité estime que la voie solitaire - plutôt que l'adhésion à l'EEE ou à la CE - est le moyen de remédier aux principaux problèmes.

ZURICH. - Seule une minorité juge toutefois cette option réalisable dans les faits. Telles sont les principales conclusions d'un sondage effectué par Isopublic entre le 1er et le 20 septembre de cette année auprès d'un échantillon représentatif de 1184 personnes.

Selon l'enquête, réalisée à la demande du Crédit Suisse qui en a publié les résultats hier, 73% des personnes interrogées évoquent les problèmes liés au chômage dans la liste de leurs principales préoccupations, contre seulement 34% l'an dernier. Outre le chômage, ce sont surtout les questions ayant trait aux demandeurs d'asile et aux réfugiés, ainsi qu'à la drogue, à la protection de l'environnement et à l'Europe qui sont citées.

L'intérêt porté au marché du logement (de 51 à 40%) et

à l'inflation (de 42% à 31%) est en sensible diminution par rapport à 1991. La criminalité (24%) fait en revanche une apparition remarquée dans la liste.

## La voie solitaire privilégiée

Le sondage révèle en outre que les Suisses privilégient la voie solitaire comme solution la plus appropriée pour résoudre les principaux problèmes. Dans deux domaines toutefois - protection de l'environnement et risques de guerre - ils opteraient plutôt pour une solution supranationale. Plus généralement, seuls 29% des personnes interrogées estiment cependant que la voie solitaire est le meilleur moyen pour la Suisse de disposer à l'avenir de la plus grande liberté d'action, contre 33% pour la participation à l'EEE et 20% pour une adhésion à la Communauté européenne (CE).

Enfin, seule une petite minorité (15%) juge que la Suisse peut effectivement faire cavalier seul à l'avenir, alors que 38% comptent sur une participation à l'EEE et 31% sur une adhésion à la CE. (ats)

# Kugler S.A. licencie

GENÈVE. - L'entreprise familiale de robinetterie et de machines Kugler S.A., à Genève, va licencier 27 personnes.

L'information, parue hier dans le quotidien «Tribune de Genève», a été confirmée à l'ATS par le président du conseil d'administration de l'entreprise genevoise, Jean-Pierre Kugler. Néanmoins, Kugler S.A. devrait terminer l'année dans les chiffres noirs.

Une vingtaine de personnes seront licenciées à Genève, sept au Tessin et deux à Berne, a précisé M. Kugler. Kugler S.A. avait également introduit il y a un an le chômage partiel à 20% pour la majorité de ses 280 employés, dont 240 travaillent à Genève. M. Kugler espère que cette mesure pourra être levée au début de l'année 1993. Kugler S.A. escompte réaliser un chiffre d'affaires de 45 millions cette année. (ats)

# Automobile: pas de crainte

Les commerces de gros indépendants de la branche automobile ont un bel avenir devant eux, même en cas d'adhésion de la Suisse à l'espace économique européen (EEE).

BERNE. - Une étude commune de la Banque Populaire Suisse (BPS) et de l'Association suisse des commerces de gros et importateurs de la branche automobile (SGM) arrive à cette conclusion.

L'association précise dans un communiqué publié hier qu'en la matière, ce n'est pas la taille des entreprises qui joue un rôle, mais leur spécialisation. Les grands ateliers et les ateliers spécialisés représentent les clients les plus attrayants pour les membres de l'association.

A long terme, l'association faitière des commerces de gros et importateurs de la branche automobile s'attend à une progression de la demande sur le marché automobile. (ats)

# Elektrowatt en hausse

ZURICH. - L'assainissement et la restructuration de Moor Finanz obligeront Elektrowatt à puiser dans ses réserves latentes. Mais le groupe énergétique et industriel zurichois a les reins suffisamment solides pour le supporter sans dommage. En 1991-1992, Elektrowatt a amélioré son chiffre d'affaires de 3%, à plus de 4,6 milliards de francs. Le dividende devrait être maintenu, ont indiqué les dirigeants du groupe, hier à Zurich.

Elektrowatt reste le premier producteur d'électricité de

Suisse, mais cette activité ne représente pourtant qu'un peu plus d'un tiers du chiffre d'affaires d'un groupe qui emploie plus de 17000 salariés. Durant le dernier exercice, clos au 30 septembre, le secteur énergie a généré 1,6 milliard de francs de recettes, en hausse de 6,5% sur l'année précédente, a précisé Adolf Gugler, président de la direction, en présentant les premiers résultats provisoires.

L'électricité hydraulique s'est distinguée, avec une production en hausse de 9% sur les douze mois précédents. Les trois centrales sur le Rhin, dont la modernisation et l'agrandissement sont en voie d'achèvement, ont reçu une nouvelle concession de huitante ans. Une fois terminées, leur capacité de production globale annuelle sera portée à 1573 millions de kWh, soit un gain de 77%.

L'énergie d'origine nucléaire s'est maintenue à peu près au même niveau que l'an dernier. Quant aux énergies solaire et éolienne, elles continuent à être encouragées, même si leur commercialisation est encore loin d'être envisageable, a souligné M. Gugler. Avancée stratégique importante, Elektrowatt a renforcé sa position sur le marché allemand en réalisant une participation croisée avec Badenwerk. (ats)

## La Suisse: un petit marché

GENÈVE. - Au cours des trois premiers trimestres de l'année en cours, près de trois cinquièmes des exportations suisses, 59,3%, représentant un total de 68,8 milliards de francs, sont allés vers les pays de la Communauté européenne (CE). Selon la Société pour le développement de l'économie suisse (SEDES), la CE prend de plus en plus d'importance en tant que marché d'écoulement des produits suisses.

Sur les neuf premiers mois de l'année dernière, les exportations suisses vers la CE avaient représenté 59,2% du total des exportations, soit 38,1 milliards de francs. (ats)

# Vevey qui pleure, Vevey qui rit

Un grand projet pour combler le «trou» des ACMV.

VEVEY. - L'homme d'affaires Daniel-André Pont, de Chamoson, est propriétaire depuis le 2 novembre des 23000 m<sup>2</sup> des Ateliers de constructions mécaniques (ACMV), en plein centre de Vevey. Un vaste projet d'aménagement de cette surface qu'il qualifie de «friche» est à l'étude et pourrait représenter un investissement de près de 250 millions de francs d'ici à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle.

Le financier valaisan a confirmé hier les informations des journaux vaudois «Nouvel Quotidien» et «Est Vaudois - Riviera». Il a obtenu l'appui du consortium des banques créancières chargées de la liquidation d'Omni Holding, société de Werner K. Rey, l'ancien propriétaire en déconfiture de Vevey Holding et de sa filiale ACMV.

Outre ce soutien de cinq banques importantes et en particulier de la Banque Cantonale Vaudoise, Daniel-André Pont dit bénéficier de la collaboration de l'Etat de Vaud et de la commune de Vevey.

## Un aménageur mystérieux

M. Pont est actuellement «en négociations très serrées» avec un important entrepreneur étranger qu'il qualifie de «grand aménageur européen» et dont il ne veut pas que la presse divulgue le nom, car cela risquerait de faire capoter les tractations en cours. Le groupe de construction n'est pas encore constitué et ses portes restent ouvertes à d'autres entreprises.

Quand la société Vevey Holding a trouvé un acquéreur pour l'usine de Ville-neuve des ACMV, en la per-

sonne du Néerlandais Bege-mann, ce dernier n'a pas voulu reprendre l'emplacement de l'usine de Vevey condamnée à la fermeture. Il a donc fallu chercher un acheteur immobilier.

Daniel-André Pont a dit oui, à la double condition que les liquidateurs d'Omni soient d'accord et que l'aménagement urbanistique ne se heurte pas à d'insurmontables difficultés administratives. Cette double condition étant remplie, il a signé l'acte de vente des terrains des ACMV, pour un montant qu'il ne veut pas préciser, mais qui «répond à des conditions de viabilité».

## Une chance pour Vevey

Le promoteur considère que les 23000 m<sup>2</sup> des ACMV offrent un potentiel de développement très intéressant. Ce quartier en bordure de la gare CFF abriterait des activités industrielles, artisanales, commerciales et de services, ainsi que des logements pour 1200 habitants. Plusieurs centaines d'emplois nouveaux y prendraient la relève des centaines de postes de travail supprimés par les ACMV.

Prévus en quatre étapes, les travaux devraient commencer en 1995 et s'achever peu après l'an 2000. Les investissements atteindraient 120 millions de francs dans un premier temps et pourraient s'élever à 250 millions en fin de compte.

## Satisfaction des autorités

La commune de Vevey se réjouit de la gestation d'un des plus grands projets immobiliers de Suisse. Elle y voit une chance unique de revigorer une vie économique très perturbée par les difficultés de



Les ACMV font partie désormais du passé.

plusieurs grandes entreprises et par une inquiétante stagnation démographique.

Quant au groupe Vevey Holding, qui vient de se débarrasser de sa filiale ACMV, il se félicite de la solution trouvée dans la vente de ses terrains veveysans. Une bonne affaire, certes, mais l'administrateur délégué Gérard Kemper précise que tout le produit de cette vente sera

remis dans la société, qui en a bien besoin.

Agé de 45 ans, Daniel-André Pont a collaboré avec des banques et des compagnies d'assurances et s'est occupé de restructuration de sociétés. Il a fait parler de lui en cherchant à racheter les caves Orsat en 1987, puis en participant à l'une des quatre offres de reprise de la compagnie pétrolière Gatoil en 1990. (ats)

# Une société valaisanne

C'est une société valaisanne, qui va diriger l'exécution de cet important projet. «Lansal, c'est le nom de cette société, sera domiciliée à Martigny, d'où elle aura à organiser tout l'«engineering» de cet aménagement.

Les partenaires ont été d'accord pour admettre une collaboration supracantonale

pour cette réalisation qui permettra la création de postes de travail de haut niveau», nous a déclaré le financier Daniel-André Pont.

Les travaux sur le terrain devraient commencer en 1995 par la démolition des ateliers et s'étaler jusqu'en 1996 pour la construction projetée.

# Dur pour l'hôtellerie

L'année record qu'a connue l'industrie touristique helvétique en 1991 ne devrait pas se renouveler en 1992.

ZURICH. - Selon le «Bulletin» de novembre du Crédit Suisse (CS), le nombre de nuitées durant les neuf premiers mois de l'année 1992 a diminué de 2,2%. A plus long terme, l'industrie hôtelière suisse devrait connaître une importante dérégulation.

Avec un nombre de nuitées d'environ 78 millions et un chiffre d'affaires de 21 milliards de francs, le tourisme suisse avait enregistré en 1991 le deuxième meilleur résultat de son histoire. Les hôtes étrangers ont permis de réaliser deux tiers du chiffre d'affaires, le reste revenant aux touristes helvétiques.

Un vent différent souffle cette année sur l'industrie hôtelière suisse. Selon le CS, le nombre des nuitées a diminué

de 2,2% durant les neuf premiers mois de l'année. Le recul est entièrement dû à la clientèle suisse (-6%). Durant la même période le nombre d'étrangers ayant passé une nuit dans un hôtel helvétique a progressé de 0,5%.

A court terme, les perspectives de l'industrie hôtelière suisse ne sont guère réjouissantes, a indiqué le CS. La baisse des revenus réels en Suisse pèsera en 1992 et en

1993 sur le chiffre d'affaires. L'industrie hôtelière devra également faire face à des difficultés à plus longue échéance.

La Suisse, qui compte 27000 restaurants, soit un établissement pour 250 habitants, est suréquipée par rapport aux autres pays. Un pays touristique classique ne compte guère plus d'un restaurant pour 400 habitants. Conséquence: une utilisation des capacités insuffisante et insatisfaisante. (ats)

## BOURSES ET TENDANCES

Dollar 1.42

Bourse de Zurich

Actions suisses

	6.11.92	9.11.92
UBS port.	818	818
UBS nom.	170	169,50
SBS port.	283,50	282,50
SBS nom.	271,50	272
CS Hold. port.	1980	1980
CS Hold. nom.	373	377
BPS	725	700
Swissair port.	520	520
Swissair nom.	455	455
Winterthur port.	2760	2760
Winterthur nom.	2540	2540
Zurich port.	1980	1990
Zurich nom.	1880	1880
Reassur. BP	496	2440
Adia port.	195	195
Elektrowatt p.	1960	1960
Holderbank p.	506	506
Baloise nom.	1750	1750
Interdiscout	166	170
Veredemont	1440	1440
Mercure nom.	243	245
Forbo port.	1775	1780
Motor Columbus	480	480
Mövenpick port.	2910	2910
SGS BJ	1240	1240
Unigestion	125	125
BBC porteur	3500	3500
Roche	5440	3850
Ciba-Geigy p.	621	621
Giba-Geigy n.	603	603
Fischer port.	660	660
Nestlé port.	1055	1055
Nestlé nom.	1080	1080
Sandoz port.	2850	2850
Sandoz nom.	2870	2870
Alusuisse port.	364	364
Alusuisse nom.	346	346
Ascom port.	1210	1210
Bühle port.	380	376
Bobst BP	1120	1135
Maag nom.	84	84
Galenica BP	295	295
Sulzer nom.	597	597
Schindler p.	2800	2800
Landis & G. n.	340	340
SMH nom.	1275	1275
Immuno int.	3430	3430

Mark 89.73

Actions étrangères cotées en Suisse

	6.11.92	9.11.92
ALLEMAGNE		
AEG	140 L	139,50 B
MAN AG	220	230
Allianz	1675	1710
BASF	189,50	190,50
Bayer	234	225,50
Commerzbank	218	220
Daimler Benz	457	472
Deutsche Bank	588	596
Dresdner Bank	318	321
Hoechst	212	213
Mannesmann	188,50	195,50
Siemens	491	498
Vebsa	305	307
Volkswagen	239	248,50
ETATS-UNIS		
Abbott Labor	39 G	40
Amexco	30	29,25
Atl. Richfield	158,50 G	157,50
CPC Internat.	69	70
Digital Equip.	51,75	52,50
Dow Chemical	76,75 L	77,50
Gen. Electric	111,50	111
Gen. Motors	44,50	44
Gillette	81,75 G	81,75
IBM	93,75	94,75
Hewlett-P.	83,50	84,50
Lilly Eil	87,75	87
MMM	148	149
Pacific Gas	44	44
Philip Morris	112	111,50
Schlumberger	88,25	88,25
Texaco	84,75	85,50
Xerox	105	107,50
DIVERS		
Ang. Am. Gold	25,25	47
De Beers	17,75	17,75
Olivetti	2,10	2,10
ICI	22,75 G	22,50 B
Hoogovens	16	16,50
AKZO	108	109
Philips	14,50	15,25
Royal Dutch	115	116
Unilever	152	149
Fujitsu	6,10	6,10
Honda	14 G	13,75
Sharp	11	10,50
Sony	44,75	43,50
Toshiba	6,75	6,60
BSN	266	264,50
Saint-Gobain	134,50	136,50

Dow Jones 3240.80

Bourse de New York

	6.11.92	9.11.92
Alcan	16 3/4	16 7/8
Amx	17	17 3/8
ATT	44 7/8	44 3/4
Baker Hughes	21 1/2	21 1/4
Boeing Co	35 7/8	36
Canada Pacific	12	11 3/4
Caterpillar	54 5/8	54 3/4
Coca Cola	40 7/8	41 1/8
Colgate	66 7/8	67 3/4
Dow Chemical	54 7/8	54 5/8
Du Pont Nem.	47 7/8	48
East. Kodak	41 5/8	41 1/2
Exxon	58 3/8	58 1/2
Ford Motor	38 3/4	39
Gen. Electric	77 1/2	78
Gen. Motors	30 5/8	30 7/8
Gen. Tel.	33 1/2	33 1/4
Goodyear	69 3/8	69 1/2
Honeywell	62 3/4	64 1/4
IBM	66 1/4	67 5/8
Int. Paper	65 3/4	64 3/4
ITT	65 7/8	66 7/8
Litton	43 3/8	43
Mobil Oil	60 1/2	60 7/8
Pepsico	39 1/4	39 5/8
Pfizer	74	73
Schlumberger	62	62 7/8
Texaco	69 1/2	69 7/8
Unisys Corp.	8 5/8	8 3/8
Un. Technol.	45 5/8	45 1/8
Xerox	75 1/4	75
Change des billets		
France	25,95	27,25
Angleterre	2,13	2,27
USA	1,395	1,465
Belgique	4,275	4,475
Hollande	77,90	81,90
Italie	-1,02	-1,08
Allemagne	87,90	91,90
Autriche	12,48	13,09
Espagne	1,22	1,30
Grèce	0,63	0,73
Canada	1,095	1,165
Suède	23,15	24,65
Portugal	0,97	1,05

Swissindex 1167.8

Swissindex

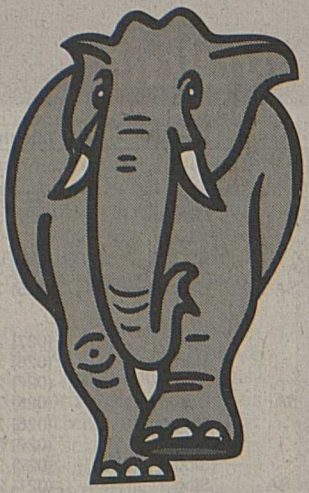
	6.11.92	9.11.92
Industrie	1595,5	1597,4
Machines	782,2	781
Energie	673,4	667,4
Chimie-pharm.	2405,8	2423,3
Alimentation	1761,2	1745,7
El.techn.-él.tron.	1156,4	1161,2
Construction	979,2	982,5
Divers	571	568,9
Général	1166,6	1167,8
Actions port.	913,6	914,3
Actions nom.	1498	1499,2
Port. et bons	1016,5	1017,8
Bons	1274,8	1277,5
Service	807,4	808
Banques	918,1	917,6
Assurances	970,1	970,1
Transports	517,6	513,7
Distribution	470,5	474,6
Divers	554,8	557,8
ECU 1.7601		
OR 334.75		
Lingot	15 200.-	15 450.-
Pla. 100 g	1 520.-	1 560.-
Vreneli	87.-	95.-
Napoléon	87.-	95.-
Souverain Elis.	113.-	123.-
Argent	173.-	183.-
Cours des devises		
Allemagne	88,85	90,65
Autriche	12,62	12,88
Belgique	4,3265	4,4135
Espagne	1,236	1,274
USA	1,412	1,448
France	26,35	26,85
Angleterre	2,1605	2,2155
Italie	0,1035	0,1061
Japon	1,1415	1,1705
Portugal	0,995	1,025
Suède	23,55	24,25

## COMMENTAIRE

La place financière suisse a évolué en deux temps, avec une première vague optimiste, stimulée par le dollar et par Francfort (+1,45%), puis une phase d'incertitude face à l'ouverture négative du Dow Jones et au repli du billet vert dans l'après-midi. Les investisseurs ont préféré ainsi prendre leurs bénéfices et semblent toujours se demander si le nouveau gouvernement américain de Bill Clinton réussira réellement à relancer la machine économique. Par contre, la chute brutale du Nikkei (-2,7%) n'a guère influencé le choix des investisseurs, qui jugent nos multinationales toujours très attrayantes, à l'instar des titres Ciba-Geigy et Roche, qui ont suscité un vif intérêt. Dans une moindre mesure, Sandoz, Nestlé, BBC et Holderbank - dont la conférence d'automne, aujourd'hui, est fortement attendue - séduisent les intervenants, loin de se bousculer à nos corbeilles. Quant aux financières, elles se montrent prudentes, à l'exception de quelques combattantes qui ignorent la légère tension sur les taux domestiques suite à l'affaiblissement du franc suisse. Zurich, UBS, les nominatives Réassurances et SBS soutiennent ainsi le SPI (+0,1% ou 1,2 point).

Monika Baradez  
SBS Genève

Nouveau à Sion



# MAGGRO

# City

(Anciennement WARO)

**ATTENTION**

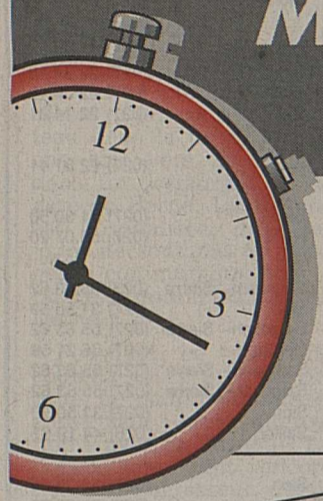
**NOUVEL HORAIRE**

Lundi: 13h à 18.30h

Du mardi au vendredi: 9h à 18.30h

Samedi: 8h à 17h

MERCREDI **11** JEUDI **12** VENDREDI **13**  
NOVEMBRE



**À CHAQUE HEURE  
SES PETITS PRIX !**

( jusqu'à épuisement du stock )

9h. - 9.45h	<b>SUCRE</b>	Sucre fin cristallisé le kg	<del>1.50</del>	<b>1.-</b>	Limité à 10 kg par personne
10h. - 10.45h	<b>HUILE</b>	 Huile végétale le litre	<del>5.70</del>	<b>3.90</b>	Limité à 3 lt par personne
11h. - 11.45h	<b>CONSERVES</b>	 Tomates pelées entières boîte de 240 gr égouttée	<del>.70</del>	<b>-.45</b>	NON limité
12h. - 12.45h	<b>CHOCOLAT</b>	 Femina dentelle boîte de 500 gr	<del>17.50</del>	<b>15.50</b>	NON limité
13h. - 13.45h	<b>BOUCHERIE</b>	Côtelettes de porc, le kg	<del>19.50</del>	<b>9.90</b>	NON limité
14h. - 14.45h	<b>EAU</b>	 Eau minérale naturelle de Saxon 1,5 lt	<del>1.10</del>	<b>-.55</b>	NON limité
15h. - 15.45h	<b>JOUET</b>	 Villa magique	<del>79.-</del>	<b>60.-</b>	NON limité
16h. - 16.45h	<b>YOGHOURTS</b>	 Yoghourts arômes, 180 gr	<del>.75</del>	<b>-.50</b>	NON limité
17h. - 18.30h	<b>LESSIVE</b>	 Lessive complète box de 5 kg	<del>14.95</del>	<b>12.90</b>	Limité à 2 box par personne

# OCCASIONS



Union professionnelle suisse de l'automobile section Valais

Marque/modèle	Année	Prix	Km	Garage	Localité	Téléphone	Marque/modèle	Année	Prix	Km	Garage	Localité	Téléphone
<b>ALFA</b>							<b>MITSUBISHI</b>						
Coupé GTV6 185CV	1984	8 400.--	révisé	Elite	Sierre	(027) 55 17 77	1.8i Cvan 4x4 Galant aut.	1988	10 900.--	106 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
<b>AUDI</b>								1991	19 800.--	13 000	du Camping SA	Conthey	(027) 36 21 58
100 CD	1990	24 500.--	60 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	<b>NISSAN</b>						
80 1900 E	1988	17 500.--	37 500	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	Patrol 3.3 turbo diesel	1986	15 000.--	150 000	du Camping SA	Conthey	(027) 36 21 58
90 Quatro	1987	21 600.--	91 600	Bruchez & Matter SA	Marigny	(026) 22 10 28	Sunny 1.6i	1991	16 900.--	19 000	de Collombey SA	Collombey	(025) 71 22 44
Coupé 133CV	1991	35 000.--	6 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	<b>OPEL</b>						
Coupé Quattro 20V	1989	29 000.--	79 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	Ascona Exclusive 2.0i Calibra	1988	8 900.--	107 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
Quattro 90 Sport	1989	25 800.--	68 000	Maillard SA	Monthey	(025) 71 65 75	Corsa Swing 14i	1990	26 500.--	37 000	Kaspar SA	Martigny	(026) 22 63 33
Quattro Turbo	1986	32 500.--	64 700	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	Kadett 1.3 combi	1990	10 400.--	39 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
V8	1989	49 500.--	54 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	Kadett 1.6	1987	11 500.--	87 000	de Collombey SA	Collombey	(025) 71 22 44
<b>BMW</b>							Kadett CVAN 16i	1984	6 700.--	71 000	Kaspar SA	Martigny	(026) 22 63 33
323i 4p. toutes options	1986	14 500.--	77 000	Bruchez & Matter SA	Marigny	(026) 22 10 28	Kadett GSI 20i 3p.	1989	11 500.--	82 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
525i 24V	1991	39 900.--	54 000	Hediger	Sion	(027) 22 01 31	Omega 2.4i	1987	13 500.--	60 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
528 M3 aut. t.o.	1986	12 500.--	100 000	Aymon Frères	Champlan	(027) 38 30 65	Omega 2.6	1990	20 300.--	28 000	Vullgiao Frères SA	Sion	(027) 22 39 24
<b>CHRYSLER</b>							Omega aut.	1992	30 900.--	15 000	Hediger	Sion	(027) 22 01 31
Daytona Shelby	1990	22 950.--	7 000	Oppliger Frères	Collombey	(025) 71 77 66	Senator 26i	1990	21 500.--	26 000	du Camping SA	Conthey	(027) 36 21 58
Le Baron	1990	17 500.--	31 500	Oppliger Frères	Collombey	(025) 71 77 66	Vectra 2.0	1992	32 000.--	4 800	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
<b>FIAT</b>							Vectra 2.0i GL	1989	15 900.--	62 000	Hediger	Sion	(027) 22 01 31
Panda 1000 ie	1990	7 200.--	42 000	Platt Frères	Orsières	(026) 83 12 69		1988	13 800.--	54 000	Emil Frey SA	Sion	(027) 31 50 50
Panda 4x4 t.o., radio	1990	10 800.--	24 000	Bruchez & Matter SA	Marigny	(026) 22 10 28	<b>PEUGEOT</b>						
Ritmo 100S	1985	5 800.--	56 000	du Petit-Lac	Sierre	(027) 55 52 58	106 XSI bleu miami	1992	17 000.--	18 000	Aymon Frères	Champlan	(027) 38 30 65
Tipo 1.4 DGT	1990	13 800.--	31 000	Theytaz Frères SA	Sion	(027) 31 37 53	205 GT	1983	5 900.--	89 500	du Camping SA	Conthey	(027) 36 21 58
Tipo 1.4i	1989	10 500.--	51 000	de Collombey SA	Collombey	(025) 71 22 44	205 GT 1.6 anthracite	1989	11 500.--	40 000	Aymon Frères	Champlan	(027) 38 30 65
Tipo 1.6 Ardesia	1990	16 500.--	17 000	Bruchez & Matter SA	Martigny	(026) 22 10 28	309 GRI rouge	1990	13 500.--	63 000	Aymon Frères	Champlan	(027) 38 30 65
Tipo 16V rge, radio, véh. démo	1991	26 000.--	10 000	Bruchez & Matter SA	Martigny	(026) 22 10 28	405 GLI 1.9	1989	14 000.--	50 000	Aymon Frères	Champlan	(027) 38 30 65
Tipo turbo diesel	1989	13 150.--	31 000	Oppliger Frères	Collombey	(025) 71 77 66	405 Mi 16 ABS	1989	19 800.--	61 000	Le Parc	Sierre	(027) 56 22 22
Uno 75 Sie	neuve	14 200.--		Vullgiao Frères SA	Sion	(027) 22 39 24	405 Mi 16 ABS blanche	1990	24 800.--	20 000	Aymon Frères	Champlan	(027) 38 30 65
Uno 75S 5 portes	1990	11 000.--	38 000	du Petit-Lac	Sierre	(027) 55 52 58	405 Mi16	1990	22 400.--	30 000	de Collombey SA	Collombey	(025) 71 22 44
Uno 75S 5 portes	1987	6 500.--	68 000	du Petit-Lac	Sierre	(027) 55 52 58	505 SR Break	1987	9 400.--	101 000	Oppliger Frères	Collombey	(025) 71 77 66
<b>FORD</b>							<b>PORSCHE</b>						
Escort 1600IE	1987	10 000.--	40 360	Theytaz Frères SA	Sion	(027) 31 37 53	3.3 turbo	1986	87 000.--	14 000	Pfefferli	Sion	(027) 31 20 51
Escort 1.6 Cabrio	1991	23 500.--	14 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	928S	1989	75 000.--	25 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33
Escort 1.6 Saphir	1988	10 500.--	67 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	930 Turbo 3.3	1980	52 000.--	54 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
Escort XR3i	1989	12 490.--	70 000	Hediger	Sion	(027) 22 01 31	944S2	1991	62 000.--	18 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33
Escort XR3i	1987	13 300.--	72 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	<b>RANGE ROVER</b>						
Orion 1.6 Ghia Si	1991	18 900.--	22 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	Range Rover	1984	14 500.--	74 000	du Nord SA	Sion	(027) 22 34 13
Scorpio 2.4i V6	1990	19 300.--	51 000	Autoraf	Collombey	(025) 71 76 71	<b>RENAULT</b>						
Scorpio 2.8 4x4	1986	13 800.--	103 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	21 TXI	1991	24 400.--	32 000	de Collombey SA	Collombey	(025) 71 22 44
Sierra 2.9 XR4i	1990	22 500.--	41 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	25 Baccara	1992	36 000.--	10 000	du Nord SA	Sion	(027) 22 34 13
Sierra 2.0 CLX 4x4 Stw	1990	21 500.--	36 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	Espace TXE	1991	26 900.--	25 000	du Nord SA	Sion	(027) 22 34 13
Sierra 2.0 CLX 4x4 Stw	1990	21 500.--	37 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	Super 5	1988	6 900.--	82 000	des 2 Collines	Sion	(027) 22 14 91
Sierra 2.0 GL	1985	8 300.--	114 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	<b>SEAT</b>						
Sierra 2.0 GL	1987	9 300.--	103 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	1.5i turbo 118 CV	1989	11 900.--	39 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
Sierra 2.0 Leader CLX 4x4	1991	21 400.--	30 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	<b>SUBARU</b>						
Sierra 2.0 Leader CLX	1989	17 300.--	37 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	Justy 1,2 aut. 5 p.	1990	13 200.--	21 000	Emil Frey SA	Sion	(027) 31 50 50
Sierra 2.0 Leader Stw	1988	12 400.--	80 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	Sedan 1,8 4WDp 4p.	1989	14 400.--	60 000	Bruttin Frères SA	Noës	(027) 55 07 20
Sierra 2.0 Leader Stw	1989	16 800.--	54 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	<b>TOYOTA</b>						
Sierra 4x4 V6 ABS	1989	22 600.--	40 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41	4-Runner 3.0 V6 Autom.	1991	33 700.--	31 000	Montani	Salgesch-Sierre	(027) 55 63 62
Sierra Cosworth	1990	33 500.--	52 000	Kaspar SA	Sion	(027) 22 12 71	Camry 2.0 GLI Sportswagon aut	1990	17 500.--	39 000	Emil Frey SA	Sion	(027) 31 50 50
<b>HONDA</b>							Celica 2.0 GTI	1990	21 800.--	50 000	Montani	Salgesch-Sierre	(027) 55 63 62
Accord 2.0	1987	12 800.--	78 900	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	Corolla 4WD	1989	15 900.--	22 000	du Camping SA	Conthey	(027) 36 21 58
Civic CRX 1.6 V- Tec	1991	22 500.--	25 000	Bruttin Frères SA	Noës	(027) 55 07 20	Corolla LB 1.6 GTI	1988	14 500.--	47 000	Montani	Salgesch-Sierre	(027) 55 63 62
Civic Sedan 1.5i Clim. 4 p.	1991	16 500.--	62 000	Bruttin Frères SA	Noës	(027) 55 07 20	Corolla Tercel 4x4 GLI	1988	13 500.--	93 000	Montani	Salgesch-Sierre	(027) 55 63 62
Legend V6 2.5 Clim. 4 p.	1987	26 800.--	42 000	Bruttin Frères SA	Noës	(027) 55 07 20	MR2	1990	24 800.--	33 000	Emil Frey SA	Sion	(027) 31 50 50
Prélude 2.0i 16 4WS	1988	19 700.--	50 000	Bruttin Frères SA	Noës	(027) 55 07 20	Wagon GLI	1989	15 800.--	42 000	de la Sarvaz	Saillon	(026) 44 19 61
<b>JAGUAR</b>							<b>VOLVO</b>						
XJ 3.5 - climat., cuir	1986	26 000.--	125 000	Pfefferli	Sion	(027) 31 20 51	240 GL	1984	10 300.--	47 000	Vullgiao Frères SA	Sion	(027) 22 39 24
<b>JEEP</b>							940 GL	1991	27 800.--	23 000	Maillard SA	Monthey	(025) 71 65 75
Wrangler	1991	24 800.--	22 300	Oppliger Frères	Collombey	(025) 71 77 66	<b>VW</b>						
<b>LANCIA</b>							Corrado G60 Options	1989	23 800.--	28 000	Platt Frères	Orsières	(026) 83 12 69
Delta	1987	10 500.--	94 000	Olympic	Sierre	(027) 55 33 33	Corrado - cuir	1989	27 000.--	40 000	Pfefferli	Sion	(027) 31 20 51
Delta	1988	11 800.--	40 000	Bruchez & Matter SA	Martigny	(026) 22 10 28	Golf Cabrio	1991	26 000.--	8 000	Pfefferli	Sion	(027) 31 20 51
<b>MAZDA</b>							Golf Champion	1992	15 500.--	9 000	de la Sarvaz	Saillon	(026) 44 19 61
323 GLX 4 p.	1991	16 800.--	41 000	Ilettes SA	Monthey	(025) 71 84 11	Golf CL	1988	8 600.--	110 000	des 2 Collines	Sion	(027) 22 14 91
323 Sedan 1600	1990	9 200.--	40 000	Ilettes SA	Monthey	(025) 71 84 11	Golf G60 - Edition ABS	1991	28 900.--	22 000	Pfefferli	Sion	(027) 31 20 51
<b>MERCEDES</b>							Golf GTI	1989	16 500.--	88 000	Bruchez & Matter SA	Martigny	(026) 22 10 28
190 E	1990	32 900.--	29 000	Hediger	Sion	(027) 22 01 31	Golf GTI	1981	6 300.--	91 000	Maillard SA	Monthey	(025) 71 65 75
<b>MG</b>							Golf GTI 1800i	1988	13 900.--	78 000	de l'Ouest	Sion	(027) 22 81 41
MGB GT	1973	14 000.--	148 000	Emil Frey SA	Sion	(027) 31 50 50	Golf Rallye	1990	25 800.--	55 000	des 2 Collines	Sion	(027) 22 14 91
							Golf Syncro	1989	14 800.--	47 000	Bruchez & Matter SA	Martigny	(026) 22 10 28
							Golf syncro	1986	11 300.--	112 000	Kaspar SA	Martigny	(026) 22 63 33

Une véhicule d'occasion est un véhicule qui a déjà roulé et qui a été plus ou moins bien entretenu. Lorsque l'on achète un tel véhicule, l'on n'est jamais certain de connaître son passé, de savoir son histoire. A-t-il été accidenté? Son installation électrique est-elle en bon état? Son système de freinage est-il encore performant?

La carrosserie n'est-elle pas rouillée? A moins d'être mécanicien averti, il n'est pas possible d'obtenir une certitude à ce sujet. Aussi, pourquoi hésiter à acheter un véhicule d'occasion auprès d'un garagiste UPSA qui, lui seul, fournit une garantie lors de la vente de tout véhicule d'occasion...

faites confiance aux professionnels

## ANNONCES DIVERSES

# FUST Bains

■ **ETUDE** ■ nos spécialistes établissent avec vous les plans de votre salle de bain ou de sa reconstruction sur mesure, en se basant sur notre gamme variée de meubles de salle de bain et d'appareils sanitaires.

■ **OFFRE** ■ demandez notre offre gratuite pour salle de bain. Il est toujours avantageux de comparer les offres. Nous vous conseillons volontiers à domicile ou dans l'une de nos expositions de salles de bains

# Visite d'un voisin et ami

Le président autrichien accueilli en grande pompe à Berne.

BERNE. - Le président autrichien Thomas Klestil a été accueilli hier après-midi avec faste par le Conseil fédéral en corpore devant le Palais fédéral. Fanfares, hymnes nationaux, honneurs militaires et tapis rouge ont marqué le début de sa visite d'Etat en Suisse.

Le président de la Confédération René Felber a relevé dans son allocution l'existence de nombreux parallèles entre l'Autriche et la Suisse. «Nous nous sommes retrouvés autour de la même table pour affronter ensemble le même défi historique d'une nouvelle étape de notre intégration à l'Europe. C'est sans doute dans cette démarche plus que toute autre qu'on a pu observer notre étroite parenté», a déclaré M. Felber.

Les deux pays ont observé une démarche parallèle vis-à-vis du processus d'intégration européenne. L'un et l'autre considèrent le Traité sur l'espace économique européen (EEE) comme le prélude à une adhésion à la Commu-



Les deux présidents passent en revue un détachement militaire.

keystone

nauté européenne. L'Autriche a toutefois accéléré le pas vers l'intégration, en présentant une demande d'adhésion à la CE avant même la mise en forme définitive du Traité sur l'EEE.

## Défense collective

Après avoir évoqué les points de convergence entre l'Autriche et la Suisse, M. Klestil a déclaré que les deux pays devaient adapter leur politique de neutralité au regard des récents développements surve-

nus en Europe de l'Est. Mais la chute du communisme a favorisé l'émergence de nouveaux problèmes qu'il ne faut pas sous-estimer, comme les conflits ethniques, l'émigration de masse et la menace qui pèse sur l'environnement, a poursuivi M. Klestil.

Pour le président autrichien, la Suisse et l'Autriche doivent œuvrer, dans le cadre de leurs moyens, pour l'accélération de la création d'un système de sécurité européen susceptible d'empêcher des drames comme ceux qui dé-

chirent l'ex-Yougoslavie. Un système de défense collective n'existe pas encore, mais les pays d'Europe doivent s'associer de façon solidaire pour créer une Europe sans guerre ni violence.

L'intégration européenne, les structures liées à la sécurité en Europe, les développements dans l'ex-Yougoslavie et les questions bilatérales ont été abordés dans l'après-midi par les délégations autrichienne et suisse conduites respectivement par MM. Klestil et Felber. (ats)

# Trafic de titres à Genève

GENÈVE. - Nouvelle arrestation à Genève en marge de l'enquête concernant un trafic de 294 titres, valant 300 millions de francs, dérobés en novembre 1990 dans les coffres du Banco di Santo Spirito à Rome. La Chambre d'accusation de Genève a prolongé hier de trois mois la détention préventive d'un commerçant genevois de 47 ans. Inculpé de recel, il a été arrêté le 2 novembre.

Cinq autres personnes sont sous les verrous à Genève dans le cadre de cette affaire très complexe et aux ramifications internationales. L'affaire a éclaté cet automne avec l'arrestation d'un promoteur et d'un autre commerçant genevois.

Le premier a été appréhendé à Zurich alors qu'il ten-

tait d'écouler quatre certificats de dépôt valant plus d'un million de francs chacun. Ces titres provenaient du vol commis au Banco di Santo Spirito. Avant d'aboutir entre les mains du promoteur genevois, les titres avaient passé dans celles du commerçant genevois, d'un citoyen italien et d'une Suissesse, domiciliée en Italie. Tous trois sont détenus de même qu'un ressortissant yougoslave, arrêté récemment.

## Faux bons du Trésor

Le commerçant genevois qui vient d'être arrêté ne s'est pas présenté devant de la Chambre d'accusation. L'audience de ce fait été très brève. Le prévenu ne serait pas directement concerné par l'enquête

concernant les titres volés au Banco di Santo Spirito. Il lui serait reproché d'avoir tenté de négocier un lot de 300 faux bons du Trésor italien, valant 1,5 million de francs, a-t-on appris hors audience de source judiciaire.

L'inculpé aurait acquis ces titres à 15% de leur valeur nominale auprès d'un Italien, incarcéré en France et dont la Suisse a réclamé l'extradition. Il aurait ensuite revendu une partie de ces bons du Trésor au Yougoslave incarcéré à Genève. Ce dernier et l'Italien arrêté en France seraient impliqués à la fois dans l'enquête concernant les titres volés au Banco di Santo Spirito et dans l'affaire des faux bons du Trésor italien. Ces deux dossiers sont instruits par le juge Paul Perraudin. (ats)

# Haas: nouvel épisode

COIRE. - Le curé et doyen grison Gieri Cadruvi a été nommé hier chanoine par l'évêque de Coire Wolfgang Haas. Parallèlement, le chancelier épiscopal Aurelio Lurati a été promu prieur du chapitre et le vicaire général du canton de Zurich, Christoph Casetti est devenu chanoine résidant. Seuls treize des 24

chanoines du chapitre de Coire étaient présents à la cérémonie. Par leur absence, les onze autres chanoines ont signifié leur désaccord avec la nomination du curé Cadruvi.

Le service religieux a été organisé à la cathédrale de Coire, Mgr Haas a concélébré l'eucharistie avec les chanoines présents. (ats)

# Genève: fausse alerte

GENÈVE. - Après l'explosion d'une bombe samedi dans une consigne automatique de la gare de Berne et trois fausses alertes à Thoune, La Chaux-de-Fonds et Lausanne, c'est la gare de Genève qui a subi hier matin une fouille en règle. La police a reçu un appel anonyme à 8 h 45 annonçant qu'une bombe allait exploser dans un délai d'une heure. Les spécialistes engagés n'ont rien trouvé et le dispositif a été levé en fin de matinée.

Le secteur des consignes a été immédiatement bouclé et un spécialiste du détachement service déminage (DSD) de l'aéroport de Genève a été engagé, ainsi que des chiens. Aucun explosif ni colis suspect n'a été trouvé, a indiqué hier la police cantonale.

Une charge explosive avait éclaté samedi à 12 h 01 dans une consigne automatique du hall central de la gare de Berne. L'explosion n'avait blessé personne, mais endommagé une vingtaine de casiers à bagages et un vitrage atten-

nant. Le montant des dégâts est évalué à quelque 20000 francs. Aucune menace préalable et aucune revendication n'avaient été enregistrées. A peine deux heures et demie plus tard, la gare de Thoune recevait à son tour une menace par téléphone. La police, qui avait immédiatement procédé à l'évacuation de la gare, n'a rien trouvé. Dimanche, le même scénario s'est reproduit à La Chaux-de-Fonds, vers 15 heures, et à Lausanne, à 15 h 58 exactement. (ats)

# Drogue: alerte arsenic

La police met en garde contre l'héroïne empoisonnée.

BERNE. - Les héroïnomanes suisses doivent se montrer prudents: la drogue qu'ils achètent risque d'être empoisonnée à la mort-aux-rats. Cette mise en garde émane du bureau central suisse de police du Ministère public de la Confédération. Il a en effet appris, de source «généralement fiable», que des trafiquants de drogue, des Albanais du Kosovo, tenteraient ces prochains jours d'écouler en Suisse de l'héroïne additionnée de ce poison à base d'arsenic.

Le Département fédéral de justice et police (DFJP) a expliqué hier qu'il s'agissait d'une stratégie de la part des trafiquants. Les décès qui pourraient résulter de la consommation de drogue empoisonnée doivent engendrer un climat d'insécurité dans le milieu de la toxicomanie.

Cependant, les motifs de cette action sont obscurs: une grande partie du marché noir de l'héroïne étant contrôlée à l'heure actuelle par des Alba-

nais du Kosovo, on se demande pourquoi ces trafiquants menacent de la sorte leur propres clients.

Selon un expert, on ne peut exclure en théorie qu'il s'agisse d'une opération montée par un autre gang de trafiquants, concurrent des Albanais, afin d'arracher à ces derniers des parts de marché. Dans sa statistique sur la criminalité, publiée au printemps dernier, le Ministère public de la Confédération relevait que des bandes rivales, de taille internationale, luttaient aujourd'hui pour ce marché, souvent de manière très brutale.

Le bureau central de police a confirmé qu'une telle drogue aurait bel et bien des effets mortels. Il précise que seule une analyse de laboratoire permet de distinguer l'héroïne empoisonnée de l'héroïne normale. Les toxicomanes sont donc invités à s'adresser aux services spécialisés locaux compétents en matière de drogue. (ats)

# Vaud: droit d'initiative

Démocratie: variations sur un thème.

LAUSANNE. - Le droit d'initiative au niveau communal inscrit dans la Constitution vaudoise? Sujet hautement politique auquel la majorité du Grand Conseil a répondu par la négative. Le projet de révision constitutionnelle inspiré et défendu ensuite dans un rapport de minorité par l'écologiste Daniel Brélaz, échoue là même où s'était déjà épuisé en 1986 un texte allant dans le même sens, porté par un autre écologiste, Pierre Santschi.

L'essentiel des députés a suivi les conclusions du rapport de majorité, prônant un statu quo dans un cadre institutionnel qui semble bien convenir ainsi.

Ce dont les partisans du droit d'initiative s'étonnent, notant que, sur ce point, Vaud est l'un des très rares cantons suisses à ne pas connaître cette disposition. Et marris, d'autre part, que cette possibilité vécue sur les plans fédéral et cantonal, ne se retrouve pas sur le plan communal.

En opposition, les termes les plus durs émanent du radical Jean-Marc Probst qui redoute une multiplication d'objets suscités par de petits groupes d'intérêts ou des organismes associatifs. Et de s'exclamer: «C'est peut-être au contraire en consultant un peu moins le peuple que s'affermira le rapport entre les autorités et le citoyen.» Allu-

sion au cas le plus récent du vote sur l'aéroport de la Blécherette, sujet amené devant le peuple au prix d'une procédure juridique compliquée et qui a fini par exprimer avant tout le divorce entre l'avis de la majorité politique et celui de la population locale.

## Exemple à double sens

Objet qui montre aussi que le référendum spontané permet aux autorités communales de consulter leurs citoyens. «Le problème de la Blécherette est venu du fait que les autorités ont choisi de présenter au peuple une décision qui n'était pas conforme à leur propre détermination», remarque le radical Bernard Chéniaux, rapporteur de majorité.

Exemple à double tranchant puisqu'il dénote pour les partisans du texte toute la lourdeur palliative à l'inexistence du droit d'initiative communal. Une manière de dispenser de part et d'autre quelque leçon de démocratie, engloutie néanmoins dans le vote nominal final qui sanctionne le rejet de la proposition de Daniel Brélaz par 104 voix contre 66. Verdict bien scindé entre les divers groupes de l'hémicycle, bourgeois d'une part; écologiste et socialiste de l'autre. Et ce n'est guère la dizaine d'abstentions qui dissipe cette image. (pal)

# Un grand cimetière

LEYSIN. - Après de longues recherches, des anciens combattants ont retrouvé la trace de nombreux militaires français disparus; ils étaient à Leysin, ancienne station de soins des Préalpes vaudoises, où ils étaient morts de leurs blessures de guerre et avaient été enterrés dans ce qui s'est révélé être le plus grand «carré» (cimetière) militaire français de Suisse. Dimanche, une centaine d'anciens combattants d'Alsace sont venus s'incliner sur la tombe de leurs camarades. (ats)

# Pour une balle dans la tête

SOLEURE. - Un automobiliste ayant reçu une balle dans la tête au cours d'un contrôle de police touchera un dédommagement de 1,45 million de francs. Le canton de Soleure et la victime ont accepté cet arrangement judiciaire. La majeure partie de la somme sera versée à titre de réparation des dommages matériels et 75000 francs pour tort moral.

Ce drame s'est déroulé il y a

dix ans. Vers minuit, une patrouille de la police cantonale soleuroise a retrouvé devant une station une voiture américaine qu'elle avait auparavant poursuivie pour infractions au Code de la route, puis perdue de vue. Un des policiers s'est approché de la portière ouverte de la voiture, l'arme à la main, et a ordonné au conducteur de descendre. L'automobiliste a cependant démarré, ce qui a entraîné la fermeture de la porte. Un coup de feu est accidentellement parti, blessant le conducteur âgé de 20 ans à la tête.

Le jeune homme, qui était

mécanicien sur automobile jusqu'au moment de l'accident, est resté paralysé pendant plusieurs années. Il est encore invalide à raison de 50%.

La Cour suprême du canton de Soleure a estimé que le policier était coupable de lésions corporelles graves par négligence et l'a condamné à quatorze jours de prison avec sursis. Le Tribunal fédéral a confirmé ce verdict le 2 août 1989.

Une loi cantonale soleuroise précise que le canton est responsable des fautes de ses fonctionnaires. (ap)

# Ciba: contre les allergies

BALE. - Le groupe chimique Ciba, à Bâle, a présenté hier le résultat de recherches qui permettent d'entrevoir la possibilité de lutter efficacement contre des allergies persistantes telle que le rhume des foins, l'asthme et l'épilepsie. Ce développement nécessitera toutefois encore quelques années de recherches, a souligné le professeur Michael Bray.

Selon ce dernier, les chercheurs ont réussi à développer des anticorps monoclonaux dits chimériques. Ces anticorps devraient empêcher le

système immunitaire de l'homme de développer une réaction qui favorise une inflammation caractéristique des allergies. Leur efficacité devra encore être étudiée ces prochaines années au cours d'essais cliniques sur l'homme.

Le groupe Ciba dépense annuellement plus d'un milliard de francs pour la recherche et le développement pharmaceutique. La recherche occupe quelque 4000 personnes au sein de Ciba. (ats)

## En bref

## Honneur

BERLIN. - Trois ans jour pour jour après la chute du mur de la honte, Berlin a élevé hier Mikhail Gorbatchev, Ronald Reagan et Helmut Kohl au rang de citoyens d'honneur de la ville, hommage symbolique aux trois hommes qui furent les fossoyeurs de la guerre froide et les architectes de l'unification allemande.

En présence de 2000 personnes réunies au Reichstag, siège historique du Parlement de l'empire, les deux anciens chefs d'Etat soviétique et américain et le chef du gouvernement allemand se sont vu décerner cette distinction exceptionnelle. MM. Gorbatchev et Kohl étaient assis au premier rang et M. Reagan s'était fait représenter. (ap)

## L'Irak premier!

BAGDAD. - L'Irak va exploiter de nouveaux champs pétroliers à l'ouest de Bagdad. Il espère devenir ainsi le premier producteur mondial. L'Irak insistera également auprès des autres membres de l'OPEP pour obtenir une augmentation de son quota d'avant la guerre du Golfe, a précisé hier le ministre du Pétrole, Oussama Abderrazak al-Hitti. Cette demande vise à compenser les pertes dues à la non-exportation de son brut depuis le mois d'août 1990. (ats/afp)

## Massacre

MORRO BAY, Californie. - Un Américain connu des habitants de Morro Bay sous le surnom de Jim le Dingue a trahi et abattu six personnes ce week-end avant de se donner la mort.

Lynwood Drake, 43 ans, cherchait apparemment à se venger après avoir été expulsé d'une maison et interdit de séjour dans un club où il avait perdu beaucoup d'argent au jeu. Sa compagne et leur petite fille étaient parties le mois dernier. «Si je perds cette maison, ma femme va retourner chez elle et emmener ma fille avec elle», avait-il déclaré. (ap)

## Mafia

PALERME. - Un ancien maire Salvatore La Rosa, 44 ans et son garde du corps Giovanni Spera, 45 ans, ont été abattus hier par deux hommes armés à Belmonte Mezzagno, un petit village à une vingtaine de kilomètres de Palerme. La police pense que ce double assassinat.

En 1983, La Rosa avait été démis de ses fonctions par le ministre de l'Intérieur en raison de ses liens présumés avec le crime organisé. Quant à Mezzagno, il a été condamné dans le passé pour association de malfaiteurs et vol. (ap)

## Extension?

BELGRADE. - Les violents combats qui se déroulent depuis dimanche dans le sud de la Bosnie-Herzégovine se sont poursuivis hier. Ils font craindre aux casques bleus une généralisation du conflit serbo-croate. Ces inquiétudes ont été renforcées par les propos tenus par le leader serbe bosniaque Radovan Karadzic, lequel a déclaré qu'il n'y aurait pas de paix tant que le plan serbe pour la Bosnie ne serait pas accepté. (ats/afp/reuter)

## Terreur sur le Nil

LE CAIRE. - Décidés à sauver le tourisme de la menace intégriste, les responsables égyptiens ont suspendu hier les croisières sur le Nil entre Minya et Assiout, ainsi que Le Caire-Assouan. A Zurich, les agences de voyages Kuoni et Imholz ont indiqué que cette décision n'impliquera pas de grands changements dans leur offre. (ats/afp)

## Gatt: la CEE prête à riposter

BRUXELLES. - Les ministres italien et français des Affaires étrangères, Claudio Vitalone et Roland Dumas, ont déclaré hier que les Douze avaient demandé à la commission européenne de dresser une liste de produits américains susceptibles de faire l'objet de sanctions commerciales si Washington met à exécution ses mesures de rétorsion, visant notamment les vins européens.

Les ministres des Affaires étrangères avaient auparavant

décidé de chercher une reprise des négociations avec les Etats-Unis sur le chapitre agricole du Gatt afin d'éviter une guerre commerciale.

Au cours de leur réunion, la plupart des ministres ont exprimé leur préférence pour une solution négociée sur des questions telles que les subventions agricoles avant la prise éventuelle de sanctions.

«Il a été souligné la nécessité de parvenir à une conclusion avec les Américains (...)

avant la fin de l'année», a précisé Nico Wegter, porte-parole de la commission européenne.

Les douze ministres ont fait état dans un communiqué de leur «grande inquiétude face aux dangers inhérents à la situation actuelle». Ils ont également «réaffirmé l'attachement de la CEE à un accord du Gatt juste, global, équilibré et couronné de succès».

«Ils appellent la commission à poursuivre ses discussions avec les Etats-Unis et à tra-

vailler pour parvenir dès que possible à un règlement des difficultés exceptionnelles que connaissent les négociations sur le volet agricole du Gatt.

Ce communiqué ne fait pas mention d'une riposte européenne aux mesures de rétorsion américaines, mais MM. Vitalone et Dumas ont affirmé devant la presse que les Douze avaient officiellement demandé à la commission de Bruxelles d'établir une liste de produits américains. (ap)

## Marins assassins

LE HAVRE. - Six marins ukrainiens du «MC-Ruby», un bateau battant pavillon des Bahamas, ont été inculpés hier notamment de «piraterie et assassinats» sur les personnes de sept ou huit passagers clandestins africains, qu'ils auraient jetés par-dessus bord.

C'est le témoignage de Kingsley Ofusu, un jeune docker de 22 ans du port de Takoradi (Ghana), qui a permis d'un véritable massacre, resp. à permis aux 30 policiers havrais chargés de l'affaire depuis vendredi d'établir la chronologie des faits.

Le 21 octobre dernier, alors qu'ils chargent du cacao, huit dockers ghanéens découvrent dans les cales du bateau un passager clandestin camerounais en provenance de Douala, qui les persuade de l'accompagner dans son voyage. Quelques jours plus tard, cinq marins de quart armés les surprennent à la recherche d'eau. Le cauchemar commence.

Frappés à coups de barres de fer, ils seront ensuite enfermés dans une cuve puis abattus d'une balle dans la tête avant d'être jetés à la mer, vraisemblablement au large du cap Finistère (Espagne). Seul, Kingsley parvient à profiter de la pénombre pour échapper à la tuerie, à la différence de son frère, et à se cacher jusqu'au Havre dans une cale pourtant havronnée par les marins ukrainiens.

Vendredi 6 novembre, il parvient avec difficulté à sortir du bateau avant de se précipiter dans les locaux de la police de l'air et des frontières (PAF). (ap)

## Sang: appel

PARIS. - Le parquet du Tribunal de Paris a fait appel hier, date limite du délai d'appel, du jugement qui a condamné notamment le Dr Garretta à quatre ans de prison ferme dans l'affaire du sang contaminé. Ce procès en appel devrait avoir lieu dans quelques mois.

Le Dr Garretta avait été condamné au maximum de la peine requise pour «tromperie sur les qualités substantielles d'un produit», et avait finalement fait savoir samedi, par l'intermédiaire de ses avocats, qu'il ne ferait pas appel de cette décision. Son ex-bras droit, le Dr Jean-Pierre Alain, avait lui fait immédiatement appel. La cour d'appel peut en effet se prononcer sur le délicat sujet de la qualification des faits. Le Dr Garretta a été condamné pour un délit; la cour d'appel pourrait décider qu'il s'agit d'un crime, et le Dr Garretta pourrait alors se retrouver devant une cour d'assises et son jury populaire. C'est ce que cherchent à obtenir de nombreux hémophiles. (ap)

## L'Italie manifeste

L'antisémitisme dans le collimateur.

ROME. - Des dizaines de milliers d'étudiants ont défilé hier dans Rome, Milan et Caserta près de Naples pour protester contre un regain d'antisémitisme en Italie.

A Rome, ils étaient entre 20 000 et 30 000, la police, le double selon les organisateurs. A Milan, environ 15 000 étudiants s'étaient déplacés et quelques milliers d'autres à Caserta, où des graffitis ont apparus récemment sur des vitrines de magasins.

A Milan, les manifestants se sont arrêtés devant le consulat d'Allemagne et ont scandé des slogans hostiles aux nazis et aux skinheads pour marquer le 54<sup>e</sup> anniversaire de la

Nuit de cristal, d'après l'agence ANSA.

La marche de Rome était conduite par plusieurs survivants des camps de concentration nazis.

Plusieurs incidents antisémites se sont produits en Italie: un drapeau avec une étoile de David a été brûlé dans un stade de Rome, des étoiles jaunes ont été peintes sur des magasins appartenant à des juifs et des tombes juives ont été profanées.

Hier, 150 tombes dont 16 juives, ont été profanées dans un cimetière près de Trapani en Sicile, a précisé ANSA. (ap)

## Londres-Moscou: amitié

LONDRES. - La Grande-Bretagne et la Russie ont signé hier à Londres leur premier traité d'amitié depuis 1766 et cinq accords de coopération au premier jour de la visite officielle du président Boris Eltsine, accueilli chaleureusement en raison de son combat pour la démocratie.

Ce traité, qualifié par un responsable britannique de «symbole important» des nouvelles relations entre Londres et Moscou, préconise l'engagement de des deux pays en faveur de la démocratie et de l'économie de marché. Quant aux accords de coopération, ils portent sur le commerce, la défense, l'aviation civile et l'énergie nucléaire.

Lors d'une conférence de presse conjointe avec le premier ministre John Major à

l'issue de plus de quatre heures d'entretiens au 10 Downing Street, M. Eltsine a déclaré qu'ils n'avaient eu aucun désaccord.

M. Eltsine, dont c'est la première visite à Londres en tant que président, a par ailleurs demandé l'aide britannique pour le rééchelonnement de la dette russe de 70 milliards de dollars et a exhorté les hommes d'affaires à investir dans la nouvelle Russie capitaliste.

## Colombie: urgence!

BOGOTA. - Face à la recrudescence de violences, de la part de trafiquants de drogue et des mouvements de guérilla d'extrême-gauche (encore au moins 30 morts et 70 blessés dimanche dans une trentaine d'attentats à la bombe), le président Cesar Gaviria a décrété dimanche l'état d'urgence en Colombie. Mais rien ne permet de penser que cette tactique ait plus de succès que dans le passé, dans ce pays qui a vécu l'essentiel des quatre dernières décennies sous l'état de siège ou d'urgence. M. Gaviria lui-même, élu en août 1990, recourt déjà pour la deuxième fois à l'état d'urgence depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle Constitution en juillet 1991.

M. Gaviria a fait cette annonce après avoir demandé aux membres de son cabinet réunis en conseil de sécurité extraordinaire de prévoir des mesures pour combattre les rebelles, actifs dans le pays depuis trente-cinq ans.

La police ignorait encore dimanche soir si les attentats meurtriers signalés dans les principales villes du pays (Bogota, Medellin, Cucuta, Armenia, Pereira et Turbo) étaient le fait de guérilleros ou de trafiquants de drogue. (ap)

## Une raffinerie explose

Déflagration entendue à trente kilomètres.

MARSEILLE. - Cinq ouvriers ont été tués et huit autres blessés - dont un hospitalisé dans un état grave - hier matin lors d'une série d'explosions suivies d'un incendie dans la raffinerie de pétrole Total, située à La Mède (Bouches-du-Rhône) en bordure de l'étang de Berre.

Un employé qui se trouvait dans les installations lors de l'accident était toujours porté disparu hier en début de soirée.

L'explosion s'est produite à 5 h 20 au moment du changement d'équipes. Une première déflagration, suivie de deux autres encore plus violentes - entendues jusque dans les quartiers ouest de Marseille, à 30 kilomètres - a eu lieu alors qu'une centaine d'ouvriers se trouvaient sur les lieux.

Dans le village voisin de La Mède, d'importants dégâts ont été enregistrés - plafonds effondrés, vitres brisées et deux pavillons soufflés - mais on ne déplore aucune victime; seules quelques personnes ont été légèrement blessées.

Selon M. René Perronel, le directeur de la raffinerie, un incendie dû à la rupture accidentelle d'une conduite de gaz aurait provoqué l'explosion du réacteur (ou) «craquant catalytique». La déflagration a endommagé les moyens de communication et l'ensemble des fonctions générales de l'usine, a-t-il précisé. Toute l'activité de la raffinerie a été aussitôt stoppée.

«Quand on a changé, à 5 heures, il n'y avait pas d'odeur. Il n'y avait rien», a

raconté l'un des employés de l'équipe de nuit, pour qui cette explosion n'a eu aucun signe avant-coureur.

L'explosion s'est produite au centre de la raffinerie, à proximité de la salle de contrôle où travaillaient huit personnes. Cette salle, où se trouvaient la plupart des victimes, appartenant à l'équipe de nuit, a été pratiquement pulvérisée.

Sur les lieux, les pompiers ont dû faire face au risque de pollution de l'étang de Berre, sillonné à quelques centaines de mètres de l'endroit de l'incendie. Un flot de carburant et de mousse carbonique qui se déversait dans les eaux de l'étang a été dévié vers un canal asséché. (ap)

## Littérature: les «grands prix»

PARIS. - Le Prix Goncourt 1992, le plus prestigieux des prix littéraires français, a été attribué hier à l'écrivain martiniquais Patrick Chamoiseau pour «Texaco», publié chez Gallimard. Le Prix Renaudot 1992, décerné par les critiques littéraires des journaux, a de son côté été attribué à l'écrivain François Weyergans pour son roman «La démente du boxeur», publié chez Grasset.

Avec «Texaco», les Editions Gallimard renouent avec le Goncourt, qu'elles n'avaient pas obtenu depuis sept ans.

Patrick Chamoiseau a été choisi au deuxième tour par sept voix contre trois à Patrick Besson pour «Julius et Isaac» chez Albin Michel.

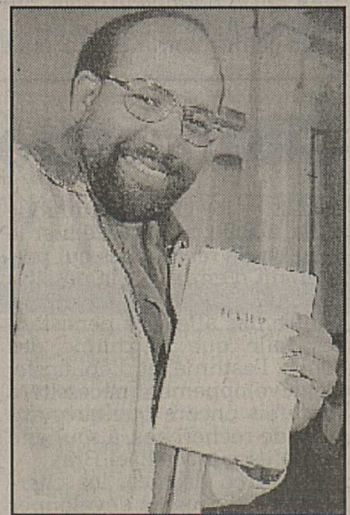
«Texaco» est un texte profondément martiniquais et qui puise dans l'imaginaire créole martiniquais, qui ne fait pas de concessions à la transparence, qui fonde son existence sur l'idée qu'il faut désormais vivre la diversité du monde», a déclaré Patrick Chamoiseau. Epopée, fresque, le roman de cet universitaire diplômé en droit privé et en économie sociale est d'une facture dense,

ambitieuse, dans une langue vivace, colorée, qui affecte l'image.

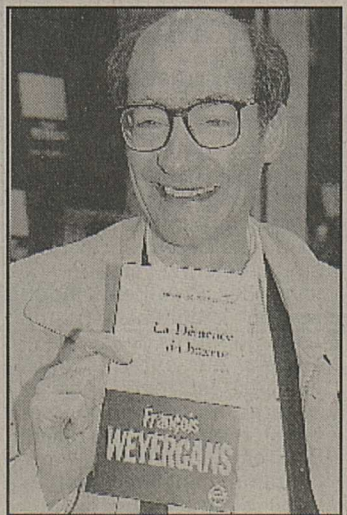
## «La démente du boxeur»

Le Prix Renaudot 1992 est allé à François Weyergans pour «La démente du boxeur», son neuvième roman. Ecrivain franco-belge de 51 ans, Weyergans a souvent été qualifié de «Woody Allen du roman français». Il raconte dans son roman avec cocasserie et humour l'histoire d'un vieux producteur de cinéma, Melchior Marmont, qui a notamment été aux Etats-Unis l'assistant de Cecil B. De Mille, et qui tire le bilan désabusé et amusé des coups ou uppercuts donnés et reçus.

«Né en même temps que le cinéma», Marmont est connu pour avoir perdu beaucoup d'argent avec ses films. A 82 ans, il a tourné en noir-blanc son premier film, «La démente du boxeur», racontant la vie d'un homme, plus ou moins calquée sur la sienne. La démente du boxeur, raconte François Weyergans, est «une forme de démente assez rare qui atteint les boxeurs âgés ayant reçu trop de coups à la tête». «C'est une métaphore de la vie sur une sorte de ring mental où on est le plus souvent contraint de se battre contre soi-même», affirme le héros. (ats/afp/reuter)



Le Goncourt 1992: Patrick Chamoiseau. epa



Le Renaudot 1992: François Weyergans. epa

## Le «saint» se mouille

DELHI. - Un ancien pilote de l'armée de l'air, considéré comme un saint homme par les hindous, a émergé d'une cuve remplie d'eau et scellée ou, a-t-il affirmé, il venait de passer quatre jours totalement immergé.

Quelque 5000 fidèles ont chanté dimanche des hymnes à la gloire du «saint homme» à l'ouverture de la cuve de plus de 2 m 50 de profondeur où flottait Kapil Adwait, connu sous le nom de «pilote Baba», face tournée vers le fond.

«J'ai maîtrisé l'art de survivre dans des conditions proches de celles du fœtus dans le ventre de sa mère», a-t-il déclaré à la foule. Ensuite au lieu de dissenter par exemple sur le surréalisme, il s'est empressé de préciser que sa méditation sous l'eau avait pour but de trouver le prochain premier ministre indien. Et de citer le nom d'un homme politique local appartenant au parti du Congrès.

Certains ont crié à l'imposture, notamment l'Association rationaliste indienne, qui tente d'expliquer les miracles et autres merveilles. D'après le secrétaire général de cette organisation nationale, deux

tuyaux ont été retrouvés au fond de la cuve. En outre, le yogi n'a pas relevé le défi de refaire l'expérience dans une cuve en verre et sous surveillance. Enfin certains journaux ont laissé entendre qu'il n'était qu'à moitié immergé. (ap)



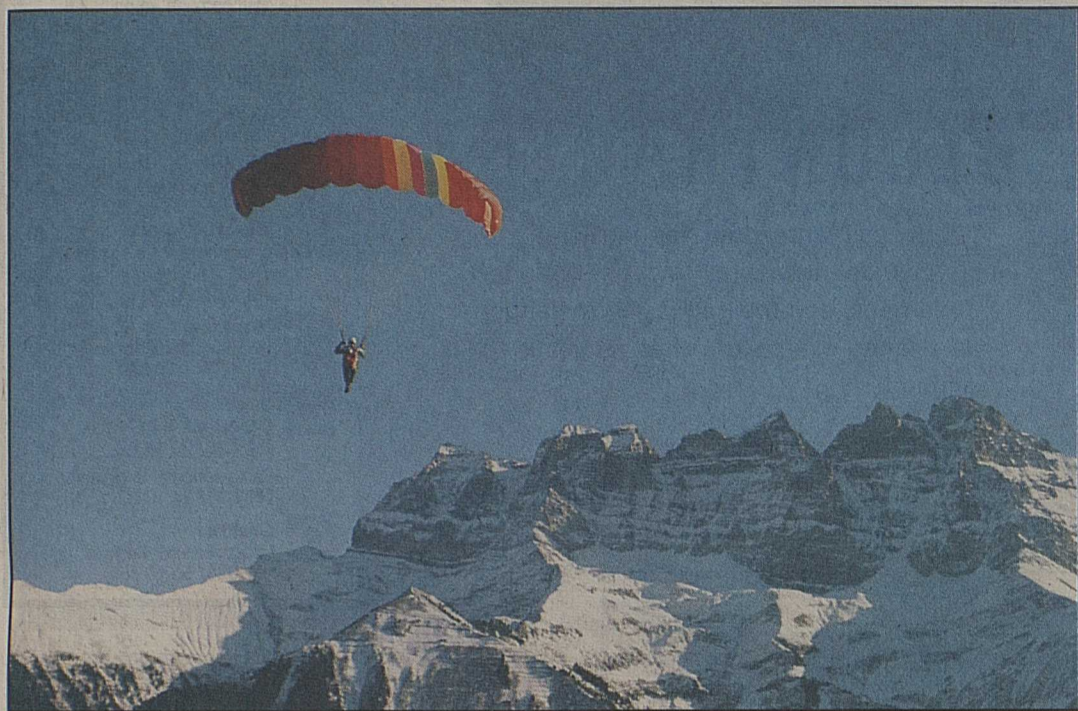
Le «saint homme» dans sa cuve. ap



**Nouvelliste****VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SION****HAUT-VALAIS****SIERRE****Téleski sur la sellette****12****Le respect de la vie****14****Juste reconnaissance****16****Quand Varonne reverdit****18****La bible du PDC****20**Messageries  
du Rhône  
et BVA Sion  
S.A.Case postale 555 - 1951 Sion  
Tél. (027) 297 666**300 000 adresses  
professionnelles  
à votre disposition**

# La bible valaisanne du parapente

Tout savoir des plaisirs et des dangers de ce sport en 225 pages.



Atterrissage après une promenade dans les thermiques.

Par Gilles Berreau

MONTHEY. - Sans faux-fuyant, Stéphane Oggier, médecin à Sion, et Pascal Balet, un Choëland maître d'éducation physique et instructeur-expert de vol libre, ont pris leur plume pour pondre un ouvrage intitulé «Parapente mode d'emploi». Améliorer l'instruction des adeptes de ce sport fantastique et assurer une formation continue de qualité, tels sont les buts de ce livre édité à Saint-Maurice.

Atout supplémentaire de l'ouvrage, une analyse détaillée des dangers et des conséquences des accidents souvent graves de ce sport qui compte près de 20000 adeptes en Suisse. Dernier-né des sports aériens, le parapente compte une cinquantaine d'écoles en Suisse. Jusqu'en 1987, l'enthousiasme fut sans limite. Mais les premiers accidents ont terni l'image de ce sport aux risques indéniables.

«La principale raison qui

nous a conduits à élaborer cet ouvrage est la triste réalité du nombre excessif d'accidents enregistrés en 1988 et 1989. Plusieurs études ont démontré que beaucoup d'entre eux sont la conséquence directe d'une mauvaise formation théorique et pratique des pilotes», écrivent les auteurs. Les élèves pilotes trouveront dans le livre de MM. Oggier et Balet un support théorique précis aux différents exercices préparant la licence. Ce mode d'emploi s'adresse également au pilote breveté.

## Un accident sur 1000 vols

Sans vouloir «dégoûter» l'amateur de parapente, ce livre consacre la bagatelle de 45 pages à des annexes médicales. Si l'on compte moins d'un accident sur 1000 vols, il faut savoir que des pilotes volent avec 10% de risques, et d'autres avec seulement 0,00001%. Le danger ne peut être maîtriser, mais le risque oui!

Le risque est estimé à 5,6 accidents pour mille vols. Un

résultat semblable à celui des accidents de ski (6 pour mille journées de ski). Mais les conséquences d'un «pépin» en parapente sont beaucoup plus graves, avec parfois des séquelles à vie. Si moins de 4% des accidents sont mortels en parapente, on compte 50% d'accidents très graves, susceptibles de menacer une existence, même si de nombreuses blessures ont une évolution favorable.

Bien que la fréquence des accidents soit relativement basse, leur gravité potentielle est très élevée (85% d'accidents graves à mortels).

## Un engin sûr

Le parapente est un sport qui pardonne beaucoup d'erreurs. Son tissu, malgré son apparence fragile, ne se déchire pratiquement jamais en vol et peut amortir presque n'importe quel type de turbulence.

En ce qui concerne la mortalité, (0,25 décès pour mille pilotes par an), elle est encore

inacceptable au vu des mesures de sécurité qui peuvent être prises par chaque parapentiste.

## Bonjour les fractures!

Un bilan lésionnel donne une idée des blessures qui frappent les parapentistes. 43% des blessés sont atteints aux membres inférieurs. Au jeu peu ragoutant du palmarès, la fracture de la colonne vertébrale arrive en deuxième position avec 38% de patients concernés à leur entrée à l'hôpital. Le risque de paraplégie n'est pas négligeable.

Traumatismes crâniens, contusions dorsales, fractures de la cheville, du tibia, du péroné, du poignet, du bassin, du fémur, des bras, entorses aux chevilles et plaies à la tête et au visage font partie de ce bilan.

## Débuts délicats

Le plus grand nombre des accidents se concentre dans les cent premiers sauts. La moyenne des vols effectués pour obtenir une licence tourne autour de 40. On notera que deux accidents sur trois surviennent au cours de l'école et immédiatement après la licence! L'autre pic de fréquence, moins important, se situe entre 200 et 300 vols. Les accidents chez les pilotes expérimentés (plus de 500 vols) correspondent à la recherche de performances de très haut niveau. Les femmes sont aussi souvent accidentées que les hommes, toute proportion gardée, et leurs blessures sont aussi graves.

## Bons conseils

Les auteurs de ce livre insistent sur la préparation physique des pilotes (exercices), sur la météo (majorité des accidents en juillet et août), sur le choix du matériel, sur les secours, avec force détails sur la pathologie, l'hypothermie, les troubles liés à l'altitude et ses symptômes, l'hypoglycémie, la traumatologie.

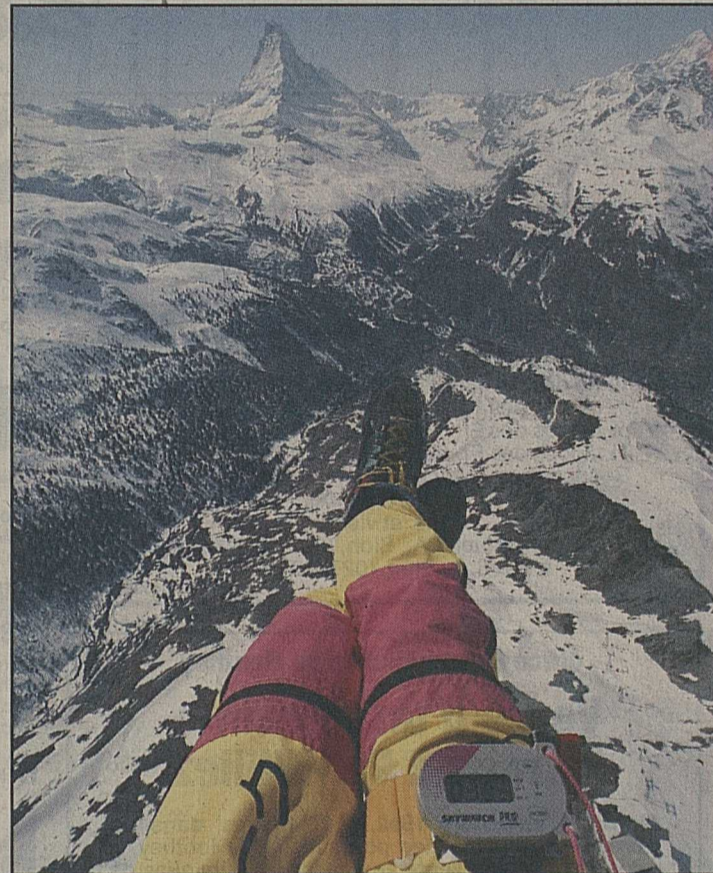
«Parapente, mode d'emploi» aux Editions du Parvis à Saint-Maurice. □

## Un jargon imagé

Un glossaire fort complet permet de se familiariser avec les termes souvent humoristiques utilisés dans le jargon du parapente. Des appellations parfois très «populaires». Ainsi «taper la courge» évoque une situation de vol extrêmement turbulente, tout comme la «branlée du diable». Lorsqu'un pilote «détruit» il perd volontairement et rapidement de l'altitude, par exemple lors de l'arrivée d'un orage. Bête noire du parapentiste, une «dégueulante» ou «descendance» annule les plus beaux gains en altitude du pilote, envoie le

concurrent au «tas», le faisant descendre au sol avant d'avoir trouvé un courant ascendant.

Quant à «la pompe à couillons», elle illustre de manière très imagée un courant thermique facile, juste bon pour les débutants. Et le «rampant» que je suis (non-parapentiste) est désormais convaincu de l'intérêt d'un tel livre, qui pourra éviter au débutant de rester «scotché» en altitude pour avoir sous-estimé les conditions aérodynamiques. Car un parapente peut fort bien ne plus vouloir redescendre... (gib)



43% des blessés sont touchés aux membres inférieurs.

## FORUM

# Je ne fais pas du Coutaz!

Par Danièle Delacrétaz

Tout le monde l'appelle P'tit Coute... Et pourtant je trouve que le terme de petit ne lui va pas. Il peint grand, il peint beau, il pense haut et le dit avec un grand sens de l'humour. Est-ce l'espièglerie perpétuelle allumée dans son regard qui le fait paraître un peu môme? Est-ce son sourire orné de petites incisives, de petites canines qui lui donne un air juvénile, petit gars un peu rosé?

Voilà pour P'tit Coutaz qu'il faut bien appeler Jean-Pierre Coutaz. Il est né à Saint-Maurice le 2 mars 1951. Signe des poissons, dont il a pris sans contester le sens artistique très développé, le goût du secret et du mystère, un certain mysticisme qu'il colore de joyeuses affirmations comme pour faire oublier qu'il est, au fond, quelqu'un de grave, de timide, de renfermé presque. Coutaz a peur de montrer qu'il est un artiste accompli, un peintre créant mieux dans les moments de tourment. Il redoute de passer pour l'intimiste qu'il est, l'introverti un peu triste qu'il caricature dans son discours et son propos pour faire rire un auditoire

conquis d'avance par son cynisme amusé et son talent de croqueur de mots.

Il est professeur de dessin et d'histoire de l'art au collège de l'abbaye de Saint-Maurice où il a lui-même usé bancs et professeurs. Il a croqué toutes les grandes «tronches» de l'abbaye dans des caricatures savoureuses et lorsqu'il imite tel ou tel personnage on se dit que Coutaz est réellement doué pour percevoir les lumières et les ombres des êtres, des paysages, des choses. Sa peinture le prouve et, depuis 1970, l'année de sa première exposition personnelle à Martigny, Coutaz a pris le chemin des cimaises de Sion, Aigle, Sierre, Vevey, Romont, Port-Valais, Thonon, Fribourg, Bienne, Le Châble - lui il lancerait ici un perdue «Tout le monde descend!» - il vient même de conquérir le Haut-Valais ce mois d'octobre, en y exposant ses toutes dernières œuvres. Sa recherche - il est trop modeste pour qu'on parle de grail - est criante d'authenticité et son cheminement n'est pas une vue de l'esprit. Il cultive jusque dans sa peinture une humilité douce, une modestie un peu désuète, un sens du vrai et du beau qu'il ne saurait trahir par

goût de mode. A le voir si nouveau, on pense à la phrase de Brel: «Trop maigre pour être malhonnête...». Voilà c'est cela. Il peint avec l'honnêteté de ceux qui font tout gratuitement. Et s'il aurait pu sans problème continuer à peindre ce qui se vend bien, il s'y refuse: «Je ne veux pas qu'on reconnaisse ma peinture en disant c'est du Coutaz! Je ne fais pas du Coutaz! J'évolue. J'en ai le droit!», assure-t-il. Je l'entends qui pourrait dire: «Il y a même le cancer qui évolue alors...»

Toujours surpris qu'il puisse être reconnu et estimé, il a finalement admis qu'on puisse être conquis par sa peinture et qu'on en parle dans les journaux. «C'est vrai au fond, un article me ferait du bien, mais si tous les peintres siffient les journalistes dès qu'ils ont produit quelque chose... Moi, j'ai trop de scrupules peut-être...»

Et si c'était une forme subtile d'orgueil?

Sa grande satisfaction, c'est sans doute l'aventure fabuleuse qu'il a vécue en se lançant à corps perdu dans la réalisation des vitraux de l'église de Roche. «Je n'avais aucune idée en matière de vitrail. Il se trouve que, parce que je n'ai

pas fait une offre avec des prix démentiels, j'ai obtenu le travail! Après c'était à moi de jouer! Et j'ai appris! C'était fabuleux!»

Le voilà peintre en vitrail malgré lui et le résultat prouve que Coutaz est un être généreux et plein de dons. C'est un «donneur» au sens où il ne calcule ni les effets qu'il produit ni les efforts ni l'énergie qu'il met à la réalisation d'un projet. On lui doit des œuvres publiques comme la grande fresque dans la rue principale de Saint-Maurice «Anamorphose» ou le magnifique caisson lumineux réalisé à la clinique Saint-Amé, une œuvre qui diffuse une lumière généreuse sur les murs de l'établissement qui s'en ressent.

L'autel de Vérollez, c'est aussi lui. Partout la marque d'une grande passion généreuse, sans calcul et sans artifice. Tout est authentique chez Coutaz. A cause de son talent et de son humour un peu noir, il me fait penser à un Woody Allen version Saint-Maurice.

Il semble qu'il ne demande qu'une seule chose: qu'on le laisse peindre pour mieux supporter le poids d'être né. □

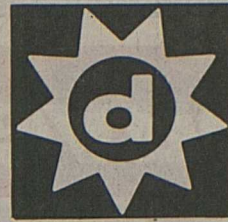
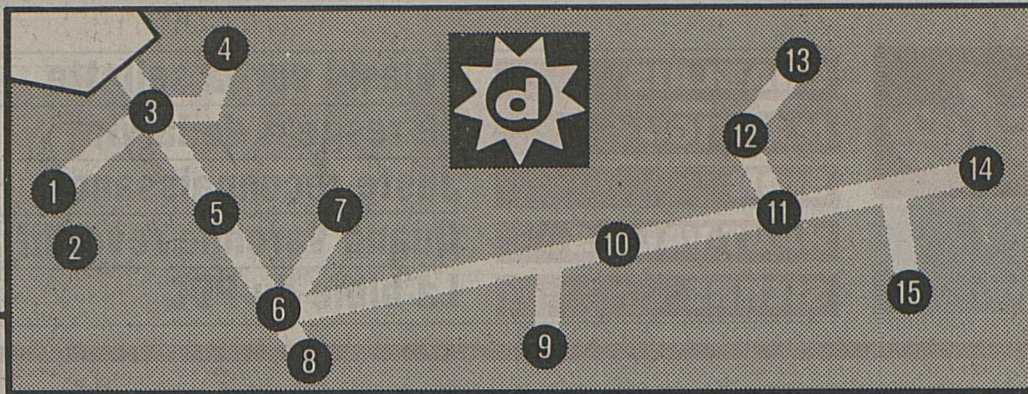


Jean-Pierre Coutaz.

ldd



droguerie



droguerie

- 1** **Monthey**  
Droguerie Garrone  
Tél. 025/ 71 23 73
- 2** **Troistorrens**  
Droguerie M. Défago  
Tél. 025/ 77 13 68
- 3** **Aigle**  
Droguerie Centrale  
G. Wirz  
Tél. 025/ 26 19 38
- 4** **Ollon**  
Droguerie J.- L. Monachon  
Tél. 025/ 39 11 46
- 5** **St-Maurice**  
Droguerie Jordan Storelli  
Tél. 025/ 65 11 62  
Droguerie A. Mottet  
Tél. 025/ 65 27 47
- 6** **Martigny**  
Droguerie B. Cretex  
Tél. 026/ 22 12 56  
Droguerie J. Federici  
Tél. 026/ 22 28 27
- 7** **Fully**  
Droguerie L. Cheriff  
Tél. 026/ 46 20 39
- 8** **Orsières**  
Droguerie M. Raouis  
Tél. 026/ 83 16 84
- 9** **Haute-Nendaz**  
Droguerie Y. Moren  
Tél. 027/ 88 12 10

- 10** **Sion**  
Droguerie A.+ B. Schroeter  
Tél. 027/ 22 21 64  
Droguerie A. Thevenon  
Tél. 027/ 22 38 89  
Droguerie B. Constantin  
Tél. 027/ 22 73 66  
Droguerie Jordan  
Tél. 027/ 23 72 23  
Droguerie M. Rey  
Tél. 027/ 22 10 29  
Droguerie du Ritz  
Tél. 027/ 23 68 23
- 11** **Sierre**  
Droguerie B. Barone  
Tél. 027/ 56 10 12  
Droguerie J.Ch. Romaillet  
Tél. 027/ 55 12 68  
Droguerie J. Puippe  
Tél. 027/ 55 10 91
- 12** **Crans-sur-Sierre**  
Droguerie J.- P. Rouvinez-  
D. Mommer  
Tél. 027/ 41 40 87
- 13** **Montana**  
Droguerie Centrale M. Rey  
Tél. 027/ 41 24 20
- 14** **Brigue**  
Droguerie Th. Gygax  
Tél. 028/ 23 14 92  
Droguerie M. Brigger  
Tél. 028/ 24 13 00
- 15** **Grächen**  
Droguerie M. Brigger  
Tél. 028/ 56 16 65

Bien servi Bien conseillé

**AFFAIRES IMMOBILIERES**

**Résidence ALMERIA, Saxon**

A louer tout de suite ou à convenir **très beaux appartements neufs**, avec aide fédérale  
 - studio dès Fr. 539.- + ch.;  
 - 2½ pièces dès Fr. 633.- + ch.;  
 - 3½ pièces dès Fr. 880.- + ch.;  
 - 4½ pièces dès Fr. 990.- + ch.  
 Réduction de loyer pour personne au bénéfice de l'AVS ou l'AI.  
 Rens. et visites:  
 Immob Hôtel S.A., Sion, (027) 22 60 10  
 IPHO S.A., Sion, (027) 22 66 22. 036-046333

**Office des poursuites de Monthey**  
**Vente d'un terrain + garage à Val-d'Illiez**

**Mardi 24 novembre 1992**, à 10 heures, dans les bureaux de l'office des poursuites de Monthey, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant, sis sur territoire de la commune de Val-d'Illiez, à savoir:  
 Parcelle No 1705, plan No 2, nom local Au Village, 607 m<sup>2</sup> comprenant pré de 587 m<sup>2</sup> et garage de 20 m<sup>2</sup>.  
 Estimation de l'office des poursuites, par expert: Fr. 73 000.-.  
 N.-B. Une garantie de Fr. 9000.- devra être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis.  
 L'état descriptif de l'immeuble, le rapport de l'expert, l'état des charges et les conditions de vente sont à la disposition des intéressés, à l'office des poursuites de Monthey, Crochetan 2.  
 Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser audit office pendant les heures d'ouverture des bureaux, tél. (025) 71 62 71.  
 Monthey, le 4 novembre 1992.  
 D. Gillibert substitut. 36-047632

**Résidence La Villageoise, Massongex**

A vendre appartements de 2½ pièces à 4½ pièces, avec balcon, garage en sous-sol et ascenseur. Matériaux de haute qualité, finitions très soignées, conditions avantageuses.  
 Nombreux lots avec aide fédérale.  
 Exemples: 2½ pièces, 36 m<sup>2</sup>, Fr. 120 000.-  
 3½ pièces, 89 m<sup>2</sup>, Fr. 325 000.- duplex.  
 4½ pièces, 101 m<sup>2</sup>, Fr. 366 000.- duplex.  
 2 objets uniques: 4½ pièces de 132 m<sup>2</sup> + 36 m<sup>2</sup> terrasse, en duplex avec entrée indépendante, Fr. 470 000.-  
 Visitez notre appartement témoin!  
**Areos Gestion S.A., case postale 84, 1890 St-Maurice.**  
 Tél. (025) 65 18 09. 036-044219



**MONTHEY**

à 2 pas du centre  
**1 pièce**  
 Fr. 485.-  
 AV. DU CHAMOISSAIRE 19  
 1860 AIGLE  
 Tél. (025) 26 48 11

A louer à Monthey, rue Robert 6,

**studio meublé**

à Fr. 600.- + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

**BERNARD NICOD**  
 Tél. 025 / 72 24 72  
 3, rue de Venise  
 1870 MONTHEY

A vendre

**MONTHEY**  
**5½ pièces en duplex d'env. 125 m<sup>2</sup>**

avec place de parc.  
 Fonds propres: Fr. 32 000.-  
 Loyer mensuel: Fr. 880.-

**3 pièces d'env. 74 m<sup>2</sup>**

avec place de parc.  
 Fonds propres: Fr. 18 000.-  
 Loyer mensuel: Fr. 490.-

**COLLOMBEY**  
**joli 2 pièces d'env. 55 m<sup>2</sup>**

avec place de parc.  
 Fonds propres: Fr. 16 000.-  
 Loyer mensuel: Fr. 420.-

Rens. et visites:  
 D. Bussien S.A.  
 ☎ (025) 71 42 84.  
 036-047568



**MARTIGNY-BOURG**

A louer chambres et studios meublés dès Fr. 320.-, tout compris

**local avec vitrines, 1 mois gratuit.**

AV. DU CHAMOISSAIRE 19  
 1860 AIGLE  
 Tél. (025) 26 48 11

**Martigny**

à louer

**carrosserie**

partiellement équipée, très bien située. Location avantageuse, peu de fonds propres.  
 ☎ (026) 22 86 86 ou (077) 28 50 50.  
 036-044611

Martigny, centre ville, à louer

**jolie chambre**

meublée, place de parc. Tranquillité absolue.  
 ☎ (026) 22 64 03.  
 036-046325

**Martigny-Bourg**  
 à vendre

**grange**

après rénovation, en 5 pièces + dépendances. Fr. 1100.- / par mois. Apport à discuter.  
 ☎ (026) 22 39 00, le matin.  
 036-046376

**Martigny-Bourg, à louer**

**3½ pièces**

cheminée + garage. Fr. 1146.- / mois, charges comprises. Libre début décembre.  
 ☎ (026) 22 91 25, heures repas.  
 036-046745

**Montana**  
 A vendre du constructeur magnifique

**chalet 5½ p.**

Fr. 440 000.-  
 Tél. (027) 41 97 59.  
 036-043074

**Troistorrens**

à louer dans chalet

**appartement 2 pièces, meublé**

terrasse + place de parc. Fr. 750.- / mois charges comprises.  
 Tél. (025) 72 12 03 soir ou 77 12 13.  
 036-046970



**SAXON**

A louer **studios + 2 pièces**, possibilité de louer pour courte période. **1 mois gratuit.**  
 AV. DU CHAMOISSAIRE 19  
 1860 AIGLE  
 Tél. (025) 26 48 11

A louer à Sion

**un studio**

Loyer mensuel: Fr. 420.- (charges comprises).

Libre: 1er décembre 1992.  
 Tél. (027) 22 60 82.  
 18-027315

Sion-Centre

**Je vends beau 4½**

tranquille, grande terrasse sud, cheminée. Fr. 360 000.-  
 Ecrire sous chiffre U 036-39710 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-039710

A louer à Genève

**studio meublé**

région Eaux-Vives. Fr. 800.-  
 Tél. (027) 56 17 56.  
 036-047438

A louer à Sion, av. Maurice-Troillet 1,

**studio meublé**

Fr. 685.- charges comprises. Libre tout de suite.

**Local commercial**

environ 57 m<sup>2</sup>. Fr. 880.- + Fr. 100.- charges. Libre le 1er décembre. Place de parc à disposition Fr. 30.- par mois.  
 Tél. (027) 22 95 82.  
 036-047640

A louer à Collombey-Le-Grand, dans la zone industrielle.

**studios meublés**

libres tout de suite ou à convenir.  
 Loyer dès Fr. 530.- par mois, charges comprises.  
 Tél. (025) 71 19 67.  
 036-047556

**A vendre à Sierre**  
 dans immeuble centre ville **appartements**

3½ pièces, 76 m<sup>2</sup> + garage. Fr. 205 000.-  
 2½ pièces, 63 m<sup>2</sup> + place parc. Fr. 168 000.-  
 2½ pièces, 63 m<sup>2</sup> + place parc. Fr. 170 000.  
 Tél. (027) 55 16 84.  
 036-045252

**A vendre à Savièse**

à l'entrée de Saint-Germain **app. 5 pièces Fr. 322 000.- neuf**  
 en duplex, tout confort, avec cheminée + parc. Avec aide fédérale dès **Fr. 1000.- par mois.** Disponible décembre 1992.  
 Renseignements: ☎ (027) 22 02 89.  
 036-047479

A louer sans reprise

**petit café**

de campagne, à 10 km de Nyon (Bassins). Appartement de 4½ pièces à disposition.  
 ☎ (021) 843 12 91.  
 036-043827

Bex

**Idéal pour retraité ou comme placement:**

**chalet en madriers**

tout confort, 45 m<sup>2</sup>, terrain 200 m<sup>2</sup>. Fr. 155 000.-  
 rendement garanti 8%.  
 Faire offre sous-chiffre E 243-9084, à o/a, Orell Fussli Publicité S.A., case postale 1092, 1870 Monthey 2.  
 036-047555

Privé cherche à acheter

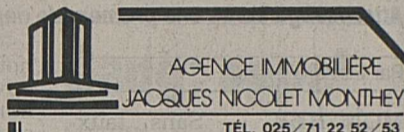
**à Crans chalet ou terrain à bâtir**

Ecrire sous chiffre X 036-45256 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-045256

Cherche à acheter

**chalet de vacances**

région val d'Anniviers, val d'Hérens ou environs. Fr. 250 000.- environ.  
 Suzanne Eisner, case postale 601, 3979 Grône, tél. (027) 58 38 02.  
 036-047617



AGENCE IMMOBILIÈRE **JACQUES NICOLET MONTHEY**  
 TÉL. 025 / 71 22 52 / 53  
 A louer à Monthey, au centre ville, plusieurs **studios meublés**  
 Libres tout de suite ou pour date à convenir.  
 Loyer: à partir de Fr. 550.-, charges comprises.

**A louer à Sion**  
 dès janvier 1993  
**dépôt et place**  
 d'environ 1700 m<sup>2</sup>, plus petit appartement. Situation excellente, avec accès par la rue de l'Industrie et par la rue des Ronquois. Possibilité de continuer le commerce de bois actuel. Vente éventuelle.  
 Tél. (027) 22 16 75, h de bureau. 036-046351

**Cherchons**  
 à louer à Sion  
**surface de bureaux**  
 environ 250 m<sup>2</sup> (bail à long terme, min 10 ans)  
**avec places de parc**  
 Ecrire sous chiffre U 036-47299 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-047299

**Bramois**  
 A vendre  
**3 villas individuelles**  
 188 m<sup>2</sup> habitables, double garage.  
 Terrain 870 m<sup>2</sup> Fr. 580 000.-  
 Terrain 740 m<sup>2</sup> Fr. 550 000.-  
 Terrain 630 m<sup>2</sup> Fr. 530 000.-  
 Aide fédérale.  
 ☎ (027) 22 00 33.  
 036-045915

**1221 ans**  
 A louer au centre de MONTHEY **studio rénové**  
 non meublé.  
 Fr. 420.- + charges Fr. 30.-.  
 Libre 1er janvier 1993.  
**Régie Jean Rigolet S.A.**  
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
 Tél. (025) 71 53 63

**A LOUER :**  
 à Sion-Est, dans un immeuble neuf, **MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES (120 m<sup>2</sup>)**, cuisine entièrement équipée, 2 balcons, situé au dernier étage.  
 Loyer: Fr. 1198.- + charges. Possibilité de louer une place de parc int. Libre tout de suite ou à convenir.  
**Tél. 027/ 22 85 77**

A colorier!

92 21

**LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO**

**LIPO A PU OBTENIR 5000 SALONS A BAS PRIX ET VOUS EN FAIT PROFITER !!!**

**678<sup>.-</sup> SEULEMENT**  
SALON EN PIN MASSIF 3-1-1

**898<sup>.-</sup> SEULEMENT**  
SALON EN TISSU VELOURS 3-2-1

**798<sup>.-</sup> SEULEMENT**  
CHIR LOOK 3-2-1

**198<sup>.-</sup> SEULEMENT**  
DIVAN 2 PLACES AVEC LIT

**1998<sup>.-</sup> SEULEMENT**  
CHIR VÉRITABLE SALON D'ANGLE 7 PLACES AVEC FAUTEUIL

**LIPO OFFRE LE CAFE A CHAQUE VISITEUR**

**LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO**

**ECHANDENS/vd**  
Sortie autoroute  
Lausanne-Crissier  
direction Ecublens Route de Morges  
Tél. 021/701 41 43 P 200 gratis  
lundi-vendredi 9.00-19.00 sans interruption  
samedi 9.00-17.00 sans interruption



D'autres feuilles à colorier sont disponibles gratuitement à notre rayon jouets.

Ohé chers enfants!  
Tous à vos couleurs et coloriez-nous. Et si vous déposez votre dessin jusqu'au samedi 5 décembre 1992 à notre rayon jouets, vous recevrez un petit cadeau.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Age: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Notre paradis des jouets est ouvert!



**La petite annonce. Idéale pour trouver un jardinier qui cultive vos trèfles à quatre feuilles. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.**

**AFFAIRES IMMOBILIERES**

**Chamoson**  
Je vends  
**villa 4 1/2**  
Près de tous services.  
Fr. 417 000.-  
Ecrire sous chiffre V  
036-39723 Publicitas, case postale  
747, 1951 Sion 1.  
036-039723

**A louer à Sion**  
**studio meublé**  
avec balcon, cave.  
Fr. 630.- charges comprises.  
Libre dès le 1er février 1993.  
Tél. (027) 22 60 63.  
036-047625

**Sion**  
A louer  
**3 pièces rénovés**  
équipement moderne.  
Fr. 1090.- acomptes sur charges compris.  
☎ (026) 22 63 21.  
036-046552

**Sion**  
A louer, centre ville  
**4 1/2 pièces**  
Fr. 1180.- acomptes sur charges compris.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
☎ (026) 22 63 21.  
036-046551

**Dalley-sur-Grône,**  
à vendre  
**terrain**  
zone chalets,  
4500 m<sup>2</sup> à Fr. 30.-.  
Possibilité morcelier.  
☎ (026) 22 95 05.  
036-045095

**Dlolly/Sion**  
Je vends  
**villa neuve**  
Fr. 495 000.- ou  
Fr. 1450.-/mois.  
Ecrire sous chiffre O  
036-39691 Publicitas, case postale  
747, 1951 Sion 1.  
036-039691

**AFFAIRES IMMOBILIERES**

**Monthey**  
rue Monthéolo  
à louer  
**joli appartement 3 pièces**  
Fr. 870.-/mois charges comprises + Fr. 30.- pl. parc.  
Tél. (025) 71 79 30.  
036-047623

A vendre  
**terrain**  
681 m<sup>2</sup>, densité 0,3, eau, égouts, électricité, superbe vue, soleil  
**à Chandolin/Savièse**  
Fr. 80 000.-.  
☎ (026) 22 95 05.  
036-045094

**Muraz**  
à construire selon votre choix  
**villa**  
5 pièces, y c. terrain + garage.  
Fr. 1300.-/mois n.c. charges. Apport à discuter.  
☎ (026) 22 39 00, matin.  
036-046375

**Famille cherche à acheter maison ou chalet, Valais central, avec terrain,**  
Tél. (027) 81 33 65.  
036-047553

**Vallon de Réchy**  
terrain env. 4000 m<sup>2</sup>  
**chalet à rénover**  
Fr. 90 000.-  
Tél. (027) 55 57 80.  
036-045734

**La petite annonce. Idéale pour trouver un bon job.**

**Terre des hommes**

**VALAIS**  
LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

**les samaritains aident**

en qualité de sanitaires d'entreprises

**Mon prêt personnel - un procrédit.**

1000

**procrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

1C/Nou/46/01

## En bref

## Préserver l'acquis

MASSONGEX. - Réuni en assemblée générale, le Parti démocrate-chrétien de Massongex a placé la prochaine campagne électorale sous le signe de la préservation de l'acquis. Les trois conseillers sortants - le président Hervé Ruppen ainsi que Jérôme Cettou et Christian Girardet - se lanceront à nouveau à la course à la Municipalité dont la répartition politique est la suivante: trois d.c., trois radicaux et un socialiste.

## Recherche candidat

SAINT-MAURICE. - Suite à la difficulté de dresser une liste minimale de six candidats aux élections municipales, le Parti d.c. de Saint-Maurice réunira une nouvelle fois les siens demain soir, à 20 heures, à la salle d'école d'Épinassey. But de la rencontre: nommer un sixième candidat et, en cas de souhait de l'assemblée, lancer carrément une liste ouverte. (Candidats déjà choisis: Jean-Paul Duroux, président de la commune, Clément Moulin, municipal sortant, Philippe Dubois, ancien municipal JA, Philippe Gex et Jean-Paul Zufferey, nouveaux).

## Les routes du bouddhisme

MONTHEY. - Jacques-Edouard Berger sera le prochain conférencier invité de l'Unipop de Monthey qui ouvrira ses horizons sur les routes du bouddhisme en Birmanie. Là-bas, cette philosophie a trouvé un véritable terrain d'élection, plus de 2000 temples ayant par exemple été élevés à la gloire du maître au cours des XIIe et XIIIe siècles. Préservés par l'histoire, ces monuments offrent aujourd'hui encore l'un des tableaux les plus saisissants de la force des religions d'Asie. Jeudi 12 novembre, à 20 heures, à la salle de la Gare de Monthey. Renseignements au numéro (025) 714727.

## Les Ubs sur scène

MONTHEY. - Théâtre carnavalesque demain à 20 h 30 sur la scène du Crochetan à Monthey qui accueille les «Ubs», un père et une mère Ubu qui résument à deux toute l'absurdité du monde. Tyrannie, cruauté, couardise donnent la réplique à des personnages grotesques au possible, des acteurs qui font preuve d'une extraordinaire inventivité verbale frisant carrément le ridicule. Un théâtre fou, fou à découvrir dans cette version délirante made in Montréal. (elem)

## Petite salle, grand talent

La chanteuse Valérie Lou sur la scène du p'tit théâtre de la Vièze.

MONTHEY. - Vendredi et samedi prochains, la Bavette propose une soirée et deux artistes. Tout en swingant sur les airs jazzy de Valérie Lou, les spectateurs pourront en effet admirer les toiles de Géraldine Es-Borrot qui seront exposées dans le hall du p'tit théâtre.

Le sourire espiègle et la réplique vive, Valérie Lou aime jouer avec les mots et avec les notes. Jusqu'à présent, ce passionnant défi lui a plutôt réussi. Il y a deux ans, elle était sélectionnée pour la Truffe de platine, célèbre concours de la chanson francophone. Sur cette lancée, elle sortait un premier album avec le soutien de l'émission radiophonique «Baraka». La chanteuse vaudoise a en outre assuré les premières parties de Léo Ferré, Jacques Higelin et Charlélie Couture.

## Deuxième CD

Auteur-compositeur-interprète, Valérie Lou poursuit son chemin musical avec dynamisme. En relation avec la TV éducative, elle vient ainsi de publier un livre racontant les coulisses du monde du spectacle. Parallèlement, la chanteuse a participé à la réalisation d'émissions télévisées abordant le même thème. A noter que le 14 novembre, à 17 heures, le magazine «Magellan» diffusera sur la TSR l'épisode consacré en particulier à Valérie Lou.

## «Corrida d'amour»

Novembre sera prolifique pour cette musicienne de jazz émérite. A la fin du mois, elle sortira en effet son deuxième CD. Intitulé «Corrida d'amour», le disque se compo-

sera notamment de chansons anecdotiques. A noter que le public montheyan aura la chance de découvrir en premier des titres inédits de la jeune artiste.

De plus, Valérie Lou inaugurera sur la scène du p'tit théâtre sa nouvelle formule de spectacle. «La conception scénique a été redéfinie et l'accompagnement musical réduit. Renouvelée, la formation est plus malléable. Elle permet aussi de créer des échanges musicaux différents. Je redécouvre ainsi mes morceaux», s'enthousiasme-t-elle.

Le concert sera d'autre part diffusé en direct, vendredi soir, sur Radio Chablais.

## Avenir incertain

«Le manque de moyens financiers menace dangereusement

l'avenir des petits théâtres. C'est surtout regrettable pour les artistes débutants qui n'ont que difficilement accès aux grandes salles», s'inquiète Pierre Genoud, responsable de la Bavette. La solidarité et la collaboration devraient néanmoins permettre de trouver des solutions.

«Les spectacles présentés dans les petites ou les grandes salles ne sont pas concurrentiels mais complémentaires», rappelle Pierre Genoud. Par ailleurs, les moyens limités n'empêchent pas de soigner l'accueil. La Bavette met d'ailleurs un point d'honneur à respecter cette devise. Une démarche que les artistes apprécient tout spécialement.

Les représentations auront lieu à 20 h 30. Les réservations sont à faire à l'office du tourisme au (025) 715517. (sybi)



Valérie Lou, un talent confirmé à Monthey.

## Un téléski sur la sellette

La Société du téléski de Plambuit lance un S.O.S. pour trouver du personnel.

PLAMBUIT-SUR-OLLON. - «Nous cherchons une dizaine de bénévoles sérieux, hommes ou femmes, acceptant d'aider à assurer le «tournus» du samedi après-midi, du dimanche, des vacances de Noël et de février. Ils devraient savoir skier pour aller chercher les éventuels blessés en cas d'accident», demande impérativement Roger Rosat, chef d'exploitation, responsable des installations, de l'entretien des pistes pour la Société d'exploitation du téléski de Plambuit-sur-Ollon.

## Assez d'argent

Le Bellerin Victor Noverraz et

quatre propriétaires de résidences secondaires à Plambuit décident de créer un téléski pour leurs enfants en 1967. Sept ans après, ils créent une société et en installent un plus performant qui coûte près de 40000 francs avancés par les sociétaires.

Douze cents mètres de pistes et une pour le ski sauvage permettent aux enfants de la région d'apprendre à skier. Le concours annuel, le 20e l'an dernier, accueille près de soixante gosses, parfois même huitante. Annick Bonzon y a usé ses premières lattes.

La société présidée par Da-

niel Burkhard va financièrement assez bien. La commune d'Ollon la subventionne à raison de 2000 francs par an. La dizaine de membres actifs travaille gratuitement. Certes, les recettes ne sont guère élevées et surtout à cause du manque de neige de ces dernières années, à 1100 m d'altitude. Aujourd'hui, le concordat des téléskis suisses veut des modifications pour répondre aux normes de sécurité. L'entreprise du téléski ne fabrique plus ces «assiettes» mais un ingénieur montheyan est disposé à effectuer le travail. 20000 francs sont nécessaires. «L'argent n'est pas un souci», mentionne M. Rosat. «Nous avons la somme. Le problème crucial est le manque de bénévoles.»

## En sursis

Daniel Cropt et Denis Prahin



Daniel Cropt et Daniel Prahin ont besoin de soutien pour assurer la survie du téléski.

acceptent de remplacer M. Rosat, démissionnaire, pour autant que dix bénévoles soient trouvés. «Nous avons pu en bénéficier étant petits, nous aimerions que d'autres en profitent aussi», explique Daniel Cropt. «Nous voulons relever le défi mais nous avons besoin de soutien», renchérit Denis Prahin. Ils soulignent l'esprit d'équipe et le peu de temps nécessaire pour

assumer le téléski en étant plusieurs.

La Société d'exploitation du téléski de Plambuit aura une assemblée extraordinaire le 21 novembre 1992. Les bénévoles qui se seront annoncés d'ici là assureront la survie du téléski. Contactez M. Cropt au (025) 392345, M. Noverraz au (025) 632793 ou M. Burkhard au (021) 203473 (prof.). Doris Dillmann

## «Le neveu de Rameau»

MONTHEY. - Ce sont les trois coups traditionnels qui ont annoncé «Le neveu de Rameau», de Diderot, au théâtre du Crochetan.

Quel texte magnifique que celui de Diderot et qu'il est encore actuel! Le personnage du neveu, clochard de génie, fou et sage, drôle et triste, honnête et filou, est campé avec un rare bonheur par Jacques Denis. Ce grandiose bouffon, qui sait tout de la musique et de l'écriture sans cependant pouvoir être compositeur ou auteur, est émouvant et comique et son cy-

nisme et sa désinvolture font de lui un provocateur toujours prêt à donner la réplique au philosophe et à réfuter ses arguments. La langue est étincelante et le dialogue ne faiblit jamais. Tout est constamment remis en question.

Le rôle du philosophe a été confié, par Martine Paschoud, qui a mis la pièce en scène, à Dominic Noble qui fait merveille lui aussi, trouvant le ton et la façon exacte de mettre en valeur le jeu de scène époustoufflant de cabriolets et de dérobades de Jacques Denis. (cdf)

## Avec les étoiles de Kiev

Againe accueille la grande tradition des ballets russes.

SAINT-MAURICE. - Sous le titre «Carmen-Boléro», la troupe des étoiles de l'opéra

de Kiev présentera un spectacle que les Jeunesses culturelles du Chablais nous annon-

cent fastueux ce jeudi 12 novembre à 20 h 30 à la grande salle du collège.

Kiev est détenteur d'une tradition musicale et chorégraphique dont la réputation est connue de longue date. Dès 1823, on donne dans la ville de la ville des opéras de Mozart, Weber, Cherubini. En 1867, Kiev reçoit la permission de créer un théâtre d'opéra permanent, après Moscou et Saint-Petersbourg.

Vers 1920-1930, la ville devient le principal théâtre musical de l'Ukraine. Sous l'impulsion du maître de ballets Leonid Joukov, les ballets de Kiev créent des formes chorégraphiques modernes avec l'acquis de la danse classique et la richesse des traditions populaires.

Ce travail mûri avec amour a conduit les étoiles de Kiev à leur renommée mondiale et à des tournées planétaires en passant par le Bolchoï, la Scala, Paris et le Metropolitan Opera. Jeudi soir, le public découvrira un succès du chorégraphe Kovtoun et de deux étoiles ukrainiennes, Tatiana Beletzkaya et Victor Yaremenko. Location dès aujourd'hui au 651848. (gib)



Deux étoiles ukrainiennes.

## Cavaliers dans la plaine

Le manège de Monthey mène la chasse.



Préparation minutieuse avant le départ de la chasse.

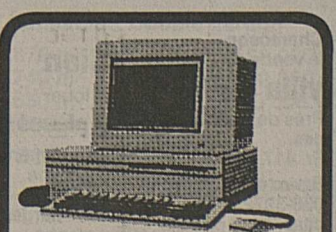
MONTHEY. - Encore véritablement pratiquée en France et en Grande-Bretagne, la chasse à courre récolte néanmoins un succès populaire estimable en Suisse. En Romandie, les sociétés hippiques organisent régulièrement ce type de manifestations depuis une quinzaine d'années.

Ce dimanche, c'était au tour du manège de Monthey de faire honneur à cette tradition en organisant la chasse de la plaine du Rhône. Nonante chevaux venant de toute la Suisse romande étaient inscrits. Les cavaliers étaient répartis en six groupes entre sautants et non-sautants. Un détachement de la milice vaudoise et la Fanfare montée du Chablais étaient également de la fête. Les accompagnants, parmi lesquels on comptait

onze attelages, ont par ailleurs pu suivre la chasse.

## A travers champs

Partis de Monthey, les cavaliers ont galopé dans les champs passant par Collombey, Illarsaz, Muraz et Vionnaz. Le parcours a duré trois heures. Il s'est terminé par l'habituel finish. La règle de cette folle course-poursuite est relativement simple. Le meneur de chaque groupe, le master, porte sur son épaule une queue de renard que tentent de lui ravir ses camarades de jeu. De quoi réveiller les appétits. Prévoyant, le propriétaire du manège montheyan, M. René Donnet-Monay, a ensuite servi un repas mérité à tous les participants. (sybi)



## Nouveauté SUISSE

Logiciel de facturation  
Avec BV Bleu et DTA  
Sous FoxPro No 1 Mondial

Démonstration gratuite  
à domicile en appelant le:

(027) 55 51 89

50 ans John Ley Electronics Littau-Lucerne, tél. 041/57 90 90



Moi, midi-système Technics.

A se présenter si fièrement, on doit s'attendre à être analysé avec minutie. La chaîne X-920 D à conception centrée peut s'exposer avec sérénité, avec des atouts de poids: 2 convertisseurs N/A, circuit super-basses et fonction minuterie, tuner à 28 places-mémoire de stations, platine à cassette avec double autoreverse et enregistrement série/parallèle, lecteur CD avec bouton de recherche rapide et des enceintes acoustiques avec tweeters à dôme pour n'en citer que quelques-uns. Pour le leader HiFi Technics, les exigences technologiques maximales vont de soi. A tester absolument.

**Technics**

La passion du son.

Good night, ladies.

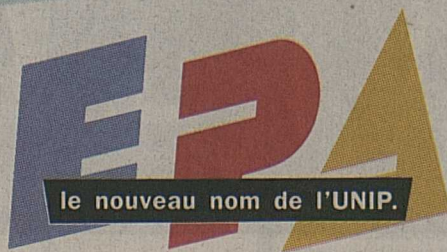
Bosch & Butz



89.-

Chemise de nuit avec broderies sur la poche, 100% soie satinée, aussi en blanc cassé (existe aussi en pyjama, 128.-)

EMANUELLE



**Verly Optic Martigny**  
Pour mes lunettes je choisis

**Vente épaves**

Samedi 14 novembre dès 14 h, à l'Hôtel Terminus, Montreux, vente aux enchères des objets trouvés (appareils photographiques, skis, bâtons de ski, parapluies, vêtements, etc.).

La direction MOB

22-190-5607

**PROBLÈME DE CHEVEUX?**  
**TRAITEMENT SENSATIONNEL**

Stoppe la chute en trois semaines  
Fini les cheveux gras  
Repousse garantie après 3 mois  
Nombreuses références à disposition

**Nouvelle technique d'implantation avec vos propres cheveux**  
**SUCCÈS GARANTI!**  
**APPELEZ-NOUS SANS TARDER**  
Consultation gratuite sans engagement

**INSTITUTS CAPILLAIRES EIBENBERGER**  
FRIBOURG 037/30 18 84  
NEUCHÂTEL, Hôpital 4 038/24 07 30  
SION, rue de Lausanne 54 027/23 40 70

**10 TV couleur Philips**  
Etat de neuf, grand écran 67 cm, télé-commande. Un an de garantie. Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce.  
☎ (037) 64 17 89.  
22-060949

**Massage de détente**  
dipl. Marguerite Sarah Fournier, Ch. des Pins 8, 3960 Sierre.  
Tél. (027) 55 51 95  
ou (027) 27 34 02, 036-047671

M. Schmid  
Championne du monde de ski acrobatique combiné

**Maya, elle aussi, se sert chez Pneuval**

car prix et service y sont au point.  
Le spécialiste direct pour tout le monde:

- pneus, jantes, batteries, chaînes à neige
- vente, montage, équilibrage
- stockage de vos pneus d'été.

Nous sommes à votre disposition aussi le samedi matin!

**PNEUVAL SA**  
Sion Rte des Ateliers Tel. 027 31 31 70

Centre de téléphone conseil, vente, installation, leasing, location

**NATEL C**

**NOS OCCASIONS dès Fr. 500.-**

**SAVIOZ ALEXIS ET ROGER**  
Garage et auto-électricité  
Bourgeoisie 17 - SION  
Tél. (027) 22 57 16

Ouvert le samedi matin de 9 h à 12 h

Panasonic Magic 242 g  
Roadstar 235 g  
Vibro

**En bref**

**Nouveau président**

MARTIGNY. - L'Amicale des anciens du collège Sainte-Marie vient de se donner un nouveau président. Après trente années de bons et loyaux services, M. Joseph Gross a en effet décidé de passer la main. Pour le remplacer, la cinquantaine de membres présents à cette journée du souvenir ont plébiscité M. Jean-Claude Jonneret.

**Réussite professionnelle**

MARTIGNY. - Nous apprenons avec plaisir que M. Alain Pierroz - fils de Raymond, combustibles à Martigny - a réussi ses examens fédéraux d'expert-comptable. Nos félicitations à ce nouveau spécialiste en matière financière.

**Sœur-Louise-Bron**

FULLY. - La prochaine assemblée de l'œuvre Sœur-Louise-Bron se tiendra ce mercredi 11 novembre. Début à 20 heures dans la grande salle de ce foyer pour personnes âgées.

**Don du sang**

FULLY. - Le centre de transfusion de l'hôpital régional de Martigny organise sa prochaine séance de prise de sang, lundi prochain 16 novembre à Fully. Les donateurs sont invités à se présenter à la salle polyvalente du foyer Sœur-Louise-Bron, entre 18 h 30 et 21 heures. Un grand merci à la population de se présenter spontanément, sans convocation personnelle.

**Martigny-Sports**

MARTIGNY. - C'est ce jeudi 12 novembre que le Martigny-Sports tiendra son assemblée générale. Ouverture de cette séance ordinaire à 20 heures dans la grande salle de l'hôtel de ville.

**Exposition**

MARTIGNY. - La galerie de l'Ecole-Club Migros de Martigny va présenter, du 13 novembre au 18 décembre, les photographies de Raoul Chedel. Vernissage de cette exposition intitulée Traces de vie ce vendredi 13 novembre à 19 h 30.

# Le respect absolu de la vie

Oui à la vie se dit prêt à ouvrir une section dans le Haut-Valais.

MARTIGNY. - Intense activité pour l'association qui préside le Vouvryen Raoul Pignat. Réuni en assemblée générale à Martigny, Oui à la vie Valais, qui a fait de la lutte contre l'avortement son cheval de bataille, entend apporter encore et toujours son soutien aux S.O.S. futures mères. Un soutien aussi bien moral, spirituel que matériel. Il s'est d'ailleurs manifesté sur le seul secteur chablaisien par une aide financière directe de quelque 26000 francs durant le dernier exercice comptable.

Dans son rapport, le chef de file du mouvement s'est dit convaincu «qu'il fallait rester attentif à la progression des idées libéralisantes, dans le Vieux-Pays, en faveur de l'avortement». Il semble du reste que ces idées fassent leur chemin également dans la partie alémanique du canton qui a longtemps paru

épargnée. Cela pour dire que des voix s'élèvent outre-Raspille. Elles dénoncent avec vigueur ce qu'elles considèrent comme «le non-respect de la vie humaine dès le premier instant de la vie embryonnaire et jusqu'à la mort naturelle». Cette réaction pourrait se traduire par la constitution, l'an prochain, d'une section Oui à la vie Haut-Valais. Sa grande sœur du Bas - elle fête cette année son vingtième anniversaire - affirme disposer des appuis nécessaires. En attendant, les quelque deux mille membres que compte l'association sont invités, le 7 décembre prochain, à l'église du Sacré-Cœur à Sion, à une journée de prières, de pénitence et de messes en faveur de la vie.

**Nouvelle tête**

Plus prosaïquement, Oui à la

vie s'est préoccupé, lors de ces assises octoduriennes, du renouvellement de certains membres du comité. Plusieurs démissions ont été annoncées: celle du Dr Antoine Nussbaumer de Monthey, de son confrère de Viège Franz Schmidt, ainsi que de Mme Elisabeth Clerc de Sion.

Un des postes a d'ores et déjà été repourvu. Son nouveau titulaire n'est autre que le professeur Patrick Progina, enseignant au collège de Saint-Maurice.

Les autres sièges seront occupés l'un par une personne bilingue pour représenter la sensibilité haut-valaisanne, l'autre par une porte-parole de S.O.S. futures mères Sion-Sierre-Martigny.

A propos, le groupe de soutien occupe dans la seule ville de Martigny une bonne quinzième de bénévoles. Le local de rencontre (rue du Léman



Le comité de Oui à la vie Valais présidé par Raoul Pignat.

3) totalise entre deux cent cinquante et trois cents passages par année.

Un mot encore pour signaler, au terme de la partie statutaire, la conférence du pro-

fesseur de philosophie Jean-Paul Fragnière. Sans esprit polémiste, le Fribourgeois a traité de la bande dessinée «Jo» et du phénomène social qu'elle a constitué. (gram)

# Capitaines instructeurs honorés

Deux sapeurs-pompiers bas-valaisans élevés au rang de membre d'honneur.



Une partie du comité de l'ASPBV, durant l'allocution du président de Bourg-Saint-Pierre, M. Fernand Dorsaz.

**Jouer le jeu**

Cela étant, la centaine de délégués présents dans le haut Entremont ont pris connaissance des différents rapports, notamment celui du chef instructeur Lucien Coppex. Ce dernier observe que les cours cantonaux sont bien suivis, parce que les collectivités publiques jouent le jeu. Il déplore en revanche la confusion qui existe en matière d'alarme. Monsieur tout-le-monde se trompe facilement, prenant le 117 (police) pour le 118 (feu).

Vivement la centralisation des appels sur un seul numéro!

Ce rendez-vous conduit par

le président Jean Witschi a encore permis aux participants d'adopter des statuts revus et corrigés.

A l'issue des débats, l'ASPBV a partagé l'apéritif offert par la Municipalité de Bourg-Saint-Pierre, en compagnie de ses invités. Le conseiller d'Etat Richard Gertschen avait fait le déplacement, comme le préfet Albert Monnet, le commandant de la police cantonale Bernard Geiger, de même que les représentants de l'Inspectorat cantonal du feu, MM. David Schnyder et Michel Devaud.

Les 67e assises annuelles de l'association auront lieu en 1993 à Finhaut. (gram)

# Des droits et des devoirs

Deux promotions civiques le long de la Fare.

ISÉRABLES-RIDDES. - Contemporains de la classe 1974 à l'honneur, ce dernier week-end, tant à Isérables qu'à Rid-des.

Dans le nid d'aigle bedjui, ce sont dix-sept nouveaux citoyens (neuf jeunes filles et huit jeunes gens) que l'exécutif local a officiellement reçus. C'était samedi après-midi, en

présence du président Charles Monnet et de plusieurs membres de son conseil.

Les élus se sont vu remettre chacun l'ouvrage «Chronique et images» consacré précisément aux années septante.

A Rid-des, la veille, le président Gérard Gillioz avait accueilli dix-huit nouveaux électeurs (moitié filles, moitié

garçons) pour une opération similaire. Là encore, la Municipalité locale a marqué le passage en offrant aux uns et aux autres un livre «Valais, passé et présent sous le même angle», signé Pascal Thurru. Tradition bien de chez nous, une raclette arrosée comme il se doit a mis un terme à ce double rendez-vous civique. (gram)



Les Bedjuis de la classe 1974 reçus par la Municipalité d'Isérables, ici représentée par le président Charles Monnet, accompagné du curé Marc Lager.

BOURG-SAINT-PIERRE. - Simon Crettenand de Martigny et Bernard Jordan de Dorénoz sont les nouveaux membres d'honneur de l'Association des corps de sapeurs-pompiers du Bas-Valais (ASPBV). Réuni samedi après-midi en assemblée générale à Bourg-Saint-Pierre, le groupement a ainsi récompensé la fidélité et le dévouement de deux des siens. Instructeur dans leur commune respective avec le grade de capitaine, les deux hommes totalisent la bagatelle de trente-six ans au service de la formation.

Cela valait bien la reconnaissance publique à travers l'association et les trente-six communes qu'elle réunit.

C'est chose faite.

**UNIQUE!**

Pour vos soupers:

- d'entreprises
- de sociétés
- de classes

nous organisons, aux dates suivantes:

les 13, 14, 20, 21, 27 novembre  
les 4, 5, 18, 19 décembre

**SUPER-SPECTACLE**  
d'une qualité exceptionnelle

Forfait soirée: Fr. 57.- par personne

comprenant:

- la visite de l'expo de la chance
- une animation «magique» avec Jean-Pierre Nicod
- le Quintette du Rhône et son répertoire très varié
- un succulent souper

Renseignements et réservations (026) 44 12 68

**CASINO DE SAXON**

## MARTIGNY Elections communales 1992

**Ouverture des bureaux**

En application de la loi sur les élections et les votations du 17 novembre 1983, le Conseil municipal a décidé l'ouverture des bureaux de vote le **jeudi 3 décembre 1992, à 17 h.** La publication officielle relative aux heures d'ouverture du scrutin aura lieu à partir du 22 novembre 1992.

**Votre anticipé**

Le vote anticipé peut être exercé le mercredi 2 novembre 1992 pour l'élection du Conseil municipal et le mercredi 9 décembre 1992 pour l'élection du Conseil général, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30 auprès du greffe municipal. Peuvent bénéficier du vote anticipé toutes les personnes qui sont empêchées de se rendre aux urnes durant les jours ordinaires pour quelque raison que ce soit.

**Vote par correspondance**

Les électeurs empêchés par des raisons de caractère impérieux de se rendre aux urnes ou séjournant hors de leur lieu de domicile peuvent exercer le droit de vote par correspondance de n'importe quel endroit du **territoire suisse.**

L'électeur qui entend utiliser ce mode de vote en fait la demande écrite auprès du secrétariat municipal avec indication précise des motifs au moins 10 jours avant le dimanche de la votation ou de l'élection, à savoir pour le **jeudi 26 novembre 1992, 18 h**, dernier délai, pour l'élection du Conseil municipal et pour le **jeudi 3 décembre 1992, 18 h**, pour celle du Conseil général.

Les formulaires d'inscription pour ce mode d'élection peuvent être obtenus auprès du service précité.

**Exception:**

En cas de maladie ou d'hospitalisation survenue après l'échéance du délai ci-dessus, l'électeur peut encore être admis à voter par correspondance jusqu'au mercredi qui précède l'élection ou la votation, respectivement le 2 décembre 1992, 18 h, pour le Conseil municipal, et le 9 décembre 1992, 18 h, pour le Conseil général.

Dans ce cas, il appartient à l'électeur concerné de produire lors de la demande le certificat médical ou l'attestation de l'établissement hospitalier.

Par ailleurs, les citoyens dont le handicap permanent est constaté par une déclaration médicale, sur requête expresse unique, sont admis à voter par correspondance pendant toute la période administrative. Dans ce cas, la commune adresse spontanément le matériel de vote lors de chaque votation ou élection.

**Carte civique**

La présentation de la carte civique auprès des bureaux de vote est essentielle pour le contrôle informatisé des votants et le bon déroulement des scrutins. Sur demande, le greffe municipal fournira les renseignements complémentaires souhaités, tél. (026) 212 111.

**L'administration.**

**N.B.:** Le vote par correspondance, le vote anticipé et l'horaire d'ouverture du scrutin de la votation fédérale sont calculés sur les élections communales du 6 décembre 1992.

**AFFAIRES  
IMMOBILIÈRES**

**VISSIGEN - PARC B  
SION**

**A VENDRE**  
APARTEMENT 3 1/2 PIÈCES  
Grandes chambres,  
cuisine superbement agencée,  
deux pièces d'eau.  
Prix avantageux.  
**Financement intéressant.**  
Visite libre le jeudi de 10-17 h.  
Route de Vissigen 70  
ou sur rendez-vous.

Renseignements et vente à Sion  
Agences immobilières  
Nicole Schöni 22 85 77  
Bernard Roduit 22 34 64

Une réalisation Göhner S.A.  
GENÈVE (022) 732 36 22



A louer à MONTHEY dans immeuble rénové  
**appartements 3 pièces**  
Fr. 925.- + charges.  
**appartements 4 pièces**  
Fr. 990.- + charges.  
Libres tout de suite ou à convenir. 036-22027

Régie Jean Rigolet S.A.  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63



JACQUES-H. BEAUSIRE  
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

**A LOUER A MONTHEY**  
au chemin d'Arche, quartier tranquille et ensoleillé, à proximité des écoles,

**LE TOUT DERNIER APPARTEMENT DE 3 1/2 P.**  
avec cuisine agencée avec lave-vaisselle,  
WC séparés et balcon.

Loyer: Fr. 1170.- plus les charges.  
Disponible: dès le 1er janvier 1993.

Places de parc extérieures et boxes intérieurs  
à disposition.  
RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

A louer ou à vendre à Sierre,  
résidence Les Versannes A et B,  
avenue de Rossfeld 29 - 31

**magnifiques  
appartements neufs**

3 pièces 72 m<sup>2</sup>  
4 pièces 105 à 120 m<sup>2</sup>.  
Proche des commerces et des  
transports, quartier calme. Entrée  
tout de suite ou à convenir.

**Les deux premiers mois  
de location sont gratuits.**

Pour tout renseignement:  
Régie Immobilière René Antille,  
Rue Rainer-Maria Rilke 4, 3960  
Sierre. Tél. (027) 55 88 33.

036-041529



**MARTIGNY**

A louer

**studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2**  
quartiers tranquilles.

Léonard Gianadda, ing.  
Avenue de la Gare 40  
1920 Martigny  
(026) 22 31 13.

**Office des poursuites de Monthey**

**Vente d'un immeuble  
locatif en voie  
d'achèvement à Monthey**

Mardi 24 novembre 1992, à 11 heures, dans les bureaux de l'office des poursuites de Monthey, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant, sis sur territoire de la commune de Monthey, à savoir:

Parcelle No 5280, plan No 13, nom local Pré-Naya, 1248 m<sup>2</sup> comprenant place de 437 m<sup>2</sup>, habitation a) de 356 m<sup>2</sup>, couvert b) de 10 m<sup>2</sup>, couvert c) de 10 m<sup>2</sup>, garage souterrain d) de 435 m<sup>2</sup>.

Estimation de l'office des poursuites, par expert: Fr. 2 050 000.-.

N.-B. Une garantie de Fr. 150 000.- devra être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis.

L'état descriptif de l'immeuble, le rapport de l'expert, l'état des charges et les conditions de vente sont à la disposition des intéressés, à l'office des poursuites de Monthey, Crochetan 2.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser audit office pendant les heures d'ouverture des bureaux, tél. (025) 71 62 71.

Monthey, le 4 novembre 1992.

D. Gillabert substitut.

36-047631

**A louer, Sion-Ouest**

rue de l'Envol 6

**studio**

non meublé, pour 1 personne.  
Fr. 650.-, place de parc et charges  
comprises.

Tél. (027) 36 24 36.

036-047372

**Vernayaz**

je vends  
**villa 5 1/2**

Fr. 417 000.- ou  
Fr. 1200.-/mois.

Ecrire sous chiffre E  
036-39728 Publi-  
citas, case postale  
747, 1951 Sion 1.

036-039728

**A louer à SION**

Saint-Guérin, quartier tranquille  
**appartement 2 1/2 pièces**

Libre 1er décembre.  
Fr. 750.- + charges.

Tél. (027) 22 30 87  
ou (027) 22 17 58.

036-046379

**A louer Sion-Centre**

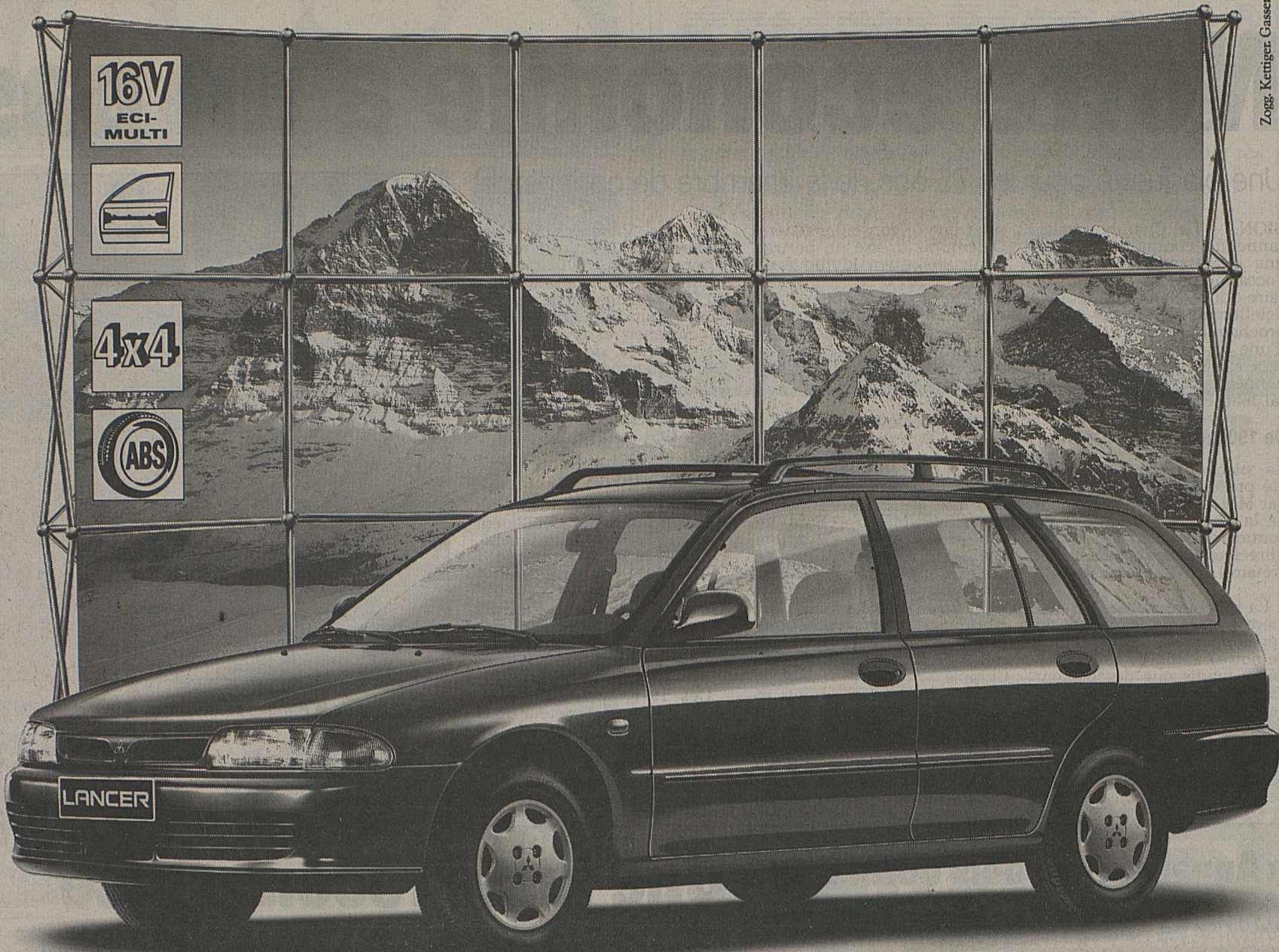
rue piétonne,

**grand 2 1/2 pièces**

cuisine séparée, hall meubleable.  
Fr. 980.- + Fr. 80.- charges.

Tél. (027) 36 24 36.

036-047370



Zogg, Kettiger, Casser

**La nouvelle Lancer Wagon.  
Le break-à-brac des Suisses!**

La nouvelle Lancer Wagon? Elle abat en beauté une pleine main d'atouts! Économie: sobre **moteur à injection 1.6i/16V de 113 ch** ou **diesel** hypersobre (consommation moyenne normalisée: 5.4 l/100 km!).

Sécurité: portières renforcées, ceintures de sécurité réglables. Entraînement et freinage optimaux sur la Lancer **Wagon 16V 4x4** avec traction intégrale permanente ou ABS.

Écologie: matériaux recyclables. Confort: **direction assistée**, verrouillage central, réglage vertical du siège du conducteur et du volant, dossiers arrière individuellement repliables. Bref, une familiale hors ligne! À propos de ligne, admirez celle de la carrosserie, soulignée par une galerie de toit qui accueille tout ce que le coffre ne veut englober. La preuve est faite: pour les chargements de bric et de broc, rien ne vaut la **Lancer Wagon - le break-à-brac des Suisses!**

Prix:	Lancer Wagon GLi 16V	113 ch (83 kW)	21'990.-
	Lancer Wagon GLi 16V 4x4	113 ch (83 kW)	25'490.-
	Lancer Wagon GLXi 16V b. autom.	113 ch (83 kW)	26'190.-
	Lancer Wagon GL diesel	68 ch (50 kW)	23'990.-

Autres Lancer Wagon 16V avec ABS et toit ouvrant électrique.

Consommation:	Lancer Wagon, selon norme OEV-1:		
	l/100 km	1.6i/16V	diesel
	Circuit routier	5.7	4.3
	Circuit urbain	8.1	6.2
	Circuit mixte	7.0	5.4

3 ans de garantie d'usine  
6/3/3 GARANTIE  
3 ans Inter-Euro-Service  
dans toute l'Europe, 24 h sur 24

Financement: Mitsubishi-EFL - votre partenaire pour le financement et le leasing.

Coupon: Documentez-moi à fond sur la nouvelle Lancer Wagon. Nouv

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_  
Remplissez ce bon, découpez-le et renvoyez-le à:  
MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur

**SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI**



Elle a 24 ans, la fraîcheur de son jeune âge, de longs cheveux châtain, des yeux bruns, petite, légèrement ronde. **CATHERINE** est employée de bureau. Très nature, très simple, ouverte et gaie. Une bonne maturité, un côté rétro, discrètement charmante. Catherine skie et nage, aime danser, lire, faire la cuisine, chanter, aller au cinéma. Elle souhaite rencontrer un manuel plutôt qu'un intellectuel, un homme doux qui désire un foyer et plus tard des enfants.  
E 47222 N

Enseignant âgé de 52 ans, **ALEXANDRE** a le sens de l'humour, celui du contact. Il est de taille moyenne, svelte, a deux enfants aujourd'hui adultes qu'il a en partie élevés lui-même. Au premier abord un tout petit peu «sauvage» mais bien vite apprivoisé dès qu'il peut accorder sa confiance. Alexandre est exigeant, réaliste, consciencieux. Vous avez de la personnalité, êtes douce et féminine, naturelle et sensible? Vous êtes celle qu'il recherche...  
L 42351 N

Un physique attrayant, grande et mince, des cheveux mi-longs, sombres, des yeux noisette, **VIOLETTE**, 34 ans, ne se sent pas très sûre d'elle. Un peu désenchantée par des relations peu épanouissantes. Elle est certainement trop gentille, trop confiante. Elle s'intéresse à la nature, au théâtre, à la lecture, aux voyages, à la musique. Elle joue du piano. Le sport? Oui, le bodybuilding, le tennis, la natation, se dit ouverte à d'autres sports. Pourvu que cela soit en compagnie d'un homme attentionné et tendre.  
E 47333 N

**alliance**  
Agence matrimoniale  
CP 1 - 1920 Martigny  
Tél. 026/22 93 72  
9 h - 20 h

Mon âge: ..... à ..... heures

Nom: .....  
Prénom: .....  
Rue: .....  
Localité: .....  
Tél.: .....  
Amorce réf.: .....

180 cm, mince, des cheveux blancs, un physique sympathique, **FRANCIS**, a 59 ans, s'est construit sa situation à la force du poignet en partant du bas de l'échelle. Aujourd'hui, malgré sa simplicité, il a la prestance et l'autorité tranquille des gens qui ont réussi. Francis a jusqu'ici essentiellement consacré son temps à son travail. Aujourd'hui, il veut vivre pleinement, prendre des vacances. Il aime la montagne, la lecture, la vie d'intérieur, la gastronomie. Mais ce qu'il préfère par-dessus tout c'est faire plaisir à l'autre.  
L 46759 N

Elle vous séduira par ses très beaux yeux bleus, sa belle crinière auburn. Ce ne sont pas là ses seuls atouts. **NADINE** est gaie, ouverte, intuitive, active, possède le sens du dialogue. De taille et de corpulence moyennes, elle est modérément sportive, le ski, la marche, le vélo, la natation. Elle aime bien manger, voyager, lire, danser, faire de la photo. Nadine est veuve et mère d'un enfant de 14 ans. Elle a 46 ans, beaucoup à donner, à partager.  
E 45846 N

**GEORGES**, 43 ans, est agriculteur. C'est un métier qu'il aime et qu'il pratique de manière indépendante. Georges est comme beaucoup de terriens, pas forcément bavard ni frimeur. Mais de toute confiance. Stable. De taille moyenne, mince, les yeux bruns. Il a des goûts simples: promenades, restaurant, pique-niques, musique champêtre, nature. Georges sait que trouver une compagne quant on est agriculteur n'est pas chose aisée. Mais il a confiance. Il se trouvera bien quelque part une femme désireuse de vivre sainement, une femme honnête et sérieuse...  
L 47443 N

# Notre économie a un passé

Une plaquette pour les 75 ans de la chambre de commerce.

SION. - La Chambre valaisanne de commerce a édité une intéressante plaquette à l'occasion de son 75<sup>e</sup> anniversaire qui sera en outre fêté officiellement le 27 novembre prochain à Sion, dans le cadre d'une assemblée générale qui sera suivie d'une conférence donnée par le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz.

## De 1900 à 2017

La plaquette anniversaire a été présentée hier à la presse par MM. Jean Actis (président de la Chambre valaisanne de commerce), Thomas Gsponer (directeur) et Arthur Kahl (secrétaire).

La brochure retrace de manière historique les volets du développement économique de notre canton de 1900 à nos jours, tandis que des personnalités évoquent ce que sera peut-être le Valais en 2017, soit cent ans après la fondation de la Chambre valaisanne de commerce sous l'impulsion de la Société des arts et métiers de Sion. On relèvera à ce

sujet que le conseiller fédéral Delamuraz dresse un portrait particulièrement idyllique du Valais de 2017.

Cette plaquette apporte des renseignements utiles à l'histoire économique de notre canton qui reste assez incomplète du point de vue des publications existantes.

## Débuts héroïques

En 1815, la conserverie de Saxon traitait les fruits et légumes du Valais central, tandis que la Brasserie valaisanne s'installait à Sion en 1865 et les fonderies à Ardon dès 1875. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, Lonza fabriquait le premier engrais chimique avec les nitrates de potassium, Ciba fabriquait l'indigo synthétique (colorant) et AIAG commençait à produire l'aluminium à Chippis.

Puis vinrent les tunnels et les chemins de fer financés de l'extérieur. En 1911, notre canton comptait 78 fabriques employant 2924 employés (contre neuf fabriques seulement en 1882). Mais en 1920,

60% des Valaisans vivaient encore de l'agriculture et l'on comptait déjà 700000 arbres fruitiers en 1926 dans la vallée du Rhône asséchée de ses marais. C'était déjà l'époque de la concurrence extérieure, avec les pommes de Californie... Des changements s'amorcent dans la viticulture et la surface consacrée aux cépages de rouge s'accroît de 474 hectares entre 1951 et 1960.

## Monde ouvrier

Durant l'hiver 1942-1943, près de 1800 ouvriers travaillaient dans 18 mines d'anthracite. En 1959, le Valais compte 161 usines (8971 ouvriers) pour atteindre un sommet en 1970 avec 233 industries (15907 employés). La construction des grands barrages a marqué les années soixante.

Dès 1970, le tourisme devient le principal moteur de la construction qui connaît un «boom» impressionnant. Les années huitante sont marquées par la progression importante du secteur des servi-



Le bâtiment de la Banque cantonale au début du siècle (aujourd'hui Bibliothèque cantonale).

ces. «Au cours de son histoire, la Chambre valaisanne de commerce a favorisé la création de

nombreuses associations professionnelles. Aujourd'hui, elle se consacre à la promotion économique et son acti-

vité se dirige vers l'extérieur du canton plus que par le passé», explique le président Jean Actis. (vp)

## «Annabelle au bois dormant»

40 marionnettes en scène au théâtre de Valère.

SION. - Il était une fois un roi et une reine, qui s'ennuyaient dans leur château, perdu au fond du bois dormant... C'est ainsi que débute l'histoire d'«Annabelle au bois dormant», une nouvelle production du Théâtre Artaud d'Ascona, mise en scène et en musique avec 40 marionnettes originales.

Une production à grand spectacle, que propose demain mercredi, à 15 heures au théâtre de Valère à Sion, le Cercle des manifestations artistiques (CMA). Une création de Michel et Michèle Poletti, d'après le fameux conte de Charles Perrault, un spectacle tout public, particulièrement destiné aux jeunes spectateurs, dès l'âge de 4 ans.

## Conte de fées

Le Théâtre Artaud a été créé en 1969 par Michel et Michèle Poletti. Il produit des spectacles de marionnettes pour enfants et adultes, qui ont été joués jusqu'ici dans 13 pays d'Europe, au Canada et en Tunisie.

Depuis quelques années, il inscrit à l'affiche des adaptations scéniques de contes de fées: Cendrillon, Blanche-Neige ou Barbe-Bleue ont précédé cette «Belle au bois dormant» qui attendait encore que la magie des marionnettes la réveille...

«Annabelle au bois dormant» est en fait une transposition du fameux conte de



«Annabelle au bois dormant», un conte de fées «mis en théâtre» par quarante marionnettes originales. nf

Charles Perrault, une «mise en théâtre» de cet extraordinaire voyage dans l'imaginaire. Quarante marionnettes originales, issues de toutes les techniques traditionnelles, ont été spécialement créées pour ce spectacle. Le seul personnage d'Annabelle (la princesse) a nécessité la réalisation de cinq marionnettes distinctes, aux possibilités d'animation différentes.

Selon la critique, le résultat obtenu «fait bondir d'enthousiasme les jeunes spectateurs...» A voir donc sans faute au théâtre de Valère, d'autant plus qu'un petit goûter sera servi à la sortie. Location ouverte à l'office du tourisme de Sion. (wy)

## Sept nouvelles nurses

SION. - La directrice de l'école valaisanne de nurses, Mme Yolande Crittin, a remis vendredi après-midi leurs diplômes à sept nouvelles nurses. Il marque la fin de dix-huit mois d'une formation qui comprend douze mois de théorie et de pratique à l'école valaisanne de nurses et six mois de stage officiel à l'extérieur, dans des hôpitaux et des crèches.

La remise des diplômes a eu lieu à la chapelle de l'école en

présence des parents et amis des nouvelles diplômées, qui sont Yolande Dallinge, de Conthey, Marie-Noëlle Delétraz, d'Ayent, Frédérique Dubuis, de Sion, Désirée Fabbri, de Locarno, Lara Ferrari, de Riazino, Désirée Roten, de Venthône, et Marie-Claude Vidler, de Vicques.

Le NF leur souhaite plein succès dans leur carrière et leur adresse toutes ses félicitations. (dam)



Les nouvelles nurses réunies pour une photo souvenir. nf

## Une juste récompense

Reconnaissance officielle pour l'œuvre Emmanuel Suisse.



Le comité de l'association Emmanuel Suisse. nf

SION. - L'association Emmanuel Suisse a tenu jeudi soir passé au foyer des Creusets à Sion sa septième assemblée générale. Cette association a pour but de recueillir des enfants non accueillis dans leur famille parce que présentant un handicap physique ou mental. L'œuvre Emmanuel a pour tâche de trouver une solution de rechange, en offrant à ces enfants une famille, par l'adoption ou par l'accueil s'il s'agit d'enfants non adoptables.

L'œuvre Emmanuel existe en Suisse depuis 1984. Elle a son siège en Valais et est placée sous la présidence de Mme Simone Kuchler. Elle compte environ 1600 membres en Suisse romande.

## Reconnaissance officielle

En février 1992, l'œuvre Emmanuel recevait sa médaille du mérite. L'office des mineurs du canton du Valais lui donnait en effet l'autorisation d'agir sur le plan fédéral, en tant qu'intermédiaire officiel pour le placement d'enfants originaires de Suisse, de France, du Liban, de Roumanie et du Portugal.

Au cours de l'année écoulée, l'association a rencontré treize couples intéressés, soit à l'adoption soit à l'accueil. Cinq couples ont adopté un enfant. Parmi ces cinq enfants adoptés, un seul est Suisse. Cinq autres couples sont en préparation, deux couples ont fait une démarche d'accueil. A noter que les demandes d'accueil augmentent chaque année.

Depuis sa création et jusqu'à ce jour, l'association Emmanuel a placé trente enfants handicapés. En outre, sept enfants suisses non adoptables ont trouvé des familles d'accueil pour les vacances.

L'année 1992 a également vu la réalisation d'une cassette vidéo présentant l'œuvre. La traduction allemande de cette dernière fait partie des projets de l'association pour 1993. (dan)

## EN BREF

### Elections communales de Vex

Les deux composantes principales du front communal démocratique de Vex, le Parti radical-démocratique et le Parti socialiste, ont unanimement décidé de maintenir l'entente communale. Tous les sortants se représentent: Guy Micheloud, président, Jean-Louis Rudaz, vice-président, Raymond Rudaz, conseiller, Daniel Favre, conseiller; Jean-Yves Rudaz, conseiller.

Les partis maintiennent leur confiance aux élus, pour la poursuite de la gestion communale et la réalisation

des objectifs fixés, soit l'équilibre des finances, le développement harmonieux du village et la qualité de vie des habitants. (c)

### Moto contre un mur

NENDAZ. - Dimanche aux alentours de 18 h 30, Nathalie Bonvin, née en 1967 et domiciliée à Sion, circulait au guidon de sa motocyclette de Beuson en direction de Baar. A l'entrée du village de Brignon, dans une courbe à gauche, elle partit en ligne droite et alla heurter un mur de soutènement. Blessée, la conductrice a été transportée par ambulance à l'hôpital. (c)

## Manhattan... transfère!

SION. - Nous connaissons l'expression commerciale «3 pour 2». Et voilà que Manhattan opte pour le «3 en 1». Conscients d'une conjoncture actuelle peu à l'aise, les «boss du commerce» optent judicieusement pour une politique de rationalisation, de centralisation. Les responsables du magasin... sonore de la rue de Lausanne 6, à Sion, ont donc mis sous un même toit leur règle de trois: audio, disques et car Hi-Fi. Pour marquer l'événement, Manhattan inaugure ses locaux au son de démonstrations et d'animations diverses. Pour le plaisir des yeux, l'écran géant vidéo, avec son surround cinéma, en fit voir de toutes les couleurs. (rb)



Chez Manhattan, audio, disques et car Hi-Fi ne font plus qu'un. Côté service, les deux font la paire! r. bolli

**MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE**  
Ils ont besoin de nous...  
...nous avons besoin de vous!  
Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge  
CCP 12-1808-1

**Festival de cuisine grecque**  
Du 13 au 22 novembre 1992  
Nombreuses spécialités  
à la carte de Fr. 6.- à Fr. 33.-  
ainsi que le menu de dégustation  
«Les 22 mézéz du cyclopes» dans une ambiance typique et chaleureuse.  
Restaurant La Belle Ombre  
Bramois-Sion  
Renseignements et réservations tél. (027) 31 13 78  
Famille Baud-Schib  
Bramois

**Café-Restaurant-Grill L'ESCALIER**  
Avenue Ritz 22 - SION  
**Quinzaine de l'escargot**  
12 escargots + 1 ballon de Beauvalais nouveau  
Fr. 13.-  
et tous les jours notre assiette du jour à Fr. 12.-  
Tél. (027) 22 10 94



# unique OTTO LE SOLDEUR

La plus grande maison suisse spécialisée dans la vente d'articles provenant de fins de séries, de stocks, de textiles, meubles, conserves, articles de bureau et de ménage, jouets, denrées alimentaires

**Bain mousse**  
Aloe Vera ou miel  
500 ml  
**3.-**

**Pop-Fit**  
grains de blé soufflé enrobés de chocolat au lait  
400 g  
**4.-**

**Chemise en flanelle**  
pour hommes, à carreaux  
t. 38 - 45  
**16.90**

**Collant tricot**  
pour dames, 60 % acrylique, 40 % polyamide  
t. S - L  
**4.90**

**Pantalon fuseau enfant**  
t. 104 - 164, div. couleurs à carreaux  
**14.90**

**Pourquoi payer plus? Chez nous vous trouvez des meubles à des prix imbattables!**

**Lit rembourré**  
180 / 200, noir ou blanc paroi arrière avec miroir  
**1298.-**

Vous nous trouvez à:

- SION** Art de vivre  
rue du Mâchage 60  
1950 Sion  
Lu 13.30-18.30 h  
Ma-Ve 08.30-12.00/13.30-18.30 h  
Sa 08.00-17.00 h non-stop
- GAMSEN/BRIG**  
Alle Landstrasse, Dorfleingang  
Brig-Gamsen  
Mo-Fr 13.30-18.30 Uhr  
Sa 09.00-12.00/13.30-16.00 Uhr
- ROCHE VD** «La Coche»  
derrière CC Magro  
Lu 13.30-18.30 h  
Ma-Ve 08.00-12.00/13.30-18.30 h  
Sa 08.00-17.00 h non-stop

## ANNONCES DIVERSES

**Astro-voiance**  
Directement  
par tél.  
au (024) 24 14 49 ou  
(077) 23 27 06  
  
du lundi au vendredi  
de 13 h 30 à 17 h  
(reçois).  
  
036-046321

**Prothèses dentaires**  
Réalisation, réparation, rebasage.  
René Chevrier, Sion.  
Tél. (027) 22 77 39, heures des repas ou Natel (077) 28 59 35.  
  
036-042756

A vendre  
**piano droit**  
Burger et Jacoby, excellent état.  
Prix: Fr. 3000.- (Prix à emporter).  
Restaurant Belvédère, Montana.  
Tél. (027) 41 17 63.  
  
036-047596

**A vendre tables et chaises**  
Tous les jours 10 h - midi et 14 h - 16 h  
Crêperie Ma Bretagne  
ou tél. (027) 41 13 47 ou 41 80 73.  
  
036-046587



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.  
Case postale 555 - 1951 Sion  
Tél. (027) 297 666

**La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique**

**Toyota Gamry**  
Sportwagen 2,0 XLI 1989, 81 000 km. Très bon état.  
Fr. 13 500.- ou Fr. 378.- par mois. Garantie + expert. Garage Montani S.A., 3970 Salquenen. Tél. (027) 55 63 62.  
  
036-047458

**Chevrolet Blazer**  
4x4, 22 000 km, 1991, toutes options, valeur Fr. 53 000.-, cédée à Fr. 32 000.-, crédit.  
  
Tél. (022) 343 04 26.  
  
18-031142

A vendre  
**Peugeot 205 XRD**  
6.1987, 147 000 km, peinture métallisée, 2 portes, toit ouvrant, options. Fr. 5800.- à discuter.  
Suzanne Elsner, case postale 601, 3979 Grône, tél. (027) 58 38 02.  
  
036-047613

A vendre  
**Porto crédit**  
crédit pour les Portugais, permis B et C.  
Rue de l'Eglise 5, 1920 Martigny.  
☎ (026) 23 23 06, de 9 à 19 heures.  
  
036-044436

**ACHAT-VENTE**  
de meubles anciens: secrétaires, tables et divers, même à restaurer. A LA BROCANTE DU PETIT-PONT, Châteauneuf-Conthey, zone industrielle. Ouvert tous les jours de 14 h à 17 h 30.  
☎ (027) 36 31 92 ou (027) 36 20 07, privé.  
  
036-780066

A vendre  
**fumier composté**  
3 ans, sans odeur. Prix par sac de 25 kg Fr. 12.-, rabais de quantité.  
M. Pitteloud, promenade du Canal 83, 1950 SION  
☎ (027) 31 30 53.  
  
036-045822

A vendre à prix très intéressant  
**chambre à coucher en acajou, bon état**  
☎ (025) 71 52 82.  
  
036-046605

**Garage du Bugnon**  
Claude Ducret  
1803 Chardonne  
Tél. (021) 921 07 63

**OCCASIONS**  
avec équipement hiver

NISSAN MICRA Fastion	5 portes, 1992, 6000 km	88	8 900.-
NISSAN PRAIRIE MIO 4x4	5 portes, 1992, 68 000 km	90	10 300.-
OPEL KADETT E GSI 2,0	3 portes, 1989, 65 000 km	92	23 500.-
		89	10 700.-
		87	7 800.-
		86	9 900.-
		89	14 800.-
		86	26 800.-
		90	29 900.-
		90	9 900.-
		88	7 900.-
		86	14 900.-
		89	12 500.-
		88	10 800.-

Tél. (021) 635 54 85 ou (077) 22 16 85.  
  
22-060629



**trimlines®**  
Manger bien pour devenir mince

<< Je m'engage personnellement à vous aider à retrouver votre ligne de façon durable >>

Je m'appelle MICHÈLE FIOLETTI et je suis responsable de l'Institut de Bien - Etre trimlines® à Ardon. Mon équipe et moi-même vous suivrons personnellement jusqu'à la conquête de votre ligne idéale. Lors d'un premier entretien gratuit et sans engagement de votre part, nous vous ferons découvrir la méthode trimlines®. Contactez-nous simplement au

**027/ 86 61 71 ou 56 38 00**

Institut trimlines® - Route du Simplon - 1957 Ardon  
Institut trimlines® - Route de Sion 75 3960 Sierre

Vous aimeriez perdre de façon durable quelques kilos superflus et quelques rondeurs mal placées. Peut-être avez-vous déjà essayé

Plusieurs régimes, parfois draconiens, et subi autant d'échecs. Je peux vous aider à vous en sortir durablement et tout en douceur.



**trimlines®**  
Programme Nutritionnel Scientifique

**VEHICULES AUTOMOBILES**

**Garage Frossard**

Utilitaires, toutes marques, turbo diesel et essence, jeeps 4x4, bus, camionnettes, divers.

Garanties, expertisées.

1806 Saint-Légier  
Tél. (021) 943 47 00.  
  
195-721615

**Toyota Runner**

3000 L, 4x4, 1991, 16 000 km, Fr. 29 900.-, crédit possible.

Tél. (022) 343 04 26.  
  
18-031140

**Porsche 944 automatique**

toutes options, 1988, 70 000 km.

Tél. (022) 732 63 30.  
  
18-031926

**ESPACE TXE QUADRA**

4.1990, 93 000 km, bleu mét., options, garantie «OR», superbe occasion.

Tél. (027) 223 413 ou (077) 281 874  
  
36-045365

22 ans d'expérience

**Votre Spécialiste**



**Garage Boson et fils 1902 La Balmaz**  
026/67 12 78

**A-1**

L'OCCASION expertisée avec garantie.



FORD SCORPIO 2,9i Exécutive, 1987,	65 000 km	Fr. 19 900.-
FORD SCORPIO 2,9i 4x4, 1990	30 000 km	Fr. 30 800.-
FORD SIERRA 2,0 CLX 4x4, 1991	9 000 km	Fr. 22 900.-
FORD SIERRA 2,0 CL aut., 1990	44 000 km	Fr. 14 200.-
FORD SIERRA 2,0 CL aut., 1990	54 000 km	Fr. 13 800.-
FORD SIERRA break 2,0 CL aut., 1990,	39 000 km	Fr. 14 800.-
FORD US Probe GT turbo, 1990	46 000 km	Fr. 20 900.-
Coupé Nissan, 300 ZX, 1990	16 000 km	Fr. 46 000.-

**GARAGE SUD-OUEST S.A.**  
Rte de Chavannes 65 - 1007 Lausanne  
☎ (021) 24 61 62  
Demander M. Koller



La «voiture de l'année» vous amène maintenant les équipements de l'année!

**Economisez Fr. 933.-!**  
Profitez de notre offre valable jusqu'au 15.12.1992.



La nouvelle Golf. Vous savez ce que vous achetez.

«GOLF HIVER»  
avec 4 pneus neige, 1 jeu de chaînes à neige, 1 porte-skis, au prix net de Fr. 350.- (au lieu de Fr. 1283.-).

**Agent V.A.G. pour le district de Monthey**

VEVEY:	Garage de Bergère	(021) 921 02 55
CHAMPÉRY:	Garage B. Défago	(025) 79 12 76
MONTHÉY:	Garage de Monthey S.A.	(025) 71 73 13
VÉROSSAZ:	Garage G. Coutaz	(025) 65 27 48
VOUVRY:	Garage Cornut	(025) 81 36 04

# Quand Varonne reverdit

L'action Varonne commune des arbres a débuté.



Les écoliers de la commune de Varonne ont mis la main à la pâte, avec plaisir.

keystone

VARONNE. - La commune de Varonne, voisine de Loèche, a décidé deux actions «retour à la nature». Il s'agit d'abord, pour cette commune viticole, de produire un vin proche des méthodes naturelles. Ensuite les responsables ont voulu que Varonne retrouve ses arbres et ses haies.

Cette deuxième étape vient de commencer avec l'implantation de quelque 220 arbres. «L'ensemble du projet est constitué de plus de 1000 arbres», communique M. Francis Varonier, président de la commune. Ces arbres ont été placés le long de la route Loèche-Varen, sur la place de parc qui se trouve en bordure.

Cette intéressante action a été entreprise en collaboration avec le WWF, section haut-valaisanne, sous la responsabilité de M. Andreas Weissen. Car dans son effort de production d'un vin naturel, la communauté Pro Varonne a retrouvé l'importance du paysage. C'est la raison pour laquelle elle a cherché la collaboration avec les organisations de protection de la nature et de l'environnement. Le WWF section du Haut-Valais et la fondation pour la protection du paysage ont proposé des solutions pour la revalorisation écologique du vignoble de Varonne.

## Nouvel espace vital

Ainsi a-t-on voulu enrichir l'image du paysage par l'implantation d'arbres et de buissons. Grâce à quoi on pourra reconstituer un espace vital pour une faune et une flore diversifiées. Les talus, les bords de chemins, les carrefours se prêtent particulièrement à des actions de reboisement.

Une publication est sortie, intitulée «Varonne reboisée». Elle propose toute une série d'espèces végétales adaptées à la région. Avec cela l'on veut inviter la population et les autorités à participer à la vraie

réalisation d'un village viticole proche de la nature. Les deux grands territoires protégés des forêts de Finges et de Varonne sont proches l'un de l'autre. Ils présentent donc la possibilité de biotopes reliés par des «ponts verts», auxquels la commune de Varonne se prête bien.

Les représentants du WWF et de la Fondation suisse pour le paysage sont persuadés que les exigences d'un vignoble moderne peuvent s'accorder avec celles de la protection de la nature. C'est la raison pour laquelle elles appuient les efforts de la société Pro Varonne. (pc)

# Carreleurs: du nouveau

GRÄCHEN. - L'Association valaisanne des entreprises de carrelage tenait dernièrement ses assises à Grächen.

Dans son rapport de gestion, le président, M. Fernand Dussex, a renseigné les membres sur les activités du comité et de la commission professionnelle. Des travaux sont en cours sur le plan suisse pour unifier les programmes de formation professionnelle et d'examen de fin d'apprentissage. Comme l'a fait remarquer M. Dussex, l'association se préoccupe de la relève. Un appel est lancé aux membres pour les inciter à engager de nouveaux apprentis.

En ce qui concerne la formation continue, dix candidats suivent actuellement des cours qui seront sanctionnés par des examens en 1993, pour l'obtention du titre de contremaître carreleur.

Après quinze années passées à la présidence de l'association, M. Dussex a présenté sa démission en même temps que deux membres du comité. Il s'agit de MM. Fritz Oggier de Rarogne et Alex Heynen d'Ausserberg. Pour les remplacer, l'assemblée a nommé,



Les responsables de l'Association valaisanne des entreprises de carrelages.

sur proposition du comité, MM. Bruno Martig, de Gampel, Alfio Bernasconi, de Sierre, et Gaëtan Rossier, de Châble. Elle a en outre élu son nouveau président en la

personne de M. Laurent Zambaz, de Conthey.

Les titres de président d'honneur et de membre d'honneur ont été attribués respectivement au président

sortant, M. Dussex, et à M. Simon Genolet. Celui-ci, s'est dévoué durant trente ans à la formation des apprentis à l'école professionnelle de Sion. (c)

## Triennat de la famille

La grande fête de la famille s'est terminée dans l'espoir à Brigue. Elle a constitué, le week-end dernier, le sommet du Triennat de la famille 1990-1992.

BRIGUE. - Depuis trois ans le thème de la famille constitue le point principal du travail diocésain et pastoral. Il s'agissait de rechercher les solutions pour que la population retrouve la foi et l'espérance.

Le vicaire épiscopal François-Xavier Amherdt, dans son article de la «Neue Zürcher Zeitung» (cf. «Cahier spécial Valais» paru récemment) constatait une certaine superficialité de la foi religieuse dans notre canton. Mais ce constat s'accompagnait d'un certain nombre de solutions pour remédier à cet état de fait.

### Réponse

La pastorale de la famille, sous la forme du triennat achevé le week-end passé à Brigue, constitue l'une de ces réponses. Le vendredi soir, 6 novembre, un débat général fortement fréquenté portait sur la question de «Famille et réalité». Ce débat dirigé par M. Ignaz Mengis avait lieu au centre paroissial. La conférence principale était donnée par Mme Thérèse Spirig-Hu-

ber. Le débat qui a suivi portait sur la critique sociale de la famille, ainsi que sa situation dans le Haut-Valais et dans notre diocèse.

Un autre moment fort de ce week-end fut constitué par les représentations et les ateliers, sous la direction de M. René Brunner. Un certain nombre d'organisations et de groupes y ont pris part.

Puis les samedi et dimanche étaient consacrés à la fête, avec une soirée familiale. Le samedi les couples jubilaires étaient fêtés par le cardinal Henry Schwery.

Le dimanche matin était célébré le service divin en faveur de la famille. Le thème de cette cérémonie était «être en chemin», en écho à «Familles en chemin» qui constituait la base du triennat. Le chrétien parcourt sa vie en diverses étapes. Une partie importante est constituée par les communautés de cheminement qui procurent aide et encouragement. Mais une autre partie est également constituée par les conflits et les combats. Cette problématique a été illustrée par les «pierres».

Cependant Dieu accompagne les chrétiens. Aussi lui ont-ils demandé, ce week-end, que de ces pierres il fasse des éléments de paix et de justice. (pc)

## Sur la même longueur d'onde

MAYENS DE MY. - Comme chaque année en octobre, les scouts du monde entier ont rendez-vous sur les ondes. Un jamboree quel que peu particulier qui fêtait cette fois sa 35e édition.

Un jamboree n'a lieu d'habitude que tous les quatre ans,

celui-ci se passe non seulement chaque année mais il économise le coût du voyage aux participants. Il suffit de trouver un radio-amateur avec licence qui possède du matériel de transmission.

Perché sur les hauts de Conthey, à une altitude de 1400 m, le groupe Derborence

de Conthey a organisé ce week-end qui n'avait plus été mis sur pied depuis deux ans.

La dernière fois, cette rencontre était placée sous la responsabilité de Stanislas Frosard et Georges Torti, respectivement chef cantonal et commissaire cantonal routier, qui avaient réussi une première suisse: alimenter les radios par énergie solaire à l'aide de panneaux installés par les participants.

Plus modeste cette fois, l'équipe est tout de même parvenue à capter plus d'une quinzaine de pays, parmi lesquels le Brésil, la Suède, la Roumanie et la Grèce. C'est durant toute la nuit que des équipes se sont relayées afin d'assurer une permanence d'écoute due aux décalages horaires. HB9 HRB était le code d'appel pour des discussions à bâtons rompus et en toutes les langues, qui n'ont pas manqué de démontrer que la famille scout est non seulement toujours aussi nombreuse mais qu'elle se retrouve sur la «même longueur d'onde». (mb)



Dans l'attente d'un correspondant.

idd

# 2000 tonnes au Lötschberg

Transport de marchandises géant par le tunnel du Lötschberg: 2000 tonnes tractées. Délégation chinoise présente.

BRIGUE. - Hier, à 14 h 26, un énorme convoi de marchandises est parti de la gare de Brigue pour rejoindre Thoune. Deux mille tonnes, tractées par trois locomotives, passeront ainsi le tunnel du Lötschberg.

Il s'agissait des nouvelles locomotives des CFF, capables de conduire aussi bien un convoi de marchandises que de voyageurs.

A leur bord, elles emmenaient une délégation du Ministère chinois des chemins de fer.

Le convoi était organisé en deux locomotives de tête suivies d'une vingtaine de wagons. Au milieu du convoi une nouvelle locomotive, avec une vingtaine de wagons derrière elle.

Comme l'expliquait M. Erwin Drabek, responsable du projet de ces locomotives, «avec ces deux mille tonnes on atteint un maximum. Il s'agit de la charge que l'on atteindra avec le ferroutage, lorsque celui-ci passera par le Lötschberg en provenance de l'Italie.» La rampe du Lötschberg atteint les 27‰ par endroits. Il s'agit de mesurer

l'influence que ce convoi aura sur les installations fixes de sécurité des voies.

### Locomotives à succès

Ces fameuses locomotives (voir NF du 5 novembre), que l'Europe entière nous envie actuellement, sont fabriquées par ABB et la Fabrique suisse de locomotives et machines (SLM) de Winterthur. Ces deux sociétés ont reçu 99 commandes à ce jour. Dix locomotives de ce type ont déjà été réceptionnées par les CFF, trois sont en phase de réception. C'est dire leur succès, non seulement en Suisse, mais à l'étranger.

«Nos partenaires chinois sont très intéressés par ces nouvelles machines, explique M. Jean-Pierre Membrez, responsable des relations extérieures pour les CFF. Car toute leur économie est basée

sur le chemin de fer. La Chine possède actuellement plus de 50000 km de lignes construites. Ils prévoient de construire 10000 km supplémentaires. Ce sont vraiment d'autres proportions.» Sa capacité remarquable de traction marchandise d'une part, son adéquation à la grande vitesse d'autre part, rendent la nouvelle locomotive suisse très attrayante. Elle atteint les 230 km/h actuellement. Elle a même touché les 300 km/h à Munich, sur banc d'essai. M. Hans Eisenring, directeur général des CFF, a déjà rencontré ses homologues chinois à Pékin. Ceux-ci ne recherchent pas seulement la locomotive. Ils sont également intéressés par les consultants, et le matériel ferroviaire en général. Il y a aussi le fait qu'avec les Suisses ils bénéficient de conseils, sans être pour autant contraints à l'achat. (pc)



La délégation chinoise va tester la nouvelle locomotive des CFF. Elle est entourée de MM. Erwin Drabek et Jean-Pierre Membrez, à gauche, et de M. Martin Gerber à droite.

nf

**AFFAIRES IMMOBILIERES**



**ÉVIONNAZ - A VENDRE**  
**3 villas mitoyennes**  
 En cours de construction, sur parcelle de 3900 m<sup>2</sup>. Avec possibilité de 2 groupes supplémentaires  
 + **petit bâtiment** existant.  
 Convient à une entreprise générale de construction.  
 Prix à discuter.

Régie Jean Rigolet S.A.  
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
 Tél. (025) 71 53 63

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHEY**  
 TÉL. 025/71 22 52/53

A Collombey, dans zone résidentielle, nous vendons directement du propriétaire

**superbe parcelle pour villa individuelle**

de plus de 900 m<sup>2</sup>. Ce lotissement est entièrement équipé en eau, électricité, gaz, égouts, route d'accès. Coefficient de 0,3. Possibilité de construire des villas jumelées.  
 Prix: Fr. 220.- le m<sup>2</sup>.

Pour renseignement:  
 M. Jérôme Nicolet.

A louer à Sion, sortie autoroute Sion-Est, **local de 450 m<sup>2</sup>** commercial ou artisanal. Rez divisible, près de l'hôpital et Hôtel Ibis, situation exceptionnelle, parking, loyer modéré.

IMEC SERVICES S.A.  
 Tél. (027) 31 48 08-09  
 Case postale 859, 1951 Sion

**A LOUER :**  
 à Sion, av. de Tourbillon, **GRAND 4 1/2 PIÈCES** comprenant: 3 chambres à coucher, un séjour, une salle à manger, une grande cuisine entièrement équipée, 2 balcons. Loyer: Fr. 1140.- + charges. Possibilité de louer une place de parc. Libre tout de suite ou à convenir.  
 Tél. 027/ 22 85 77

A vendre à Sion, centre ville **appartements de 4 1/2 pièces en duplex**  
 Renseignements: tél. (027) 22 19 64.

036-045958

**J.B.**  
**JACQUES-H. BEAUSIRE**  
**RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.**  
 A LOUER AU CENTRE DE MONTHEY Dans immeuble récent  
**STUDIO DANS LES COMBLES AVEC CACHET** avec cuisine agencée et balcon et **SPACIEUX APPARTEMENTS DE 2 ET 3 1/2 P.** grande cuisine agencée avec lave-vaisselle, WC-douche séparés et balcons. Quartier proche de toutes commodités. **Disponibles:** tout de suite ou à convenir. Places de parc intérieures et extérieures à disposition.  
 RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
 OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
 TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

**DUC-SARRASIN & CIE S.A.**

**CHAMOSON**  
 A louer **appartement 3 1/2 pièces** situation tranquille et ensoleillée.  
 Loyer mensuel: Fr. 815.-, acompte sur charges compris.

36-046529

**FIDUCIAIRE**  
**AGENCE IMMOBILIÈRE**  
 MARTIGNY - (026) 22 63 21



**À CE PRIX-LÀ J'Y COURS**  
 Offres valables du 11 au 14 novembre

**Le Gourmet**

**BOUCHERIE**

**RAGOÛT DE BŒUF**

1<sup>er</sup> choix le kg

~~19.50~~ **13.-**

**BOULANGERIE**

**CUCHAULE AU BEURRE**

la pièce de 360 g

~~3.20~~ **2.20**

**POISSONNERIE**

**FILETS DE PERCHE**

frais

le kg

**25.-**

**ÉPICERIE**

**HUILE DE TOURNESOL COOP**

le litre

~~4.50~~ **3.50**

**SUCRE FIN**

le kg

~~1.50~~ **1.20**

**Concours**

**1er prix** 1 bon d'achat de Fr. **200.-**

**2e au 4e prix** 1 bon d'achat de Fr. **100.-**

**5e au 7e prix** 1 bon d'achat de Fr. **50.-**

**8e prix** 1 carton de 3 bouteilles de Dôle Chanteauvieux

Bulletin valable pour 1 personne. Le déposer dans l'urne située au magasin jusqu'au samedi 14 novembre 1992. Tirage au sort fin novembre 1992. Aucune correspondance ne sera échangée, tout recours juridique exclu. Les gagnants seront avertis personnellement.

Nom

Prénom

Adresse

NP, localité

**Vendredi 13 novembre** Venez gagner des bons d'achat de Fr. **100.-** en jouant avec **Gérard Bersier**



**Coop City Sion**

Sion Place du Midi, Tél. 22 90 35 ☐ 1h gratuite dès Fr. 20.- d'achat

**PN PANA IMMOB**  
 CONSTRUCTION  
**VILLA** dès Fr. 330 000.-  
**CHALET** dès Fr. 190 000.-  
 A prix fixes, aussi sur votre terrain. Reprise de votre bien immobilier possible.  
**PANNATIER NARCISSE**  
 Pl du Midi 24 - Sion - Tél. (027) 22 00 44

**Val d'Anniviers**

Cherchons à louer du 20 au 27 février 1993

**chalet**

pour 6 personnes.

☎ (025) 71 68 56.

036-047638

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHEY**  
 TÉL. 025/71 22 52/53  
 A louer à Monthey, dans chalet près de l'hôpital,  
**charmant 2 1/2 pièces** avec terrasse privée. Libre tout de suite ou pour date à convenir.  
 Loyer: Fr. 890.- charges comprises.

**A vendre**

**local commercial**

sortie autoroute Sion-Est, accès facile. 115 m<sup>2</sup> au sol, 95 m<sup>2</sup> plancher intermédiaire, 2 portes entrée. Places de parc. Hauteur max. 7 m.

Ecrire sous chiffre Q 036-47285 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-047285



A louer à MONTHEY, avenue de l'Europe,  
**4 1/2 pièces** dès Fr. 1210.- + charges. Libre tout de suite.

Régie Jean Rigolet S.A.  
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
 Tél. (025) 71 53 63

**AFFAIRES IMMOBILIERES**

**À LOUER À SION, IMMEUBLE Helvetia**

**11 avenue de la gare**

grand dépôt avec monte - charge, divisible à gré - prix fr. 90.- le m<sup>2</sup> l'an.

**24 - 26 rue des Creusets**

appartements de 4,5,6 pièces disponibles tout de suite  
 3 étages de bureaux ou cabinets fr. 220.- le m<sup>2</sup> l'an

S'adresser au bureau d'architecture Bernard MOIX.  
 Tél. 22 57 80.

Pour visiter:  
 M. Roger Mayor, concierge  
 Tél. 027/ 22 11 94

**SUPERBES VILLAS à MURAZ et COLLOMBEY du constructeur dès 140 m<sup>2</sup> habitable.**  
 Fonds propres: env. Fr. 50'000.-  
 Aide fédérale  
 Loyer dès Fr. 1'400.-  
 Tél. 025/71 43 50  
 Natel 077/21 81 50

# Le retour du livre orange

A la veille d'une nouvelle période électorale, le PDC sierrois réactualise son livre orange.

SIERRE. - Dans le chapitre «administration et Conseil communal», le PDC souligne que «durant la période 1989-1992, le Conseil communal a joué la carte du consensus. Plutôt que d'exercer sa mission dans un esprit partisan, il a privilégié la collégialité. Mais le temps consacré à la représentation et aux relations publiques locales reste trop important. Le livre orange mentionne qu'une meilleure organisation (tournus) doit permettre d'optimiser l'énergie déployée par les élus.

## Information et finances

A propos de l'information, le livre précise que le secrétaire communal doit devenir un véritable chancelier, voire le porte-parole du conseil. Deux fois par an, une soirée d'information large doit être organisée, à l'intention des médias, des conseillers généraux et des citoyens qui pourraient ainsi poser des questions à l'exécutif.

Le PDC demande une réorganisation des commissions communales. «Certaines n'ont peut-être plus de raisons d'exister, d'autres, sont à regrouper ou à créer en fonction des nouveaux besoins. En aucun cas, elles ne doivent ser-

vir d'alibi comme c'est trop souvent le cas aujourd'hui. Le PDC s'est penché également sur la restructuration du service des finances et trouve qu'un directeur financier doit être désigné «afin de pallier à bien des insuffisances sur le plan de la gestion». Pour réduire les coûts de la santé, le PDC demande la création d'un conseil régional de la santé regroupant les institutions des districts de Sierre et de Loèche. «Quelle est la place de Sierre parmi les villes valaisannes? Quel rôle peut et doit jouer la cité du soleil? deux autres questions soulevées par le PDC.

## Aménagement du territoire

Le rôle de la commission de l'aménagement du territoire doit être renforcé. Elle doit s'occuper d'avantage de problèmes liés à l'aménagement et moins de questions architecturales. Quant à la procédure d'homologation du nouveau plan de zones, elle doit être accélérée. «Un plan directeur localisant les équipements publics à réaliser ces dix prochaines années est nécessaire. Il doit être défini avec le Conseil général.»

## Travaux publics

Le livre orange précise que les études ou travaux suivants doivent être réalisés durant la période 1993-1996: la voie sud, entre le pont Beaulieu et la gare, la route de desserte le long de la N9, le giratoire (sortie ouest de la N9), le prolongement de la route de Rossfeld en direction de la bretelle de l'autoroute.

Pour le PDC, les places de parc au centre de la ville sont suffisantes et l'effort doit se porter sur la périphérie. Une réflexion sur le développement futur et le rôle de la plaine Bellevue doit être réalisée sans tarder.

## Environnement

Le tri à la source des déchets ménagers doit être favorisé et les infractions à ce principe pénalisées. Le PDC, par contre, n'est pas favorable à l'introduction d'une taxe sur les sacs. Il soutient l'introduction des sacs «verts» pour le ramassage séparé des déchets biodégradables.

## Economie et industrie

«Dans ce domaine peu de choses positives ont vu le jour durant la dernière période électorale», souligne le parti. «La

commission communale «industrie» n'a pas joué le rôle qu'on aurait pu attendre d'elle en pareilles circonstances. Les futures zones industrielles dont Sierre aura besoin ne sont toujours pas précisément définies. Les priorités: la création d'un club des entrepreneurs pour améliorer les contacts avec des industriels susceptibles de s'installer à Sierre, le rôle de la commune étant de susciter un climat favorable à l'afflux d'investissements privés, créateurs d'emplois. Trop de tracasseries administratives découragent l'esprit d'entreprise et d'initiative. Avec l'appui de la commission «industrie», le président doit s'affirmer comme le responsable des relations publiques de la ville. Il est à la fois rabatteur, vendeur et négociateur.» A propos du chômage, le PDC précise que la commune peut apporter des éléments de solution à son traitement social. «Une réflexion urgente doit être conduite pour définir un programme d'investissements favorisant la relance de l'économie locale. Le cas des chômeurs en fin de droit est à traiter en priorité.

## Tourisme

Quelques équipements sont

indispensables pour l'avenir touristique de la ville: nouveaux locaux pour l'école suisse de tourisme, auberge de jeunesse, transfert du Musée des étains au Musée de la vigne et du vin, aménagements autour du site de Géronde. Sur le plan des commerces, tout doit être mis en œuvre pour permettre, durant la saison touristique, l'ouverture en soirée des magasins. La mission de la société de développement doit être mieux définie. «Une meilleure coordination, voire certains regroupements sont nécessaires entre les commissions du tourisme, de la culture, la SD, l'OT ainsi que le bureau de coordination culturelle.»

## Loisirs et sport

Le PDC soutient l'Association des anciens abattoirs. «Ce type d'initiative est une façon originale et efficace de lutter contre le «blues» de la jeunesse. Elle permet également de faire de la prévention contre le sida et la drogue.

La présence à Sierre de la fondation Rilke doit être développée. Quant au château Mercier, la commune doit s'engager activement à rendre cet outil disponible et performant.»

## Formation

Dans une période conjoncturelle difficile, le PDC considère «qu'il est faux et dangereux de réduire de manière linéaire les budgets liés à la formation». Il voudrait que des stages de formation pour chômeurs, financés par l'assurance chômage, soient organisés dans les entreprises de la place.

## Ecole suisse de tourisme

Le va-et-vient de ce dossier entre l'Etat et la commune semble se poursuivre, alors même que les terrains des anciens abattoirs viennent d'être déclarés trop exigus. Le PDC propose la création immédiate d'une commission multipartite et indépendante du conseil, ayant pour mission, d'ici à la fin 1992, de répondre aux questions suivantes: le regroupement de l'EST et l'Ecole cantonale d'informatique est-il toujours souhaitable? quel terrain faut-il mettre à disposition? existe-t-il d'autres solutions que la voie suivie depuis trois ans? existe-t-il des locaux déjà disponibles pour loger sous un même toit l'EST? Christian Dayer

## Vidéastes primées

Pensionnaires d'un home en vedette.

SIERRE. - Il y a quelques semaines à Sierre se déroulait la finale régionale du Festival vidéo jeunesse mise sur pied par Canal 9 et la jeune chambre économique. Les sélectionnés valaisans étaient attendus samedi à Delémont pour participer avec d'autres candidats romands, français et belges à la finale francophone, troisième du nom. Le jury et les concurrents réunis dans une salle de cinéma de la ville ont visionné avec plaisir les dix-sept fictions et les quatre reportages en concours. Les résultats de cette rencontre de cinéastes en herbe purent être communiqués en fin d'après-midi. La palme d'or de la fiction a été attribuée à un film genevois intitulé «Vivre d'amour, de pommes et de petites oranges». Le premier prix reportage est revenu quant à lui à une réalisation jurassienne, «Pension complète» qui mettait en scène les dessous d'une cuisine d'hôpital. Les juges ont relevé la poésie, la sensibilité, l'esthétique des images, l'humour dont ont fait preuve les vidéastes.

## Ayant se distingue

Fabienne Morard et Sylvie

Fardel d'Ayent étaient de la partie. L'an dernier, ces écolières avaient comme professeur Eric Blanc, qui leur a donné des conseils pertinents pour la réalisation de leur reportage. Leur film baptisé «Le home des Crêts» a décroché la deuxième place dans sa catégorie. Ces jeunes filles ont baladé leur caméra dans le foyer pour personnes âgées de Grimisuat. Elles ont interrogé des grand-mères sur leur quotidien et elles ont tendu leur micro à des habitants de la région. Le résultat allie poésie et fraîcheur. Les participants au passeport-vacances ont présenté leur «Minijournal».

Tourné et monté en été dans les locaux de la télévision régionale, il contenait son lot de suspense bien ficelé. Les scènes policières de la fiction valaisanne «Scissors» n'ont malheureusement pas récolté assez de suffrages. Eddy Schmidt et David Varone de Savise avaient concocté une intrigue de série noire intéressante. L'année prochaine, une quatrième édition du Festival vidéo jeunesse attend tous les amateurs.

A cette occasion, une catégorie clips figurera au programme. (cat)

## Défi de femmes

Les cadres féminins de l'hôtellerie et de la restauration en séminaire à Crans-Montana.

Comment gérer son temps de manière optimale? De quelle façon communiquer lorsqu'on est chef d'entreprise et que l'on doit à la fois imposer sa personnalité et respecter celle des autres? Obtenir un emploi à responsabilités relève-t-il de l'exploit pour une femme? Tels sont les principaux thèmes qui seront débattus à Crans-Montana du 22 au 27 novembre prochains, lors du 2e Forum romand organisé par la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers à l'intention des cadres féminins de la restauration et de l'hôtellerie.

Mise sur pied pour la première fois en 1991, cette rencontre annuelle se veut autant une plate-forme de réflexion qu'un atelier de travail. A ce titre, les intervenants ne sont

pas des conférenciers, mais plutôt des animateurs, chargés de provoquer la discussion et d'inciter les participantes à échanger idées et expériences personnelles.

Parmi les personnalités suisses et étrangères qui prendront part à ce forum figurent notamment Martine Brunschwig-Graf, secrétaire romande de la Société suisse pour le développement de l'économie, Snuggi Mayer, directeur général - au féminin - de l'hôtel Beau-Rivage à Genève, Hélène Reboul, professeur de psychologie à l'Université de Lyon II, et Raphaël Dougoud, directeur de l'Institut des relations de travail.

Le nombre de places étant limité, les personnes qui souhaitent participer à ce forum doivent s'inscrire jusqu'au 6 novembre prochain auprès de: Pierre Stämpfli, Formation professionnelle FSCRH, 42 a, avenue Général-Guisan, 1009 Pully, tél. (021) 29 88 24.

# Sangliers au pays du soleil

La 102<sup>e</sup> assemblée de la Diana de Sierre s'est tenue à Montana-Village.

MONTANA-VILLAGE. - Elle était organisée par la section locale composée de MM. Guy Rey, Alexandre Rey, Jérémie Rey, Hilaire Rey, Roland Cordnier, François Robyr, Bernard Bonvin et Paul Bonvin. Le nouveau président, M. Pierre-Louis Walther, a salué les nombreux invités et relevé la présence du doyen des chasseurs, M. Joseph Bonvin, 90 ans, et le vétérinaire, M. Julien Barras, 61 permis. L'assemblée a observé un instant de recueillement à la mémoire des disparus et principalement de M. Roger Mathieu de Chalais.

La famille des chasseurs s'agrandit. L'admission de Mme Sonia Bruttin, de MM. Claude Bruttin, Steve Bruttin et Germain Vuignier a été approuvée à l'unanimité.

## Membre d'honneur

La Diana ne connaît pas de problèmes financiers. La gestion de la section centenaire est bien tenue. Les participants ont nommé quatre délégués pour les représenter à la prochaine assemblée cantonale. Ce sont MM. Jérémie Rey, Gaston Bonvin, Gérard Reusner et Alain Mathieu. M. Walther a souligné les

mérites de son prédécesseur, M. Victor Lamon, et lui a remis au nom de la Diana le diplôme de membre d'honneur. A noter également que M. Pierre-Di Stasi de Montana a décroché une médaille d'or pour son trophée de chasse.

## Chasseurs indélicats

Dans son rapport présidentiel, M. Walther a annoncé que la chasse 1992, soit la deuxième année de l'arrêté quinquennal, s'est déroulée sans accident mortel. Le mauvais temps et la neige précoce ont sérieusement perturbé la chasse avec les chiens. Les chasseurs se sont rabattus en plaine. L'année qui s'achève a beaucoup absorbé le comité: contacts avec les gardes-chasse, incendie de Pouta Fontana, coordination avec les militaires, tir de chasse, etc. La Diana était présente dans le val de Réchy à l'occasion d'une sortie de 30 chasseurs fribourgeois.

Pour le tir au sanglier, tous les problèmes ne sont pas résolus. La pression est telle que ce gibier est arrivé jusque dans les districts de Sierre et de Loèche.

Le président Walther a demandé un meilleur respect de l'éthique cynégétique. Des groupes de chasseurs utilisent des méthodes discoureuses pour tirer le gibier. Il a lancé un appel à la fédération, au



Le président de la Diana, M. Pierre-Louis Walther, remet le diplôme d'honneur à son prédécesseur, M. Victor Lamon. nf

service de la chasse et aux gardes-chasse pour sanctionner de tels individus.

Les chasseurs ont approuvé la présentation du gibier abattu, tous les dix ans, à des fins de prélèvements de données signalétiques.

A la fin de la réunion, la parole a été offerte au garde-forestier Michel Schläfli qui a parlé des dégâts du gibier et à M. François Rossini, président cantonal. Celui-ci s'est exprimé sur l'élevage du faisán, sur le chamois et la «fondation du territoire naturel». Il a donné la statistique de la

chasse 1992: 804 cerfs et 400 chamois ont été abattus.

Enfin, la question sur l'EEE: en cas d'adhésion qui pourra chasser en Valais? Réponse: tous les chasseurs des quatre coins de l'Europe.

Clameur des nemrods sierrois! (a)

## Assemblée des bourgeois

SIERRE. - L'assemblée générale des bourgeois du Grand-Sierre est convoquée ce soir mardi à 20 heures au carnotset du Bourgeois. A l'ordre du jour, le rapport d'activités des conseillers, la désignation des candidats au Conseil bourgeoisial.

## La fête aux bourgeois

MOLLENS. - Fidèles à une tradition remontant à la nuit des temps, les bourgeois et bourgeois de Molles se sont retrouvés dimanche à la salle bourgeoise pour fêter la «régaille». Dès 11 h 30, le duo musical Matter a animé cette tradition par un concert apéritif suivi d'un copieux repas. Le Conseil bourgeoisial au complet, composé de MM. Charles Perren, président, Jean Perren, vice-président, et Serge Berclaz, conseiller, a accueilli les invités parmi lesquels le curé Aymon et le président de la commune, M. Gérard Gasser.

Au menu de cette assemblée, on a parlé des revenus et de la production viticole. La bourgeoisie possède une surface de 10200 mètres carrés sur la commune de Randogne. La forêt a aussi été au centre des discussions. Le domaine forestier qui couvre une superficie de 130 hectares

est exploité par l'association forestière.

Sur le plan de l'administration, la bourgeoisie participe activement au capital des sociétés de remontées mécaniques, contribuant ainsi à leur prospérité économique.

«Nous voulons conserver, envers et contre tout, la

grande famille bourgeoise. Nos activités futures continueront à s'exercer dans le respect de nos traditions et de nos ancêtres qui nous ont, par leur courage, leurs exemples et leurs convictions, donné le plus beau cadeau: l'origine», a rappelé en conclusion le président Charles Perren. (a)



Régailles en musique avec le duo Matter. nf

Avec les 7% du Crédit Musique YAMAHA, vous financez l'instrument YAMAHA de vos rêves en parfaite harmonie avec votre budget.

7% YAMAHA Music Credit

Piano Orgues Batterie Guitare

music power S.A. SION Av. Gare 14

# Nouvelliste

## SPORTS

CYCLISME

BASKETBALL

HOCKEY

FOOTBALL

Zülle la révélation

22

Avec les Valaisans

23

Derby en Octodure

26

Situation en 2<sup>e</sup> ligue

28

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

## Décès d'Alby Pitteloud

Il fut le premier champion valaisan OJ.



Alby Pitteloud en pleine action lors d'un slalom spécial à Courchevel.

Dimanche soir, nous avons appris le décès d'Alby Pitteloud, ancien membre de l'équipe nationale de ski. Nous le savions atteint dans sa santé, et c'est avec beaucoup de courage qu'il a affronté cette pénible maladie jusqu'à son dernier soupir.

### Le premier champion OJ

Alby Pitteloud fit une carrière sportive de bonne valeur. Il fut surtout un descendant. A maintes reprises, il décrocha le titre de champion valaisan juniors et senior, mais fut le premier depuis la création de l'OJ, au sein de l'AVCS. Ses excellents résultats lui permirent d'entrer en équipe nationale B en 1961, puis une année après en équipe A, où il disputa toutes les classiques de l'époque, Wengen, Kitzbühel, Chamonix et Val d'Isère. Dans son palmarès, on soulignera ses victoires au trophée du Mont-Lachaux en 1962 (en slalom), puis en 1966 (au combiné), 6e au Lauberhorn en 1964, 2e à ParkCity en 1965 et au combiné du Far West Kandahar. Tous ceux qui ont eu la chance de le connaître affirmeront qu'il fut certainement le meilleur coureur valaisan de cette période 1962-1965. Après quelques courses professionnelles en 1966, Alby raccrocha, mais resta néanmoins dans le ski, puisqu'il sera le représentant

d'une maison d'articles de sport.

### La piste de l'Ours, son œuvre

Alby Pitteloud connaissait bien le cône de Thyon-Les Collons pour avoir été chef d'exploitation des remontées mécaniques jusqu'en 1973. C'est d'ailleurs durant cette période, fort de son expérience de la compétition, qu'il a esquissé la piste de l'Ours. C'est pour une bonne part son œuvre. Il participa activement à sa réalisation, qui était envisagée dans le cadre de la candidature de Sion aux JO en 1976. Il fut également l'un des promoteurs du domaine skiable de la région du cône de Thyon.

### Aimable et estimé

Ce compétiteur de talents a toujours été très estimé de ses entraîneurs et de ses camarades d'équipe, pour sa gentillesse et son amitié.

Nous garderons d'Alby le souvenir d'un sportif modeste, d'un homme de cœur et d'un ami sincère.

A Madeleine, son épouse, à Yann, son fils, et à Régis, son frère, ainsi qu'à ses proches, la rédaction sportive du NF adresse ses condoléances émues et sa vive sympathie.

Jean-Pierre Bähler

## AUTOMOBILISME

# F 1: une saison exceptionnelle

Williams-Renault a connu une petite déception à Adelaïde.

Le championnat du monde 1992 de formule 1 se sera terminé sur une petite déception pour l'écurie Williams-Renault, à Adelaïde. L'équipe anglo-française pensait terminer la saison en beauté, par une victoire au grand prix d'Australie. Le sort en a voulu autrement. Et pourtant, Williams et Renault auront marqué d'une empreinte indélébile une année que le président de Renault Sport, M. Patrick Faure, qualifie d'exceptionnelle pour le constructeur français.

En dominant Honda, Renault est devenu la référence en formule 1. «On ne peut pas dire que ces succès nous aient fait vendre plus de voitures», dit M. Faure. «Mais, notre image dans le grand public, tant sur le plan de la technique que de la fiabilité ou du dynamisme, est remontée en Europe et en France.» M. Faure estime cependant que les retombées des victoires en grands prix se sont mesurées au sein de l'entreprise par une motivation interne du personnel. «Cela n'est sans doute pas étranger aux succès commerciaux de l'entreprise», indique le président de Renault Sport.

Tous les records battus cette année, les deux titres mondiaux - pilotes et constructeurs - acquis de haute lutte après quinze ans d'attente, ne sauraient faire oublier toutefois les problèmes de la F1 qui, malgré la réussite de 1992, préoccupent M. Faure. «L'envolée des coûts est inquiétante. La remise en cause de la stabilité des règlements, bafouée cette année (carburant, pneus), n'est pas compatible avec la recherche de la perfection d'un grand constructeur.»

### «L'ère Renault»

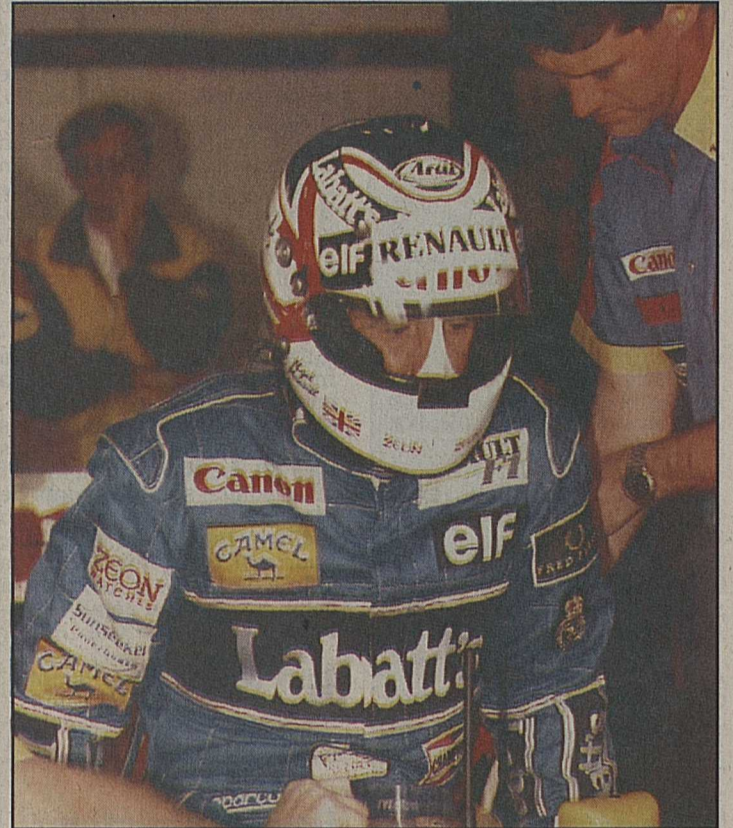
Pas question cependant d'accepter les errements d'un pouvoir sportif aux abois, explique-t-il en substance, avant de mettre en garde les responsables fédéraux. «Certes, le contexte est difficile et les écuries vont devoir vivre une période transitoire (1993 et 1994) particulièrement délicate. «Mais nous ne pouvons pas accepter d'investir des sommes importantes si l'on ne nous garantit pas une stabilité des règlements», dit M. Faure.

Renault espère rester encore longtemps en formule 1. Pour gagner. Le président de Renault Sport considère que ces premiers titres ne doivent constituer qu'un point de départ. «Après l'ère Honda, il doit y avoir l'ère Renault», insiste M. Faure. Cette ère ne passera pas, toutefois, par McLaren mais bien par Williams.

Après avoir longtemps pensé que le constructeur français pourrait équiper les deux meilleures écuries du championnat, Patrick Faure a mis un point final aux espoirs de McLaren, à Adelaïde. «De nombreux problèmes de fond n'ont pas été réglés, révèle-t-il, et notamment celui du pétrolier, qui était fondamental. Donc, aujourd'hui, il apparaît que nous continuerons avec Williams et... Ligier l'année prochaine.»

### En challengers

Et cette association Williams-Renault fait peur à la F1 qui craint de vivre une saison 1993 encore pire que celle qui vient de s'achever à Adelaïde, avec la perspective de voir l'équipe anglo-française et Alain Prost «écraser» le championnat. Patrick Faure n'est



Nigel Mansell, champion du monde, revendra-t-il sur sa décision d'abandonner la formule 1?

Keystone

pas d'accord. «En formule 1, on ne peut pas se permettre de relâcher son effort un seul instant. C'est pourquoi nous poursuivons d'ores et déjà un programme de développement et d'essais pour aborder 1993 dans les meilleures conditions face à une concurrence qui, contrairement à certaines idées reçues, sera plus forte que ce que l'on veut bien imaginer. Nous nous présenterons non pas comme favoris, mais comme challengers face notamment à McLaren, Ferrari et Benetton.»

Patrick Faure n'oublie pas en effet les leçons du passé. Quand, à l'intersaison, une équipe était donnée favorite et que le championnat suivant lui était défavorable (Ferrari 1991). Quant à un possible retour de Nigel Mansell, M. Faure n'y croit pas. «Nous avons tout fait pour le garder. Aujourd'hui, je n'ai pas l'impression qu'il veuille revenir en arrière.» A moins que ce ne soit chez la concurrence, chez Benetton ou McLaren? En F1, tout paraît en effet possible. (si)

## BASEBALL

# Les Beavers promus en LNB!

Ce n'est plus un rêve, c'est une réalité. Si les Blue Jays de Toronto (Canada) sont sortis champions des World Series 1992, les Beavers joueront en LNB pour le championnat suisse de baseball 1993. Même si cette qualification est un peu miraculeuse, elle est entièrement méritée. En effet, si quelques joueurs titulaires n'avaient pas manqué à l'appel pendant les vacances d'été, nos Valaisans auraient,

certainement, obtenu le titre de champion suisse de 1<sup>re</sup> ligue. Bref, nous n'y sommes pas, il faudra maintenant prouver notre valeur en LNB.

La Fédération suisse de baseball et softball a augmenté le nombre d'équipes à dix en LNB dès 1993. Cinq nouvelles équipes ont été promues. Chez les Romands, on retrouvera les Reds de Payerne. Cinq nouveaux clubs se sont inscrits en 1993, serait-ce un

nouveau «rush» sur ce sport? Attendons l'assemblée générale de la FSBS qui se déroulera le 5 décembre 1992 à Olten pour le savoir.

Pour l'instant, nos Castors hibernent. Ils en profitent pour remercier tout le monde pour l'aide apportée cette année. A leur assemblée générale du 20 novembre 1992, ils seront à la recherche d'un coach, chose très rare en Valais. P. Rudaz



## FOOTBALL

# Les Suisses à l'entraînement

Hodgson reporte sa décision à dimanche.

Les échéances toujours plus «chaudes» du championnat de Suisse, qui est entré dans une phase décisive en ce qui concerne la qualification pour le tour final, ne simplifient pas le travail du sélectionneur national Roy Hodgson. Plusieurs des vingt-quatre joueurs convoqués à Origgio, pour y suivre un camp d'entraînement de trois jours, ont en effet ralié le Tessin dans un état de santé précaire.

Les plus touchés sont le gardien Jörg Stiel, qui souffre d'une boursite, et le demi Christophe Ohrel, victime d'une fracture du cinquième métatarse du pied gauche. Ce dernier devra probablement observer un repos jusqu'à la fin de l'année pour le moins. Quant à Stéphane Chapuisat, touché à un genou, il est sous le coup d'une interdiction d'entraînement. Ces trois

joueurs quitteront le camp aujourd'hui déjà.

Alors qu'il avait prévu de donner la composition de son cadre pour le match éliminatoire de la coupe du monde contre Malte, qui aura lieu le 18 novembre à Berne, aujourd'hui déjà, Roy Hodgson est revenu sur cette décision. Il a renvoyé à dimanche prochain, après la journée de championnat, l'annonce de sa sélection. (si)



Le quatuor de blessés, de gauche à droite, Christophe Bonvin, Jörg Stiel, Christophe Ohrel et Stéphane Chapuisat.

Keystone

**Football**

**Le championnat des espoirs**

**Résultats**

Groupe A: Servette-Lugano 2-0. Sion-Grasshopper 0-4. Saint-Gall-Lucerne 2-6. Lausanne-Neuchâtel Xamax 2-0. Bâle-Young Boys 3-0. Zurich-Baden 2-0. Classement: 1. Servette 10/19. 2. Grasshopper 11/18. 3. Sion 11/14. 4. Lausanne 11/13. 5. Lucerne 10/11. 6. Neuchâtel Xamax 9/10. 7. Zurich 10/10. 8. Saint-Gall 11/10. 9. Lugano 10/7. 10. Young Boys 11/6. 11. Bâle 11/6. 12. Baden 10/1.

Groupe B 1: Coire-Winterthur 2-2. Bellinzona-Locarno 0-0. Aarau-Schaffhouse 4-0. Kriens-Chiasso 0-3. Classement: 1. Aarau 9/17. 2. Schaffhouse 11/13. 3. Bellinzona 10/12. 4. Locarno 10/12. 5. Chiasso 11/10. 6. Winterthur 10/9. 7. Kriens 10/5. 8. Coire 11/4.

Groupe B 2: Delémont-Etoile Carouge 4-2. Old Boys-Granges 1-1. La Chaux-de-Fonds-Bulle 1-2. Yverdon-Fribourg 2-0. Classement: 1. Fribourg 11/17. 2. Delémont 10/14. 3. Bulle 10/13. 4. Yverdon 9/12. 5. UGS 10/12. 6. Old Boys 10/10. 7. Etoile Carouge 11/7. 8. La Chaux-de-Fonds 10/6. 9. Granges 10/1. (si)

**1<sup>re</sup> ligue**

**Valaisans percutants**

- 12 buts: Matthey (Monthey).
- 10 buts: Praz (Fully).
- 9 buts: Ruchat (Renens).
- 8 buts: Fuchslocher (Stade-Lausanne).
- 7 buts: Lemic (Martigny).
- 6 buts: Martelli (Martigny), Pantucci et Debons (Savièse), Imboden (Rarogne), Sessolo et Henchoz (Grand-Lancy).
- 5 buts: Hirschier et Fallert (Naters), Mermoud (Echallens), Devayes (Savièse), Nunez et Curdy (Montreux).
- 4 buts: Duay (Martigny), Locher (Rarogne), Sulija (Vevey), Steffen (Stade-Lausanne), Künzi (Echallens), San Augustin (Malley), Vera (Versoix).
- 3 buts: Obrist et Bououkaz (Savièse), Morard et Pustivuck (Monthey), Holosnjaj (Naters), Brantschen (Rarogne), Roduit (Vevey), Davoli, A. Rochat et Bezzola (Echallens), D'Aquino, (Stade-Lausanne). (rap)

**KALÉIDOSPORTS**

**Michael Jordan le mieux payé**

Le basketteur américain Michael Jordan a été le sportif le mieux payé de l'année, selon la revue économique américaine «Forbes», qui a publié le nom des quarante plus riches vedettes dans le monde du sport. Jordan, des Chicago Bulls, a seulement touché 3,9 millions de dollars de salaire, mais a empoché 32 millions des parrains tels Nike (contrat de 20 millions de dollars), Wilson, Gatorade et McDonald's.

Selon l'agent de Jordan, ce dernier n'accepte plus d'offres des parrains en dessous d'un million... Evander Holyfield, le champion du monde des poids lourds, a totalisé 28 millions de dollars en gain et a décroché une deuxième place «honorable» devant le pilote automobile brésilien Ayrton Senna, qui se maintient par rapport à l'année dernière.

**Monica Seles chez les dames**

La Yougoslave Monica Seles, qui a remporté trois des qua-

**CYCLISME**  
**Rominger 2<sup>e</sup>, Zülle la révélation**

**Classement mondial FICP.**

L'Espagnol Miguel Indurain a pris les commandes cette saison du classement mondial établi par la Fédération internationale du cyclisme professionnel (FICP) et censé refléter au plus juste la hiérarchie du peloton, dans lequel le Suisse Alex Zülle a réussi des débuts fracassants et où un autre Helvète, Tony Rominger, est le dauphin d'Indurain.

Vainqueur du Giro et du Tour de France, Indurain a détrôné l'Italien Gianni Bugno, qui occupait la première place depuis juin 1990. Bugno, bien qu'il soit parvenu à conserver son titre de champion du monde, a rétrogradé en quatrième position, derrière le Suisse Tony Rominger (2e), en nette progression lui aussi, et l'Italien Claudio Chiappucci, troisième comme l'année passée.

Plus significatif encore, Indurain est le coureur qui a marqué le plus de points au cours de la saison écoulée, alors que la quasi-totalité des épreuves a été disputée (plus de 750). Le Navarrais a inscrit 2023 points, soit 653 points de plus que Rominger, auteur du meilleur total après lui. Zülle, pour sa part, mériterait la palme du meilleur débutant si cette distinction était attribuée.

**Zülle: de 288<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup>**

Le Suisse a commencé sa car-

rière professionnelle à l'automne 1991 et s'est hissé en une seule saison dans les dix premiers mondiaux (9e). En début d'année, il était pointé dans les profondeurs de la hiérarchie, à la 288e place. En fait, sur la hiérarchie de l'année, Zülle est encore mieux placé: malgré ses abandons du Tour d'Espagne puis du Tour de France, il est parvenu à inscrire le sixième total de points de 1992.

Le deuxième meilleur coureur en valeur de progression est encore suisse: Fabian Jeker, futur élève de Cyrille Guimard, a gagné 244 rangs et figure à la 38e place actuellement.

D'autres progressions sont à porter au crédit de deux coureurs belges. Johan Bruyneel, vainqueur de la finale de la coupe du monde, se hisse au 30e rang (14 places gagnées) et Hendrik Redant, victorieux de Paris-Tours, se situe en 43e position (36 places gagnées).

Le classement FICP est mis à jour mensuellement. Ce classement prend en compte les résultats des 24 mois précédents selon un barème progressif (100% des points pour les douze derniers mois, 40% pour les douze mois précédents). Plusieurs coureurs ont rétrogradé de manière sensible.

Le Français Charly Mottet, inscrit régulièrement dans les

dix premiers depuis 1985, se situe désormais au 24e rang. L'Irlandais Sean Kelly, numéro un de la création du classement (1984) à la mi-saison 1989, recule à la 39e place. Enfin, l'Espagnol Marino Lejarreta, arrêté sur blessure dès le mois d'avril, est rejeté au-delà de la 100e place (104e).

Classement FICP au 8 novembre: 1. Miguel Indurain (Esp), 2539 points; 2. Tony Rominger (S), 1608; 3. Claudio Chiappucci (It), 1607; 4. Gianni Bugno (It), 1521; 5. Olaf Ludwig (All), 1250; 6. Franco Chioccioli (It), 1082,60; 7. Johan Museeuw (Bel), 1082,20; 8. Laurent Jalabert (Fr), 981; 9. Alex Zülle (S), 957; 10. Luc Leblanc (Fr), 921; 11. Viatcheslav Ekimov (Rus), 911; 12. Raul Alcalá (Mex), 893; 13. Davide Cassani (It), 867; 14. Frans Maassen (Ho), 815; 15. Jelle Nijdam (Ho), 791; 16. Erik Breukink (Ho), 772; 17. Giorgio Furlan (It), 745; 18. Jesus Montoya (Esp), 735; 19. Andy Hampsten (USA), 728; 20. Maurizio Fondriest (It),



Tony Rominger termine 2e, et Alex Zülle, la révélation de l'année (à droite), se classe au 9e rang.

21. Phil Anderson (Aus), 691; 22. Pedro Delgado (Esp), 684; 23. Rolf Sörensen (Dan), 661. Puis: 24. Charly Mottet (Fr), 659; 25. Steven Rooks (Ho), 638; 54. Greg LeMond (EU), 386.

Les progressions les plus notables (entre parenthèses le progrès par rapport à la fin de l'année passée et la place actuelle): Alex Zülle (+279, 9e); Fabian Jeker (+244, 38e); Jesus Montoya (+110, 18e); Giorgio Furlan (+84, 17e); Mas-

simo Ghirotto (+73, 35e); Raul Alcalá (+31, 12e); Lüc Leblanc (+18, 10e); Laurent Jalabert (+8, 8e); Tony Rominger (+5, 2e); Miguel Indurain (+1, 1er).

Les principaux reculs: Marino Lejarreta (-94, 104e); Andreas Kappes (-81, 106e); Adri Van der Poel (-37, 52e); Greg LeMond (-33, 54e); Melchor Mauri (-24, 32e); Sean Kelly (-21, 39e); Charly Mottet (-18, 24e); Maurizio Fondriest (-8, 20e); Rolf Sörensen (-9, 23e); Gianni Bugno (-3, 4e). (si)

**JUDO**

**Progression en qualité technique**

**Le 27<sup>e</sup> championnat valaisan s'est disputé à Sion.**

Plus de deux cents combattants représentant l'ensemble des clubs du canton se sont retrouvés dimanche, à la salle des Creusets à Sion, chacun ayant pour but l'obtention d'une place d'honneur.

C'est dans une chaude ambiance que ces joutes se sont déroulées durant toute la journée.

Les accompagnants et le nombreux public ont pu assister à des combats d'un très bon niveau technique, ceci étant tout à l'honneur des entraîneurs valaisans qui progressent régulièrement dans leurs méthodes d'enseignement, apportant ainsi une meilleure motivation à nos judokas, de même qu'une sécurité accrue lors des compétitions.

Une organisation parfaite de la part du club séduisois a également contribué à la bonne réussite de cette 27e édition du championnat valaisan de judo.

Voici les principaux résultats:

Ecoliers -27 kg: 1. Manisse Sébastien, Sierre; 2. Pistoletti Pierre, Collombey; 3. Surchat Ludovic, Chamoson; Comby Jean-Marc, Chamoson.

Ecoliers -30 kg: 1. Piquet Yannick, Collombey; 2. Plumettaz Damien, Monthey; 3. Schnyder Ramon, Naters; Darbellay Luc, Martigny.

Ecoliers -33 kg: 1. Mangiola Nimmo, Martigny; 2. Massy Bertrand, Sierre; 3. Métrailler Benoît, Sion; Couturier Raphaël, Sion.

Ecoliers -36 kg: 1. Trifiro Nicolas, Collombey; 2. Schnydrig Adrian, Sierre; 3. Sarrafin Thomas, Monthey; Chollet Marco, Sierre.

Ecoliers -40 kg: 1. Brunner Damien, Collombey; 2. Métrailler Pierre, Sion; 3. Melcarne David, Sion; Plüss Sylvio, Sion.

Ecoliers -45 kg: 1. Michelod Bruno, Martigny; 2. Blanchut Claude, Collombey; 3. Roch Yvan, Collombey; Juillard Patrick, Savièse.

Ecoliers -50 kg: 1. Blanchut Pascal, Collombey; 2. Michelod Olivier, Martigny; 3. Raymond Ouly, Chamoson; Tissières Fabien, Collombey.

Ecoliers -60 kg: 1. Vouillamoz Patrick, Collombey; 2.

Fellay Freddy, Martigny; 3. Huber Stéphane, Naters; Ballestraz Jérôme, Sierre.

Ecoliers +60 kg: 1. Hug Nicolas, Sion; 2. Schmid Michaël, Naters; 3. Dufresne Yannick, Vionnaz; Gross Gaël, Martigny.

Filles légères: 1. Frossard Céline, Collombey; 2. Nicoulaz Cindy, Monthey; 3. Berger Sylvie, Collombey; Putallaz Jennifer, Chamoson.

Filles moyennes: 1. Pfammatter Priska, Naters; 2. Biollaz Joëlle, Martigny; 3. Berger Céline, Collombey, Varone Rosalie, Sion.

Filles lourdes: 1. Huber Barbara, Naters; 2. Kummer Katia, Naters; 3. Gaillard Séverine, Chamoson; Simon Sarah, Naters.

**Espoirs**

Légers: 1. Chatagny Maël, Collombey; 2. Fracheboud Pascal, Collombey; 3. Richard Claude, Collombey.

Moyens: 1. Schläppi Daniel, Collombey; 2. Vocat Jean-Daniel, Vionnaz; 3. Weber Antoine, Collombey.

Lourds: 1. Mauron Patrice, Collombey; 2. Parvex Patrick, Collombey; 3. Maire Pierre-Alain, Monthey; Ritz Mauro, Sion.

**Juniors**

Légers: 1. Chatagny Maël, Collombey; 2. Fracheboud Fabrice, Collombey; 3. Marolf Julien, Saint-Maurice; 3. Hug Pierre-Alain, Sion.

Moyens: 1. Martin Yvan, Sierre; 2. Gonus Alain, Sierre; 3. Schleppe Daniel, Collombey; 3. Weber Antoine, Collombey.

Lourds: 1. Parvex Patrick, Collombey; 2. Mauron Patrice, Collombey; 3. Beney Fabrice, Sion; Bressoud Eric, Vionnaz.

**Seniors**

Légers: 1. D'Andréa Carmine, Sierre; 2. Marolf Julien, Saint-Maurice; 3. Labas Philippe, Sion; Coiana Stéphane, Sion.

Moyens: 1. Anthamatten Olivier, Sierre; 2. D'Andréa Donato, Sierre; 3. Saur Mar-

cel, Sierre; Gonus Alain, Sierre.

Lourds: 1. Peretti Dominique, Saint-Maurice; 2. Masset Alain, Collombey; 3. Baudin Grégoire, Collombey.

**Dames**

Légères: 1. Dubosson Régine, Collombey; 2. Gex-Fabry Christelle, Collombey; 3. Rudaz Sylvie, Sierre; Gillaubert Karine, Monthey.

Moyennes: 1. Bacelli Mirella, Sion; 2. Udriot Sarah, Collombey; 3. Petterinoli Paula, Naters; Dufresne Sylvie, Vionnaz.

Lourdes: 1. Hitter Sarah, Sierre; 2. Maître Delia, Collombey; 3. Bacelli Emanuella, Sion; Anthamatten Patricia, Sierre.

Open messieurs: 1. Anthamatten Olivier, Sierre; 2. Baudin Grégoire, Collombey; 3. Martin Yvan, Sierre; Marolf Julien, Saint-Maurice.

Open dames: 1. Bacelli Mirella, Sion; 2. Maître Délia, Collombey; 3. Dubosson Régine, Collombey; Gex-Fabry Christelle, Collombey.



Open dames, de gauche à droite: Délia Maître (2e), Mirella Bacelli (1re), Régine Dubosson et Christelle Gex-Fabry (3es); messieurs, Grégoire Baudin (2e), Olivier Anthamatten (1er), Yvan Martin et Julien Marolf (3es).

BASKETBALL

# Les arbitres dépassés

**Martigny - Collombey-Muraz 80-71 (35-40)**

Martigny: Riedi 11, Morisod 5, Descartes 9, Saudan, Wavre 14, Imholz 23, Giroud 8, Scranano 2, Squillachi 8, Franchini. Entraîneur: Patrick Descartes.

Collombey: Wolhauser 8, Borgeaud 2, Zameli, Donnet 5, Morisod 9, Cretton 4, Briquet 3, Doche 19, Olsommer 21. Entraîneur: Laurent Duchoud.

Notes: arbitrage de MM. Lebégue et Chavy. Vingt-deux fautes contre Martigny et vingt et une contre Collombey, dont deux techniques à l'entraîneur Laurent Duchoud et une disqualifiante à Yvain Doche.

A quarante-six secondes du terme de la partie alors que le score était celui que vous pouvez lire, le capricieux arbitre, Christian Lebégue prend son sac et quitte le terrain. Son collègue M. Chavy venait de

se faire bousculer violemment hors du terrain par le fougueux Yvain Doche.

Ceci suffit à expliquer le caractère de ce derby peu commun ou les Montheysans expatriés à Collombey, devant un public nombreux, venaient chercher la «peau» de Martigny. Tout avait pourtant bien commencé pour eux puisque les hommes de l'entraîneur Duchoud, ex-Octodurien, dominaient largement le débat. Puis Martigny passant de la défense individuelle à la zone se mit à déceler les points faibles des Collombeyrouds. Ainsi à la 25e pour la première fois Martigny prit l'avantage sous l'impulsion d'un Daniel Imholz des grands jours. Ceci ne plaît pas aux Collombeyrouds et surtout au joueur Yvain Doche qui se met à prendre le match à son compte voulant, à lui seul, régler le compte de ses adversaires. Plutôt malheureux dans ses tentatives, il s'en prit aux arbitres, il est vrai pas as-

sez vifs et précis dans leurs décisions. C'est alors que tout dégénère et qu'Yvain Doche projeta le directeur du jeu, M. Chavy, d'un geste violent hors du terrain. Ce match malheureux et inachevé se terminera là. Il devrait cependant être homologué comme tel pour Martigny, alors que Collombey risque bien le forfait administratif, ainsi qu'une grave sanction pour le récidiviste joueur précité. Bien triste fin pour une rencontre et un joueur dans un sport qui est avant tout un jeu....

Affaire à suivre. (msb)

LNBF

**Mutschellen - Monthey 64-70 (38-35)**

Monthey: Grept 7, Michelod 7, Cretton 20, Doyen 21, Mezzalira 8, Kunz 1, Lehro, Favre, De Simone 6. Entraîneur: Nathalie Cretton.

Mutschellen: Rufenacht 10, Buchegger 8, Collen 5, Kleiser 7, Vetter 14, Hayoz 6, Keesmaat 4, Becher, Schneeberger 6, Egi 4. Entraîneur: Susanne Vetter.

Notes: arbitrage de MM. Schaudt et Novak. 16 fautes contre Mutschellen et 22 contre Monthey.

Tactiquement bien préparé, Mutschellen attendait Monthey de pied ferme. Mais le Monthey cuvée 1992-1993 sait où il va et s'illustre par des résultats prouvant sa valeur.

Pourtant la partie au niveau comptable fut très équilibrée. Exerçant une défense individuelle d'entrée de match, les Montheysannes parvinrent à neutraliser les attaques adverses et prendre le commandement des opérations. Puis un relâchement dû peut-être à la fatigue du voyage permit aux Allemaniques de recoller au score. Appliquant dès lors une défense de zone 1-3-1. Mutschellen perturba complètement la jouerie des Montheysannes qui encaissèrent un sec 16 à 2. A la mi-temps, l'entraîneur Nathalie Cretton plaça ses filles en attaque 2-1-2 et Monthey put à nouveau mener le jeu. L'expérience des Mezzalira, Doyen ou autre Cretton profita également aux Valaisannes qui jamais malgré un score serré ne semblèrent douter de leur succès. Le score aurait même dû être plus net si Patricia Grept n'avait pas commis trop rapidement des fautes inutiles. Monthey prouva qu'il sait s'adapter à bien des changements tactiques et plut par son sang-froid. Cette victoire lui permet de rester dans le haut du classement. (msb)



Yvain Doche, un bien triste comportement. ldd

1LNF

**Stade Français - Sion 40-38 (18-16)**

Stade Français: Favre 4, Monnier, Bel 2, Chevallier 4, Klaus, Jaton 6, Perrier, Conus 12, Sonnex 16, Jaton 2. Entraîneur: Corine Monnier.

Sion: Besse, Goupillot 12, Dayer, Bridy, Huber, Bourdel, Schuppli 18, Duc 8, Libanore. Entraîneur: Stéphane Riand.

Notes: arbitrage de MM. Bendayan et Chery. 18 fautes contre Sion dont 5 à Rachel Goupillot. 16 fautes contre Stade Français.

Après trois semaines d'arrêt, reprise de la compétition pour les Sédunoises suite au stage de l'équipe suisse cadettes dont font partie Rachel Goupillot et Marlène Schuppli. Et face au coleader Stade Français, Sion n'a pas tremblé et aurait même pu remporter la totalité de l'enjeu en gérant un avantage de 9 points acquis à la 29e. C'est à ce moment que la victoire a échappé aux Sédunoises alors que Rachel Goupillot se trouvait en possession de la balle et partait seule en contre, elle manqua l'immanquable et surtout l'opportunité de faire passer l'avantage à 11 points. Suite à cette maladresse, Sion ne retrouva plus le chemin du filet. Genève qui avait particulièrement souffert face à la défense de zone 1-3-1 dressée par Sion, put accélérer le jeu pour lancer des contre-attaques foudroyantes qui firent fondre tout l'avantage des Valaisannes. Supérieures techniquement, bien organisées Catherine Sonnex et ses camarades purent prendre le dessus et s'imposer de justesse. (msb)

ATHLÉTISME

# Corrida d'Octodure

Les résultats

Poussins (1 tour, 957 m): 1. Favre Fabien, Iséables, 3'42''66; 2. Lambiel Nolan, Iséables, 3'44''57; 3. Weber Cyril, CABV Martigny, 3'47''16; 4. Carrupt Mathias, Riddes, 3'48''15; 5. Mayoraz Alexandre, Hérémente, 4'00''86.

Poussines (1 tour, 957 m): 1. D'Andrés Sophie, Martigny, 3'44''66; 2. Gillioz Coralie, Riddes, 4'05''45; 3. Butikofer Camille, CA Aiglon, 4'09''35; 4. Martinet Emilie, Leytron, 4'12''63; 5. Favre Géraldine, Saxon, 4'15''56.

Ecoliers C (1 tour, 957 m): 1. Voutaz Jonas, CABV Martigny, 3'17''42; 2. Lonfat Valentin, Lausanne, 3'19''08; 3. Weber Steve, CABV Martigny, 3'20''57; 4. Schmid Samuel, Glis, 3'22''78; 5. Rapillard Stéphane, SC Conthey, 3'23''41.

Ecolières C (1 tour, 957 m): 1. Conti Stéphanie, Nyon, 3'28''62; 2. Fellay Emmanuelle, Orsières, 3'31''95; 3. Rossier Gaëlle, CA Sion, 3'34''81; 4. Zuber Sybille, Glis, 3'43''19; 5. Bianco Valérie, SFG Conthey, 3'45''78.

Ecoliers B (2 tours, 1914 m): 1. Fusay Christophe, Liddes, 6'52''45; 2. Tschumi Jean-Philippe, Corbeyrier, 6'56''69; 3. Zuber Mathias, Glis, 6'57''93; 4. Studer Janko, KTV Glis, 6'59''29; 5. Querry Raphaël, US Yverdon, 7'02''36.

Ecolières B (2 tours, 1914 m): 1. Carruzzo Christina, CA Sion, 6'38''96; 2. Kronig Manuela, Saas-Grund, 7'18''46; 3. Bumann Murielle, Uvrier-Gym, 7'22''97; 4. Favre Mathilde, CA Sion, 7'29''84; 5. Mayoraz Céline, SG Mâche, 7'31''73.

Ecolières A: 1. Piazzalunga Livio, GRS Valdivedro (It), 6'18''76; 2. Singy Vincent, FSG Estavayer-le-Lac, 6'22''51; 3. Rey François, CA Sion, 6'24''24; 4. Perraudin Thomas, CABV Martigny, 6'20''50; 5. Perraudin Christian, CABV Martigny, 6'35''32.

Ecolières A (2 tours, 1914 m): 1. Tornay Sophie, CABV Martigny, 6'51''95; 2. Darbelay Laure, CABV Martigny, 7'02''79; 3. Lambiel Natacha, Iséables, 7'03''39; 4. Melly

Christelle, CA Sion, 7'07''93; 5. Annen Véronique, Stade-Lausanne, 7'11''13.

Cadets B (3 tours, 2871 m): 1. Ramuz Pierre-André, CABV Martigny, 9'05''45; 2. Heynen Daniel, Glis, 9'17''90; 3. Di-Tria Giovanni, CARE Vevey, 9'31''86; 4. Arbace Julien, La Balma, 9'36''54; 5. Grange Stéphane, CABV Martigny, 9'37''96.

Cadettes B (3 tours, 2871 m): 1. Carruzzo Stéphanie, CA Sion, 10'26''08; 2. Carrard Virginie, FSG Jussy, 11'06''47; 2. Venetz Ingrid, Saas-Grund, 11'20''72; 4. Roggia Roberta, GRS Valdivedro (It), 11'25''62; 5. Annen Sandra, Stade Lausanne, 11'29''65.

Cadets A (5 tours, 4785 m): 1. Rasinger Swen Eric, TV Langenthal, 15'32''46; 2. Kreienbühl Alain, CA Marly, 15'38''63; 3. Wittwer Pascal, CA Aiglon, 15'40''89; 4. Grange Christian, CABV Martigny, 16'09''05; 5. Maillard Christophe, CA Domdidier, 16'21''09.

Cadettes A (5 tours, 4785 m): 1. Favre Sandrine, SA Bulle, 18'42''93; 2. Theytat Natacha, CA Sion, 19'04''19; 3. Vouillamoz Séverine, CA Vétroz, 19'35''07; 4. Aebly Sandrine, CA Aiglon, 20'16''22; 5. Del Zordo Rosmarie, GRS Valdivedro (It), 20'37''89.

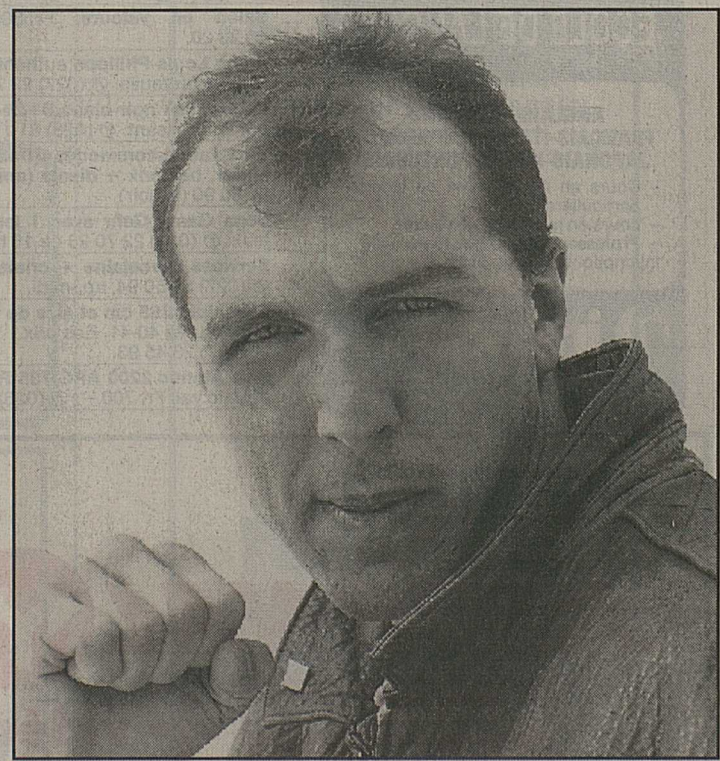
Populaires A (8 tours, 7656 m): 1. Muller Jochen, CARE Vevey, 25'33''20; 2. Buillard Philippe, Stade Lausanne, 25'38''37; 3. Marclay Blaise, CABV Martigny, 25'50''33; 4. Creboiserat Dominique, CA Delémont, 26'11''13; 5. Sierro Jean-Pierre, TAC Saint-Maurice.

Populaires B (8 tours, 7656 m): 1. Métraux Bernard, Genève, 25'08''25; 2. De Oliveira Narciso, Morges, 25'41''80; 3. Michel Jean-Jacques, Remaufens, 25'59''82; 4. Blandin Patrick, FAS, 26'05''99; 5. De Oliveira José, Morges, 26'32''52.

Vétérans 2 (8 tours, 7656 m): 1. Glannaz Michel, CA Farvagny, 26'37''82; 2. Defago Léon, Monthey, 27'25''44; 3. Crotzay Bernard, CA Sion, 27'47''07; 4. Voeffray Walter, Steg, 27'57''25; 5. Willi Jean, Prilly, 28'19''54.

BOXE

# Bonzon: sursaut d'orgueil



**Le Chablaisien effectue sa troisième semaine de stage auprès des frères Acariès. Bilan.**

L'humiliant revers subi devant les caméras de la TSR en avril dernier a au moins eu le mérite de réveiller son ambition. A 27 ans, ébranlé par une défaite mortifiante que beaucoup n'hésitent pas à considérer comme une sorte de chant du cygne, Bernard Bonzon refuse en effet de céder et d'abandonner la trajectoire européenne qu'il s'était fixée en 1987, à l'aube de sa carrière professionnelle. Lucide, le boxeur d'Antagnas a ainsi tiré les enseignements de ses erreurs et a décidé de tenter d'y remédier. Pour ce

faire, il accomplit des stages d'une semaine auprès des fameux frères Louis et Michel Acariès. Dans la région parisienne, Bonzon travaille donc avec des partenaires d'entraînements de renom, tels Antoine Fernandez ou les champions du monde Curtis et Wamba. Grâce à des entraînements intensifs et de haut niveau, le Vaudois assure avoir déjà gagné en punch et en puissance mais aussi et surtout en art du ring. Autant dire que le 27 novembre prochain, à nouveau sous les feux du grand studio 4, Bernard Bonzon, vraisemblablement opposé à un Américain, devrait offrir un nouveau visage à ses supporters. Son avenir pugilistique passe d'ailleurs par là... Christian Rappaz

RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

Ligue nationale B

Le championnat suisse (8e journée): Chêne - SAV Vacallo 87-77 (39-40). Reussbühl - Cossonay 78-83 (38-42). Wetzikon - Versoix 59-85 (32-44). Regensdorf - Saint-Prex 88-86 (31-44). Birsfelden - La Chaux-de-Fonds 99-92 (49-52).

Le classement: 1. Versoix 8/14 (+86); 2. Cossonay 8/12 (+42); 3. Saint-Prex 8/10 (+113); 4. La Chaux-de-Fonds 8/8 (-20); 5. Chêne 8/8 (-6); 6. SAV Vacallo 8/6 (+20); 7. Reussbühl 8/6 (-43); 8. Regensdorf 8/6 (-17); 9. CVJM Birsfelden 8/6 (-86); 10. Wetzikon 8/4 (-89).

1<sup>re</sup> ligue nationale

Groupe 1: Grand-Saconnex - Marly 73-61. Renens - Rapid Biemme 104-91. Martigny - Collombey-Muraz 80-71. Villars-sur-Glâne - Saint-Paul Morges 80-75. Boncour - Pâquis-Seujet 87-88.

Le classement (8 m.): 1. Villars-sur-Glâne 14. 2. Pâquis-Seujet 14. 3. Marly 12. 4. Grand-Saconnex 10. 5. Renens 10. 6. Martigny 6. 7. Saint-Paul Morges 6. 8. Rapid Biemme 4. 9. Collombey-Muraz 4. 10. Boncour 0.

Groupe 2: Lausanne-Ville - Sion-Wissigen 82-84. Bulle - Carouge-Ecole 75-63. Blonay - Nyon 100-71.

Le classement: 1. Epalinges 7/14. 2. Blonay 7/14. 3. Nyon 7/8. 4. Bulle 7/8. 5. Sion-Wissigen 7/8. 6. Uni Neuchâtel 6/4. 7. Lausanne-Ville 7/4. 8. Carouge-Ecole 8/2. 9. Uni Berne 6/0. Groupe 3: Saint-Otmar - STV Lucerne 81-75.

Viganello - Cassarate 80-91. Arlesheim - CVJM Rüti 65-74. Saint-Otmar - Muraltese 88-77.

Le classement: 1. Viganello 7/12; 2. CVJM Rüti 6/8; 3. Zoug 6/8; 4. Cassarate 7/8; 5. Uni Bâle 7/8; 6. Saint-Otmar 7/6; 7. STV Lucerne 5/4; 8. Arlesheim 7/0; 9. Muraltese 8/0.

Dames

Ligue nationale A (7e journée): Femina Lausanne - Pully 62-61 (30-33). Bellinzona - Nyon 88-63 (43-28). Pratteln - Troistorrents 81-79 (39-36). City Fribourg - Baden 62-54 (31-20). Wetzikon - Birsfelden 79-55 (38-28).

Le classement: 1. Bellinzona 6/12 (+154); 2. City Fribourg 6/10 (+58); 3. Wetzikon 6/8 (+97); 4. Femina Lausanne 7/8 (-19/4); 5. Baden 7/8 (+27/2); 6. Pully 7/8 (+33/0); 7. Nyon 7/4 (-13); 8. Birsfelden 7/4 (-124/-38); 9. Troistorrents 6/2 (-66); 10. Pratteln 7/2 (-147).

Ligue nationale B (6e journée): Vevey - La Chaux-de-Fonds 61-65 (26-31). Opfikon - Epalinges 61-54 (33-32). Bernex - Wollishofen 84-40 (39-14). Arlesheim - ABC Zurich 71-67 (35-28). Brunnen - Femina Berne 40-54 (29-22).

Le classement: 1. Bernex 6/12 (+156); 2. Opfikon 6/10 (+98); 3. La Chaux-de-Fonds 6/10 (+64); 4. Arlesheim 6/10 (+42); 5. Femina Berne 6/8 (+43); 6. Monthey 5/6 (+52); 7. Mutschellen 5/4 (-17); 8. Vevey 6/4 (-92); 9. ABC Zurich 6/2 (+14); 10. Epalinges 6/2 (-83); 11. Wollishofen 6/2 (-135); 12. Brunnen 6/0.

LIGUE NATIONALE A FÉMININE

# Le coup de théâtre

**Pratteln - Troistorrents 81-79 (39-36)**

Pratteln: Schmid 5, Hariy 6, Frapolli 4, Kuzbillus, Mustalbasic 21, Muster 2, Niederer 2, Staheli 11, Hartmann 17, Rahm 13. Entraîneur: Peter Hanger.

Troistorrents: J. Vannay 12, Jaconeta 47, Delacoste 4, Cotruzzola 6, Gex-Fabry 6, Bresoud, Berra, F. Vanay 4, Marclay, Voeffray. Entraîneur: Pierre Vanay.

Notes: Arbitrage de MM. Reber et Duerst, 21 fautes sifflées contre Troistorrents dont 5 à Joana Vanay 34e et Catherine Delacoste 37e. 27 contre Pratteln dont 5 à Frapolli 37e et Niederer 37e.

Score: 5' 7-8, 10' 18-21, 15' 28-29, 25' 49-40, 30' 45-49, 35' 67-57.

A la 40e, Cathy Jaconeta absolument transcendée, réalisatrice d'un match époustouflant, se retrouve à la ligne fatidique des lancers francs pour le tir de la victoire. Concentrée, désirant plus que tout la totalité de l'enjeu, sa tentative fait mouche. Euphorique, Cathy récupère de surcroît la remise en jeu et reste en pos-

session de la balle alors qu'il ne reste plus que quatre secondes à jouer... Coup de théâtre, la Yougoslave Jasmina Mustajbasic parvient à lui subtiliser le ballon. D'un jet désespéré du milieu du terrain, elle inscrit un incroyable panier qui décapite l'espoir des Valaisannes effondrées.

Cependant il faut reconnaître que Pratteln possède un meilleur niveau de jeu. Avec quatre joueuses à plus de 10 points et quatre autres ayant transformé leurs tirs, Pratteln s'est révélé plus tranchant que les Chorgues dans leurs attaques. A Troistorrents, seule la performance de Cathy Jaconeta méritait largement la victoire. Tant Myriam Gex-Fabry et même Joana Vanay furent décevantes alors qu'elles nous avaient habitués à tirer leurs camarades. Maintenant que Cathy Jaconeta a ouvert la voie, reste à l'ensemble de l'équipe de la suivre si Troistorrents entend s'imposer. L'on sait qu'en récidivant dans sa performance, l'Américaine est capable de tenir le choc en LNA, le reste de l'équipe doit maintenant réagir. (msb)

MOTOCYCLISME

# Le calendrier 1993

Le championnat du monde de vitesse motocycliste 1993 ne débutera pas, pour la première fois depuis 1986, à Suzuka, mais à Eastern Creek, en Australie, et ce le 28 mars. La saison comprendra quinze grands prix - deux de plus que l'an dernier - et s'achèvera le 3 octobre à Kyalami. Les side-cars seront en lice à Salzbourg, Spa-Francorchamps, Hockenheim, Donington et Kyalami.

Seuls treize épreuves ont déjà été attribuées, deux organisateurs devant encore être désignés d'ici au 15 décembre entre Assen, Brno, Mogyorod et Interlagos. A relever enfin que le Canada recevra le championnat du monde moto pour la première fois depuis 1967, l'épreuve se déroulant en septembre sur le circuit Gilles-Villeneuve.

Le calendrier 1993: 28 mars: GP d'Australie à Eastern Creek; 4 avril: GP de Malaisie à Shah Alam\*; 18 avril: GP du Japon à Suzuka; 2 mai: GP d'Espagne à Jerez; 16 mai: GP d'Autriche au Salzburgring\*\*, 30 mai: GP de Belgique à Spa-Francorchamps\*\*\*; 20 juin: GP d'Allemagne à Hockenheim\*\*; 27 juin: GP d'Europe

à Montmelo-Espagne; 18 juillet: GP de France au Castellet\*; 1er août: GP de Grande-Bretagne à Donington\*/\*\*, 5 septembre: GP d'Italie à Misano\*; 19 septembre: GP du Canada à Montréal\*; 3 octobre: GP d'Afrique du Sud à Kyalami\*/\*\*.

Deux épreuves seront encore ajoutées. \* Homologation encore en suspens. \*\* Y compris side-cars.

Tennis de table

# Martigny sur sa lancée

En ligue nationale C, l'équipe fanion est allée s'imposer à Lausanne sur le score de 6 à 1. Elle remporte ainsi sa quatrième victoire consécutive et confirme ses bonnes dispositions automnales. Funjak, Veuthey et Eggel n'ont rencontré que peu de résistance de la part d'une équipe lausannoise qui a perdu la plupart de ses meilleurs joueurs à la fin de la saison dernière.

Avec 8 points en 5 matches, les Octoduriens occupent la deuxième place de leur groupe.

# Le marché du mardi - Petites annonces privées

## A vendre

**1 buffet en noyer** haut, 1,25 m. larg. 2,45 m. prix t. avantageux. ☎ (027) 31 28 34.

**1 lave-verres à poser**, lavage 1 min 1 machine à peler les pdt. B. prix. ☎ (026) 81 13 85.

**1 meuble de bureau + parol** au plus offrant. ☎ (026) 23 21 21.

**1 paire de skis Kastel**, état neuf avec fixations Fr. 200.-. 1 Rossignol 4S Aut 185 Fr. 200.-. 1 selle Western Fr. 600.- ☎ (027) 31 54 84.

**1 x imprimante Brother M1918 couleur** + câble bon état Fr. 980.-. ☎ (027) 22 19 57 ou 312 757.

**2 machines à coudre industrielles** en parfait état. ☎ (027) 36 40 26.

**50 poiriers Williams**, 15 ans. ☎ (026) 22 30 72.

**A louer sup. rbe de mariée en dent.** acc. t. comp. t. 36 Fr. 300.-. ☎ (027) 36 52 63.

**A vendre salon massif**, style unique, prix à discuter. ☎ (027) 25 19 86.

**Accordéons**, plusieurs modèles à choix occas., parfait état. Fr. 1700.- à Fr. 5000.- + Schwytzols. ☎ (027) 22 35 25.

**Accordéon électronique révisé** Fr. 1900.- + petit ELKA. ☎ (027) 22 84 84.

**Amiga 2000 + imprimante.** ☎ (027) 36 24 96.

**Amiga 500**, monit. imprim. 2 lect. 3 1/2 60 j. pr. Fr. 1350.- à disc. ☎ (025) 71 53 05.

**Anciennes pièces de monnaies suisses** rares de Fr. 5.- et autres. ☎ (025) 77 12 86.

**Appareil à dessiner à parallélogramme (A1)** bon état, Fr. 375.-. ☎ (027) 22 75 27, soir.

**Ardon**, vignes 1800 m<sup>2</sup> en 2 parcelles au Bozta 1/3 Rouse 2/9 Rhin. ☎ (027) 86 46 26.

**Billard américain bon état** dimension int. 1x2 m. Fr. 1900.-. ☎ (026) 46 31 32.

**Bois de cheminée sec**, frêne. Fr. 100.- le stère. ☎ (027) 36 15 25, repas.

**Bois de feu Fr. 25.- le st.** ☎ (026) 44 11 12.

**Bois de feu, sec, scié, pommier/porirer**, ☎ (026) 46 20 89/(027) 31 22 09.

**Bois feuillu sec, sclé.** ☎ (027) 86 14 21.

**Canapé-lit 3 places + 2 fauteuils** très b. état prix idéal. ☎ (027) 36 69 06.

**Cause santé, machine à coudre** Bernina, état neuf. ☎ (027) 22 27 95.

**Ch. à c. neuve pln nat.**: lit 160x200 mat. + som. yc., arm. 3 p. + 2 p. 1 comm. + 2 chev. cse dble emp. Fr. 3500.-. ☎ (027) 23 56 58 bur.

**Chiffonnier 6 tiroirs rotin blanc, vêtements soignée T.36**, état de neuf. ☎ (027) 19 15 15.

**Citerne à mazout cont. 2000 lt.** avec bac de rétent. Fr. 700.- ☎ (025) 77 18 83.

**Console Nintendo + 10 cartouches** et trois manettes Fr. 550.-. ☎ (026) 22 80 07 repas.

**Cordes neuves 22 mm** longueur à volonté pour tout usage b. prix. ☎ (027) 22 66 66.

**Cuisinière vitrocéram. Indép. Bosch**, parf. état, four tiroir, 4 plaques. Val. Fr. 1600.-, cédé Fr. 900.-. ☎ (027) 31 61 07.

**Divers meubles anciens et rustiques**, bas prix. ☎ (026) 22 56 64.

**Echelas galvanisés pour vigne Gobelet**, 2000 pièces, Fr. -80/pièce. ☎ (027) 36 17 63, repas.

**Fax: le tout dernier tél/fax/répondeur** sur 1 ligne bas prix. ☎ (025) 72 27 21.

**Fourneau en pierre ollaire.** ☎ (026) 83 23 69.

**Fourneaux pierre ollaire à restaurer**, bas prix. ☎ (025) 81 80 90 (le soir).

**Fruits et légumes d'encavage**, détail prix de gros ☎ (027) 86 26 17.

**Habits de sommelier, vestes, gilets, chemises.** Fr. 200.- ☎ (027) 31 31 91 dès 9 h.

**Habits de bébé 1 mois à 2 ans** état neuf très bas prix. ☎ (026) 46 20 88.

**Jeux Super Nintendo-Megadrive**, échange ou vends, + de 200 jeux. Nouveauté: Home Alone 2, Mickey. ☎ (022) 757 66 39.

**Lecteur Panasonic VHS portable**, Val. Fr. 2000.- cédé Fr. 700.- + caméra. ☎ (027) 22 70 10.

**Lit électr. handicapé + 2 matelas** (1 en 3 parties) Fr. 3000.-. ☎ (027) 55 08 29 soir.

**Lit en pln**, état neuf, 140x200 avec matelas. Fr. 800.- ☎ (027) 22 70 08, le soir.

**Lithos, gravures, channes du Valais, chaudrons et tableaux.** Bas prix. ☎ (027) 23 34 70.

**Méthode anglais Didactron**, 10 leçons + correcteur + k7. Fr. 3200.- (027) 31 15 17.

**Machine à tricoter** sur deux chariots de marque Passap Fr. 400.-. ☎ (024) 61 17 64 soir.

**Machine à café 2 groupes**, révisée, état de neuf. Prix Fr. 2500.- livrée et installée. ☎ (027) 25 15 40 ou natel (077) 28 01 19.

**Machines de ferblanterie** 1 plieuse 1 cisaille Fr. 4000.-. ☎ (027) 55 60 37.

**Manteau 1/4 astrakan bordé fourrure**, noir renard. Fr. 3200.-, cédé Fr. 2000.- à disc. neuf. ☎ (027) 36 67 54.

**Matériel d'entreprise + échafaudages.** ☎ Natel (077) 28 37 09.

**Meubles salle à manger** salon chambre + divers occasions b. prix. ☎ (026) 64 19 74.

**Meubles, armoire-secrétaire + 2 lits** style provençal, prix à disc. ☎ (027) 22 47 91.

**Natel C portatif** dernier modèle Philips, état de neuf, Fr. 1800.-. ☎ (077) 285 287.

**Nintendo Game Boy + 5 cassettes.** Val. Fr. 395.-, cédé Fr. 200.- ☎ (027) 38 15 20, repas.

**Ord. Atari 1040 ST** écr. coul. + noir-blanc jeux progr. access. Fr. 1100.-. ☎ (026) 83 22 21.

**Ordinateur Amiga 500** mod. 90 avec acc. + dis. jeux Fr. 750.- état neuf sup. occas. ☎ (026) 44 28 20.

**Parol murale**, long. 3,50, niche TV. Salon cuir 1 pce, long. 2 m. brun, mi-prix. ☎ (027) 36 23 79, repas.

**PC 286 AT DD 60 mg VGA Color**, lect. 1,2 mg, progr., etc. Fr. 1100.- à disc. ☎ (027) 22 20 39.

**PC 386 avec DOS 5.0**, Windows 3.1 et nbreux autres progr. Fr. 1800.- ☎ (027) 22 23 87.

**PC 486 33 MZ**, DD Quantum 212, vit. 15 MS, carte + écran SVGA, 4 MB RAM, lecteurs 3 1/2 + 5 1/4, sous garantie + 200 disq. Fr. 4250.- ☎ (022) 757 66 39.

**Piano droit noir laqué.** ☎ (027) 55 56 27 (le soir).

**Pin's ludothèque de Fully**, Fr. 5.-/p. ☎ (026) 46 29 33.

**Poires Williams** prêtes à distiller Fr. 0,70.-/kg. ☎ (027) 86 26 60.

**Poste à souder 170 amp. Technica** neuf, (éventuel échange contre mod. plus puissant) ☎ (025) 71 86 91.

**Rameur marque Tunturi** contrôle électronique performances. ☎ (026) 46 11 33.

**Remorque basculante**, 1 essieu pour jeep type Aebi, poids total 1500 kg. Fr. 5000.- ☎ (027) 86 24 51.

**Robe de mariée**, t. 38-40, étroite, manches longues, Fr. 600.-. ☎ (026) 46 23 82.

**Belle robe de mariée** taille 38. Prix à discuter. ☎ (027) 55 40 38.

**Robe de mariée Pronovia 91 t.** 40 avec traîne Fr. 800.-. ☎ (026) 46 36 04 soir.

**Salle à manger rustique**, table 180-80 + 8 chaises. Fr. 1200.- ☎ (027) 22 70 08, soir.

**Salon tissu couleur pastel** 3, 2, 1, Fr. 490.-. ☎ (027) 297 529 bureau, 22 13 40, soir.

**Salon cuir + chène 3-2-1** cédé Fr. 2000.-. Bahut Louis 13 Fr. 2500.-. ☎ (026) 83 29 57.

**Salon en velours**, Fr. 300.- ☎ (027) 40 22 20.

**Salon Louis-Philippe** authentique, canapé 3 pl., + 4 fauteuils. ☎ (027) 22 70 08, soir.

**Salon tissu noir-blanc 3+2+1** très bon état prix intéressant. ☎ (025) 81 11 81.

**Secrétaires-commodes (Dos d'âne)** à restaurer, bas prix + divers (anciens). ☎ (025) 81 80 90 (le soir)

**Sega Game Gehr** avec 1 jeu compris + 4 jeux. ☎ (027) 22 70 23 de 18 h. à 20 h.

**Services porcelaine + cristal**, prix d'usine. ☎ (027) 31 50 94, ap.-midi.

**Skis alpin 195 cm et skis de fond 200 cm** + chaussures 40-41. Bas prix. ☎ (027) 23 45 93.

**Skis Atomic 2200 ARC 735 RC-G** + fixation Atomic val. Fr. 700.-. ☎ (026) 36 28 07 soir.

**Skis de fond messieurs 205 cm** presque neufs avec bâtons et souleurs (41). ☎ (027) 55 32 95.

**Snowboard Hooger-Booger Blaster 154 ASYM** + fix Burton free-style 1992 Fr. 750.- ☎ (027) 55 12 95.

**Stéréo Sony bon état** prix intéressant. ☎ (025) 65 23 24 repas.

**Surf Crazy-Banana** + coques 165 cm bon état Fr. 300.- à disc. ☎ (026) 61 11 51.

**Table ronde**, pied colonne romaine faux marbre noir-blanc plateau en verre avec 2 chaises cuir noir + 2 chaises cuir blanc prix t. intéressant. ☎ (025) 81 11 81.

**Table valaisanne neuve**, avec 6 chaises. ☎ (027) 22 25 69.

**Tableaux huile, aquarelle, paysage + abstrait.** ☎ (027) 25 36 73.

**Terrain à constr. zone chalet 777 m<sup>2</sup>** à Sornard Nendaz t. b. exp. ☎ (027) 88 25 73.

**Thuyas occ. + atrovirens**, transplantés, Fr. 10.-/le m. ☎ (026) 64 14 57.

**Touple d'occasion** Fr. 1700.-. ☎ (027) 86 43 38.

**Vélo d'appartement 10 vitesses** val. Fr. 550.- cédé Fr. 350.-. ☎ (027) 56 40 39.

**Vente-achat-échange monnaies suisses** et billets. Me rends à domicile. ☎ (027) 27 25 37.

**Veste en duvet vieux rose t.** 38 dame état de neuf Fr. 100.-. ☎ (027) 31 41 35.

**Veste mouton retourné col ocelot t.** 40 neuve Fr. 800.-. ☎ (026) 64 17 14.

**Jeune dame, permis B, cche emploi de couturière, aide cuisine ou autre.** Bs-Val. ☎ (025) 72 15 89.

**Jeune homme cche travail** comme monteur en plafonds, serrurier ou travail au mètre. ☎ (027) 22 05 82.

**Jeune homme français cche n'importe quel emploi.** (Profession: tourneur-fraiseur) ☎ (027) 31 26 43.

**Jeune homme cherche place de cuisinier** pr saison d'hiver. ☎ (0033) 50 92 40 57.

**Jeune Portugaise, permis B, cche travail** pr début janvier. ☎ (027) 22 13 10, matin.

**Jeune Portugals cherche travail** comme aide de cuisine et autres. ☎ (027) 25 15 40, le soir.

**Jne femme avec permis cherche travail** du 15 novembre au 15 décembre. ☎ (027) 81 17 27.

**Jne femme CFC commerce assist.** communication cche travail. ☎ (025) 72 17 41.

**Jne fille portugaise parlant français** sans permis cche travail comme aide cuisine ou autre. S'adresser au ☎ (025) 72 15 02 prof. (025) 71 11 85 dès 17 h 30.

**Jne homme permis B** expérience mécanicien cche n'importe quel travail. ☎ (025) 72 17 41.

**Slon, dame de confiance** cherche petit travail, chez dame ou couple âgé. ☎ (027) 31 32 97, soir.

**Suisseuses** (1 secrétaire + 1 fille de salle conn. les 2 services), all./ang./ital., cchent emploi. Congé dimanche, étudiant ttes propositions, ☎ (026) 22 01 48.

**Suisseuse cche quelques heures de travail** par semaine. ☎ (027) 22 72 93.

**Vendeuse cherche emploi** dans parfumerie ou boutique. ☎ (027) 36 28 89.

**Ford Taunus 2,3 LS**, 1980, 159 000 km, exc. état de marche + 4 jtes + pneus hiver + 4 idem cloutés. Prix à disc. ☎ (027) 38 19 14.

**Golf diesel 1600 5 p.** bon état exp. 10.92 Fr. 3700.- crédit. ☎ (027) 55 80 09.

**Golf Flasch**, 70 200 km, 1988, Fr. 11 000.- à disc. Possibilité de crédit, env. Fr. 335.-/mois. ☎ (027) 31 70 03, dès 12 h.

**Golf GLS**, 78, 75 000 km pour bricoleur prix à disc. ☎ (027) 58 23 75.

**Golf GTI**, 1980, moteur 95 000 km + 4 jantes spéciales avec 2 pneus + 4 pneus neige s/jtes. ☎ (027) 31 59 19.

**Golf GTI**, 79, kitée, dégâts légers avant, accessoires, superbe. ☎ (027) 27 12 97, repas.

**Golf II 1300 87 5 p.** 92 000 km exp. du jour Fr. 6900.-. ☎ (027) 22 82 39.

**Jeep Cherokee**, ttes opts, pneus été + hiv., comme neuve, 43 000 km. Fr. 34 950.- ☎ (027) 22 84 41, bureau.

**Jeep Cherokee Euro**, 4 l., aut., 89, 50 000 km., état neuf, tempomat. fr. 27 500.- ☎ (027) 36 33 77.

**Jeep Renegade 2,5**, 83, 80 000 km, hard-top. ☎ (027) 25 21 10, soir.

**Lancia Delta pour bricoleur**, état de marche, 78 000 km. Fr. 300.- ☎ (027) 58 41 39.

**Lexus LS400 5.9l**, ttes options garantie usine 40 000 km. ☎ (021) 943 15 02 repas.

**Martigny** on cche personne pour partager exposition de voitures. ☎ (021) 968 16 76.

**Mercedes 280 C**, 78, exp. du jour, ent. révisée, Fr. 6000.-. ☎ (027) 38 31 40.

**Mercedes 500 SE**, 83, 170 000 km, exp., Fr. 19 500.- ☎ (027) 36 38 00.

**Mini 1000**, 50 000 km. Fr. 500.- ☎ (027) 23 12 67.

**Mitsubishi Colt turbo 1600 l** 108 000 km hiv. + été sur jtes exp. Fr. 5400.- à disc. ☎ (027) 43 35 52.

**Nissan 200 SX 1800 turbo 16V**, exp., prix à disc. + Suzuki 1300 16V, exp., prix à disc., ☎ (026) 22 46 58.

**Nissan Sunny GL1 1.5**, 1986 exp. Fr. 5000.-. ☎ (027) 55 81 91 soir.

**Opel Astra GSI 16V 92**, 8500 km t.o. RK7. ☎ (025) 71 76 70 ou (077) 218 114 natel.

**Opel Commodore B2.5**, 1977, 177 000 km pr bricoleur prix à disc. ☎ (027) 55 21 54.

**Opel Frontera 5 p.** 2,4i, 15 000 km 5.92 Fr. 29 900.-état neuf. (025) 715 626 (077) 215 143.

**Opel Kadett Caravan 1600 l** 13 000 km 1991 Fr. 14 000.- ☎ (027) 55 02 68.

**Opel Kadett break**, 1984, 99 000 km, exp. Fr. 5000.- ☎ (027) 23 41 41.

**Opel Kadett Frisco 1.8i** rouge 12.90 très soignée 32 000 km état neuf 4 jtes alu + acier cédé Fr. 14 000.-. ☎ (025) 72 16 06 bur.

**Opel Monza 2.5**, exp., Fr. 4000.- à disc. ☎ (027) 31 54 13, soir.

**Opel Vectra 4x4**, 2 lt. 91, 70 000 km exp. RK7 pneus hiv.-été. Fr. 16 600.-. ☎ (027) 31 30 74.

**Opel Asc. 1.6 non exp.** pr bricoleur en état 82 Fr. 300.-. ☎ (026) 22 91 19.

**Peugeot 305 SR**, 81, 130 000 km, exp., bon état, éq. hiver. Fr. 3000.- ☎ (027) 58 41 39.

**Peugeot MI 16**, 90, 45 000 km ttes options Fr. 19 500.-. ☎ (026) 46 20 87 repas.

**Porsche 911 Carrera 3.0**, 1975, 134 000 km expert. brun matel. RK7 cuir vitres él. très soignée 2e VHC Fr. 27 000.-. ☎ (027) 22 31 33 privé 22 45 75 bureau.

**Renault 21 turbo quadra 8.90** 37 000 km ABS RK7 très soignée pneus neufs 10 mois garantie cause double emploi. (027) 246 842 bureau 55 29 45 midi-soir.

**Renault 4 GTL**, exp., pas de rouille, pneus neige, 62 000 km. Fr. 3500.- ☎ (027) 56 12 18.

**Renault 5 GT turbo**, 97 000 km, 86, équip. hiv., Fr. 5300.- ☎ (026) 22 80 88 matin.

**Renault 5 GT Turbo** 118 000 km n. exp. pièces neuves b. état Fr. 5800.-. ☎ (025) 76 13 31.

**Subaru 1,8 4WD break**, 84, 157 000 km, exp., crochet remorque, dir. assist. Fr. 4500.- ☎ (027) 22 56 95.

**Subaru 4 WD**, 85 000 km, Fr. 2900.-. exp., 82, en parfait état. ☎ (027) 23 15 40.

**Subaru 4x4**, 1800 Turismo 82 exp. peint. neuve + 4 pn. hiv. Fr. 3800.-. ☎ (027) 55 82 36.

**Suzuki Samwai cabriolet**, déc. 88, exp., access., 31 000 km. Fr. 10 500.- ☎ (027) 31 11 38.

**Toyota Camry 2,0 4 WD**, 1991, 16 000 km, climatisation, ABS. Fr. 22 000.- ☎ (027) 38 24 26.

**Toyota Tercel**, 1984, expert., 100 000 km, Fr. 2800.-. ☎ (025) 77 12 54 (soir).

## On cherche

**Achète matériel dentaire**: stérilisateur, etc. ☎ (021) 691 33 73.

**Arbres fruitiers à couper** pour bois de cheminée. ☎ (026) 46 36 04.

**Femme de ménage sachant coudre** 2 heures/semaine. ☎ (027) 22 38 72.

**Guérisseur magnétiseur sérieux** est recherché par homme de 40 ans souffrant d'acné depuis 25 ans. Case 375, 1290 Versoix.

**Homme ou Mulher**, papa trabalhar aos sabados, na campanha. ☎ (027) 22 05 68.

**Jeune agronome célibataire** cherche 3 - 3 1/2 pièces Sion-centre ou Saviesse bon marché, aussi avec peu de confort. ☎ (024) 31 14 37.

**Famille à Veyras cche gentille jeune fille** pour garder 2 enf. tous les après-midi pour début 93 ☎ (027) 55 55 16.

**Jeune fille au pair** pour 2 fillettes et ménage. ☎ (027) 21 65 54 ou 36 25 83.

**Mode d'empl. pr mach. à lav. le linge** Satrap Rex Superautomatic Bio P4/3. ☎ (027) 55 55 74.

**On cherche étudiants** pour trav. vacances de Noël. ☎ (027) 31 65 22.

**Personne de langue mat. allem.** pr donner 2 h. cours/sem. ☎ (027) 31 54 84.

**Programme d'écriture et de dessin** pour Commodore 64. ☎ (027) 58 36 88.

**Une machine à déliner** les placages. ☎ (026) 36 12 72.

## Véhicules

**Alfa Romeo 33QV16V 1.7**, 91, 9500 km anthracite Fr. 21 900.-. ☎ (025) 71 56 26.

**BMW 320i/6**, dir. ass., mot. 81, boîte sport 5 vit., amort. Bilstein, jtes chrome, recaro, kit comp. Fr. 3000.-. ☎ (027) 31 47 50.

**BMW 320i 90**, 50 000 km nbr. opt. Fr. 17 800.-. ☎ (025) 71 37 27 ou 72 14 33.

**BMW 323i Grenat**, 85, 95 000 km nbr. opt. Fr. 12 000.-. ☎ (027) 25 32 65, 12-12 h 45.

**BMW 325 ABS**, 87, 54 000 km, blanche, toit-ouvrant, climat., équip. hiver. Fr. 22 800.- ☎ (027) 22 81 15, midi + dès 17 h.

**Bus Camping VW Transp.** TYP2, 81 90 000 km mot. 3 ans 2 couch. Fr. 2500.-. ☎ (025) 81 32 10.

**Bus Ford Transit 2,0**, 83, roues jumelées, 105 000 km, exp., Fr. 4800.- ☎ (025) 65 23 68.

**Bus Renault Master 84**, 39 000 km monté Camping-Custom, peinture spéciale parfait état cédé Fr. 15 000.-. ☎ (026) 61 16 94.

**Bus Subaru 4x4**, 84, exp. rév. gar. 6 pl. Fr. 4950.- 2 Mitsubishi Colt GLX exp. gar. 60 000 km t. opt. 86 soignées. ☎ (026) 44 32 56.

**Bus Toyota Liteace 1300**, 82 000 km, 1981. Fr. 500.-. ☎ (027) 58 31 00 ou 31 23 52.

**Camion Man 12.230**, moteur défectueux, prix à discuter. ☎ (025) 77 12 82 ou (077) 21 13 93.

**Camionnette Mercedes 410 D**, 90, 24 000 km val. neuf Fr. 65 000.- cédée Fr. 35 000.- parfait état pont basc. ☎ (027) 58 38 17 soir.

**Cherche voitures à débarrasser** ou non exp. ☎ (077) 28 28 38.

**Citroën Pallas GTI**, état de marche, options. Fr. 500.-. ☎ (077) 28 54 24.

**Daihatsu Charade 4x4**, 90, 38 000 km 8 roues été + hiv. Fr. 10 500.-. ☎ (026) 31 75 80 soir.

**Fiat Ritmo impeccable**, 5 portes, 5 vit., 83, 125 000 km, exp., Fr. 2500.- ☎ (027) 23 41 67.

**Fiat 128**, 90 000 km, Fr. 400.-. ☎ (026) 46 31 65.

**Fiat Panda 4x4**, exp., 69 000 km + options. Fr. 3950.-. ☎ (077) 28 54 24.

**Fiat Panda 4x4 ou Subaru 4x4 1,8** seulement 17 000 km. Fr. 15 000.- ☎ (027) 40 22 20.

**Fiat Panda 1000** le 1990 52 000 km exp. Fr. 5900.- Fiat Panda 45 1981 126 000 km exp. Fr. 3400.- ☎ (077) 28 12 40.

**Ford Fiesta**, 82, exp. 4 pneus hiv. s/jtes b. état Fr. 2500.-. ☎ (027) 31 38 18 dès 19 h.

**Ford Granada**, exp., Fr. 1800.- ☎ (027) 31 54 13, soir.

**Ford Scorpio 4x4 2,8** bleu métal. déc. 86, 93 000 km options pneus été-hiv. s/jtes Fr. 12 800.-. ☎ (021) 312 64 63.

**Ford Taunus 2000 V6**, 1979, 108 000 km, équip. été-hiver, exp., Fr. 2500.- ☎ (027) 88 24 57.

## Demandes d'emploi

2 étudiants étrangers, fille et garçon, cchent travail, l'après-midi, région Sierre-Montana. ☎ (027) 41 32 81.

**A Slon dame coud et repasse à domicile** prix raisonnable. ☎ (027) 23 15 71 dès 18 h.

**Apprenti cherche travail (bureau, baby-sitting...)** les soirs de semaine dès 19 h. ☎ (027) 65 15 35 midi-soir.

**Cche hres nettoyage**, repassage, garde enfants à mon domicile. ☎ (026) 23 20 84.

**Homme cche travail ds alpage** pr saison d'été 93. ☎ (0033) 29 61 82 02.

**Couple cche travail région St-Maurice** ou pour saison hiver. ☎ (026) 67 17 15.

**Dame, permis B, cche heures ménage** + jne fille cche place de fille au pair, ☎ (026) 44 36 58.

**Dame cherche heures de ménage et repassage** à Sion. ☎ (027) 23 13 71.

**Dame, avec permis C, cche emploi dans hôtellerie, ménages, etc.** ☎ (025) 65 34 52.

**Dame permis C**, 30 ans cherche travail. Dame cherche heures de repassage. ☎ (027) 31 53 26.

**Dame suisseuse cherche emploi**, ménage, extra ou autre. ☎ (027) 81 25 97 dès 12 h.

**Femme suisseuse secr. fr./all./angl.** cherche emploi 2 apr.-midi/sem. ou week-end dans restaurant station ou autres propositions. ☎ (025) 63 37 65 repas.

**Française avec expérience** cche travail comme sommelière, région Sion ou station, mi-décembre. ☎ (027) 23 78 35.

## ECOLE DE LANGUES

**ANGLAIS-ALLEMAND FRANÇAIS-ITALIEN-ESPAGNOL-JAPONAIS-RUSSE-PORTUGAIS**

- Cours en minigrupes ou leçons particulières
- cours en journée ou en soirée
- Professeurs de langue maternelle
- Inscriptions dès aujourd'hui

le monde des langues - les langues du monde

**ilingua**

école de langues ☎ (027) 23 35 35

Avenue des Mayennets 5, 1950 SION

## NOUVEAU

**JOURNAL PLUS**

**Nouvelliste + vidéotex**

et Feuille d'Avis du Valais

Pour un modeste supplément de Fr. 3.-, votre annonce sera aussi diffusée sur les écrans vidéotex. (Les annonces gratuites paraissent automatiquement, sans supplément).

**TARIFS 1992:**

2 lignes Fr. 14.-	avec vidéotex Fr. 17.-
3 lignes Fr. 21.-	Fr. 24.-
4 lignes Fr. 28.-	Fr. 31.-

**Délais**

- Annonces gratuites pour abonnés
- Le lundi de la semaine précédente à 17 h 30 au plus tard
- Annonces payantes
- Le vendredi précédant la parution à 9 heures

Les annonces qui ne seront pas parvenues à Publicitas, av. de la Gare 25, 1950 Sion, dans les délais ci-dessus, seront sans autre repoussées d'une semaine.

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485-8.

### L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant

Veuillez faire paraître l'annonce ci-dessous dans la rubrique \* ..... du Nouvelliste du mardi ..... et sur vidéotex  supplément Fr. 3.-

2 lignes Fr. 14.- + VTX Fr. 17.-
----------------------------------



**Véhicules**

**VW Golf GTI 82**, 145 000 km moteur bte 82 000 km parf. état exp. Fr. 5500.- (026) 44 25 40.  
**VW Golf GTI 5 portes** 86 seul. 40 000 km équ. hiv. t. b. état. (026) 22 80 24.  
**VW Golf GL2 1600**, 5 portes, gris métal, 117 000 km, exc. état, roues hiv.-été, RK7, exp. 08.92, Fr. 5200.- (025) 65 23 68.  
**VW Jetta GLS**, 1980 120 000 km exp. Fr. 2800.- (026) 22 23 09 prof. (026) 22 71 55 priv.  
**VW Passat GL 1800**, 88, 30 000 km très soignée, (026) 31 52 68 midi/dès 19.30.

**Deux-roues**

**Aprilla Futura 125**, 91, 7000 km, exc. état, pneus neufs, exp. Fr. 5500.- (027) 36 35 58.  
**Ducati 900 SS Darmam 1980** moteur + peinture neufs moto de collection superbe état Fr. 9000.- expert. (027) 22 31 33 privé 22 45 75 bureau.  
**Harley-Davidson Chopper** cadre rigide mot. Shovel 1200, 1971 superbe état nombreuses pièces expert. Fr. 24 000.- (027) 22 31 33 privé 22 45 75 bureau.  
**Honda MTX 125**, 83, 30 000 km, exp., Fr. 1200.- (026) 23 16 89.  
**Honda Transalp 600 V bleue**, 1990, 17 000 km, exp, kit roues + carbu, échapp. Devil + ttes pièces origine, Fr. 6500.- à disc. ou échange Dominator. (025) 71 89 08 soir.  
**Kawa 125 Cross 92 + pièces + pneus** Fr. 4500.- Kawa 250 Cross 90 Fr. 2200.- (026) 44 10 47.  
**MTB**, 92, 21 vitesses, neuf, Fr. 1000.-, cédé Fr. 700.- (027) 22 71 45.  
**Suzuki 65XR-1000** mod. 89, 35 000 km pot. éch. et carén. neufs Fr. 6000.- (027) 43 41 54.  
**Vélo course Mazza**, 14 vitesses, Super Campagnolo, état neuf, pr taille 170 à 178 cm. Fr. 1000.- (027) 23 11 81.  
**Vélotour Cilo noir** très bon état Fr. 900.- (027) 55 37 06.  
**Vélotour turbo**, (027) 88 12 33.  
**Yamaha 600 XT Ténéré**, 900 km, exc. état. (025) 74 13 29.

**Accessoires autos**

**2 pneus hiver 90 % 5 pneus été 50 % 165R13 s/jantes R18**. (027) 25 19 55.  
**4 jantes pour Volvo 240 break**. (027) 38 28 74.  
**4 jantes hiver pour Opel Omega**, 14 pouces. Fr. 180.- (027) 31 16 78.  
**4 jantes Ford + pneus cloutés Pirelli MS 165/70/13 et 4 jtes**. Idem pneus d'hiver TC 165/13. Prix à disc. (027) 38 19 14.  
**4 jantes alu BMW + pneus 195/50/15 + boîte sport BMW**. Fr. 1600.- à disc. (027) 25 17 35.  
**4 pn. hiv. s/jtes 180x13 Ford Esc. t. b. état** Fr. 400.- (027) 58 25 48 midi-soir.  
**4 pneus clous exc. état 215R15 bas prix**. (025) 77 36 83.  
**4 pneus d'hiver s/jtes pr Subaru Turismo Fr. 200.-** (027) 65 25 88.  
**4 pneus hiver s/jtes 175/70/13 pr Golf II** état neuf prix à disc. (027) 31 32 27.  
**4 pneus hiver s/jtes 165/SR 14, Lancia B** état neuf Fr. 400.- (027) 23 62 81 soir.  
**4 pneus hiv. s/jtes 175/70/14 Michelin XMS** pr Ford Sierra Fr. 600.- (026) 44 18 57.  
**4 pneus hiver s/jtes**, état de neuf, pr Opel Ascona. Fr. 450.- (026) 61 13 78.  
**4 pneus hiver avec jantes 185/70-14**. (027) 38 25 05.  
**4 pneus hiver s/jtes, Fiat Ritmo, Fr. 300.-** (027) 88 23 07.  
**4 pneus hiver s/jtes pour Ford Escort** exc. état 155/13 Fr. 300.- (027) 36 18 85.  
**4 pneus hiv. s/jtes cloutés neufs pr Subaru Legacy** rabais 40%. (027) 38 45 69 dès 19 h.  
**4 pneus neige 155 R 13 60 % Fr. 30.-/p. + 5 pn. n. 600-15 bus VW**. (027) 86 43 37.  
**4 pneus neige + jtes 155 R13 P Simperit**. Fr. 250.- (027) 88 25 70, repas.  
**4 pneus neige + chaînes 185/70/14** Fr. 250.- (026) 46 36 04.  
**4 pneus neige 155 R 13 Fr. 300.-** (027) 81 12 29 dès 19 h.  
**4 pneus neige sur jantes 165/14/70 pour BMW 318**. (027) 22 96 05, soir.  
**4 pneus neige Michelin XM+5 sur jantes 14** pour Audi 80 ou 90. Fr. 500.- (027) 41 73 42, soir.  
**4 pneus neige sur jantes**, Good Year Ultra Gril 3 pour Scorpio. Fr. 400.- (027) 22 46 36, Natel (077) 28 24 30.  
**4 pneus neufs avec jtes Mitsubishi Colt** pneus d'hiv. Fr. 450.- (026) 67 14 33.  
**4 roues hiver BMW 323 I 1981** Fr. 500.- (027) 55 18 09 (h. de bureau).  
**5 pneus avec jtes, été + hiver pour Mazda 626 185/70/14**. (027) 36 60 36.  
**A vendre 4 jtes alu de Peugeot 505** Fr. 220.- (027) 22 89 65.  
**Crochet de remorque pour Toyota Tercel** parf. état Fr. 400.- (027) 83 10 04 soir.  
**Pour Nissan Patrol**: galerie complète Fr. 200.- ch. à neige neuves Fr. 150.- (027) 38 18 21.

**Immobilier vente**

**Anzère**, à vendre studio meublé situé à côté de la télécabine Fr. 55 000.- (027) 86 15 07.  
**Albinen**, privé vend app. 2-4 pièces grand balcon, cave, prix modéré. (027) 63 47 47.  
**Sierre 3 1/2 pièces** exc. état 2 balcons cave galetas Fr. 160 000.- (026) 44 36 60.  
**Aux Evouettes**, appartement 4 1/2 p. Fr. 300 000.- (025) 26 40 07 soir.  
**Chabl. vaud.**: chalet 6 pièces, cuis. ag., 2 salles d'eau, caves + garage, 1500 m<sup>2</sup> terrain, prix à disc. (025) 63 10 76 soir.  
**Cherche à acheter maison à rénover** région Saillon. (027) 36 66 52 ou fax 36 66 69.  
**Choix, terrain 1860 m<sup>2</sup>** (év. 3x600 m env.). (021) 731 40 70 bureau.  
**Châteauneuf-Conthey, app. 5 p.**, imm. Europa I, libre début janvier (027) 36 66 53.  
**Fully**, terrain à bâtir dens. 0,3 de 500 à 1300 m<sup>2</sup> prix intéressant. (026) 46 20 87.  
**Ou à louer à Vétroz**, app. 4 1/2 p. Fr. 1600.- poss. conciergerie. (027) 22 23 95.

**Jne homme cherche à acheter** jolie petite villa, à prix intéressant, dans la périphérie Sion-Sierre. Paiement compt. Adressez vos offres à Case postale 93, 3900 Brig.  
**Sion-Ouest, app. 4 1/2 p.**, neuf, 111 m<sup>2</sup>, 2 balcons, 2 pièces d'eau, cave. Fr. 340 000.- (027) 23 74 19.  
**St-Georges**, vendons villa mitoyenne 2x5 1/2 p. choix des finitions. (021) 731 40 70 bur.  
**Thyon 2000**, grd studio meublé avec terrasse tranquille Fr. 92 000.- (027) 22 78 68.

**Immobilier location**

**5 km. de Martigny**, 3 1/2 p. rénové, calme, jardin, parc, balcon, gd galetas. Fr. 840.- + ch. loyer nov. gratuit. (025) 26 34 46.  
**A 10 mn de Sion**, app. 4 pièces agencé, cave, Fr. 900.- + ch. (027) 27 21 73.  
**Saxon**, 2 1/2 pièces, ds villa, Fr. 780.- c.c., dès 1.12.92, (026) 44 13 50.  
**App. 2 1/2 pièces à Sion**, rue Industrie 7, libre de suite. Fr. 600.- + charges. (027) 31 41 19 ou 23 69 32.  
**Ayent-Boityre**, de suite, 2 pièces non meublé. Fr. 750.- c.c. (027) 43 32 85, repas.  
**Bramois, studio meublé**, avec parking. Fr. 600.- c.c. (027) 31 34 57.  
**Chambre meublée avec place de parc** à dame ou jne fille calme. (026) 22 45 68.  
**Champlan**, 4 1/2 pièces, Fr. 850.- + Fr. 120.- charges. Libre 1.12. (027) 38 24 78.  
**Cherche à louer petit appartement à Savièse**, tout de suite. (027) 25 19 86.  
**Chermignon-Dessous**, 3 1/2 pièces, Fr. 630.- c.c. Libre de suite. (027) 43 27 67.  
**Châteauneuf-Conthey**, chambre indépendante libre de suite Fr. 300.-/mois c.c. (027) 22 73 03.  
**Collombey: app. 2 1/2 pièces**, disponible de suite. (025) 77 17 53 (h. repas)  
**Collonges**, studio meublé avec cave et garage Fr. 450.- (026) 64 21 75.  
**Conthey**, studio ind. ds villa + pl. de parc Fr. 500.-/mois c.c. (027) 36 23 05.  
**Couple retraite cche à louer à l'année**, chalet 4 lits. (022) 776 27 88.  
**Dès 1.1.93 av. Mce-Troillet app. 4 1/2 p.** + balcon + cave + pl. parc Fr. 1041.- (027) 23 60 95.  
**Erde, appartement 4 pièces**. Libre nov. 92, loyer à disc. (027) 36 67 67 dès 17 h.  
**Evolnaz**, situation tranquille app. de 5 p. ent. meublé Fr. 1100.- c.c. (026) 67 14 33.  
**Fontaine/Martigny: 2 pièces** neuf, cuis. ag., parc, jardin. Fr. 720.- ch. c. (025) 72 26 82.  
**Fully**, cause départ studio neuf équipé Fr. 600.- 7 mois à Fr. 390.- c.c. (021) 799 35 20.  
**Fully**, 2 1/2 pièces neuf grd balcon garage pl. parc disp. fin déc. (026) 46 23 72.  
**Local à Sierre**, 45 m<sup>2</sup>, Fr. 300.- Libre de suite. (027) 22 60 61, bureau.  
**Martigny, gd studio + balcon**, cave, Fr. 555.- c.c., dès 1.2.93, (026) 22 41 56.  
**Martigny, 3 1/2 pièces**, pl. parc, Fr. 1100.- c.c., de suite, (026) 23 25 39.  
**Martigny**, Fusion 25, près hôpital, 3 1/2 pièces, meublé ou non + garage, Fr. 1250.- c.c., (026) 31 20 42-22 85 26.  
**Martigny, 2 pièces**, gd balcon, pl. parc, Fr. 830.- c.c., (026) 22 91 24.  
**Martigny**, rue des Morasses, 2 1/2 pièces, meublé ou non, de suite, (026) 22 17 17.  
**Martigny**, vieille ville, local 40 m<sup>2</sup>, avec téléphone et WC, (026) 22 17 17.  
**Martigny**, 2 1/2 p. récent lieu calme 1.12.92 Fr. 965.- y c. c. + garage. (027) 86 30 08 bureau.  
**Martigny**, jne fille soigneuse non fumeuse cherche app. 2 pièces pour 1.1.93 prox. Manoir max. Fr. 850.- (021) 943 29 43.  
**Martigny-Croix**, studio meublé Fr. 550.- tout compris, (026) 22 95 05.  
**Martigny**, rue des Alpes, studio, dès 1.12.92, (026) 22 17 17.  
**Montana**, prox. gare, à l'année, beau studio, plein sud, calme Fr. 600.-/mois. (066) 56 73 86.  
**Monthey**, studio meublé ds chalet Fr. 550.- c.c. + pl. parc quartier résid. calme libre de suite. (021) 960 42 61 prof. (025) 72 21 02.  
**Monthey: 2 1/2 pièces**, meublé, du 1.11.92 au 31.1.93, Fr. 1050.-/mois, ch. + parc compris. (025) 71 57 20 ou 71 71 31.  
**Platta**, app. 3 1/2 p. refait à neuf Fr. 1185.- c.c. libre 1.1.93. (027) 22 74 23 soir.  
**Saillon**, dès mi-déc. 4 1/2 p. Fr. 850.- + ch. (021) 635 50 50 dès 20 h.  
**Savièse**, garage, aux Rochers. Studio aux Mayens de la Zour. 3 1/2 pièces Belvédère, pelouse. Natel (077) 28 37 09.  
**Sierre**, app. 3 1/2 p., cave, galetas, pl. parc, dès 1.12.92. Fr. 942.- c.c. (027) 55 84 58.  
**Sion vieille-ville**, joli 1 1/2 pce + cuisine + galetas Fr. 600.- c.c. (027) 22 10 78 soir.  
**Sion**, 3 1/2 pièces 2 balcons libre de suite. (027) 22 16 94 h. de bureau.  
**Sion**, beau 4 1/2 p. pl. parc Fr. 1390.- + ch. poss. gar. + chambre. (027) 23 62 81 soir.  
**Sion**, 3 1/2 pièces duplex, vieille ville, cachet, bains + jacuzzi. Fr. 1500.- c.c. (027) 22 60 61, prof. ou 22 29 23, soir.  
**Sion**, av. Tourbillon à louer pl. de parc + armoire dans garage Fr. 120.- (027) 55 66 23.  
**Sion**, chambre indépendante, salle de bains, balcon. Fr. 550.- électricité, eau chaude + charges comprises. (027) 22 76 72.  
**Sion**, joli studio meublé avec pl. parc Fr. 570.- c.c. dès 1.1.93. (027) 31 11 09 et 31 70 07 soir.  
**Sion**, studio meublé ou pas, près gare. Fr. 580.- c.c. (027) 36 67 34.  
**Sion-Gravelone**, gd 1 1/2 pce + cuisine, gde terrasse, galetas, cheminée, pl. parc. Fr. 950.- c.c. (027) 22 10 78 et 23 78 25, soir.  
**Sornard-Nendaz**, appart. 3 pièces avec pelouse. (027) 88 16 40.  
**St-Martin VS**, à l'année, 3 pièces meublé, Fr. 400.-/mois (027) 23 50 92, soir.  
**St-Maurice: b. studio ag.**, parc, calme, centre, Fr. 480.- c.c. dès j. 93. (025) 65 33 90.  
**Chippis studio meublé** rénové avec cachet, entrée et cuisine indép. élec. + ch. compris Fr. 590.- (077) 28 59 16.  
**Troistorrens: app. 2 1/2 pièces**, rez, terrasse + pl. parc, libre tout de suite, Fr. 780.-/mois ch. compr. (025) 65 29 69 soir.  
**Vétroz**, petit studio meublé 1 pers. dans villa. (027) 36 61 97.

**Vacances**

**Champéry**, studio 30 m<sup>2</sup> terrasse à l'année Fr. 600.-/mois c.c. (025) 79 10 28.  
**Cherchons à louer studio** ou appart. 3 pers. région Anzère-Arbaz sem. du 20 au 27.2.93. J.-L. Kern 1749 Middel (FRG) (037) 68 14 51.  
**Famille cherche app. 6 pers. ou petit chalet** du 26.12.92 au 2.1.93 proche pistes ski max. Fr. 500.- (025) 72 24 85.  
**Vercorin**, app. ds chalet 4-5 pers. pr Noël. (027) 55 32 37.

**Animaux**

**A donner ctre bons soins** 5 chatons 1 m 1/2. (026) 46 19 93 soir.  
**A donner ctre bons soins** chiots appenzelois. (026) 83 12 49.  
**A donner contre bons soins**, briard mâle 2 ans. (027) 27 10 68.  
**A donner Kim jeune chienne** 3 mois 1/2 vacc. + vermif. très affectueuse croisée bouvier et labrador. (026) 85 25 32.  
**A vendre pigeons voyageurs** Fr. 10.-/p. pigeons gros mondains Fr. 20.-/p. (027) 36 17 59.  
**A vendre canards Scarcelles à colliers**. (026) 46 20 87 repas.  
**A vendre brebis pour boucherie** ou la garde bas prix. (027) 36 36 31.  
**A vendre vache Hérens** 2e veau portante pour 15 novembre. (027) 41 53 68.  
**A vendre à choix pour la garde 11 vaches** race grise s'adresser au (027) 58 43 18.  
**A vendre chiots caniches nains**, gris-argent, élevés en famille. (027) 36 11 44.  
**A vendre superbes lapins** nains blancs 2 mois Fr. 30.- (027) 86 58 40.  
**A vendre chiots Yorkshire**, pure race, pedigree, vermifugés + vaccinés. (027) 38 19 14.  
**A vendre très beaux Toys**, abricot et Yorkshire miniatures Fr. 1100.- (025) 81 28 59.  
**A vendre bichon maltais**, 6 mois propre Fr. 700.- (027) 31 67 39 soir.  
**Caniches Toys nains Yorkshire Shis-Tzu** élevés p. amis exc. orig. (022) 757 50 44.  
**A vendre chiots Lassie** collie avec pedigree, Fr. 850.- (039) 37 14 37-36.  
**A vendre génisse portante** pour la mi-novembre. (027) 55 79 79.  
**Prendrait bétail en hivernage**. (027) 86 37 32 soir.  
**Superbes chiots Kerry Blue Terriers** 2 mois pedigree LOS. (027) 38 26 79.  
**Urgent! A donner ctre bons soins** chatons 4 mois affectueux. (027) 86 27 78.

**Divers**

**A louer à l'extérieur de Sierre**, locaux tout confort pr vos fêtes de famille, anniversaires, réunions. (027) 55 60 37.  
**Accordéoniste** pour vos soirées, banquets, mariages, etc. (027) 55 48 34 (soir).  
**Animation karaoké**, la machine à chanter pour soirées privées d'entreprises hôtels discos, restaurants... 2000 titres à choix dès Fr. 490.-/j. (021) 803 22 44.  
**Dégüisements et accessoires**: J. Métraiier, Conthey (027) 36 30 67.  
**Famille d'accueil** pour personne 3e âge séjour toute durée, soins infirmiers, cadre campagnard. (021) 799 10 31.  
**Gratuit**, cause cessation activité, livres, cassettes, musique, pin's, CD, bijoux sur simple appel. 156 77 39 jusqu'à épuisement du stock Fr. 2.-/min.  
**La personne qui a ramassé l'alliance** Nicolas à Odile est priée de la rendre à Odile Viaccoz, Eperon 3, 3961 Zinal, réc.  
**Pr vos enfants pr Noël**: Babar, Mickey, etc. + supp. brosse à dents. (025) 65 19 70.  
**Quel groupement organiserait St-Nicolas** à la Résidence rue de Grav. Sion. (027) 22 75 72.  
**Vigneron cche vignes à louer** ou à travailler de préf. grde surf. VS central. (027) 55 39 05 midi-soir ou 55 12 55.

**ANNONCES DIVERSES**

Cherche à acheter

**machine à graver**

(pantographe) avec tout l'outillage.

Prendre contact avec M. Burdet (022) 366 38 66 - heures des bureaux (022) 366 33 42 - heures des repas ou le soir.

036-047349

A vendre pour cause de surnombre

**vaches race d'Hérens**

ancienne reine, filles de reine, veaux de race. Choix sélectionné! Destination élevage ou boucherie. (027) 36 36 76, heures de bureau.

036-047652

VOTRE PRÊT PERSONNEL EN 48 H MAXI !			
VALEUR	24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS
10000 FR	489.-	349.-	279.-
20000 FR	977.-	697.-	557.-
30000 FR	1465.-	1046.-	836.-
40000 FR	1954.-	1394.-	1115.-

Y COMPRIS ASSURANCE - DÉCÈS SUR SOLDE DE DETTE - FRAIS ADMINISTRATIFS

**027/22 14 57**  
 ANNICK MIRIVEL JUSQU'À 21 h 00  
 RAWLY 15. SION VOTRE CONSEILLERE

Portugal España



VOYAGES - IMMOBILIER

Rue de l'Eglise 5 - 1920 MARTIGNY  
 Tél. (026) 23 23 06 - Fax (026) 23 23 07

**CREDITOS SEGURANCAS**

**API\*WIT**

ASSOCIATION PROFESSIONNELLE VALAISANNE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES WALLISER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHANDLER

**PROCHAINE PARUTION: 17 novembre 1992**

N'oubliez pas le dernier délai pour la transmission de vos ordres: mardi 10 novembre 1992, 10 heures. Pour vous renseigner: SION (027) 295 220.

36-044157

**Professeur Karaba**

Grand marabout, médium, voyant, paiement après résultats, selon votre désir. Résout tous vos problèmes, amour, puissance sexuelle, chance aux jeux, retrouve un emploi, protection contre tous dangers des ennemis. Retour immédiat du mari ou de la femme qui est parti(e) pour longtemps.

N'hésitez pas à me contacter au numéro suivant: tél. (0033) 50 20 09 27 Divonne-les-Bains.

18-029869

**MOMECT S.A.**

effectue, à son atelier, toute réparation ou révision totale de matériel et machines de chantier. N'hésitez pas à demander un devis!

1868 Collombey-le-Grand (VS) (025) 71 55 83 et 71 55 55.

22-057179



**Libre!**

Libre : qui a le pouvoir d'agir, de décider par soi-même, sans préjugé.

Libre : de s'opposer, de proposer, de décider.

Libre : de souhaiter une cité plus conviviale et ouverte.

Libre : de favoriser l'économie de marché et l'esprit d'entreprise.

Libre : de trouver un juste équilibre en économie et écologie.

Libre : de croire qu'on peut toujours s'améliorer.



vous invite au spectacle proposé par la compagnie de danse Bruno Verdi



le dimanche 15 novembre 1992 à 15 heures du 16 au 19 novembre 1992 à 20 h 30 au Théâtre de Valère à Sion

**15 BILLETS D'ENTRÉE**

à gagner en téléphonant aujourd'hui entre 14 h et 15 h au No (027) 297 524 - 528.

Location: office du tourisme Sion, (027) 22 85 93

HOCKEY SUR GLACE

# Rondelles du HCM

Par Christian Rappaz

## «Si Robert vient gratuitement!»

De bruits en chuchotements, l'histoire est arrivée aux oreilles présidentielles. Du haut de son expérience, René Grand n'en fut pas outre mesure étonné puisque l'hypothétique retour de Yannick Robert à Martigny alimente régulièrement la chronique. Cette fois, ce serait pour pallier l'absence de Thierry Moret, lequel subira, le 25 novembre prochain, une opération des ligaments croisés du genou. Le hic, c'est que le dirigeant octodurien assure tout ignorer de cette transaction. «Mais enfin, si Ambri est disposé à le laisser venir gratuitement et Yannick d'accord de renoncer à son salaire, pourquoi pas. En tout cas, si vous avez des nouvelles, informez-moi», a lancé, hilare, René Grand.

«Si l'histoire a réussi à le faire rire, c'est déjà pas mal», conclut Barnabé, toujours aussi insolent.

## Concours

Une chose est certaine: Yannick Robert a été aperçu rôdant à Martigny la semaine dernière. Alors, affreuse coïncidence, fumée sans feu ou lard avec cochon? La question est désormais posée. Et pourquoi pas sous forme de concours. Ainsi, Y.R. était à Martigny parce que:

a) blessé au scaphoïde d'une main, il a profité de sa con-

valescence pour rendre visite à des amis (version officielle);

b) tombé en disgrâce à Ambri, sa balade octodurienne au vu et au sus de tous était délibérée et pas désintéressée;

c) Normand Dubé, dont on connaît le faible pour son ancien attaquant, voulait sérieusement discuter du coup.

Vos réponses sont à adresser au Forum et l'heureux gagnant pourra participer avec nous à cette rigolote partie de cache-cache. Chic, non?

## Carton!

L'entraîneur emmentalais se consolera sans doute avec le soutien inconditionnel du public de l'Ilfis. Pour la rencon-

tre face à Martigny, celui-ci était à nouveau présent en nombre (4882), maintenant ainsi la moyenne de la saison à 4800. «Il en faut 3100 pour équilibrer le budget», nous a glissé notre interlocuteur. A l'heure où le déclin de l'économie met tous les clubs dans la gêne, l'argent ne constitue pas, d'ailleurs, le souci majeur du HC Langnau. Pensez, le club organise l'un de ses deux lotos annuels (samedi d'avant) et voilà plus de 30 000 francs qui tombent dans la caisse. Carton! On a besoin d'argent pour payer le transfert de Moser? Voilà que naît et grandit en moins de temps qu'il ne faut pour l'écrire un groupe des 1000 à 100 francs par personne. Incroyable! Et déprimant pour les autres présidents...

# A Octodure le derby

Monthey - Octodure 3-6 (2-4 1-0 0-2)

Une semaine après avoir remporté de façon probante le derby face à Val-d'Illiez, les Montheyens ont démontré un visage bien moins séduisant contre les Octoduriens. Méconnaissables, comme paralysés par l'enjeu, Favrod et les siens ont en effet offert une résistance indigne de leur vraie valeur au cours de ce débat nerveux et engagé mais assez correct dans l'ensemble. Ainsi, au-delà de leur fébrilité collective - les deux derniers buts encaissés le furent en... supériorité numérique - ils se montrèrent par exemple incapables d'inquiéter l'excellent Closuit en évoluant à cinq contre trois et ceci durant près de cinq minutes. Dans ce con-

texte, inutile de préciser que le succès d'Octoduriens mieux organisés défensivement et bien plus réalistes ne fit jamais l'ombre d'un doute. Dans une ambiance bon enfant, la victoire récompensa finalement l'équipe qui sut le mieux maîtriser ses nerfs.

## Devant 300 spectateurs

Buts: 3e Locher (0-1); 5e Favrod (1-1); 10e Schwab (1-2); 10e Locher (1-3); 16e Dubé (1-4); 19e Chervaz (2-4); 25e Mojonner (3-4); 50e Quiros (3-5); 43e G. Giroud (3-6).

Notes: patinoire du Verney, 300 spectateurs. Arbitres MM. D'Ambrogio et Frioul.

Monthey: Vouilloz; Schröter, D. D'Amico; Clément Lavigne; Chervaz, Baragano, Fa-

vrod; Buttet, Mojonner, X. D'Amico; Gex-Collet, Mauron, Cuvit. Entraîneur: Favrod.

Octodure: Closuit; Zuchuat, Bonnebald; Quiros, Hugon; Schwab, Pillet, Locher; Dubé, G. Giroud, Lovey; Cheseaux, J.-D. Giroud, Voutaz. Entraîneur: Schwab.

Pénalités: 9x2' contre Monthey plus 1x10' à Chervaz. 15x2' contre Octodure, plus 5' à Cheseaux et 10' à Schwab.

## Deuxième ligue

### Résultats

Loèche - Château-d'CEX	3-7
Monthey - Octodure	3-6
Val-d'Illiez - Forward Morges	6-3
Meyrin - Sion	3-3
Leysin - Sainte-Croix	5-7

### Classement

1. Sainte-Croix	3	3	0	0	30-11	6
2. Château-d'CEX	3	2	1	0	18-9	5
3. Octodure	3	2	1	0	18-10	5
4. Monthey	3	2	0	1	15-12	4
5. Val-d'Illiez	3	1	1	1	13-13	3
6. Sion	3	1	1	1	11-12	3
7. Meyrin	3	0	2	1	8-11	2
8. Loèche	3	1	0	2	14-19	2
9. Leysin	3	0	0	3	9-22	0
10. Forward Morges	3	0	0	3	10-27	0

## Troisième ligue

### Résultats

Jonction GE - Star Lausanne 2	2-16
Star Lausanne 2 - Lausanne 2	3-6
Verbier - GE Servette 2	1-7
Vallée de Joux - Jonction GE	9-1
Académique GE - Bulle	4-6

### Classement

1. GE Servette 2	2	2	0	0	13-6	4
2. Star Lausanne 2	2	1	0	1	19-8	2
3. Prilly	1	1	0	0	11-3	2
4. Vallée de Joux	2	1	0	1	14-7	2
5. Verbier	2	1	0	1	13-7	2
6. Lausanne 2	2	1	0	1	9-14	2
7. Bulle	2	1	0	1	6-16	2
8. Académique GE	1	0	0	1	4-6	0
9. Jonction GE	2	0	0	2	3-25	0

## AU PROGRAMME

### LNA

#### Ce soir

20.00 Berne - Ambri
Coire - Ajoie
Fribourg - Bienne
Zurich - Klotten
20.15 Lugano - Zoug

#### Classement

1. Klotten	12	9	0	3	66-33	18
2. Lugano	12	9	0	3	53-35	18
3. Berne	12	8	1	3	50-41	17
4. Ambri	12	7	1	4	49-40	15
5. Zoug	12	7	0	5	58-45	14
6. Gottéron	12	6	2	4	46-42	14
7. Bienne	12	5	2	5	49-51	12
8. Zurich	12	3	0	9	37-51	6
9. Ajoie	12	2	0	10	34-63	4
10. Coire	12	1	0	11	26-67	2

### LNB

#### Ce soir

20.00 Büllach - Rapperswil
Lausanne - Olten
Lyss - Davos
Martigny - Herisau
Thurgovie - Langnau

#### Classement

1. Olten	12	8	1	3	59-36	17
2. Rapperswil	12	8	0	4	55-39	16
3. Herisau	12	7	1	4	48-44	15
4. Martigny	12	7	0	5	52-38	14
5. Davos	12	7	0	5	47-41	14
6. Büllach	12	6	1	5	37-44	13
7. Lausanne	12	6	0	6	48-43	12
8. Langnau	12	4	1	7	35-44	9
9. Thurgovie	12	3	0	9	37-61	6
10. Lyss	12	2	0	10	31-59	4



Devant les buts de Vouilloz, Clément s'interpose face à Dubé (à droite).



# Martigny - Herisau

Patinoire du Forum d'Octodure - Ce soir à 20 h 30.

# Venez leur dire au revoir!

Martigny évoluera deux fois seulement au Forum ce mois-ci, dont ce soir, face à Herisau. Danger.

Par Christian Rappaz

Novembre pourrait bien constituer le mois de vérité pour les Octoduriens. Entendez par là qu'au cours de ces trente jours de chasse-rondelle, le capitaine Baumann et sa valeureuse équipe s'en iront guerroyer pas moins de cinq fois sur sept hors de leur terre. C'est dire combien les deux échéances à domicile (Herisau donc, et Thurgovie, le 24 novembre) revêtiront d'importance et ceci même si les lions d'Octodure ont démontré tant à Lausanne qu'à Langnau qu'ils étaient aussi capables de griffer loin de leur «cage».

## Attention au fauve!

Cela dit, tout à l'heure, le lion devra se muer en dompteur s'il entend «dresser» ce HC Herisau bien plus effronté et affamé qu'on ne l'imaginait. Diab!e, les Appenzellois

n'ont-ils pas, en effet, déjà avalé tout cru Davos et Lausanne dans leur fief cette saison? Martigny est donc averti, notamment parce que la dernière sortie des protégés de Mc Parland s'est soldée par un véritable carton: 7-1! Contre le faible Lyss avanceront certains. Peut-être. Mais 7-1 quand même. Ce résultat, à l'instar de l'équipe alémanique d'ailleurs, n'est pas à prendre à la légère. Dubé le sait: «Parce qu'avec Dolana et Vlk, Herisau est capable de tout», confirme-t-il.

Dont acte. Cependant, fort de son euphorie actuelle, le HCM peut légitimement se montrer serein. Mais point trop n'en faut cependant car le «fauve», on le répète, est dangereux. Martigny l'a déjà appris une fois à ses dépens cette année (défaite 5-3 au premier tour). Deux, ce serait trop...



Kelly Glowa sera une nouvelle fois l'une des pièces maîtresses du HCM.

Le puck du match est offert par Carenbit S.A., génie civil, Martigny

**TRANSEORMATION OU RENOVATION de votre cuisine**

Faites confiance au spécialiste. Contemporaines ou rustiques les cuisines MAJO sont garanties 10 ANS (meubles)

◆ Gestion de l'ensemble de vos travaux  
◆ Devis rapide sans engagement

**MAJO** 30 ANS

MAJO SA 1907 SAXON TEL 026/ 44 35 35

Ouvert le samedi de 09h 00 à 12h 00 - 13h 30 à 17h 00

**VALDUVET**

1re manufacture valaisanne de duvet

SION 027/31.32.14 Rte de Riddes 21, 200m des casernes  
MONTHY 025/71.62.88 Ave de la Gare 42, Bât. la Verrerie (côté Migros)  
SIERRE 027/55.23.33 Ave Max-Huber 12 (côté Rest. Boccolino)  
MARTIGNY 026/22.97.44 Rue de la Franse 2 (face au Manoir)  
BRIG 026/23.76.44 Furkastrasse 15

Duvets nordiques toutes dimensions  
Draps housés - Garnitures de lit  
Peignoirs - Lingés de bain

Notre offre du mois :  
Duvet neuf d'oie pure blanche 90%, 160x210  
Fr. 295.-

Près de chez vous

**BOUTIQUE CHRISTINE S.A.**  
angle rue du Léman - av. de la Gare

**A MARTIGNY**  
Tél. (026) 22 70 80

**GRANDE LIQUIDATION TOTALE**  
CAUSE CESSATION DE COMMERCE

FOURRURES, AGNEAU RETOURNÉ, CUIR

Vente autorisée du 31.10.1992 au 30.4.1993

**30-40-50-60%**

**AFFAIRES IMMOBILIERES**



**VILLENEUVE**

**3 pièces rénové**

au centre ville, cuisine agencée avec lave-vaisselle et congélateur, living, 2 chambres à coucher, salle de bains, réduit.

Fr. 1050.- + Fr. 105.-

Libre tout de suite ou à convenir.

Gamax SA (021) 921 14 48  
Rue Louis-Meyer 9 1800 Vevey

**Très urgent!**

à louer à

**Collombey**

**appartement 2½ pièces**

Fr. 705.- / mois

charges comprises.

Tél. (025) 71 10 42.

036-047315

**Sion-Nord**

A louer

**4 pièces**

dans petit immeuble, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cuisine équipée, séjour avec cheminée.

Tél. (027) 22 33 85.

036-047091

**A louer à Sion, avenue de Tourbillon, appartement 2½ pièces**

Fr. 700.-, charges comprises. Libre dès le 1er décembre 1992. Renseignements et visites:



Pratiferi 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-046094

A louer



**Le Market**  
Monthey

Au centré ville, à des conditions très avantageuses,

- appartement 4½ pièces
- appartement 2½ pièces
- studio meublé
- studio non meublé
- 1 place de parc pour moto

S'adresser à Fid. & Gér. RENÉ KUNZLE S.A.  
Tél. (025) 70 61 90.

36-047399

**Sion-Centre**

je vends

**superbe 5½**

Quartier tranquille.

Ecrire sous chiffre P 036-39721 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039721

**Sion-Vissigen**

Je vends superbe

**4½**

moderne, garage indépendant.

Fr. 1250.- / mois.

Ecrire sous chiffre V 036-39695 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039695

**Saint-Léonard**

Je vends

**charmant 4½**

Terrasse. Garage indépendant. Dans petit immeuble.

Fr. 257 000.- ou Fr. 750.- / mois.

Tél. (027) 22 63 21.

036-039926

**A louer à Sion, rue Hermann-Geiger**

**appartement 40 m²**

attique, cave + grenier.

Fr. 830.- charges comprises.

Tél. (027) 23 67 00 le soir.

036-047636

**la Source** alimente votre ménage

Un groupe indépendant d'identité valaisanne

...fraîcheur garantie!

**Yogourts aux fruits - .70**  
«Cristallina» 180 g -1.-

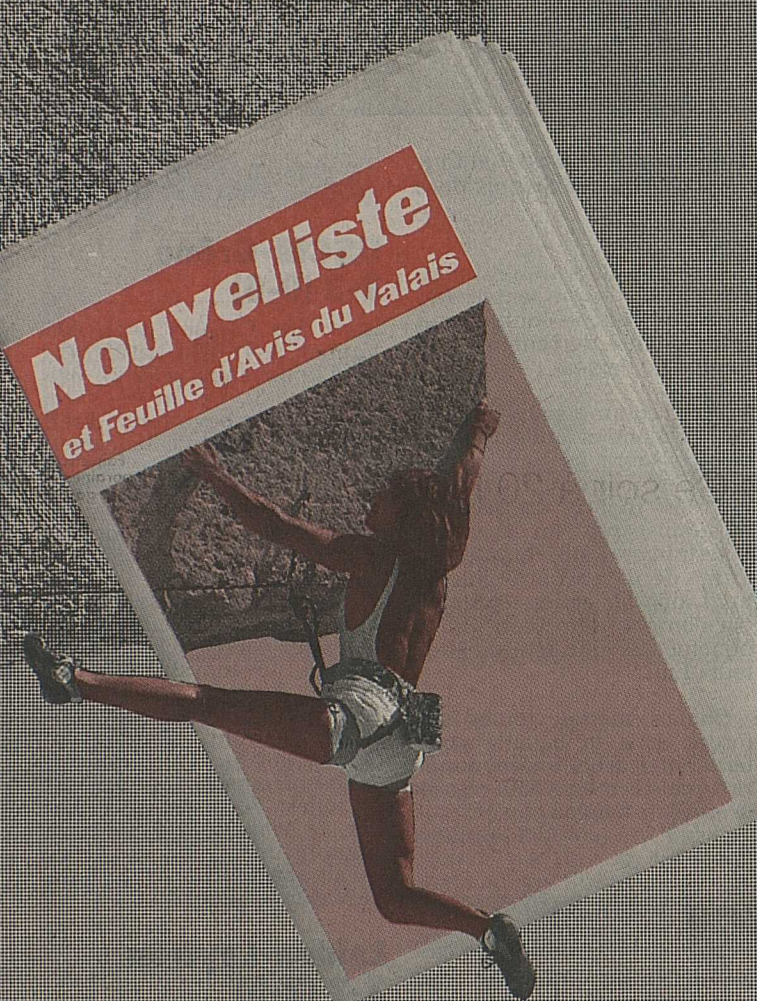
**Fondue Chalet 12.50**  
1 kg -13.35

**Fromage Chemin Creux 3.10**  
«Baer» 150 g -3.75

**Filets de flet 8.90**  
«Frionor» 400 g -9.55

**Oeufs du pays, ponte au sol 2.60**  
classe extra 65/75 g, 6 pces -3.20

**L'exploit, en direct.**



**Abonnez-VOUS!**

et chaque vendredi:  
**LE MAG**

Nous vous offrons:

- 2 mois gratuits
- 1 pin's «Nouvelliste»
- 1 stylo «Nouvelliste»
- 1 annonce gratuite de 2 lignes dans le marché du mardi ainsi que sa diffusion sur vidéotex durant une semaine.

Le soussigné souscrit dès ce jour à un abonnement annuel au «Nouvelliste». Celui-ci se renouvelle tacitement à son échéance, sauf révocation écrite.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du «Nouvelliste et FAV», rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

A vendre dans le val d'Hérens, à Vex

**superbe chalet neuf**

de 4½ pièces + garage.  
Fr. 380 000.-

☎ (026) 46 25 96.

036-047074

Famille cherche à Verbier,

**appartement-chalet**

avec 4 chambres à coucher.  
Maximum Fr. 500 000.-

Ecrire sous chiffre X 196-725589, à Publicitas, case postale 571, 1401 Yverdon.

**A 10 mn de Sion**

Je vends

**4½ pièces**

Parfait état.

Fr. 210 000.- ou Fr. 650.- / mois.

Ecrire sous chiffre S 036-39717 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039717

A louer, dès décembre 1992 à Saint-Pierre-de-Clages

**2½ pièces**

Fr. 780.-, place de parc et chauffage compris.

**2 pièces**

Fr. 650.-, charges comprises.

☎ (027) 36 22 35.

036-047155

A louer à

**Sion, Platta**

**appartement 4½ pièces**

dernier étage.

Fr. 950.- + charges.

Tél. (027) 22 03 92.

036-047409

**Fully**

A vendre au bord du canal

**appartements neufs**

- 2½ p. Fr. 170 000.-

- 4½ p. Fr. 390 000.-

- Rens. et visites sans engagement

☎ (026) 22 63 21.

036-047288

**A louer à Sion,**

Vieux-Canal

**appartement 4½ pièces**

Loyer Fr. 1200.- + charges.

Garage Fr. 90.-

- Libre mars 1993.

Renseignements: (027) 55 11 58.

036-047340

A Choëx-sur-Monthey,

**beau chalet**

résidence principale, 4 pièces + garage. Investissement: Fr. 36 000.-, loyer mensuel: Fr. 1680.-

Tél. (026) 22 77 49 ou (021) 781 26 88.

195-724566

A vendre au plus offrant

**2000 m² de terrain**

à 15 mn de Sion, ind. 0,6, très belle situation, calme et ensoleillé.

Ecrire sous chiffre G 017-786310, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

A louer à Aproz-Sion

**studio meublé**

pour 1 ou 2 personnes. Fr. 600.- par mois, charges comprises.

☎ (027) 22 93 63.

036-047630

**Sierre**

A vendre dans maison

**avec beaucoup de cachet**

- studio Fr. 99 000.-

- 3½ p. Fr. 270 000.-

- 4½ p. - duplex Fr. 350 000.-

- 4½ p. - duplex Fr. 380 000.-

- Situation tranquille.

Rens. ☎ (026) 22 63 21.

036-046386

A louer à Sion, au chemin des Collines 18, dans immeuble de haut standing, à deux pas du centre ville

**magnifique attique 4½ pièces**

Loyer: Fr. 1800.- + charges. Places de parc à disposition. Libre dès le 1er décembre 1992. Renseignements et visites: IMMO-CONSEIL S.A., Sion, tél. (027) 23 53 00.

036-045814

Je cherche pour achat

**maison indépendante ou chalet**

même à rénover, ou grange transformable.

Ecrire sous chiffre M 036-39733 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039733

A vendre au centre de Martigny, dans petit immeuble

**appartement 4½ pièces**

110 m² + loggia, cave et place de parc.

☎ (026) 46 25 96.

036-047072

A louer à Sion, av. de Tourbillon 38

**bureau**

2 pièces, entièrement refait.

Fr. 500.- par mois.

Tél. (027) 31 62 19.

036-047175

**Sierre-Centre**

je vends

**1½ et 2½**

Prix avantageux pour décision rapide.

Fr. 85 000.- et Fr. 135 000.-

Ecrire sous chiffre Z 036-39726 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-039726

**Sion**

A louer

**studios**

Libres tout de suite.

Tél. (077) 22 01 08.

036-047036

**SION, A VENDRE**

**superbe 4½ pièces**

POUR TRAITER Fr. 30 000.- mensualités Fr. 950.-, Aide fédérale.

Tél. (027) 55 57 80.

036-045737

**Savièse**

A vendre ou à louer, dans immeuble neuf

**appartement 4½ pièces**

avec place de parc extérieure et parking couvert.

☎ (027) 23 41 41

25 11 27.

036-046495

Riddes, objet rare

A louer dans belle maison de village rénovée, superbe

**attique de 4½ p.**

avec jardin de 300 m

Loyer: Fr. 1600.- plus charges.

Renseignements: tél. (027) 23 53 00, IMMO-CONSEIL S.A., 1950 Sion.

036-045485

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHÉY**  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

Projet immeuble locatif  
**A MONTHÉY, NOUS VENDONS**  
parcelle avec permis de construire pour  
- 8 appartements de 3½ pièces  
- 4 appartements de 4½ pièces  
- 17 places de parc.  
Convientrait pour:  
- consortium d'entrepreneurs  
- investisseur privé  
- caisse de pension.  
Projet conforme aux normes fédérales pour l'accès au logement.  
Pour renseignement:  
M. Jérôme Nicolet.

**À LOUER** A MARTIGNY  
Libre de suite dans immeuble luxueux

**Studio**  
de 41 m² dès Frs. 710.- + charges

**Studio**  
de 50 m² dès Frs. 760.- + charges

**Appart. 2 pièces 1/2**  
de 49 m² dès Frs. 910.- + charges

**Bureaux**  
dès Frs. 875.- + charges

**Places de parc**  
Fr. 80.-

La Bâloise Service Immobilier place PEPINET 2 1003 LAUSANNE  
Renseignements: 026/ 22 16 40 026/ 22 28 52  
GETVA immobilière

**Grône** Je vends  
**villa 4½**  
Terrasse. Vue. Ensoleillement. Garage indépendant. Fr. 315 000.- ou Fr. 950.- / mois.  
Ecrire sous chiffre M 036-39707 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-039707

**Grône** Je vends  
**4½**  
Terrasse. Vue. Ensoleillement. Garage indépendant. Fr. 315 000.- ou Fr. 950.- / mois.  
Ecrire sous chiffre M 036-39707 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-039707

A louer à Château-neuf  
**grand 4½ p.**  
2 salles d'eau, cuisine agencée, cheminée, garage.  
Fr. 1250.- + charges. Libre tout de suite.  
☎ (027) 22 66 23.  
036-046827

A vendre au centre de  
**Sion**  
**magnifique 2 pièces**  
entièrement rénové.  
Rens. ☎ (025) 37 13 37.  
036-047193

**A LOUER**

**FULLY**  
**4½ PIÈCES**

Fr. 1232.-, charges et garage compris.

JLV IMMOBILIER - 1926 FULLY  
026 - 46 25 96



# Chalais méritait mieux...

Sierre a connu la chance des premiers, mais Chalais a bien joué.

## Sierre - Chalais 3-2 (1-1)

Stade des Condémines. Beau temps. 300 spectateurs environ. Arbitre: M. Jean-Jacques Guisolan de Moudon qui avertit Ruppen (52e) et Luli (64e) à Sierre.

Sierre: Arnold; Clivaz, Morganella, Ruppen, Pont; Junqueiro, Yerly, Caldelari, Meichtry; Scaramuzza, Luli.

Entraîneur: Roger Meichtry.

Etoiles: Meichtry 2, Ibraimi 1, Junqueiro 1, Ruppen 1.

Chalais: Germanier; Mouthon, C. Mathieu, Epiney, Zwissig; Emery, Pellaz (19e De Palma), Delalay; Mathieu, Zufferey, Tamarcaz.

Entraîneur: Marc-André Zurwerra.

Etoiles: Mouthon 2, Emery 1, C. Mathieu 1, Zufferey 1.

Buts: 15e Meichtry 1-0; 40e Delalay 1-1; 51e Luli 2-1; 57e Tamarcaz 2-2; Luli 3-2.

Les Sierrois peuvent désormais passer l'hiver bien au chaud, leur objectif de début de saison - le maintien - est déjà réalisé. Mieux même, Sierre occupe la place de leader de deuxième ligue et a encore conforté cette position, samedi dernier en remportant le derby qui l'opposait au FC Chalais. Mais, tout ne fut pas facile, loin de là même... Les hommes de l'entraîneur Marc-André Zurwerra ont posé de gros problèmes à des Sierrois dans un mauvais jour et auraient mérité un meilleur sort.

Pourtant, le début de match laissait présager d'un cavalier seul des Sierrois. En effet, avant l'ouverture du score par l'entraîneur-joueur Meichtry (15e), Sierre s'était déjà créé deux véritables occasions de marquer par Clivaz et Scaramuzza. A ce moment-là de la rencontre, les quelque 300 spectateurs pensaient que la victoire des leaders ne souffrirait aucune discussion, mais, peu à peu, Chalais allait refaire surface et même se ménager une réelle chance d'égaliser par De Palma, fraîchement entré, qui vit sa reprise de la tête repoussée par le gardien Arnold (21e). Leurs efforts allaient toutefois être récompensés à la 40e minute lorsque Delalay profita d'un



Salamin (à gauche) est attentif. Jaurès Mathieu (à droite) et Chalais ne parviendront pas à déjouer la vigilance des Sierrois dans ce passionnant derby.

coup franc dévié pour tromper Germanier, 1 à 1. Les deux équipes rejoignaient les vestiaires dos à dos avec un léger avantage aux points pour Sierre.

Cet avantage se concrétisa rapidement au tableau d'affichage au début de la seconde période grâce à Luli qui battit Germanier d'un puissant tir croisé (50e). On croyait Sierre vraiment libéré, mais, cette réussite bloqua plutôt les hommes de Meichtry et, c'est au contraire Chalais qui allait s'avérer le plus dangereux par Emery (52e et 56e), sans succès toutefois. Il fallut attendre la 58e minute et une grossière erreur du portier Arnold pour permettre à Tamarcaz de redonner espoir à ses couleurs.

Il restait alors trente minutes à jouer et on sentait très bien que chaque équipe avait la possibilité de remporter la totalité de l'enjeu.

Mais, comme souvent dans ces rencontres indécises, la chance sourit au club mieux classé et Sierre, qui pourtant n'a rien montré en seconde mi-temps, prit un avantage déterminant à dix minutes du terme de la rencontre grâce à une superbe action entamée par l'omniprésent Meichtry et ponctuée par une tête du «butteur» Luli.

Chalais mettait toutes ses forces dans la bataille pour tenter d'arracher un point mérité, mais la messe était dite et le score ne bougea plus.

V. Fraignière

## LES AUTRES MATCHES EN BREF

### USCM-Grône 2-3 (0-0)

Buts: 53e Carrupt (0-1), 60e Vannay (1-1), 67e Lattion (2-1), 72e Jovanovski (2-2), 85e Fereira (2-3).  
US Collombey-Muraz: Frei; Dubosson; Raboud, Valcarcel, Meier; Lattion, J. Fernandez, T. Fernandez; Vannay, Ogay (77e Champod), Beney (70e Moret). Entraîneur: Dominique Garrone.

Absent: aucun.  
Etoiles: Vannay, 2; Frei, 1; J. Fernandez, 1; Beney, 1.  
Grône: Métry; O. Bruttin; Eremia, Jovanovski, Métrailer; St. Bruttin, Roduit (70e Biner), Ampola; Carrupt, Fereira, Neurohr. Entraîneur: Guy Larguey.  
Absent: aucun.  
Etoiles: Jovanovski, 1; Biner, 1; Ampola, 1; Fereira, 1; Neurohr, 1.  
Fait spécial: tir sur la latte de Valcarcel (15e).

Bitschnau; Métrailler (10e Berclaz, 75e Glassey), Clerc. Entraîneur: Serge Basili.

Absents: Solioz (suspendu), Reichenbach (malade) et Vildardi (blessé).  
Etoiles: Yerly, 1; Crette-nand, 1; Santoro, 1; Bétrisey, 1; Clerc, 1.

### Salquenen-Vouvry 1-2 (0-2)

Buts: 4e Chandevault (0-1), 24e Chandevault (0-2), 50e Kovacs (1-2).  
Salquenen: V. Cina; G. Constantin; Brunner, P. Cina; F. Cina (55e Berclaz), Kovacs, A. Mathier, O. Constantin; Bregy, D. Mathier. Entraîneur: Carlo Naselli.  
Absents: Camerzind et Y. Varonier (blessés), Glenz (malade).  
Etoiles: G. Constantin, 1; F. Cina, 1; A. Mathier, 1; Kovacs, 1; Bregy, 1.  
Vouvry: Vuadens; Lumière; Verrillo, Primmaz, Karaguelle; Zettel, Pot, Moreillon, Hadjari; Chapelon (46e Plan-champ), Chandevault (89e Pignat). Entraîneur: Bruno Bertagna.  
Absents: Potente (blessé) et Rama (rentré momentanément au Kosovo).  
Etoiles: Vuadens, 3; Hadjari, 1; Chandevault, 1.  
Faits spéciaux: à la 80e, un joueur de Salquenen tire sur la latte puis sur le poteau des buts de Vuadens. A la 84e, un défenseur de Salquenen repousse sur la ligne un tir de Chandevault.

### Lalden-Leytron 3-7 (2-3)

Buts: 5e Berchtold (1-0), 17e Produit (1-1), 20e Arlettaz (1-2), 23e Gard (1-3, coup de pied au but), 32e Stoffel (2-3), 55e Michaud (2-4), 64e Buchard (2-5), 67e Gard (2-6), 75e Gasser (3-6), 87e S. Roduit (3-7).  
Lalden: Steiner; E. Schnydrig; Gasser, A. Hutter, Imstet; P. Schnydrig, Schröter, Berchtold, F. Hutter; Stoffel, Wyssen. Entraîneur: Rolf Imhof.  
Absent: Amacker (blessé).  
Etoiles: A. Hutter, 1; F. Hutter, 1; Berchtold, 1; Stoffel, 1; Wyssen, 1.  
Leytron: Giannarelli; Moulin; Sanchez, Exquis, Schmidli; Rittmann, Produit, Gard; S. Buchard, Michaud (70e G. Dussex), M. Arlettaz (46e S. Roduit). Entraîneur: François Rittmann.  
Absents: Grand (suspendu) et Ukic (blessé).  
Etoiles: Gard, 2; Exquis, 2; Buchard, 1.

Absents: Potente (blessé) et Rama (rentré momentanément au Kosovo).  
Etoiles: Vuadens, 3; Hadjari, 1; Chandevault, 1.

Faits spéciaux: à la 80e, un joueur de Salquenen tire sur la latte puis sur le poteau des buts de Vuadens. A la 84e, un défenseur de Salquenen repousse sur la ligne un tir de Chandevault.

### Varonne-Brigue 3-3 (1-2)

Buts: 12e Wasmer (0-1), 20e Benelli (0-2), 30e Julier (1-2), 59e Julier (2-2), 68e A. Arnold (2-3), 79e Alibegovic (3-3).  
Varonne: C. Cina; Alibegovic; Kuonen, A. Varonier, Seewer (50e Amacker); D. Loretan, Sonzoni (70e O. Loretan), Memic, P. Cornut; Julier, M. Janjic. Entraîneur: Danilo Janjic.  
Absents: Ph. Varonier, Schalbetter et Compagnoni (tous blessés), D. Janjic (suspendu) et Zwahlen (tournoi de curling).  
Etoiles: Alibegovic, 2; Memic, 1; Cina, 1.  
Brigue: Salzgeber; B. Troger; Elsig, Lutz, Roten; Ruppen, Noti, P. Arnold; Wasmer (78e Pfammatter), Benelli, A. Arnold. Entraîneur: Winfried Berkemeier.  
Absents: Myter (raisons professionnelles), Mulac (blessé) et Blumenthal (suspendu).  
Etoiles: Elsig, 2; B. Troger, 1; Noti, 1; Benelli, 1.

## PROPOS D'APRÈS-MATCH

### Roger Meichtry (FC Sierre)

«Nous avons sûrement joué notre plus mauvais match de la saison et, il faut le reconnaître, notre victoire est assez chanceuse. Je ne cherche pas d'excuses pour expliquer notre mauvaise prestation, mais la fatigue se fait sentir chez mes joueurs qui n'ont pratiquement connu aucune pause estivale en raison des matches de barrage. Il faut également

mettre en valeur le très bon match réalisé par Chalais. Mais comme souvent en ces cas-là, l'équipe qui est devant au classement passe l'épave. Si Chalais avait été devant nous, je suis sûr qu'il aurait gagné ce match.»

### Marc-André Zurwerra (FC Chalais)

«Aujourd'hui, je pense que nous avons perdu un point.

En deuxième mi-temps surtout, nous avons laissé passer notre chance car Sierre n'a absolument rien montré. Malheureusement, nous n'arrivons pas à concrétiser les occasions que nous nous créons. Notre équipe joue dans la doute et a plus tendance à défendre qu'à attaquer. Pourtant, contre Sierre, nous étions venus pour faire une bonne performance. On savait qu'il jouerait très haut dans le terrain et nous avons souvent passé avec notre seconde ligne. Dommage.»

## D'UN COUP D'ŒIL

	Bramois	Brigue	Chalais	USCM	Grône	Lalden	Leytron	St-Gingolph	Salquenen	Sierre	Varonne	Vouvry
Bramois	■	1-1		1-0			2-0	2-0		2-2		0-0
Brigue		■	3-1		0-3	4-1		0-0	3-2		3-2	
Chalais	1-4		■	1-5			3-4	1-0		0-2		0-0
USCM		4-0		■	2-3		2-5	0-1		3-1	1-1	
Grône	0-1	2-3	5-3		■		1-2	2-1		3-6		
Lalden	2-4	2-3	0-1	0-4		■	3-7			2-3		
Leytron		3-2				4-0	■	6-3	3-3		3-1	1-0
St-Gingolph	2-2			2-5		1-0		■	3-2	1-2		
Salquenen	4-3		4-1		2-2	1-0			■	2-2		1-2
Sierre		3-1	3-2	2-0			6-5			■	5-0	1-1
Varonne	2-0	3-3	2-3		0-3	2-0			2-4		■	
Vouvry		0-0			1-1	5-1		2-0	0-1		3-0	■



Delalay (à droite) s'en va. Meichtry (à gauche) et Sierre reviennent suffisamment tôt pour s'approprier les deux points.

mamin

**Nouvelliste****SERVICES****ANTENNES****CINÉMA****TÉLÉVISION****TOURISME****Le parler vrai 30****Dans nos salles 30****D'une chaîne à l'autre 32****Invitation au voyage 40**

Pour une publicité dans le  
**BULLETIN OFFICIEL DU  
CANTON DU VALAIS**  
18 000 exemplaires  
diffusés dans  
le Haut et le Bas-Valais.  
Publicitas Sion  
Tél. (027) 29 51 51, int. 211

**TOURISME**

# Sentiers valaisans...

Dans ce Bas-Chablais, les pentes inférieures sont couvertes de châtaigniers; plus haut les hêtres et le sapin vivent ensemble et forment des forêts étendues. Le sapin règne ensuite sans concurrence jusqu'à ce qu'il rencontre lui aussi, un climat trop sévère et qu'il cède sa place à l'arolle et au mélèze. C'est le modèle normal des forêts alpines.

La commune de Collombey-Muraz, avec la richesse de ses sous-bois, est particulièrement diverse dans sa flore et dans sa faune.

Sur son territoire, comme partout ailleurs, il existe sillonnant les forêts, les alpages et les sommets, des itinéraires pédestres. Servant à l'origine de chemins d'accès à certains lieux nécessaires à la survie des habitants, de nombreux tracés ont été abandonnés au profit des routes carrossables. La motorisation a également engendré le désintérêt pour les chemins pédestres.

Afin de préserver ces éléments importants du patrimoine, des bénévoles, avec le concours du personnel communal et de la Municipalité, ont entrepris depuis 1986, le rétablissement des tracés.

Des marches ont été taillées dans la roche, d'autres construites avec des troncs d'arbre. Une main courante a été placée au moyen de chaînes sur la partie la plus dangereuse du sentier des Reverons reliant la plaine à la combe de Dreveneusaz. Sous l'expertise direction de M. François Rouiller, responsable communal du réseau pédestre, une quinzaine de personnes se sont activées durant ces six dernières années pour l'intérêt général des randonneurs.

Cette réalisation a été possible avec le concours de l'Association valaisanne du tourisme pédestre et conformément à la loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnées pédestres du 4 octobre 1985. La planification du réseau et son balisage ont été élaborés avec le délicat calcul de tous les temps de marche. Ces calculs

**Va et découvre ton pays...**

ont permis de poser sur le terrain des signalisations permettant aux promeneurs de sillonner la plaine et le coteau jusqu'aux sommets en toute sécurité et en connaissance de cause quant à la durée des randonnées.

C'est ainsi qu'a pu être élaboré un plan des chemins avec le réseau principal de 26,1 km et le réseau secondaire de 29,85 km. Le plan

mis à l'enquête publique, soumis à l'Office fédéral de l'environnement et aux différents services cantonaux a été approuvé par le Département cantonal de l'environnement et de l'aménagement du territoire. Il est devenu officiel et fixe impérativement le classement du réseau principal des chemins.

Les montagnes avec les alpages, les forêts et les rochers

ne parlent que le langage de ce qui est permanent et vrai. Elles ouvrent à l'esprit des avenues nouvelles; elles lui racontent la prodigieuse histoire de la terre, qui plonge notre imagination dans les abîmes du temps, comme la vue des étoiles lui révèle les infinis de l'espace.

C'est dans cet esprit que François Rouiller, les bénévoles qui se joignent chaque année à lui, et les autorités ont

œuvré. La diffusion récente de la carte communale du réseau pédestre est l'aboutissement concret des nombreuses heures consacrées au maintien de la qualité de la vie et du patrimoine local.

Gageons que cette carte permettra à tous les amoureux de la nature et du Valais de faire plus ample connaissance avec cette belle région du Chablais valaisan.

Pierre Chevalley

**Marche automnale**

Automne oblong, de rauques et roux bruissements jaillissent à la crête des vagues crépusculaires, nous retournent, nous jettent hors de nous-mêmes dans un embrasement de litières et de feux écarlates. A la lisière du jour, les sorbiers, les bouleaux, les cerisiers captent, dans les filaments de leurs oriflammes, les ultimes flamboiements de cette «orange folle» qui court dans notre tête.

Le mélèze, digne et drapé de braises rougeoyantes, déploie dans le ciel un espace majestueux, griffé de ses branches multiformes, unes et plurielles. Compositions asymétriques, mosaïques aux mille chevauchements, aux lèvres de corail ouvertes sur l'infini, aux emportements divins, aux pierriers de granit et de poudroissements de mica, l'arbre s'insinue dans la rétine du pèlerin migrateur.

La forêt grésille, mille insectes braisés parcourent l'air sec et tranchant, dessinant des plans et des coupes sur l'écorce noueuse du temps.

Parler en rythmes de dépouillements et de retranchements, d'ellipses et de balises conceptuelles, l'automne mordoré plante des épines dans la chair meurtrie de mon être.

Jean-Marc Theytaz

**Antennes**

TSR - 21.55

**Chauffe, Marcel!**

Célèbre auteur de nombreuses musiques cinématographiques («Mon oncle», «La veuve Couderc»), accompagnateur de génie et concertiste, Marcel Azola reste modeste. Pour «Viva», il se souvient de ses débuts, à 11 ans, dans les brasseries. Il entraîne le téléspectateur chez un véritable roi de la java, son modèle et son père spirituel, Adolphe Deprince. Moment de grande émotion, quand le vieil homme, âgé de 92 ans, embrasse son accordéon pour en faire émerger d'anciennes mélodies. «Il faut savoir être amoureux de son instrument, sinon il ne vibre pas», lance Marcel Azola.

**Gains****Loterie à numéros**

Gagnants	Francs
5 avec 5+c.	99 875.30
170 avec 5	6 702.60
8 400 avec 4	50.--
149 248 avec 3	6.--

Aucun gagnant avec 6 numéros.  
Au premier rang lors du prochain concours: 3 000 000 de francs.

**Joker**

Gagnants	Francs
6 avec 5	10 000.--
39 avec 4	1 000.--
420 avec 3	100.--
4276 avec 2	10.--

Aucun gagnant avec 6 chiffres.  
Au premier rang lors du prochain concours: 1 500 000 francs.

**Sport-Toto**

Gagnants	Francs
7 avec 13	77 661.40
156 avec 12	3 189.--
1 602 avec 11	310.50
11 757 avec 10	42.30

**Toto-X**

Gagnants	Francs
1 avec 5+c.	37 146.--
19 avec 5	1712.90
923 avec 4	35.30
14 049 avec 3	3.--

Aucun gagnant avec 6 numéros.  
Au premier rang lors du prochain concours: 180 000 francs.

**Histoire****Barras**

Avocat de formation et historien de cœur, c'est tout naturellement sous forme de plaidoyer contre l'histoire que l'auteur maître Temin a choisi de prendre la défense de Barras. Ce livre est la somme de ses recherches sur le chef d'Etat le moins aimé de l'histoire de la Révolution française.

Devant la haute tribune de l'histoire, Paul-François de Barras, surnommé Le vicomte à l'ail présente sa demande de réhabilitation...

«Barras», par Paul Temin, Editions Rousseau, 1992.



De la Haute-Cime à la Cime-de-l'Est, en passant par le glacier de Plan-Névé, les Dents-du-Midi semblent se refermer sur le ciel.

stutz



**AFFAIRES  
IMMOBILIERES**

**A vendre à SIERRE**

route de Sion, dans immeuble résidentiel,

**magnifique  
appartement  
5 1/2 pièces, 137 m<sup>2</sup>**

Grand séjour, cheminée française, 3 chambres, 3 salles d'eau, cuisine, grands balcons, cave, place de parc dans garage.

**Prix: Fr. 450 000.-**

Tél. (027) 55 16 84.

036-045250

A louer à

**Chamoson-Leytron**

**studios, 2 1/2, 3 1/2,  
4 1/2 pièces**

Tél. (027) 86 62 06

36-044575

**CASTEL REGIE**

Tél. (038) 31 78 03

A louer à Sion, Vissigen 120

**APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**

Cuisine agencée.  
Libres tout de suite.

Loyer: dès Fr. 1262.- + charges.  
Possibilité d'aide fédérale.

Château 23 2034 Peseux

**UNPI**

UNION NEUCHÂTELLOISE  
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

**UNIQUE**

A louer à **SAXON**  
dans petit immeuble neuf

**magnifiques  
appartements**

2 1/2 pièces dès Fr. 665.- + ch.  
3 1/2 pièces dès Fr. 785.- + ch.

Confort moderne, tranquillité,  
verdure, place de parc.



GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**A louer pour tout de suite  
à Sierre**

studio non meublé Fr. 700.- ch. compr.  
studio part. meublé Fr. 780.- ch. compr.

**à Bramois**

studio duplex Fr. 750.- ch. compr.  
4 1/2 pièces Fr. 1200.- ch. compr.

**à Sion**

studio non meublé Fr. 760.- ch. compr.  
Renseignements et visites (077)  
28 42 07 (de 8 à 18 h).

036-046084

A louer à Sion, avenue de Tourbillon

**appartement  
2 1/2 pièces**

Fr. 700.- charges comprises.  
Libre dès le 1er décembre 1992.

Renseignements et visites:

036-046094



A louer à **MONTHEY-CENTRE**  
**studios meublés  
rénovés**

dès Fr. 500.- + charges Fr. 25.-.  
Libres tout de suite.

Régie Jean Rigolet SA

Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

**LE BON SENS DES ECONOMIES.**



**P**our réussir vos achats, prenez la bonne direction. Celle des économies. Pour y accéder, c'est très facile. Prenez à droite et vous êtes déjà au Centre Commercial Riviera à Villeneuve. Pour découvrir des idées plein votre caddie. Et surtout un parking de plus de 1'000 places. Gratuitement ! Economique, non?

**riviera**  
CENTRE COMMERCIAL VILLENEUVE

Ouverture : lu-ve 9 h - 19 h 30, sa 8 h - 17 h



Bon appétit

**P** Gratuit. 1000 places



JACQUES-H. BEAUSIRE  
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

A LOUER A MONTHEY  
dans petit immeuble récent

**SPACIEUX APPARTEMENTS  
DE 2 1/2, 3 1/2 ET 4 1/2 P.**

avec cuisine agencée et balcon.  
Quartier tranquille et ensoleillé.  
Disponibles: dès le 1er janvier 1993.  
Places de parc extérieures et boxes  
intérieurs à disposition.

RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

**Martigny**

à louer

- superbes studios meublés, prix intéressants.  
- appartements 3 1/2 pièces

Dans immeuble récent. Libres tout de suite

**Evionnaz**

à louer

- appartement 2 1/2 pièces Libre tout de suite.

Tél. (026) 22 21 51, heures de bureau.

036-046356

**Martigny,  
à vendre ou à louer**  
dans immeuble neuf,  
rue de la Moya  
**attique**

comprenant: 1 séjour de 50 m<sup>2</sup>, 5 chambres, 3 salles d'eau, jardin d'hiver sur toiture, 2 garages. Surface 250 m<sup>2</sup>. Libre tout de suite. S'adresser au (026) 22 21 51, heures de bureau.

036-045996

Particulier vend aux **Mayens-de-Riddes**

**chalet meublé**

tout confort, proximité pistes de ski, construction récente. Libre tout de suite. (év. échange avec terrain ou appartement en plaine, région centre).

Ecrire sous chiffre Y 036-47321  
Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-047321

**LES GRANDS CONFINES  
RESIDENCE**

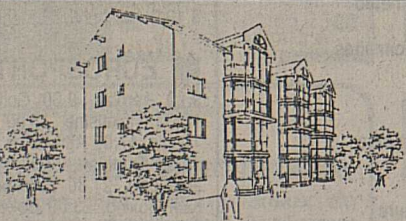
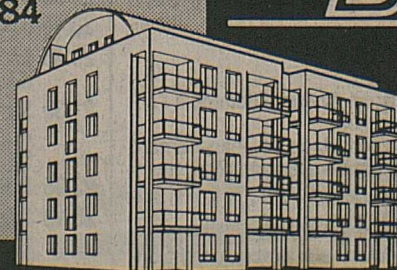
**UNIQUE A MONTHEY !!!**

Votre appartement futur  
grand luxe de 74 à 136 m<sup>2</sup>  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces

Centre ville. Grand confort.  
Calme et haute sécurité !  
Espace et verdure.

**AGENCE IMMOBILIERE  
DOMINIQUE BUSSIER S.A.**

Av. Industrie 3  
Case postale 1231  
1870 Monthey  
Fax. 025/ 71 97 41  
Tél. 025/ 71 42 84



A Charrat  
La résidence

**Pierre - Fleur**

A 4km de Martigny, bien ensoleillé, au calme.  
**A vendre appartements avec aide fédérale.**

- 3 1/2 pièces + verrière - 79 m<sup>2</sup>  
Fr. 839.- pour salariés, 10% de fonds propres.  
Fr. 706.- pour retraités AVS - AI, 10% de fonds propres.
- 4 1/2 pièces + verrière - 110 m<sup>2</sup>  
Dès Fr. 1092.- avec 10% de fonds propres.
- Garage ou place de parc couverte.
- Grande place de jeux pour les enfants.
- Habitable dès septembre 1992.

**FR** Fiduciaire Roch, Monthey Tél. 025/715911

**Suisse Romande**

- 8.10 La misère des riches
- 8.40 Journal canadien
- 9.00 Top models
- 9.20 Les feux de l'amour
- 10.05 Vive les animaux  
Les inventions de la vie: le sable de la vie.
- 10.30 Magellan Show-biz.  
5. Crépuscule des dieux. Phares d'Ouest.  
11. Sur la piste du lambi.
- 11.00 Carna, la jeune loutre  
Manger, dormir, nager, flirter dans l'eau, il fait bon vivre lorsque l'on est loutre et que l'on s'appelle Carna.
- 11.50 Docteur Doogie  
Série.  
Le pari de Pascal. Vinnie attend avec anxiété une lettre d'acceptation à l'école de cinéma. Doogie est heureux de savoir que les Hollister vont enfin avoir un bébé.
- 12.15 Madame est servie  
Madame Angela Bower.
- 12.45 T.J.-midi
- 13.10 Le droit d'aimer  
61/160. Série.
- 13.35 L'inspecteur Derrick  
Série.  
Mort d'un musicien. C'est à contrecoeur que Derrick se rend au musée où un jeune homme lui a fixé rendez-vous. Dès qu'il arrive sur place avec son collègue, ils entendent des coups de feu...
- 14.35 Têtes en stock
- 14.40 Branle-bas au casino  
84' - USA - 1961.  
Film de Richard Thorpe. Avec: Steve McQueen, Paula Prentiss, Jim Hutton.  
Fergie, un officier de la US Navy, et un jeune savant, Jason, décident, alors qu'ils sont en mouillage à Venise, d'utiliser le cerveau électronique de leur vaisseau amiral pour gagner au jeu.

16.05 Têtes en stock

16.10 Amicalement vôtre  
Minuit moins huit kilomètres. Brett et Danny sont chargés de rapatrier un gangster américain d'Italie aux États-Unis. Mais ce gangster est aussi recherché par la mafia.

- 17.00 Les Babibouchettes et le kangouroule
- 17.05 Pingu
- 17.10 Mister Mask
- 17.35 Les six compagnons
- 17.45 La petite maison dans la prairie  
L'adieu (2 et fin).  
Mary est devenue complètement aveugle. Ses parents l'envoient dans une école spécialisée, mais elle a beaucoup de peine à accepter sa nouvelle condition.
- 18.35 Top models  
1142. Série.
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance  
Un jeu de Charlotte Ruphi.
- 19.30 T.J.-soir  
20.00 Météo.

20.10 Un amour qui tue



- 21.55 Viva  
Marcel Azzola, l'homme à l'accordéon.  
Un reportage de Jean-Bernard Menoud et Jacques Zanetta.
- 22.40 T.J.-nuit
- 22.50 Fans de sport  
Hockey sur glace: championnat de Suisse.
- 23.35 Bulletin du télétexte

**TF1**

- 6.00 Passions
- 6.30 Le destin du docteur Calvet
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club Dorothée - Avant l'école
- 8.25 Télé-shopping
- 9.00 Hôpital central
- 9.20 Haine et passions
- 10.00 Les enquêtes de Remington Steele
- 10.50 Marc et Sophie (R)
- 11.20 Tournez... manège
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.20 Côté enfants
- 12.25 Le juste prix
- 12.55 A vrai dire
- 13.00 Journal  
13.30 Météo - Bourse.
- 13.35 Les feux de l'amour

14.30 Pour l'amour du risque  
Mort d'un peintre.

- 15.25 Hawaii, police d'Etat (R)  
Meurtre au stade (2 et fin).
- 16.10 Club Dorothée
- 17.25 Une famille en or
- 17.55 Hélène et les garçons  
Les groupies.
- 18.20 Côté enfants
- 18.25 Santa Barbara
- 18.55 Coucou, c'est nous!
- 19.50 Le bébé show
- 20.00 Journal de la Une  
20.35 Résultats du tiercé, quarté+, quinté+. 20.40 Météo.

20.45 Police  
115' - France - 1985.  
Film de Maurice Pialat. Avec: Gérard Depardieu, Sophie Marceau, Richard Anconina, Sandrine Bonnaire, Pascale Rocard.

- 22.40 Côté enfants
- 22.45 Les films dans les salles
- 22.55 Assassin (R)  
Téléfilm de Sandor Stern. Avec: Robert Conrad, Karen Austin, Richard Young, Jonathan Banks, Robert Webber. Dans les bureaux de la CIA de Saint Louis, un homme entre par force, tue deux agents et dérobe son propre dossier. Lantz, le chef des Forces spéciales, apprend sa véritable identité: il s'agit d'un cybernaut, un robot sophistiqué qui a été mis au point par la CIA.
- 0.30 Le club de l'enjeu  
Invité: François Grapotte, président de Legrand industries.
- 1.00 Le bébé show (R)
- 1.05 TF1 nuit  
Météo - Bourse.
- 1.10 Reportages (R)
- 1.35 TF1 nuit (R)
- 1.45 Histoires naturelles (R)
- 2.35 TF1 nuit (R)
- 2.45 Côté cœur (R)
- 3.05 TF1 nuit (R)
- 3.15 Histoires naturelles (R)
- 3.45 TF1 nuit (R)
- 3.55 Mémoires (R)
- 4.20 TF1 nuit (R)
- 4.30 Musique
- 5.05 L'année noire (R)

**ARTE**

- 17.00 Wynton Marsalis  
Blues and Swing (R)
- 18.05 Ray Charles à Bourges
- 19.00 Vous n'avez réclamé la gloire ni les larmes  
Documentaire.
- 19.55 Monty Python's Flying Circus  
32/45. Série.
- 20.30 8½ journal
- 20.40-0.50 Catalogue(s)
- 20.45 La rumba de Barcelona  
Documentaire.
- 21.30 Montalban en Catalogne  
Portraits croisés.  
Documentaire.
- 22.35 Barcelone moderniste
- 23.10 Danya  
100' - Espagne - 1988.  
Film de Carlos Mira Franco. Avec: Marie-Christine Barrault, Laura del Sol.

**France 2**

- 6.00 La vallée des peupliers
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 8.55 Amour, gloire et beauté
- 9.20 Eve raconte
- 9.30 Matin bonheur  
Invité: Jacques Chaban-Delmas.
- 11.25 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 INC
- 13.50 Tatort  
Mieux vaut fuir que mourir.
- 15.15 Tiercé
- 15.30 La chance aux chansons  
Aux couleurs de la France.
- 16.15 Des chiffres et des lettres
- 16.40 Beaumanoir  
Le nœud de vipères.
- 17.10 Giga
- 18.30 Le jeu
- 19.20 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal  
20.35 Journal des courses.  
20.40 Météo.

20.50 C'est dur pour tout le monde  
90' - France - 1975.  
Film de Christian Gion. Avec: Bernard Blier, Francis Perrin.

- 22.20 Bas les masques  
J'ai le cœur sur la main, charité publique.  
A 18 ans, Denise faisait des études de droit. A 20 ans, elle laissait tout tomber et partait pour un tour du monde. Trois ans plus tard, elle se retrouve à la rue, sans emploi.  
Laura, 40 ans, hôteesse de l'air, recueille un clochard, un soir d'hiver. Contre ce geste, les locataires de l'immeuble signent une pétition pour la faire partir.  
Evelyne, 49 ans, répond à l'appel de Médecins du monde et accueille une petite Ethio-pienne.  
Philippe, 30 ans, refuse de donner un sou au clochard de la rue.
- 23.30 Journal - Météo
- 23.45 Visages d'Europe
- 23.50 Le cercle de minuit  
Invités: Fabrice Luchini et Thierry Jousse.
- 0.55 Caractères (R)
- 2.00 Documentaire
- 2.55 Double jeu (R)
- 4.15 Dessin animé
- 4.25 24 heures d'info
- 4.40 Pyramide (R)
- 5.05 Dessin animé
- 5.15 La chance aux chansons

**M6**

- 6.45 6 minutes
- 7.15 Contact 6
- 7.20 Dessins animés
- 8.15 Boulevard des clips
- 9.00 M6 express
- 9.05 M6 boutique
- 9.20 Boulevard des clips
- 10.50 Cagney et Lacey  
Série.
- 11.45 M6 express - Météo
- 11.50 Papa Schultz  
Série.
- 12.20 Ma sorcière bien-aimée
- 12.50 Madame est servie (R)
- 13.20 Drôles de dames
- 14.15 Les années FM
- 14.45 Destination musique
- 17.00 Zygopolis
- 17.30 Campus show
- 18.05 Equalizer
- 19.00 Les routes du paradis  
Les amis.
- 19.54 6 minutes - Météo
- 20.00 Madame est servie  
Qui porte le pantalon?
- 20.35 Le mardi c'est permis
- 20.40 6 minutes
- 20.45 Le chemin du bonheur  
Téléfilm de James Goldstone. Avec: Jaclyn Smith, David Dukas, Maureen Stapleton, Jessica Rene.
- 22.30 Affreux, sales et méchants  
120' - Italie - 1976.  
Film d'Ettore Scola. Avec: Nino Manfredi, Ettore Garofolo, Franco Meli, Linda Moretti, Francesco Moretti.
- 0.30 6 minutes
- 0.35 Culture pub (R)
- 1.10 Boulevard des clips
- 2.00 E = M6
- 2.25 Les fous du rire
- 3.00 Noubia
- 3.25 Documentaires
- 4.40 Culture pub (R)
- 5.05 Culture rock
- 5.35 Fréquentstar (R)
- 6.30 Boulevard des clips

**France 3**

- 7.15 Espace 3 entreprises
- 7.30 Bonjour les petits loups  
Jeunesse.
- 8.00 Continentales
- 9.30 Retour au Bangladesh
- 10.25 Parole d'école
- 10.55 Espace 3 entreprises
- 11.00 Carré vert
- 11.15 Le jardin des bêtes
- 11.30 Confidentiel femmes
- 11.45 La cuisine des mousquetaires
- 12.00 Le 12-13
- 12.45 Journal
- 13.00 Isaura
- 13.30 Dona Beija
- 13.55 Français si vous parlez
- 14.45 Dynastie  
L'écroulement.  
15.35 La croisière s'amuse
- 16.20 Zapper n'est pas jouer
- 17.55 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour
- 19.00 Le 19-20
- 19.10 Editions régionales. 19.35 Le 19-20 (suite) - Météo.  
20.05 Hugo délire
- 20.15 La classe
- 20.40 Hugo délire

20.45 Les aventures de Tintin  
Tintin en Amérique.  
L'étoile mystérieuse.

- 21.50 Faut pas rêver  
Invité: Pierre Perret.  
Pologne: Zubrowka ou la légende de l'herbe de bison.  
Mongolie: éleveurs de chevaux.  
Angleterre: le Collège de Christ's Hospital.
- 22.45 Soir 3 - Météo
- 23.10 Le passeur d'âmes  
Téléfilm de Jacques Dupont. Avec: Christophe Moosbrugger, Charles Charras.  
Evocation de l'attitude exceptionnelle de l'abbé Stock dans l'Allemagne nazie.
- 0.40 Continentales  
1.25-1.40 Portée de nuit

**TV5**

- 7.00 Journal F 2
- 7.40 Méthode Victor
- 7.55 Flash TV5
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Flash TV5
- 8.30 Le jardin des bêtes
- 8.45 Confidentiel femmes
- 8.55 Flash TV5
- 9.00 Enjeux - Le Point (R)
- 10.00 Espace francophone
- 10.30 Obsidienne (R)
- 11.00 Reflets, images d'ailleurs (R)
- 11.55 Flash TV5
- 12.00 La chance aux chansons
- 12.45 Journal suisse
- 13.15 Le parc des braves
- 13.40 French Cancan (R)
- 15.30 Arts magazine
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Vision 5
- 16.30 Une pêche d'enfer
- 16.55 Confidentiel femmes
- 17.10 Comment ça va?
- 17.30 Gourmandises
- 17.45 Méthode Victor
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 18.55 Clin d'œil
- 19.00 Le jeu des dictionnaires
- 19.30 Journal belge
- 20.00 Nord-Sud
- 20.30 Reportages
- 21.00 Journal TF1 et météo
- 21.30 Envoyé spécial
- 22.45 Journal Soir 3
- 23.15 Bouillon de culture
- 0.40-1.40 Bas les masques



Motus - France 2 - Mardi 10 novembre - 11 h 25.

**Autres chaînes**

■ Suisse alémanique  
14.00 Schulfernsehen Eiszeit. 15.00 Traum-paar 16.00 Tagesschau 16.05 Treffpunkt Bericht vom ersten Seniorentheaterfestival der Schweiz in Baden - Testament und Erbschaft (5) - Studiogäste: Rolf Mutter und Rosa Pavlovic-Yoga. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm Das Spielhaus. 1... 2... Papagei! 17.15 Woof. 11/11. 17.40 Gutenacht-Geschichte - Lubomir. 17.55 Tagesschau 18.00 Marienhof 2. Zukunftspläne. Mit Victoria Brams, Wilm Roil, Alexandra Henkel, Stefan Maass. 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Derrick Kriminalserie. Mit Horst Tappert, Fritz Wepper, Peter Fricke, Heike Faber, Richy Müller, Tobias Hoesl, Anaid Iplidjan, Eva-Maria Meineke, Renate Grosser, Willy Schäfer. 21.05 Kassensturz Eine Sendung über Konsum, Geld und Arbeit. 21.30 Übergens... Heute von und mit Linard Bardill. 21.50 10 vor 10 22.20 Sport Eishockey. 22.50 Der Club 23.55 ca. Nachtbulletin

■ Suisse italienne  
6.30 Textvision 12.05 Cartoni a mezzogiorno Teodoro, ovvero l'adorabile cane Wowser. 12.30 Marina (20) 13.00 TG tredici 13.10 Alfazeta 13.25 Bis 13.55 Ordine e disordine La scienza dell'attrazione sessuale (2). 14.30 Telescuola 1. Albatros. 15.00 Giocando a Noe 15.50 Textvision 15.55 Raccontando il mondo 16.05 I predatori dell'idolo d'oro Telefilm. Fuga dall'isola della morte. 17.00 Senza scrupoli (128) 17.25 Tivutiva? 18.00 Robinson Telefilm. Un fortunato incidente. 18.25 A proposito di... lavoro Le indagini di mercato. 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 T.T.T. I dannati della tavola. 21.25 Remington Steele - Mai dire si Telefilm. A denti stretti. 22.15 TG sera 22.35 Martedì sport 23.50-23.55 Textvision

■ ARD - Allemagne 1  
6.00 Morgenmagazin. 9.03 Das Buschkrankenhaus. 9.45 Tele-Gym. 10.03 Auslands-journal. 10.45 ZDF-Info Gesundheit. 11.03 Umschau. 11.30 Zuckerbrot. Spielfilm mit Marianne Sägebrecht. 12.55 Presseschau. 13.00 Mit-tagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Floris Bilder-geschichten. 14.30 Kunst und Flickwerk. 15.03 Telewischen. 15.30 Familienjournal. 16.03 Talk täglich. 16.30 Die Campbells. 17.00 Punkt 5 - Länder-report. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00ges-schau. 20.15 Haus am See (9). 21.05 Gaudimax. 21.30 Sanfte Scheidung. 22.00 Film-Palast. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Bou-levard Bio. 0.00 Magnum. 0.45 Tagesschau. 0.50 Tanz in den Wolken. Spielfilm. 2.35-2.40 Z.E.N.

■ ZDF - Allemagne 2  
6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Black Beauty. 14.05 Echt tierisch!. 14.30 Berufswahl heute. 14.55 Bishnoi. 15.25 Tips und Trends. 16.00 Heute. 16.03 Die Ketchup-Vampire. 16.25 Logo. 16.35 Kappatoo - Der Doppelgänger aus dem All. 17.00 Heute - Sport. 17.15 Länderjournal. 17.50 Siebenbirken. 19.00 Heute. 19.25er Lehrer Doktor Specht. 20.15 Studio 1. 20.50 Liebes Leben: Doppelpiel - Liebes-krank - Aufklärung. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Aspekte. 23.00 Basketball: Israel-Deutschland. 23.15 Vaterland. 0.45 Heute. 0.50-2.voy-Hotel 217. Spielfilm von Gustav Ucicky. Mit Hans Albers.

■ RAI - Italie 1  
6.50 Unomattina - TGR economia. 10.00 TG1 - Unomattina economia. 10.15 Little Roma. 12.00 Servizio a domicilio. 13.55 TG1 - Tre minuti di... 14.00 Prove e provini a Scommittiamo che...? 14.20 TG1 auto. 14.45 Uomini d'amianto contro l'inferno. Film. 16.50 Uno ragazzi. Big! 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 TG1. 18.10 Italia: Istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo. 20.00 TG1. 20.40 Partita doppia. 22.35 TG1 - Linea notte. 22.50 San Remo Blues. 0.00 TG1 - Che tempo fa - Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.20 Automobilismo. 1.30 Testimone a carico. Film. 3.10 TG1. 3.25 Un uomo da bruciare. Film. 4.55 TG1. 5.10 Divertimenti. 6.0mensione oceano.

■ EUROSPOORT  
9.00 Aérobie. 9.30 Golf. 11.30 Aérobie. 12.00 Athlétisme. 13.00 Eurogoals. 14.00 Tennis. 17.00 Athlétisme. 18.00 Eurogoals. 19.00 Triathlon. 20.00 Voile. 20.30 Billard américain. 21.30 Eurosportnews 1. 22.00 Kick Boxing. 23.00 Boxe. 0.30-1.00 Euro-sportnews 2.

**La Première**

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30 et 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00.

6.00 Journal du matin. Avec notamment à 6.20, 7.20 et 8.20 Euro pratique. 6.12 Coup de projecteur. 6.16 Le chèque et le choc. 6.24 La question du jour. 6.28 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.42 Découvertes. 6.50 Journaux des sports. 6.58 A fleur de temps. 6.59 Dons du sang. 7.12 Le kiosque. 7.25 Commentaire d'actualité. 7.30 Journal. 7.38 Le chèque et le choc. 7.40 Coup de projecteur. 7.47 La question du jour. 7.50 Jeu Règle de trois. 7.57 Bloc-notes économique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.15 Le kiosque alémanique. 8.25 Le billet d'humeur. 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.41 Découvertes. 8.45 Proposition de table. 8.50 A l'affiche. 8.58 Accueil de Patrick Ferla. 9.05 Petit déjeuner. Par Patrick Ferla. OM 10.05-12.00 La vie en rose. FM 10.05 5 sur 5. Avec entre 11.00 et 12.00 Jeu Règle de trois. 10.05 La tête au carré. 11.00 Info pile + bulletin boursier. 12.05 SAS Service assistance scolaire, le (021) 6537070 répond aux écoliers en panne. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux. Avec le jeu Règle de trois. 13.15 env. Vendues (12). 17.00 Info pile + bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promotion de Forum. 18.00 Journal du soir. Edition principale. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. Avec le jeu Règle de trois. 22.05 Ligne de cœur. Par Bernard Pichon. Une ligne ouverte aux auditeurs: (021) 6537070. Répondeur: (021) 6535575. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (Light).

**Espace 2**

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 et 24.00.  
0.05 Notturmo. Arensky, Loeve-Goethe, Hummel Reinecke, Beet-hoven, Atterberg, Ferlendis, Brahms, Glazounov, Bennett, El-gar, Sammartini. 6.10 env. Matin pluriel. Avec notamment à 6.40 Clé de voûte. 7.30 Memento culturel. 8.10 env. La 5e bis, par Daniel Rausis. 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. La crêpe des arts et spectacles. 13.05 Helvétiques. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Espace 2: magazine. Dossier: Sciences humaines. Evénements et actualités. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Les dossiers d'Espace 2. Musique, les 50 ans de l'Orchestre de chambre de Lausanne. 22.30 Musique aujourd'hui. 23.50 Novitads (en romanche). 0.05-5.59 Notturmo.

**Radio Rhône**

5.55 Bonjour, bonjour! (Michel Mottiez). 6.45 Info Rhône matin. 7.30 Le journal des sports. 7.45 Info Rhône matin. 9.00 Le petit déjeuner de Patrick Ferla. 10.00 C'est la vie (Pierre-Alain Roh). 12.15 Info Rhône midi. 12.30 Le journal RSR 1. 13.00 Vanille framboise (Maggy). 16.00 Tea time (Bertrand). 17.45 Rhône hit (hit-parade, Joël). 17.50 Le journal de RSR 1. 18.20 Info Rhône soir + l'invité du journal. 19.00 Enfentillage (Jean-Luc Ballestraz). 19.15 Onda azzura (Hugo). 20.00 Ballades francophones. 22.00 FM & Compagnie (Michel Mayor). 24.00 Info pile + RSR 1.



**AFFAIRES  
IMMOBILIERES**

AGENCE IMMOBILIÈRE  
JACQUES NICOLET MONTHÉY  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

A louer à Monthey, au centre ville,  
grand et charmant

**appartement de 1 1/2 pièce**

Libre tout de suite ou pour date  
à convenir.

Loyer: Fr. 790.-  
charges comprises.

**A louer à Sion**  
Ch. des Collines 43

**spacieux  
appartement**  
**4 1/2 pièces - 130 m<sup>2</sup>**

Fr. 1520.- par mois + charges.  
Libre 1er décembre ou à convenir.  
☎ (027) 22 80 36.

036-046861

**Sion, zone industrielle**  
A louer pour tout de suite

**locaux administratifs  
et/ou techniques**

surface env. 200 m<sup>2</sup>, dernier  
étage, monte-charge, ascenseur,  
vestiaires, importantes places  
de parc clôturées.

Faire offres sous chiffre R 036-  
47520 Publicitas, case postale 747,  
1951 Sion 1.

036-047520

**A vendre**  
**Fr. 380 000.-**

**à Montagnier - Val de Bagnes**  
**un grand appartement**  
**4 pièces**  
**tout confort - surface 150 m<sup>2</sup>**

comprenant:  
- 3 chambres - 1 living - cuisine  
agencée;  
- 2 salles d'eau - buanderie - cave;  
- entrée indépendante - terrasse  
de 50 m<sup>2</sup>;  
- jardin - parking couvert.  
Exposition plein sud, vue impre-  
nable.

Financement avec:  
- fonds propres nécessaires  
Fr. 40 000.-, aide fédérale pou-  
vant représenter une valeur de  
coût mensuel dès Fr. 1200.-,  
selon situation.

Libre tout de suite.  
S'adresser par téléphone au  
(026) 36 16 81 ou (026) 36 13 22.

036-047363

**Châteauneuf-Conthey**  
A vendre

**spacieux 4 1/2 pces, 150 m<sup>2</sup>,**  
cheminée française, 3 salles  
d'eau, nécessitant quelques  
travaux, liquidé Fr. 315'000.-

Tél. (027) 23.79.00 (bureau)

**EVOLUTION 4**

**MONTHÉY - A VENDRE**

**RAVISSANT APPARTEMENT  
AVEC POSTE  
DE CONCIERGERIE**

avec l'aide fédérale, votre

- 4 1/2 pièces coûte Fr. 865.-/mois  
- investissement  
initial Fr. 26 000.-  
- votre salaire pour travaux  
de conciergerie: Fr. 900.-/mois

**Monthey Lausanne**  
(025) 71 81 23 (021) 36 17 45

36-041030

**DUC-SARRASIN & CIE S.A.**

**CHAMOSON**

Devenez propriétaire  
d'un 3 1/2 pièces,  
spacieux et tranquille.

**Fr. 214 000.-.**

36-047301

**FIDUCIAIRE  
AGENCE IMMOBILIÈRE**  
MARTIGNY - (026) 22 63 21

**RÉSIDENCE DES FORTIFICATIONS**

**VILLENEUVE**

Résidence des Fortifications, Vil-  
leneuve, centre, calme absolu,

**app. 2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2,  
et 5 pièces**

dès Fr. 820.-.  
Maison indép. 5 p. Fr. 2450.-.  
Cabinet dentiste ou pédiatre  
5 1/2 pièces Fr. 2200.-  
Dépôt, 55 m<sup>2</sup> Fr. 500.-  
Normes handicapés.  
1er décembre 1992.

Pour visiter: (021) 960 29 01.

195-723863

**MAYENS D'ARBAZ - ANZÈRE**  
à 2 minutes des pistes de ski, 15  
minutes de Sion et de l'autoroute  
A vendre

**ravissant chalet**

4 1/2 pièces - 110 m<sup>2</sup> hab., garage, 3  
places de parc, terrain-pelouse  
500 m<sup>2</sup>, emplacement privilégié  
plein sud. Prix: Fr. 360 000.- avec  
meubles.

Renseignements:  
**RFI - 1974 Arbaz**  
(027) 38 30 50, bureau.  
(027) 38 35 25, midi et soir.

036-047254

**A VENDRE A SIERRE**  
RUE D'ORZIVAL,  
appartement de standing de 5 pi-  
ces, 130 m<sup>2</sup> avec garage.  
Fr. 570 000.-

**A VENDRE A SIERRE**  
appartement de 4 1/2 pièces,  
120 m<sup>2</sup> Fr. 270 000.-.

Tél. (027) 22 48 79

A louer à Vissigen-Sion,  
dans un quartier résidentiel,

**des grands  
studios, 3 1/2, 4 1/2 pièces**

Rens. et visite:

**IMMOINFO SOPITEC**

GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**A LOUER :**

à Châteauneuf-Conthey  
**LOCAUX COMMERCIAUX**  
50 m<sup>2</sup>, loyer: Fr. 994.-.  
15 m<sup>2</sup>, loyer: Fr. 292.-,  
charges à part.  
Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

**ACTION SPÉCIALE**  
A louer à Erde

**magnifiques appartements**

3 1/2 pièces Fr. 744.- + charges  
5 1/2 pièces Fr. 998.- + charges

**et 3 mois gratuits.**

**IMMOINFO SOPITEC**

GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**Savièse/Saint-Germain**  
A vendre

**belle villa contemporaine**  
équipée avec des matériaux de  
première qualité, sur 2 niveaux  
(220 m<sup>2</sup> de surface habitable) plus  
sous-sol, garage double, parcelle  
de 2000 m<sup>2</sup>, situation calme et  
ensoleillée. Fr. 785 000.-.

Renseignements:  
**tél. (027) 23 53 00**  
Immo-Conseil S.A., 1950 Sion.  
036-046060

**RÉSIDENCE DES FORTIFICATIONS**

**VILLENEUVE**

A vendre

**app. 2, 3, 4 pièces**

dès Fr. 280 000.-.  
Bureau ou cabinet  
médical Fr. 460 000.-  
Maison indép. 5 p. Fr. 454 000.-

1er décembre 1992.

Pour visiter: (021) 960 29 01.

195-723488

**GECO**  
GÉRANCE ET  
LOURTAGE SA

**MONTHÉY**

A louer  
**super avantageux**  
1 1/2 pce dès Fr. 560.-  
2 1/2 pces dès Fr. 710.-  
3 1/2 pces dès Fr. 950.-

Une visite s'impose.

AV DU CHAMOISSAIRE 19  
1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11

**A LOUER :**

à Sion,  
rue de Pratfiori,  
**studio  
non meublé**

Loyer: Fr. 705.-,  
charges comprises.  
Libre tout de suite  
ou à convenir.

Tél. 027/  
22 85 77

A louer tout de suite  
à

**MONTHÉY**

dans petit immeuble  
neuf, dans le calme  
et la verdure

**très jolis  
2 pièces  
meublés et  
agencés**

avec place de parc.  
Loyer mensuel:  
Fr. 1000.- y compris  
électricité et eau.

Rens. et visites:  
D. Bussien S.A.  
☎ (025) 71 42 84.

036-046337

**A VENDRE**  
Châteauneuf-  
Conthey

Imm. Résident  
Parc  
**superbe app. 4 1/2  
p. sud, 140 m<sup>2</sup>,**  
cheminée, cuisine  
séparée, 3 salles  
d'eau, parc sou-  
terrain.

Fr. 360 000.-.

**XAVIER FAVRE - SION**  
Tél. (027) 22 30 56

**A vendre à Monthey**  
chemin du Gros-Bellet

**superbe terrain  
à bâtir**

en zone villas.

Ecrire sous chiffre P36-43819  
Publicitas, 1870 Monthey.

036-043819

**A louer à Sion**  
**studios meublés et non  
meublés**

Fr. 610.- à Fr. 720.-,  
charges comprises.

**appartements 3 1/2 pièces**  
Fr. 1105.- à Fr. 1125.-,  
charges comprises.

**appartement 2 pièces**  
Fr. 820.-, charges comprises.

**places de parc extérieures**  
Fr. 60.- par mois.  
Libres tout de suite.  
☎ (027) 23 15 62.

036-047666

**BAIGNÉ  
DE LUMIÈRE**

**A LOUER  
A VOUVRY**

dans immeuble neuf,  
entouré de verdure,

**APPARTEMENTS  
de 1 à 5 1/2 pièces**

Cuisine entièrement équipée.  
Balcon ou terrasse.  
Places de parc intérieures  
et extérieures à disposition.

Une visite s'impose!

**BERNARD Nicod**  
3. rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72  
1870 MONTHÉY

**A CRANS-MONTANA**

**Fitness**

*Le Régent*

**Venez essayer nos cours!  
gratuit jusqu'au 14 novembre 1992**

SERVICE  
QUALITÉ  
DYNAMISME  
ENTHOUSIASME  
AMBIANCE  
SYMPATHIQUE

Entraînement pour condition physique  
«Step Reebok»  
Idéal pour les hommes.

Réservez votre place avant de venir au  
cours de step (places limitées)

**Tél. (027) 43 33 33**

HARMONIC GYM - LOW IMPACT  
AEROBIC - STRETCHING - GYM-DANCE  
ASSOULISSEMENT - CALLANETICS  
STEP REEBOK + AEROBIC - BODY  
SCULPTING - HI-LOW COMBO - JAZZ  
ENFANTS - AEROBIC - STEP REEBOK  
LOW IMPACT

COURS GYM - FITNESS - SAUNA - JACUZZI  
BAIN TURC - SOLARIUM - MASSAGES

**HORAIRES**

**HAUTE SAISON** **Lundi au vendredi:** 9 h 30 - 21 h 30  
**Samedi:** 10 h - 19 h  
**Dimanche:** 16 h - 19 h

**BASSE SAISON** **Lundi au vendredi:** 9 h 30 - 11 h 30  
13 h 30 - 21 h  
**Samedi:** 10 h - 19 h  
**Dimanche:** fermé

**BON** pour une activité gratuite à choix  
dès le 16 décembre 1992 (non cumulable)

**Champéry**

Appartement neuf à vendre direct-  
ement du propriétaire.

**4 pièces, environ 90 m<sup>2</sup>**

- 3 chambres à coucher  
- 2 salles d'eau  
- cheminée  
- terrasse/balcon

**Financement aide fédérale**

10 % de fonds propres  
Charges mensuelles pour revenu mo-  
deste.  
Prix dès Fr. 1008.- par mois.

**Tél. (022) 751 16 61**  
(heures de repas).

036-045596

**Martigny**

à vendre ou à louer quartier rési-  
dentiel

**studio - 2 1/2 pièces -  
4 1/2 pièces**

☎ (026) 22 32 92, prof. ou  
(026) 22 82 66, privé.

036-046464

**Granges-Sierre**

A vendre

**villa individuelle**

terrain 600 m<sup>2</sup>.  
185 m<sup>2</sup> habitables, double garage.  
Aide fédérale, Fr. 480 000.-.  
☎ (027) 22 00 33.

036-045911

**crédit privé**

Montant (exemples)	12 mensualités	24 mensualités	36 mensualités	48 mensualités	60 mensualités
Fr. 5 000.-	444.50	235.20	165.80	131.40	110.90
Fr. 10 000.-	889.10	470.50	331.70	262.70	221.80
Fr. 20 000.-	1778.20	940.90	663.30	525.40	443.60
Fr. 30 000.-	2667.30	1411.40	995.00	788.10	665.30
Fr. 40 000.-	3556.40	1881.80	1326.60	1050.90	887.10
Fr. 50 000.-	4445.50	2352.30	1658.30	1313.60	1108.90

Intérêts 12 1/2% et tous frais (assurance solde de dette, etc.) **compris!**

**Comparez le %!**

Envoyez-moi svp une documentation sur vos crédits privés.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
A renvoyer à:

**BANQUE MIGROS**

1211 GENEVE 3 Rue Pierre-Fatio 15 ou Place Cornavin 4  
1000 LAUSANNE 9, Rue des Terreaux 23  
1950 SION, Avenue de France 10

### NOUVEAU A MARTIGNY Institut capillaire bio-trichologique

- Affections du cuir chevelu?
- Chutes de cheveux?
- Pellicules? ● Cheveux gras? ● Démangeaisons?



#### ANALYSE GRATUITE

Votre spécialiste: **Claude Favre**  
Avenue de la Gare 29 - MARTIGNY  
Tél. (026) 22 09 50  
22 36 19 en cas d'absence

### HYPNOSE

ou la technique d'Erickson

avec conscience et mémoire totale, libérez-vous facilement!

- manque de confiance en soi ● sentiment d'infériorité ou de culpabilité ● stress ● angoisse
- déprime ● boulimie ● migraine ● insomnie
- troubles digestifs ● troubles de la peau ● problèmes scolaires ● allergies.

**Gérald Riedo**, hypnothérapeute  
Rue de Savièse 22 - SION  
Tél. (027) 22 36 78

Épilation définitive  
VISAGE - CORPS - JAMBES

### EPILA-ROTH

R. Melega

Esplanade - Près-de-la-Scie 2  
1920 MARTIGNY

Reçoit, toute la journée,  
sur rendez-vous, tél. (026) 22 19 70



### INSTITUT VITA

FORMATION  
Ecole de massages  
professionnels  
(027) 40 15 34  
3962 MONTANA-VILLAGE

Cours donnés par  
des membres FSM  
Collectif ou individuel  
Aussi en allemand.

Massages relaxants, sportifs et athlétiques, antistress,  
podal, thaïlandais, traditionnel, polarité base.

### REFLEXOLOGIE



J. VIGUERAT

1897 Le Bouveret - 025/81 37 52

### L'AMINCISSEMENT PERFORMANCE

Succès mondial des méthodes associées  
Amincissement localisé et cellulite (tous types)



#### HORMETA:

Stimpapak soins par électrodes, G5 à chaud ou à froid.  
Enveloppement aux algues marines.  
Soins du buste  
Sauna individuel

Massages: relaxant, sportif,  
aminçant, plantaire  
et chakras  
Solarium

RELAX MASSAGES



SOINS DU CORPS  
Tél. 027 / 36.66.39  
Rte du Canal 42  
1263 Vétroz

Carmen Barbey Masseuse diplômée

Analyse et 12e séance gratuite.  
Egalement école de massages



### Le maquillage permanent!

pour les  
sourcils  
et les lèvres

Durée  
2 à 3 ans!

pour chaque  
femme  
souceuse  
de sa beauté

SHISEIDO  
ESTÉE LAUDER

GUERLAIN  
PARIS

PARFUMERIE-INSTITUT

Margareth

ouvert sans  
interruption  
à midi

Rue de la Dent-Blanche 20  
1950 SION - Tél. (027) 22 36 16

### Le fitness le plus libéral

Avec le PASSE-PARTOUT ou la carte JO-KER-FIT vous accédez librement à la piscine, au sauna, au solarium, à la salle fitness, au bain salin (à Martigny), au whirlpool et au bain vapeur (à Sion), et vous avez libre passage dans nos fitness de Sion, Martigny et Monthey.

Pas de contrat à long terme.

Grande variété de cours.

18 ans de succès en Valais.

Sion 027/22 13 81  
Martigny 026/22 72 71  
Monthey 025/71 33 13 dès 14 h

fitness-club migros

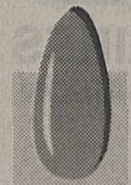
### Pédicure - Manucure Solarium

Reçoit sur rendez-vous, aussi le soir

#### GABY PIOTA-MUGNIER

Chemin de Surfrête 12  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 17 40

Arrêt du bus: Les Martinets



NEW  
ongles

Doreen Roduit

- La solution pour les ongles rongés
- Plus de problèmes d'ongles cassés ou dédoublés
- Avec modelage en sole ou acrylique
- Vous aurez de beaux ongles renforcés

VÉTROZ

Tél. (027) 36 22 35



Andrée  
Masseuse diplômée

### Massage

Tél. (026) 22 84 12  
(025) 71 41 47  
Natel (077) 22 84 13

- DÉCOUVERTE DE SOI: apprenez à découvrir qui vous êtes vraiment pour mieux vivre
- RELAXATION PROFONDE traitement individualisé
- AIDE MORALE

OFFREZ UN BON-CADEAU

Si vous avez besoin d'UNE  
IRRIGATION COLONIQUE  
maintenant à CHAMOSON

### L'Arbre de Vie

Mme Dominique Monnet  
Technicienne de santé  
Membre FSM-FSPN  
R. de Fosseau  
Immeuble Haut-de-Cry  
Tél. (027) 86 74 53



PODologue  
diplômé

- Orthonyxie
- Orthoplastie
- Ongle incarné
- Verrue plantaire
- Support sur-mesure

Patrick KELLER

Rue de la Dent-Blanche 17 - 1950 SION  
Tél. 027 / 22 46 88



INSTITUT DE BEAUTE

Alexandra  
Gisèle Vuistiner

- Soin du corps: cellu M6
- Soin du visage
- Épilation électrique
- Épilation à la cire
- Solarium haute pression

SIMPLON 13 MARTIGNY TEL: 026 22 22 51

## Faites votre plein d'énergie

au

TROPICAL

Wellness

Des après-midi de «remise en forme» sont proposés ce week-end, le samedi et le dimanche dans le nouveau centre de remise en forme à Sion, le Tropical's Wellness.

Ces après-midi s'adressent à une clientèle «hommes et femmes» désireuse de remettre leur potentiel «forme» à l'équipe de professionnels ainsi que de faire un «break» dans leur vie quotidienne où parfois l'organisme ne suit plus.

- Exercice physique léger avec instructeur (musculaire cardio-vasculaire).
- Massages relaxants et aminçissants.
- Douches d'affusion (massage sous eau courante à 37°)
- Thalasso-balnéothérapie.
- Soins esthétiques: enrobements d'algues pour l'élimination des toxines et des surcharges graisseuses. Boue chauffante dont l'action est d'activer les échanges cellulaires, de relaxer les zones contractées et d'exercer une action anticellulitique. Soins des jambes lourdes, etc.

La mer est le réservoir de notre énergie. Les algues, le poisson et l'eau de mer contiennent une extraordinaire richesse indispensable à la beauté et à la santé. Le résultat est un sentiment de bien-être général. Notre centre vous propose une gamme complète des produits PHYTOMER.

Laissez-vous guider par vos envies et besoins de «décompresser» et de «régénérer» votre organisme l'espace après-midi au Tropical's Wellness.

Réservation (jusqu'au vendredi soir)

TROPICAL'S

Wellness

Bât. Cap-de-Ville  
Sion  
Tél. (027) 23 55 66

Tous les week-ends

Samedi: 14 à 17 heures  
Dimanche: 16 h 30 à 19 h 30  
(Places limitées à 6 personnes)

BON

Valeur Fr. 10.-

sur nos après-midi  
«Remise en forme»  
(non cumulables)

Massages amaigrissants  
Solarium  
8 tables de gym  
Vibrosaun

Institut  
Elle et Lui  
Sur rendez-vous

André Jacquier, Sion  
Rue de Condémines 37  
Tél. (027) 22 67 68

Gisèle Porchet  
Masseuse diplômée

Massages: relaxant - aminçant  
sportif

Chakras  
Réflexologie

Rue des Perce-Neige  
1893 Muraz  
Tél. 025/71 19 20

### L'ÉPIDÉ



Un sensé et  
personnalisés  
et du co  
Faites plan un  
l'Institut

**INSTITUT DE BEAUTÉ**  
**Bio9**  
 Marie-Noëlle Masserey-Crettaz  
 Esthéticienne  
 Certificat fédéral  
 Nouvelle adresse: place du Midi 27 - Sion  
 Tél. (027) 22 23 24

**L'ILE DE LA BEAUTE**  
 CAP DE VILLE *Wellness* TROPICAL'S  
 En forme et en beauté avec  
**GENEVIEVE TORRENT**  
 Soins esthétiques, balnéothérapie,  
 enveloppements d'algues.  
 UN cadeau offert lors de votre 1ère visite  
 R. Pré-Fleuri Sion 027/ 23 55 66

**RESPIRER C'EST VIVRE!**  
 Diffuseurs d'arôme



a) mod. «pro» Fr. 148.-  
 b) mod. familial Fr. 98.-

**Offre spéciale «20 ans»**  
 A l'achat d'un diffuseur d'arômes **SUN STORE** vous offre gratuitement un flacon de composition, orange 50 ml, orange val. Fr. 19.-.

**SUN STORE**  
 Pharmacie Droguerie Parfumerie Diététique

- MARTIGNY
- MM Le Manoir
- MONTHEY
- Centre Placette
- Av. de l'Europe 21
- MMM La Verrerie
- Av. de la Gare
- NOËS-SIERRE
- Centre Placette
- SION
- Galerias Séduisantes
- Av. de la Gare 15-17
- MMM Métropole
- Av. de France 14
- VIEGE
- Migros Center
- VILLENEUVE/VD
- Centre Riviera

**ARIANE**  
*beauté*

Rue des Remparts 17 - SION  
 Tél. (027) 22 52 29

Prenez le temps de faire  
 une pause beauté

**ELECTELLE**  
 Soin spécial yeux - Soin moussant  
 de gommage visage  
 La nouvelle ligne de

**JEANNE GATINEAU**  
 PARIS

**Chaussures confort**  
 supports plantaires sur mesure  
 transformations  
 orthopédiques

**Babecki**  
 & Filles  
 Galerie  
 La Croisée, Sion  
 Tél. (027) 22 48 62

*Beauté et bien-être*

Prochaine parution: mardi 1<sup>er</sup> décembre 1992  
 Ultime délai: mardi 24 novembre 1992.


**Pensez-y à la veille des fêtes!**

▽ SION (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher vous renseigne volontiers.

**PARFUMERIE LES ARCADES**  
 BOUTIQUE CADEAUX

**Châteauneuf-Conthey**  
 Av. de la Gare - R. Gilibert-Germanier  
 Tél. (027) 36 66 76

**Christian Dior**  
 DEMI-TEINTES  
 Collection Maquillage Automne 1992



D'ores et déjà vous trouverez toute la gamme des produits

**Christian Dior**  
 en vente à notre parfumerie!  
**UN CHIC CADEAU**  
 vous sera remis à l'achat d'une valeur de Fr. 55.-  
 BIENVENUE!

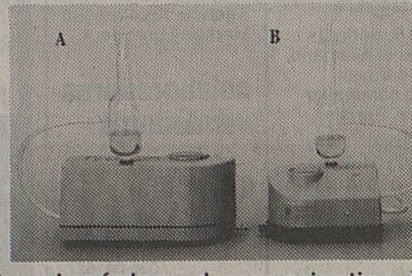
LES ARCADES: UNE BOUTIQUE POUR SÉDUIRE et ÊTRE SÉDUITE!  
 Vos avantages: carte de fidélité parking à disposition

**Une nouveauté dans l'assortiment**

**LA TISANERIE DE SUN STORE**

**Respirer, c'est vivre!**

**Les diffuseurs d'arômes**



sont des appareils électriques qui dispersent dans l'air des milliards de micro-particules d'huile essentielle sans les chauffer, par un système ingénieux de vaporisation à air froid, comportant une pompe et une ampoule en verre pyres soufflé.

Le diffuseur d'arômes régénère, aseptise, ionise, enrichit, revitalise et parfume l'air que vous respirez. Vous le trouvez dans tous les SUN STORE en deux modèles:

- a) **Standard 807, mod. «pro»** avec modulateur de diffusion, idéal pour restaurant, bar, discothèque, salle de sport, clinique, salle de conférence.
- b) **Standard 802, mod. familial** avec réducteur de bruit et double corps de pompe, idéal pour maison, bureau, hall d'entrée, boutique et vestiaire.

**Les compositions pour diffuseur d'arômes**  
 Modifiez le «décor olfactif» de votre maison et étonnez vos invités. Découvrez les nombreuses compositions pour diffuseur d'arômes en flacons de 50 ml. Quelques gouttes suffisent.

- Les calmantes: lavande-lavandin, orange, décontractante, harmonie.
- Les toniques: freshtonic, antitabac, ambiance de Noël, verveine exotique, stop moustique.
- Les respiratoires: eucalyptus bio, respiratoire.

**Une superbe idée cadeau**

**Il y a toujours un SUN STORE**

+ Pharmacie Droguerie Parfumerie Diététique

**près de chez vous:**

- + VILLENEUVE: Centre Riviera
- + MONTHEY: Centre Placette
- + MONTHEY: Centre MMM La Verrerie
- + MARTIGNY: Centre MM Le Manoir
- SION: Centre MMM Métropole
- + SION: Galerias séduisantes
- + NOËS-SIERRE: Centre Placette
- VIEGE: Migros Center

**DÉFINITIVE**  
 Sans aiguilles  
 Sans douleurs  
 Efficace et net  
 Institut de beauté  
**ACIDE**  
 assign 82 - SION  
 (027) 31 22 25  
 places de parc)

*Institut Amandine*  
 Florence Luyet

CENTRE DE BEAUTÉ  
 KARIN HERZOG-DOCTEUR RENAUD  
 Rue de la Porte-Neuve 2  
 1950 SION - Tél. (027) 23 15 23

**L'anti-âge des femmes exigeantes!**

**MARILY**  
 Institut

Av. de Tourbillon 42  
 SION - 027/ 22 60 43

Soins du visage et du corps - Solarium  
 Gymnastique douce STAUFFER  
 Ouvert du lundi au vendredi dès 8 heures.

**DE BEAUTÉ**  
 on 42 - SION  
 et des conseils  
 soins du visage  
 un bon-cadeau à  
 72 58

**CHÂTEAUNEUF / CONTHEY**  
**HALLE POLYVALENTE**

**Vendredi 13 novembre 1992 à 20 h.**  
Ouverture des caisses dès 19 h.

**LE**



**DU**

**VENDREDI 13**

ORGANISATION: CONTHEY-LUTTE

**APERÇU DES LOTS**

Bons d'achat valeur Fr. 200.-, 300.-, 400.-, 600.-  
Appareils ménagers  
TV couleur  
Bijou, montre  
Vols en hélicoptère et avion  
Bons d'essence Fr. 400.-  
Corbeilles garnies  
Jambons, fromages du pays, etc.

**ABONNEMENTS**

1 carte Fr. 35.-  
2 cartes Fr. 50.-  
3 cartes Fr. 60.-  
4 cartes Fr. 70.-  
Illimité Fr. 80.-  
jouées par la même personne  
pas de cartes volantes  
2 séries royales  
hors abonnement  
**TIRAGE DES ABONNEMENTS**

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**RE**  
**Recherche & Emploi**  
Evy Félix-Huber

**CAISSIERS**

- CFC bancaire
- excellentes connaissances caisse multi-monnaies
- 25-30 ans
- français, connaissances d'allemand ou anglais
- très bonne présentation
- libres tout de suite.

Les personnes intéressées sont invitées à prendre contact avec Mme Evy Félix-Huber, RE-Recherche & Emploi, rue du 31-Décembre 69, 1207 Genève.

**STOP A LA MONOTONIE!**

Vous recherchez une nouvelle activité qui pourrait vous offrir:

- un travail varié et indépendant
- une ambiance dynamique et agréable
- un salaire fixe + primes
- une formation complète.

Alors devenez notre

**collaboratrice**

Véhicule indispensable.

Pour un premier entretien contactez-nous au  
☎ (027) 23 46 45

195-724563

Jeune fille, 24 ans, avec permis B et permis de conduire **cherche emploi à plein temps comme**

**vendeuse ou caissière**

Toutes propositions bienvenues.  
Ecrire sous chiffre V 036-46080 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-046080

**Maçon indépendant**

exécute tous travaux

de rénovation de carrelages, rhabillage, rustique antique. Région Sion-Sierre-Martigny.

Tél. (027) 31 48 45.  
036-046753

Auberge des Collines, Pont-de-la-Morge/Sion **cherche**

**une jeune sommelière**

Entrée à convenir. Congé samedi-dimanche, horaires réguliers. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 36 49 98, entre 8 h et 11 h.  
036-047612

**Une secrétaire à votre service**

Travail rapide et soigné.

Tarifs modérés.  
Tél. (027) 23 77 07  
Fax (027) 23 77 17.

36-047031

**Restaurant Le Margueron à Vercorin**

**cherche accordéoniste ou pianiste électronique** pour animer la soirée du 31 décembre.  
Tél. (027) 553 231 (appeler aussi le soir).  
036-047380

**Magasin de sport des Alpes vaudoises**

**cherche vendeuse** (avec connaissances d'anglais). Renseignements: (025) 37 14 76.  
036-047615

**Indépendant**

libre, expérience en gestion, conduite de personnel, connaissance du bois et du bâtiment **cherche association, remise de commerce, représentation technique ou autre**

Etudie toutes propositions. Discrétion et réponse assurées.  
Ecrire sous chiffre P 36-47 211, Publicitas, 1920 Martigny.  
036-047211

**On cherche à Monthey tout de suite ou à convenir**

**une barmaid**

suisse ou avec permis valable.  
Tél. (025) 71 97 16 (h. bureau).  
036-047628

**Zinal Sports boutique**

**cherche vendeuse** motivée et compétente, connaissance de langues.  
Faire offre écrite à Zinal Sports 3961 Zinal.  
036-046919

**Nouveau!**

Vous êtes à la recherche d'un emploi

**Composez le 156 69 89**  
(1.40/minute)

De 7 h à 20 h le lundi, mardi et jeudi. Mercredi et vendredi jusqu'à 18 h.  
Aucune bande enregistrée.

Nous cherchons

**jeune mécanicien d'entretien**

pour compléter équipe existante - semaine de 40 heures - ambiance sympathique.  
Mécanicien sur auto s'abstenir s.v.p.  
Permis A et B exclus.  
Faire offres écrites à:  
**JA MILLIQUET S.A.**  
Thés et herboristerie en gros  
Case postale 234  
1844 Villeneuve.  
195-724287

**Entreprise du Chablais**

**cherche contremaître paysagiste avec CFC**

**Vos tâches:**  
- organisation du travail  
- contrôle des chantiers  
- conseils à la clientèle  
- esprit d'initiative

**Nous offrons:**  
- poste à responsabilités  
- travail intéressant et varié  
- salaire en rapport avec les capacités  
- place stable

Date d'entrée tout de suite.

Faire offres avec curriculum vitae sous chiffre V 036-47195 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-047195

**Chère la pub?**

Creative consultant avec expérience et très apprécié propose ses services à des tarifs très avantageux:

**conception et réalisations publicitaires:** logos, brochures, textes.

Pour plus d'information:  
**(025) 76 13 73.**

36-046578

**Cherche pianiste**

du 22.12 au 30.12. Dès 17 ou 19 heures. Poss. logement.

Tél. (027) 41 29 15.  
036-047546

**Portugais**

permis B, parlant français et allemand, **cherche travail comme sommelier ou autre.** Permis voiture.

Tél. (027) 31 56 34.  
036-047514

**Sion**

Cherche

**opératrice de saisie**

(téléphones + commandes), de 17 h 30 à 19 h, 5 soirs par semaine.  
☎ (027) 23 46 07.  
036-047472

**Sommelière**

suisse, 23 ans, **cherche place à Sion.** Horaire du matin ou dans tea-room.  
Tél. (027) 31 56 34.  
036-047505

**Employée de commerce G**

avec expérience, travaillant de manière indépendante, connaissances en informatique, **cherche place à Sion** ou environs à 80% au maximum, comme **secrétaire-comptable**  
Tél. (027) 83 19 87.  
036-046992

**Cuisinier avec patentes restaurateur et hôtelier**

cherche emploi, région Valais central. Libre tout de suite.  
Ecrire sous chiffre O 036-47579 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-047579

Cherche, pour la saison d'hiver 92/93

**serveuse**

et **aide cuisine** nourries, logées.

Tél. (025) 77 12 82 ou (077) 21 13 93.  
036-046898

Agencia Arco Iris em Martigny precisa

**colaboradores vendedoras**

bom salario.

☎ (026) 23 23 06.  
036-041627

**Dame**

avec permis **cherche de toute urgence travail à la journée ou le soir, sommelière, employée de maison ou autre.**

Tél. (025) 71 99 52.  
036-047319

**Urgent!**

**jeune femme** en fin de chômage, **cherche emploi comme secrétaire, téléphoniste ou travail à domicile.**

Etudie toute proposition.  
Tél. (027) 56 35 16.  
036-044767

Urgent, famille à 5 min de Crans **cherche**

**jeune fille au pair**

pour aider au ménage et garder 2 enfants (1½ et 5 ans).  
Tél. (027) 43 43 23.  
036-046948

Corin-Sierre, famille **cherche**

**jeune fille**

pour garder un enfant + aider au ménage 3 jours / semaine pour début décembre.

Tél. (027) 55 99 84.  
036-047264

Nous cherchons dans votre région **REPRÉSENTANT(E)** formation assurée. Salaire de base, frais, commissions, gratifications. Débutant(e) accepté(e).  
Pour un premier contact:  
**(037) 82 20 20.** 17-786397

**ANNONCES DIVERSES**



**ACTION - PROMOTION** du 10 au 14 novembre

**RUMSTECK**  
Fr. 24.-/kg  
(au lieu de Fr. 29.-/kg)

**Notre succès: NOS PRIX!**

Martigny: Super Centre Coop  
Tél. 026 / 22 00 01 Rue de la Poste  
MARTIGNY CENTRE COMMERCIAL MANOIR Tél. 026 / 22 12 86  
SIERRE CENTRE COMMERCIAL CASINO Tél. 027 / 55 90 28  
MONTHY Ruelle des Anges Tél. 025 / 71 36 02  
SION Place du Midi 37 Tél. 027 / 22 96 77

**Vous êtes nés le 6 décembre 1972.**

Nous aimerions vous rencontrer en vue d'un reportage.  
☎ (021) 312 00 32 interne 58.  
036-045701

**La super véranda!**

adaptée à vos besoins et votre budget.

Devis gratuit et sans engagement.  
Renseignements:  
☎ (027) 36 15 19.  
036-033002

**Pour votre bien-être**

**massages relaxants**

5 séances pour Fr. 200.-  
Institut de beauté Rachel Remparts 8, Sion. Tél. (027) 23 38 28.  
036-045423

**Mme Kocan grande voyante**

qui peut résoudre tous vos problèmes, amour, santé, travail, retour de l'être aimé, amaigrissement, protection contre malheur.  
Tél. (025) 71 10 42.  
036-047305

Samedi  
Amitiés Rencontre  
Cadre de rêve à CHAMBRAT  
On vous attend! ☎ 026/67 12 53  
Le Scribe  
On continue!  
Le meilleur pour vos soirées pour cèlibataires et libres de 25 à 55 ans...  
amitié, ambiance garanties.  
Tous les derniers samedis du mois.  
Accueil chaleureux du groupe.

**ECCO POSTES FIXES**  
URGENT! Nous cherchons **contremaître d'atelier**  
- formation mécanicien de précision  
- apte à diriger une équipe de 15 personnes  
- âge: 30 à 40 ans  
- poste fixe  
- Suisse ou permis B ou C  
- salaire motivant.  
Pour plus de renseignements contactez Théo Christophoridis, av. de la Gare 50, 1920 Martigny, (026) 22 90 33.  
**ECCO**  
POUR ALLER DE L'AVANT...  
Postes fixes et temporaires

Nous cherchons **Pianiste**  
pour animer notre PIANO-BAR pendant la saison d'hiver. Horaire à convenir.  
Écrire s.v.p. à  
HÔTEL Farinet 1936 VERBIER

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.  
Case postale 555 - 1951 Sion  
Tél. (027) 297 666  
**Votre partenaire en publicité directe**

# Maison en feu à Sion

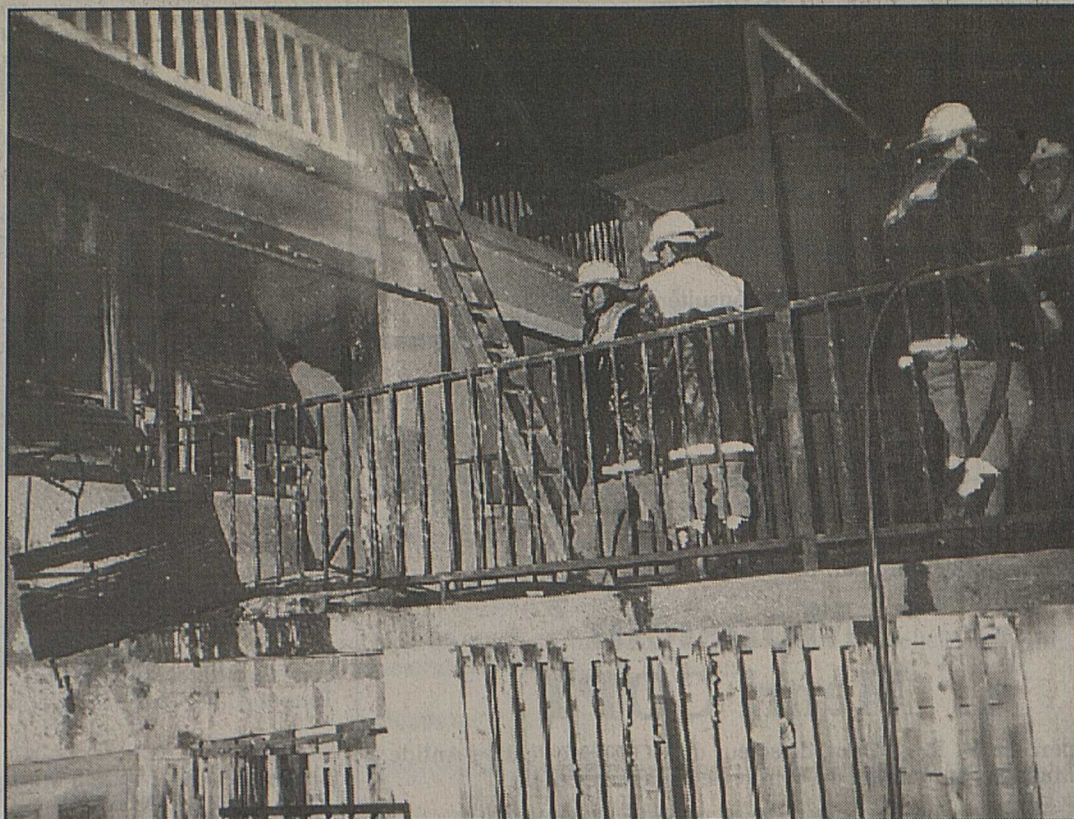
SION. - Emoi, hier soir à Sion, à l'extrémité ouest de la rue de l'Industrie où une maison a été la proie des flammes.

Ce bâtiment - le second à avoisiner à l'ouest les immeubles du «Nouvelliste» - fut il y a quelques années occupé par les Messageries du Rhône. Il abritait ces derniers temps la famille De Paola. Celle-ci se trouvait réunie à l'étage supérieur, hier soir, devant son téléviseur. Peu après 22 heures, d'inquiétants crépitements se firent entendre, en provenance du rez-de-chaussée. M. De Paola descendit aussitôt, pour constater que la pièce était déjà en feu. La famille dut alors se résoudre à quitter l'appartement rapidement.

Aussitôt alertés, les pompiers de Sion dépêchèrent vingt et un hommes sur les lieux, où se trouvaient aussi des agents de la police municipale. Les sapeurs, qui durent intervenir équipés de masques pour se protéger d'une épaisse fumée, parvinrent à maîtriser rapidement le sinistre et à éviter que les flammes ne s'attaquent à la poutraison.

Cet incendie pourrait être dû à une surcharge de l'installation électrique, les habitants de la maison ayant mis en fonction, hier soir, plusieurs radiateurs électriques, gros consommateurs de courant.

A noter que la journée fut animée, en ce lundi, pour les pompiers séduis. Le matin, en effet, ils avaient dû inter-



Grâce à la rapide intervention des pompiers de Sion, les dégâts ont pu être limités.

venir dans le quartier de Sous-le-Sex pour une fuite de mazout. Et dans l'après-midi, ils étaient appelés sur l'autoroute, où une voiture avait pris feu.

## † Monsieur Armand REMONDEULAZ

1911



est décédé subitement le 9 novembre 1992.

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Adrienne REMONDEULAZ-COMBY;

Ses enfants et petit-enfant:  
Paul-Abel REMONDEULAZ et son amie Martina KOZLOVA;  
Pierre-Luc et Denise REMONDEULAZ-MICHELLOD et leur fille Brigitte;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs:  
Lucie CASTELLA-REMONDEULAZ et famille;  
Hubert REMONDEULAZ-JUILLAND et famille;  
Odette CRITTIN-REMONDEULAZ et famille;  
Simone BOVEN-REMONDEULAZ et famille;  
Agnès BOVIER-REMONDEULAZ et famille;  
Juliette DELALOYE-REMONDEULAZ et famille;  
Jacques REMONDEULAZ-CARRUZZO et famille;  
Famille de feu Julien REMONDEULAZ-BURRIN;  
Agathe REYMONDEULAZ-REMONDEULAZ et famille;  
Madame veuve Simon REMONDEULAZ-AUBERT et famille;  
Famille de feu Paul COMBY-COMBY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Chamoson, le mercredi 11 novembre 1992, à 15 heures.

Le défunt repose à la crypte de Chamoson où la famille sera présente aujourd'hui mardi 10 novembre 1992, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Sa maman:  
Myria LEISER, à Sion;

Ses sœurs:  
Sylvia LEISER, à Bienne;  
Marlyse HUMMEL et sa fille Natalie, à Bienne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Pierre LEISER

1955

Le culte aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion, le jeudi 12 novembre 1992, à 17 heures.

Prière de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



†  
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

## Ferdinand VERNAY

sa famille vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:  
- au chanoine Bernard Rausis;  
- à la congrégation des sœurs de saint Maurice;  
- aux docteurs Petite à Martigny et Toan Dinh Lam à Sembrancher;  
- au Tribunal d'Entremont;  
- à la Stéphanie de Sembrancher;  
- à la Chorale de Sembrancher;  
- à la Société du tunnel du Grand-Saint-Bernard;  
- au remaniement parcellaire d'Orsières.

Sembrancher, novembre 1992.

036-048053

## † Madame Valérie MAYE

S'est endormie dans la paix du Seigneur, à la résidence Jean-Paul à Riddes, à l'âge de 87 ans



Font part de leur chagrin:

Ses enfants:  
Marie Jeanne et Antoine COFFRINI MAYE et leurs enfants, à Collombey;  
Jacqueline et Yvan DÉLEZ MAYE et leur fille, à Martigny;  
Elisabet et Guy COMBY MAYE et leurs enfants, à Chamoson;

Son frère:  
Robert MONNET, à Chamoson;

Famille de feu Camille POMMAZ;  
Famille de feu Ernest CRITTIN;  
Famille de feu Albert MAYE de Jacques;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chamoson, le mercredi 11 novembre 1992, à 15 heures.

La défunte repose à la résidence Jean-Paul à Riddes.

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## † L'école suisse de ski Verbier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur André MICHAUD

membre de la société et époux de Mathilde.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047870

## † Le Triangle de l'amitié Aoste-Chamonix-Martigny

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

père de René Copt, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047905

## † Le chœur mixte L'Echo des Follatères à Branson-Fully

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur André MICHAUD

papa de son membre actif, Bernard.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048028

## † Le Parti radical-démocratique d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

ancien conseiller communal.

036-047976

## † La direction et le personnel de l'entreprise générale de nettoyage EGM S.A. à Verbier

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur André MICHAUD

beau-père de Myriam, leur associée et patronne.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048047

## † La section des samaritains de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

## Madame Renée CARRUPT

membre de la section.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047858

## † La direction de Zweifel Chips, à Sion

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Dionys ROTZER

beau-père de M. Jean-Marc Rigoli leur dévoué collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047979

## † La cagnotte des Amis de l'hôtel de la Poste à Zinal

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert BONNARD

papa d'André, Michel, Christiane, Charly et Rémy, ses membres.

## † Le groupement Haut-de-Cry

a le regret de faire part du décès de

## Madame Renée CARRUPT

maman de son secrétaire Joachim.

## † La classe 1941 des Agettes

a la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Alby PITTELOUD

son contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos annonces  
mortuaires  
Publicitas-Sion

Tél.  
(027) 295151



Nous avons la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Jacquy BORNET

survenu accidentellement en France à l'âge de 30 ans.

Dieu l'a appelé par son nom et il a frémi de joie!

Font part de leur peine:

Ses parents:  
Madame et Monsieur Gabriel BORNET-BOURBAN, à Brignon;  
Sa sœur et son beau-frère:  
Madame et Monsieur Gaston MICHELET-BORNET, à Saint-Maurice;

Son neveu et filleul:  
Juan MICHELET et son amie, à Saint-Maurice;

Son neveu:  
Gilles MICHELET, à Saint-Maurice;

Ses parrains:  
Monsieur Henri BORNET et famille, à Haute-Nendaz;  
Monsieur Claudy BOURBAN et famille, à Brignon;

Famille de feu Joseph BORNET-PRAZ, à Genève, Zurich, Salins et Nendaz;  
Famille de feu Lucien BOURBAN-FOURNIER, à Nendaz;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées;

Ses amis et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, le mercredi 11 novembre 1992, à 16 heures.

Une veillée de prière aura lieu à la chapelle de Brignon, aujourd'hui mardi 10 novembre 1992, à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La direction et le personnel de Seba Aproz S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Jacques BORNET

leur employé et collègue.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

036-048044



Profondément touchée par les marques de sympathie et d'affection reçues lors du décès de

## Mademoiselle Angèle GERMANIER

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son chagrin.

Conthey, novembre 1992.

036-047158



## La classe 1917 de Bagnes

a le regret de faire part du décès de son cher contemporain

## Monsieur André MICHAUD

de Verbier.

036-047750



## L'EM de la pl mob 302

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

papa de René, collègue et membre de l'EM.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048054



## Le Groupe de spéléologie rhodanien

a le regret de faire part du décès de

## Madame Renée CARRUPT

mère de Joachim, vice-président de la société.

036-047981



## Le corps des sapeurs-pompiers de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

## Madame Renée CARRUPT

maman de Joachim, sapeur.

036-048039



## La direction et le personnel de Chémédica à Vouvry

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Alice STECKLER

maman d'Eric, leur fidèle collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047797



## La Conférence des directeurs de CO du Valais romand

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

père de M. René Copt, directeur du CO Sainte-Jeanne-Antide à Martigny et membre du comité de la CODICOVAR.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La direction et le personnel du bureau d'ingénieurs Réalini + Bader & Associés S.A. à Sion et Verbier

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

beau-père de M. Pierre Favre, administrateur du bureau de Verbier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La banque Raiffeisen d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

ancien membre du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047899



## La direction des écoles et le personnel enseignant de Martigny

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

beau-père de M<sup>me</sup> Rose Copt, institutrice et chère collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047936



## Le conseil d'administration du cycle d'orientation régional de Martigny, la commission scolaire, la direction, les professeurs, le personnel et les élèves du collège Sainte-Jeanne-Antide à Martigny

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

papa de leur très estimé directeur et collègue M. René Copt.

La cérémonie de sépulture sera célébrée à l'église d'Orsières, aujourd'hui mardi 10 novembre 1992, à 14 h 30.

036-047803



Seigneur, Tu nous as donné un mari,  
un papa, un grand-papa merveilleux.  
Tu nous le reprends aujourd'hui.  
Que Ta volonté soit faite.

## Monsieur Antonio VAL- FUENTÈS

a été enlevé à leur tendre affection après une courte maladie, à l'âge de 65 ans, muni des sacrements de l'Eglise, le 9 novembre 1992.

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Maria VAL-FUENTÈS, à Verbier;

Son fils et sa belle-fille:  
Toni et Anne VAL-PITAUD, à Verbier;

Sa belle-fille:  
Christiane VAL-MAX, à Martigny;

Ses petites-filles:  
Stéphanie, Krystal, à Martigny;  
Aurélie, à Verbier;

Son neveu:  
Nonito FUENTÈS et famille, à Verbier;

Les familles VAL-FUENTÈS et TABOADA en Espagne:

Son dévoué patron et ami:  
Marc DELÉGLISE, à Verbier;

Ses collègues et amis en Suisse et en Espagne.

Le défunt repose à l'ossuaire du Châble où la famille sera présente aujourd'hui mardi 10 novembre, de 19 à 20 heures.

L'ensevelissement aura lieu à Pontevedra en Espagne.

Une messe du souvenir sera célébrée à l'église de Verbier-Village, le samedi 21 novembre 1992, à 19 h 30.

En lieu et place de fleurs, pensez à la Ligue valaisanne contre le cancer, c.c.p. 19-340-2.

Domicile de la famille:  
M<sup>me</sup> Maria Val, Oréade N° 10, 1936 Verbier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## L'entreprise Marc Deléglise S.A., à Verbier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Antonio VAL- FUENTÈS

son fidèle et dévoué collaborateur et ami.



## Le Parti démocrate-chrétien des Agettes

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Alby PITTELOUD

membre et ami, frère de Régis, président de la commune.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048031



## L'organisation des courses de ski coupe du monde de 1993 à Veysonnaz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alby PITTELOUD

frère de Régis, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048089





S'est endormi dans la paix du Seigneur, le 8 novembre 1992, à la clinique Sainte-Claire à Sierre, muni des sacrements de l'Eglise

## Albert BONNARD

1915

ancien hôtelier et guide de montagne



Font part de leur grand chagrin:

Son épouse:  
Madame Aurélie BONNARD-MELLY, à Vissoie;

Ses enfants:  
Monsieur et Madame André et Gilberte BONNARD-SALAMIN et leurs enfants, à Vissoie;  
Monsieur et Madame Michel et Marie-Claire BONNARD-MATHIEU et leurs enfants, à Zinal;  
Madame et Monsieur Christiane et Jean-Claude MONEYRAC-BONNARD et leur enfant, à Paris;  
Monsieur et Madame Charly et Myriam BONNARD-MAINGUY et leurs enfants, à Zinal;  
Monsieur et Madame Rémy et Frédérique BONNARD-MICHEL et leurs enfants, à Zinal;

Son frère et sa belle-sœur:  
Monsieur et Madame Sygfroid et Rose BONNARD et leurs enfants, à Vissoie;

Révérénd curé doyen Ernest MELLY, à Ardon;  
Famille de feu Joachim MELLY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Vissoie, le mercredi 11 novembre 1992, à 15 heures.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Vissoie, où la famille sera présente aujourd'hui mardi 10 novembre, de 11 à 20 heures.

Vos dons seront versés à l'association pour les handicapés mentaux.

Cet avis tient lieu de faire-part.



### La société de musique L'Echo des Alpes de Vissoie

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert BONNARD

ancien musicien et grand-papa de Joël, membre actif de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La direction et le personnel de Neuwerth & Cie S.A. à Ardon

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Renée CARRUPT

mère de leur fidèle employé et collègue Joachim Carrupt.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047746



### La société des chasseurs Diana d'Entremont

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Henri COPT

son fidèle membre.

036-047693



### L'Amicale 1951 de Verbier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur André MICHAUD

père, oncle de leurs membres Pierre-Alex, Pierre-Louis et Claude.



Monsieur André HAUMÜLLER, à Lausanne;  
Madame Clémentine BOLLI, à Lausanne;  
Madame Alice HAUMÜLLER, à Sion;  
Madame Yvonne DONNET et ses fils Christophe et Michel, à Sion;

ainsi que les familles DUC, BARMAZ, parentes, alliées et amies ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Madame Madeleine BOLLI-HAUMÜLLER

leur très chère épouse, fille, belle-fille, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 9 novembre 1992, après une longue maladie pendant laquelle elle fut un exemple de volonté et de courage pour tous ses proches et ses amis.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le mercredi 11 novembre.

Liturgie de la parole et dernier adieu à la chapelle A du centre funéraire de Montoie, à 13 heures.

Honneurs à 13 h 30.

Domicile mortuaire: centre funéraire de Montoie, 1007 Lausanne.

Domicile de la famille: avenue de Florimont 15, 1006 Lausanne.

En lieu et place de fleurs, la famille suggère un don en faveur de la Ligue vaudoise contre le cancer, à Lausanne, c.c.p. 10-22260-0.

R. I. P.

*J'ai combattu le bon combat,  
J'ai achevé la course,  
J'ai gardé la foi.*

II Tim 4, 7.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

### La direction et le personnel de la maison Delaloye & Joliat S.A., à Conthey

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Bertha ROSSET

maman de René, leur collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-047772



### La direction, les professeurs et les élèves de l'école Ardévaz, à Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Mademoiselle Julia FLÜCKIGER

élève de la classe M94.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La commission scolaire, les enseignants et les élèves du cycle d'orientation d'Orsières

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Clovis TORNAY

père de Gérard, enseignant.

036-048000



### La fanfare Edelweiss d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Clovis TORNAY

vétéran fédéral, papa de Gérard et grand-papa de Jean-Daniel et Alphonse, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormi dans la paix du Christ, le 9 novembre 1992, dans sa 81<sup>e</sup> année

## Monsieur Clovis TORNAY

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Marguerite TORNAY-VOUTAZ, à Orsières;

Ses enfants:  
Gérard et Laurence TORNAY-LOVEY et leurs enfants, à Orsières;  
Georges TORNAY et ses enfants, à Orsières;  
Jean-Marc et Marie-Thérèse TORNAY-LOVEY et leurs enfants, à Orsières;

Son frère, ses sœurs, beaux-frères et belle-sœur et leurs familles:  
Adrien BISELX, aux Etats-Unis;  
Denise et Adrien DARBELLAY-TORNAY, à Orsières;  
Lucie MALBOIS-TORNAY, à Fully;  
Ludvine TORNAY-LUYET, à Sierre;  
Julie et André HERMANN-TORNAY, à Frinvillier;  
Ida LUISIER-TORNAY, à Sarreyer;  
Yvonne et Emile TORNAY-TORNAY, à Orsières;  
Famille de feu Paul VOUTAZ, à Sembrancher;

ainsi que les familles parentes et amies.

La cérémonie de sépulture sera célébrée à l'église d'Orsières, le mercredi 11 novembre 1992, à 14 h 30.

Le défunt repose à la crypte d'Orsières où la famille sera présente aujourd'hui mardi 10 novembre 1992, de 19 h 30 à 20 h 30.

La veillée de prière aura lieu à l'église paroissiale, aujourd'hui mardi 10 novembre, à 19 heures.

En lieu et place de couronnes et fleurs, pensez aux œuvres paroissiales.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le Ski-Club Champex-Ferret

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Clovis TORNAY

père de Gérard, président, et de Marie-Chantal, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048085



### L'entreprise de construction T.M.V. et son personnel, à Orsières

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Clovis TORNAY

papa de Georges, leur associé et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048091



### La commission valaisanne de formation professionnelle pour les hôtels et restaurants

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Clovis TORNAY

père de M. Gérard Tornay, maître de sport au cours intercantonal pour apprentis cuisiniers saisonniers, à Champex.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-048050

**22 heures**

Dernier délai pour vos annonces mortuaires

# Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS

MARTIGNY

SION

HAUT-VALAIS

SIERRE

Téleski sur la sellette 12

Le respect de la vie 14

Juste reconnaissance 16

Quand Varonne reverdit 18

La bible du PDC 20

**Cet emplacement publicitaire est à votre disposition**

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

**Insolite**

**58 183 noms à lire...**

WASHINGTON. - La lecture des 58 183 noms inscrits sur le monument aux morts dédié aux vétérans du Vietnam a commencé dimanche à Washington. Cette cérémonie marque le dixième anniversaire de la création du monument, un simple mur de granit noir.

A minuit, le premier des 1000 volontaires a commencé à lire les noms des hommes tombés au Vietnam. La lecture doit se poursuivre sans interruption jusqu'à mercredi à 14 heures GMT, jour des Vétérans.

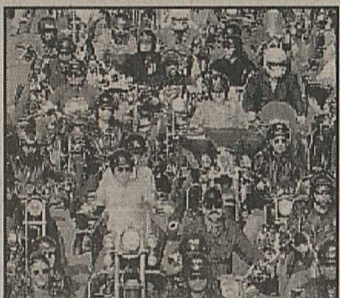
Parmi les volontaires figurent le pasteur Jesse Jackson, Peter Arnett, journaliste sur CNN et correspondant au Vietnam pendant la guerre, le correspondant d'ABC Jack Smith ainsi que Jan Scruggs, un ancien du Vietnam à l'origine de la création de ce monument et organisateur de la manifestation. (ap)

**Arrestations en masse**

PÉKIN. - La police a arrêté plus de 5000 personnes soupçonnées de se livrer à la prostitution dans la province de Guangdong (sud de la Chine), a annoncé le «China Daily» hier.

Ces arrestations sont intervenues de juillet à septembre dernier. Plus de 10000 prostituées et leurs clients avaient été arrêtés dans la même province en avril et mai. (ap)

**Bitume et cheval d'acier**



afp

## Nouveau complexe d'échange



Une réalisation d'avenir à Bulle.

Construite en 1868, la première gare de Bulle devenait vétuste et exigüe au vu de l'augmentation importante du trafic ferroviaire et routier dans la capitale gruérienne. Une nouvelle construction a donc été réalisée et inaugurée le 6 novembre 1992.

Cette réalisation comporte une gare routière, dotée de neuf quais, située en face du bâtiment principal, et deux parkings, l'un aérien au-dessus de la gare routière et l'autre souterrain, sous la gare ferroviaire.

De par l'offre des transports, de voyages et les différents services rendus, l'ensemble de ces réalisations forme un complexe d'échange. Ainsi, dans le hall principal, il est possible d'effectuer de nombreuses opérations:

- de se procurer un titre de transport et un horaire pour de nombreuses destinations en Europe;
- de réserver un voyage en car ou en train pour la Suisse ou l'étranger;
- de confirmer un déménagement ou d'expédier toutes marchandises en Europe et dans le monde entier;
- de solliciter des informations touristiques concernant les hôtels, les visites ou les curiosités de la région;
- de bénéficier des services du Touring-Club suisse;
- de demander de l'aide aux guichets pour accéder à différents quais pour tous les voyageurs qui auraient quelques difficultés;
- d'acheter des journaux ou des confiseries au kiosque Naville.

Un accent régional particulier a été donné au complexe

d'échange par l'ouverture d'une boutique gruérienne où il est possible de se procurer des produits alimentaires, artisanaux ou manufacturés en provenance de la Gruyère ou du canton de Fribourg. Gérés par Mme et M. Zbinden, le buffet et le restaurant Nicolas-Chenaux sont aussi une véritable fenêtre sur la gastronomie gruérienne, grâce à la typicité et la qualité des menus proposés.

En outre, le complexe d'échange de Bulle a été conçu avec l'aide d'un artiste, Jacques Cesa, afin de créer une ambiance artistique par l'harmonie des matériaux et des couleurs.

L'inauguration, le 6 novembre, a permis à Michel Pittet, conseiller d'Etat et président du conseil d'administration des GFM, de se réjouir de ce joyau architectural et artistique mis à la disposition des Fribourgeois et des millions

de touristes qui visiteront la Gruyère durant les années à venir. M. Fritz Bürki, directeur de l'Office fédéral des transports, a félicité les GFM pour leur audace, leur dynamisme et leur vision d'avenir en découvrant un complexe immobilier si imposant.

M. André Genoud, directeur des GFM et véritable patron de cette réalisation, s'est montré reconnaissant à tous ceux qui ont contribué à cet édifice tout en déclarant avoir voulu réaliser une véritable carte de visite qui donne une impression durable des sites fréquentés. Il a terminé en faisant allusion à ce qui pourrait être encore fait: «La perfectibilité n'est-elle pas à la perfection, ce que le temps est à l'éternité?»

La manifestation fut joyeusement agrémentée par des joueurs de cor des Alpes et le Corps de musique de Bulle. (c)

**En bref**

**Divisions à Bruxelles**

Les mesures de rétorsion américaines annoncées après l'échec des négociations agricoles entre la CE et les Etats-Unis sur le Gatt divisent la Communauté européenne. Paris se prononce pour des contre-représailles. Londres et Bonn s'y opposent. Réunis hier à Bruxelles, les ministres des Affaires étrangères des Douze n'ont pas été en mesure de prendre de décisions sur ce dossier.

Voir page 8

**Prix littéraires attribués**

Le Prix Goncourt 1992 a été attribué hier à l'écrivain martiniquais Patrick Chamoiseau pour «Texaco», publié chez Gallimard. Le Prix Renaudot 1992, décerné par les critiques littéraires des journaux, a de son côté été attribué à l'écrivain François Weyergans pour son roman «La démenée du boxeur», publié chez Grasset.

Voir page 8

**Humeur**

*Les dépenses se dilatent, les recettes se rétractent, M. Otto Stich éclate. Les déficits grimpent, les charges d'intérêt prennent le même chemin. Les grands argentiers cantonaux dépriment et leurs contribuables s'inquiètent. C'est la «pestouille», la finance encalminée. On peut le dire comme ça.*

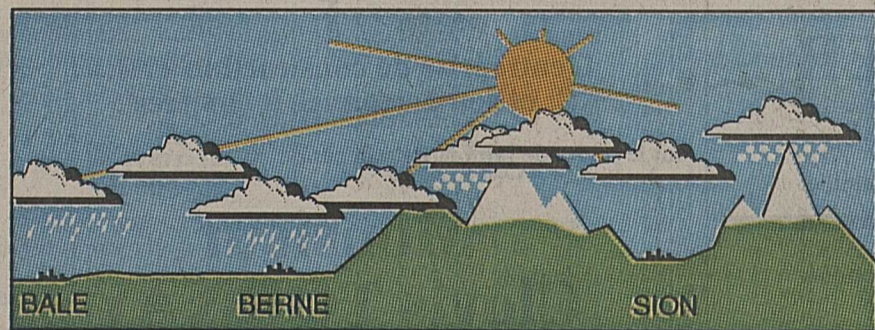
**Les cigales**

*Ou comme ceci: déficit confédéral de 2 milliards pour l'exercice en cours, pire que prévu, 3,8 milliards l'an prochain, peut-être 5 milliards plus tard, si la croissance économique réelle n'est pas de 2% et plus par année. Début de vertige. Le service de la dette donne la mesure palpable de l'irrésistible ascension. En 1992, les intérêts dus représentent quelque 2,3 milliards ou 6,2 millions par jour. En 1993, ils atteindront 3,1 milliards ou 8,5 millions par jour. Et pas moyen de puiser dans les réserves constituées durant les années fastes. Cigales, les Helvètes chargés de gérer les finances publiques ont beaucoup dansé et si peu épargné. Ils ont une excuse: les parlementaires poussaient à la dépense, sous les applaudissements de leurs électeurs toujours prêts à recevoir la pâtée, comme les oies ou les canards qui, un jour ou l'autre, passent à la casserole. M. Otto Stich annonce d'ailleurs de belles fricassées qui précèdent toujours les perceptions, lorsque les féconds placements font défaut.*

*S'en sortira-t-on par un accroissement de la pression fiscale? Non. Il faudra diminuer les dépenses de fonctionnement de la Confédération et des cantons. Cette constatation faite, saluons la mâle détermination du conseiller national Maximilian Reiman qui, par une question écrite, s'est préoccupé du coût du déplacement d'une secrétaire de l'Office fédéral de l'assurance militaire, de Berne à Aarau. Le Conseil fédéral a estimé qu'un tel voyage était justifié et qu'il n'avait occasionné qu'un débours de 25 francs.*

*Il n'y a pas de petites économies, d'accord. Mais tout de même!*

Hermann Pellegrini



Aujourd'hui	Demain	Après-demain
L'été de la Saint-Martin est fini. Après des éclaircies matinales, le ciel se couvrira et il y aura des pluies. Le jour de sa fête, demain, le saint précité s'offrira une belle tempête d'ouest. Pour le reste de la semaine, le temps sera très perturbé.		

	07.22		16.45		1700 m
	16.58		07.30		

**Evolution**  
De demain à dimanche: temps très perturbé avec neige entre 700 et 1800 m, vent d'ouest tempétueux en haute montagne demain.

**Hier**  
A Sion: journée radieuse, minces traînées de cirrus, vent bien faible, 15 degrés.  
A 13 heures:  
Pluvieux: 4 à Chicago, 9 à Dublin, 17 à Malaga.  
Très nuageux: 1 à Oslo, 5 à Saint-Gall, 6 à Fahy, 7 à Berne et Zurich, 8 à Bonn, 9 à Aarau, Paris et La Haye, 11 à Turin, 13 à Rimini, 14 à Venise, 20 à Almeria.  
Peu nuageux: 9 à Pully, 10 à Genève, 11 à Clarens, 13 à Locarno, 14 à Gstaad, 19 à Séville, 20 à Alicante, 22 à Ténériffe, 23 à Malte.

Beau: 2 degrés au col du Grand-Saint-Bernard, 8 à Glaris et Arosa, 10 à La Sage, Zermatt et Fribourg, 11 à Vouvry-Aigle, Viège, Crans-Montana et Davos, 14 au Sépey, 17 à Coire, 20 à Rome, 22 à Athènes.

**Rétrospective**  
Les précipitations à la fin septembre 1992: Sântis 1929, Grand-Saint-Bernard 1500, Pilate 1353, Locarno 1331, Lugano 1291, Stabio 1213, Morgins 1207, Glaris 1103, Ulrichen 900, Altdorf 858, Davos 779, Vouvry et Aigle 742, Pully 725 mm.

**Nous fêtons...**  
... Léon le Grand, pape de 440 à 461, une époque très troublée: Attila aux portes de Rome, les Vandales la saccageant, famine, héréésie.

